LE CANADA FRANÇAIS
week-end

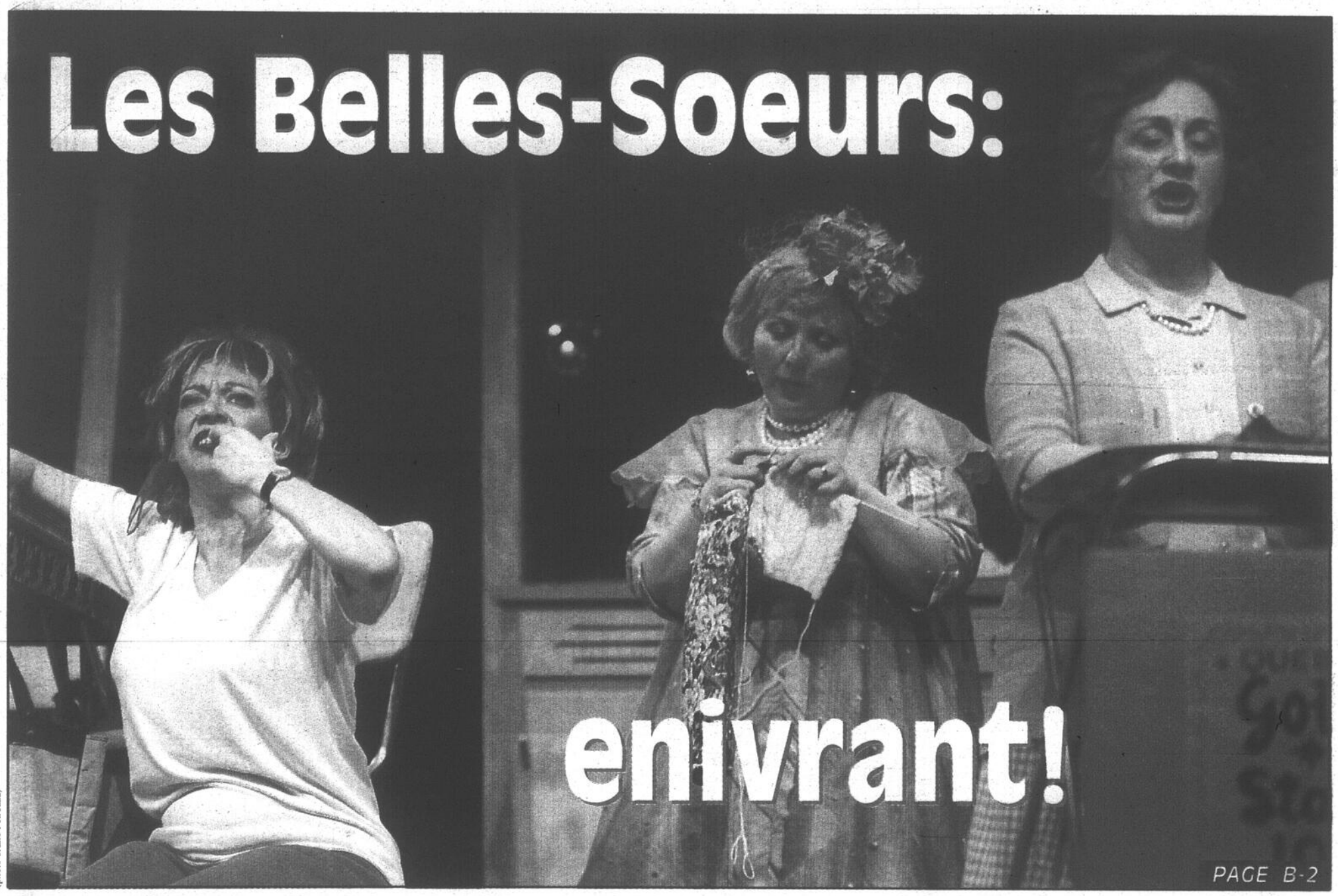
Trois spectacles à guichets fermés

Daniel Lemire ou l'humour à grand déploiement

PAGE B-3

(photo jacques PAUL)

Les Belles-Soeurs:



enivrant!

(photo bruno Perrozza)

PAGE B-2

À Marcel-Landry

Semaine pleine de vedettes

(photo jacques PAUL)

PAGES B-4 ET B-5

Sommaire

Cinémas.....B-15
Dates à retenir.....B-68
Gens d'Ici.....B-3
Horoscope.....B-26
Images d'autrefois....B-71
Jeux.....B-70
Lecture Plus.....B-8
Musique Plus.....B-9
Petites annonces.....B-38
Plaisir du vin.....B-21
Vidéo Plus.....B-12

Les Belles-Soeurs

Un événement avec un grand E

Depuis les *Douze hommes en colère*, jamais le Théâtre des Deux Rives n'avait accueilli une aussi belle brochette de comédiens. Mais lorsqu'il est question de Michel Tremblay, il est aussi question d'excellence. Pour *Les Belles-Soeurs*, un classique du théâtre québécois qui n'a rien rien perdu de sa fraîcheur, tout avait été planifié avec minutie pour que ce retour dans le temps soit réussi. Ce fut le cas s'il faut en juger par la réaction des 800 personnes présentes à l'événement.

gilles LÉVESQUE

C'est évidemment à guichets fermés qu'a été présentée cette pièce vieille de 25 ans. Le promoteur du spectacle dit avoir reçu des dizaines d'appels au cours des dernières semaines en provenance de résidents de la Rive-Sud qui voulaient à tout prix voir cette oeuvre théâtrale qui a marqué la scène québécoise.

Ceux qui étaient au rendez-vous ont pu replonger à nouveau dans l'univers de Tremblay sans grande difficulté. Un univers marqué par la pauvreté, la misère et la vulgarité, mais aussi par énormément de sensibilité et de chaleur humaine.

C'est par l'entremise d'un décor saisissant de réalité que la «main» et les souvenirs de Tremblay ont été reconstitués. L'immense scène de l'auditorium était occupée par un édifice à logements de deux étages et une cuisine où les Belles-Soeurs se donnent rendez-vous pour coller... et voler un million de timbres Gold Star.

Mais ce n'est rien à comparer aux quinze artistes qui ont accepté de redonner vie aux personnages de Tremblay. Vous voulez des noms, en voici: Denyse Chartier, Monique Joly, Nicole Leblanc, Sophie Lorrain (la fille de Denise Filiatrault), Béatrice Picard, Pauline Martin, Pierrette Robitaille et Francine Ruel (La Léonne de Scoop). Impressionnant, n'est-ce pas?

Or, tout ce beau monde a joué en équipe sans jamais chercher à voler la vedette aux autres. De vraies professionnelles exploitées à merveille par Denise Filiatrault, responsable de la mise en scène. Tremblay doit être fier de ses *Belles-Soeurs*, version des années 90!

Pour vraiment apprécier ce retour dans le passé, il faut d'abord aimer l'auteur. Il faut aussi connaître ou encore avoir vécu ces pages d'histoire qui étaient le quotidien de gens éprouvés par la vie. De gens pauvres de biens, mais riches de coeur. La p'tite vie quoi!

Oui, c'est de bien beaux moments que Tremblay nous a fait revivre dimanche dernier par l'entremise de comédiennes qui semblaient éprouver autant de bonheur que nous à revivre ces premiers balbutiements du théâtre québécois. C'est en fait un cadeau qu'il nous a donné en ces temps de récession où il faut être un peu fou pour partir en tournée avec une troupe de quinze comédiennes, des décors imposants et une équipe importante de techniciens.

Oui, on peut parler d'un événement avec un grand E. Tant pis pour vous si vous n'étiez pas au rendez-vous.

Sur cette photo, on reconnaîtra entre autres Denyse Chartier, Pierrette Robitaille et et Nicole Leblanc. (photo bruno PETROZZA)

Francine Ruel (la Léonne de Scoop) a démontré son très grand talent de comédienne. (photo bruno PETROZZA)

Joyeuse fête à toutes les mamans

LE DIMANCHE 9 MAI

PIZZA AU FOUR À BOIS
BROCHETTES
FRUITS DE MER

Nous offrons une fleur à toutes les mamans

Apportez votre vin

Bienvenue!

Le MIRAGE GREC

941, boul du Séminaire Nord
Saint Jean sur-Richelieu
(face à l'hôpital)
348-1671

Daniel Lemire ou l'humour à grand déploiement

michel PHANEUF

Il serait difficile de dire le contraire: en matière d'humour au Québec, Daniel Lemire fait partie des ligues majeures. Son nouveau spectacle dont il a donné trois représentations les 28, 29 et 30 avril derniers au Théâtre des Deux Rives en est sans doute la preuve la plus éloquente.

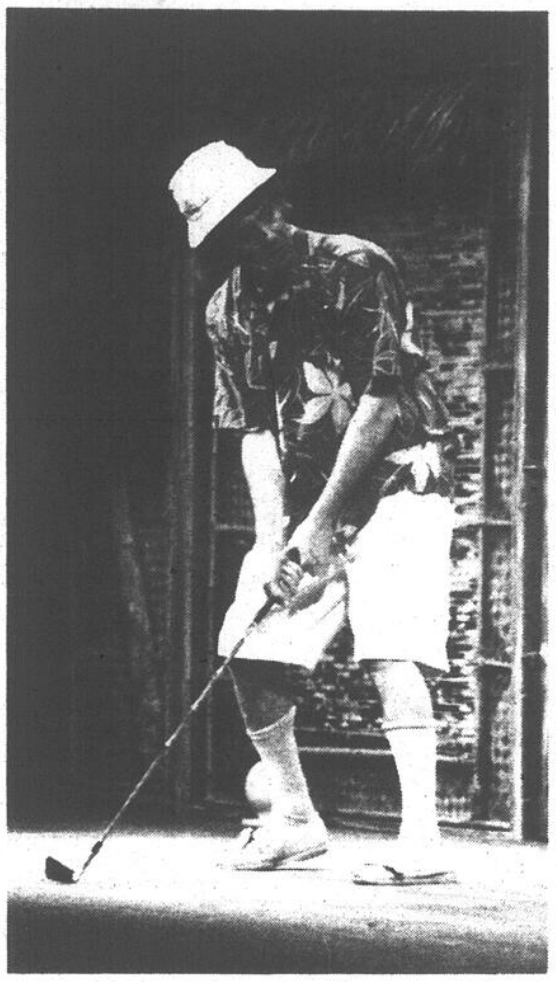
Et par «ligues majeures», il faut non seulement comprendre la qualité de l'humour du créateur d'Oncle Georges, mais aussi les moyens dont il dispose pour faire passer cet humour.

Car en plus de baigner dans l'huile, la machine Lemire roule pour ainsi dire en Cadillac: très beaux et très gros décors, effets spéciaux sophistiqués, sonorisation de première classe, mise en scène hautement professionnelle, autant de facettes qui contribuent à donner à la performance de l'humoriste un fini peu commun.

Ces moyens accrus lui permettent d'ailleurs d'offrir un spectacle différent, beaucoup plus théâtral.

En effet, à l'exception de son traditionnel numéro d'ouverture où il commente l'actualité, et d'un ou deux autres courts sketchs, presque tout ce spectacle prend la forme d'un enchaînement de tableaux où l'on suit Maurice, le fameux gars qui vient toujours d'arrêter de fumer, dans un long périple dans le sud où sa patronne lui a conseillé d'aller prendre des vacances, histoire de le calmer un peu.

On le verra donc à Mirabel, puis dans l'avion, puis à son hôtel dans le Sud où il tente de se détendre, entre autres en jouant au golf...

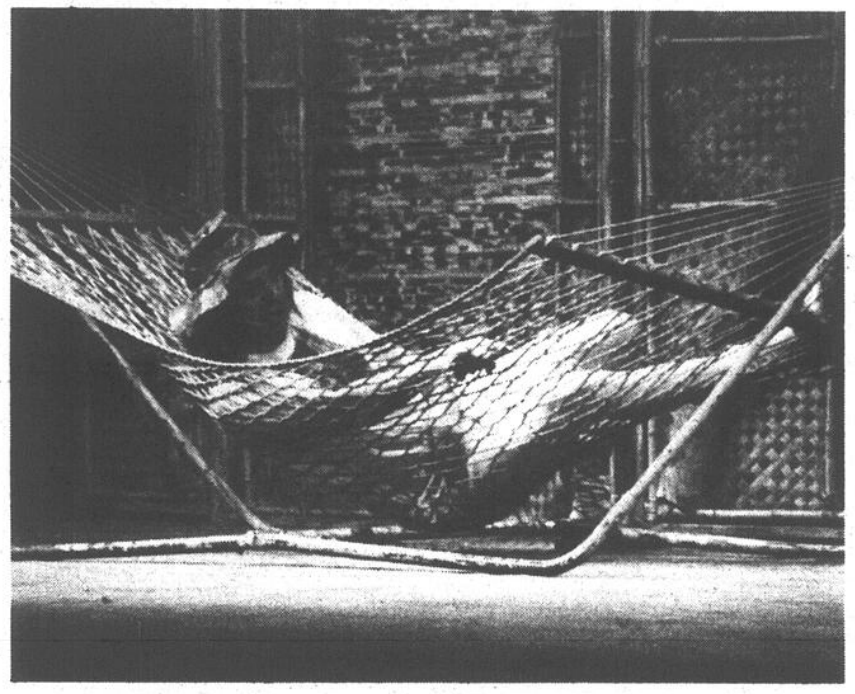


Un des bons moments du spectacle: la scène où Maurice essaie de jouer au golf.

Si certains ont trouvé ce nouveau spectacle moins drôle que ses précédents, je dois avouer qu'étant moi-même un inconditionnel de Daniel Lemire, j'ai bien apprécié cette nouvelle prestation. Il est vrai qu'on peut regretter l'absence de certains personnages comme Grippette Tremblay et Yvon Travaillé; il est vrai aussi que le numéro avec l'Oncle Georges termine quelque peu abruptement le spectacle; il est vrai enfin que l'humour, peut-être encore plus qu'autre chose, est une question de goût bien personnel. On aime ou on aime pas.

Mais il serait difficile de nier les nombreuses qualités de ce spectacle; un spectacle hautement professionnel, réglé comme une horloge - il faut voir la rapidité avec laquelle Lemire change de costume - et malgré toute sa nouveauté, toujours à l'enseigne de cet humour incisif et railleur qui au fil des ans est devenu une marque de commerce pour Daniel Lemire. De quoi le garder encore longtemps dans les ligues majeures.

Si certains personnages comme Yvon Travaillé sont absents du nouveau spectacle de Lemire, Ronnie Dubé, lui, y occupe une place de choix.(photos jacques PAUL)



Même s'il s'agit d'un nouveau spectacle, Ronnie est toujours aussi «détendu».

Tourné à Saint-Jean samedi

Figurants recherchés pour le vidéo de Kathleen

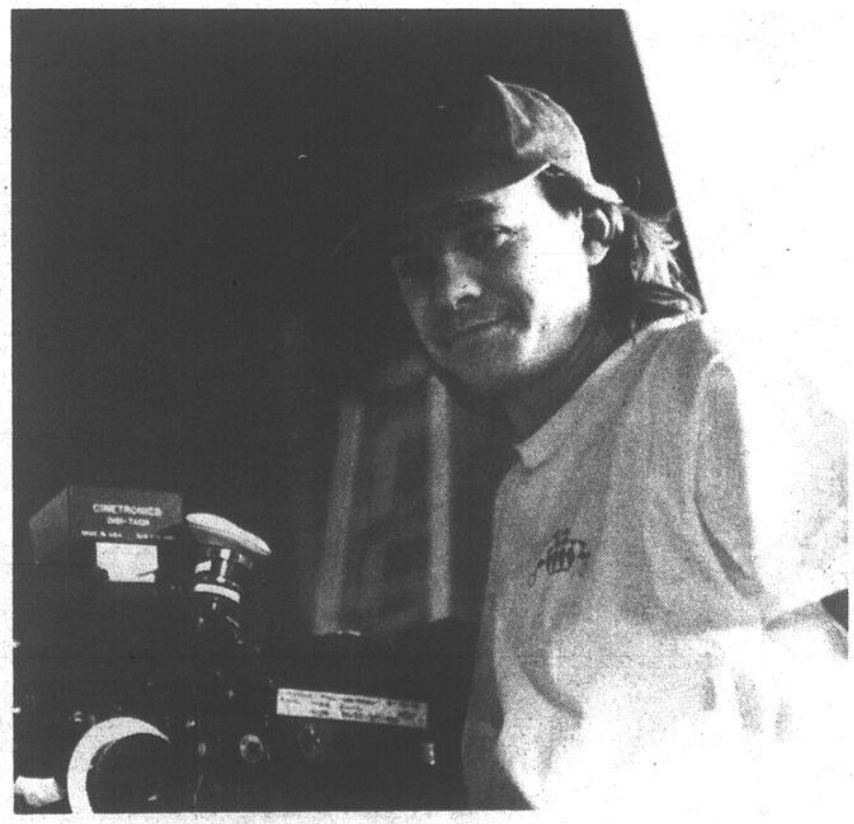
michel phaneuf

C'est à Saint-Jean-sur-Richelieu que la chanteuse Kathleen viendra tourner son tout nouveau vidéoclip, le samedi 8 mai prochain.

Pour ce tournage, les responsables sont à la recherche de figurants, hommes et femmes, âgés de 18 ans et plus.

Le réalisateur, Alain Desrochers, qui est lui-même originaire de Saint-Jean, souhaite que les gens de région seront nombreux à répondre à l'appel et à figurer dans le vidéo.

Pour donner leur nom, les personnes intéressées n'ont qu'à composer le 348-1955. Le tournage aura lieu le 8 mai et en cas de pluie sera remis au lendemain, dimanche 9 mai.



Alain Desrochers, le réalisateur du vidéo, est lui-même originaire de la région.

À Marcel-Landry

Gregory Charles, la «vedette» de la Semaine Arts et Lettres

Le plus «correct» des jeunes adultes, Gregory Charles, a surpris les adolescents de la polyvalente Marcel-Landry, jeudi dernier, en leur demandant de faire des choix lucides dans la vie.

louis PELLETIER

L'invité le plus populaire de la Semaine Arts et Lettres (jure l'organisateur Réal Fontaine), a vite quitté la scène de l'auditorium pour se mêler à cette belle jeunesse disposée à bien des choses, sauf à faire un choix de carrière.

«J'opte pour les arts plastiques. L'argent, ce n'est pas important», dira l'une des élèves. «Ni pour fonder une famille, avoir une maison, une auto?», demande l'animateur. Nenni, répond-t-elle en hésitant toutefois lorsque Gregory a relié revenu au mot voyage.

De souligner le comédien de *Chambre en ville*, «nos parents ont eu plus de chances que nous sur le marché du travail. Même si vous réussissez vos études, vous avez jusqu'à 25% de chances de devenir de jeunes chômeurs.»

En fait, celui-ci voulait inciter les jeunes à faire des choix d'avenir notamment dans les sciences pures. «N'oubliez pas que beaucoup de diplômés en histoire sont devenus mopologistes.»

De son enfance sur une ferme, Gregory rappellera que ses parents lui ont donné la conviction qu'il pouvait réussir n'importe quoi. «C'est prétentieux de dire ça mais si vous partez avec la même idée en tête, ça démolit carrément 50% des problèmes».

Talentueux comme 10, Gregory Charles attribue au hasard le fait qu'il ait fait carrière au petit écran. «J'étudiais la musique. Je n'ai joué qu'un seul morceau de jazz à la télé mais Guy Cloutier m'a remarqué et pris en main.»

On connaît la suite: Gregory Charles est partout, ce que le principal intéressé accrédite en participant à plus de quatre émissions dans une même semaine, dont *Taquinons la planète*. En coulisse, il passe aux aveux: «J'ai beaucoup d'amis, aussi bien les «bleus poudre» que les musiciens de Cuivres à cinq qui me précèdent aujourd'hui sur scène.»

Patrick Vincent, David Dutrisac, Daniel Langlois, Patrick Cyr et Annie Leclerc ont pu poser quelques questions à Gregory Charles.(photo jacques PAUL)

■ Quel français choisir?

L'animateur de formation universitaire (en droit s'il-vous-plaît) a une feuille de route très impressionnante qui commence par une expérience comme guide touristique.

Ce contact avec le public lui permet d'assurer que dans l'actuel débat de la langue française, il est très important d'être près de la réalité.

«Je suis contre les téléromans qui font parler nos grands-parents en habitant. Je me souviens de doyens qui parlaient un excellent français. Par ailleurs, un des personnages de *Chambre en ville*, Pete, parle mal. Le personnage vient de Maniwaki. Pourtant, je suis persuadé qu'il y a plein de gens qui parlent correctement à Maniwaki. Il faut donc choisir les mots prudemment, en se rappelant que les patois de Guy Fournier se retrouvent dans le langage populaire.»

Et où retrouvera-t-on Gregory Charles cet automne? «C'est trop tôt pour le dire», glisse-t-il en se plissant les lèvres et en ouvrant grands les yeux. Mais Louise Cousineau de *La Presse* annonçait, 24 heures plus tard, qu'il animerait un quiz à Radio-Canada en septembre.

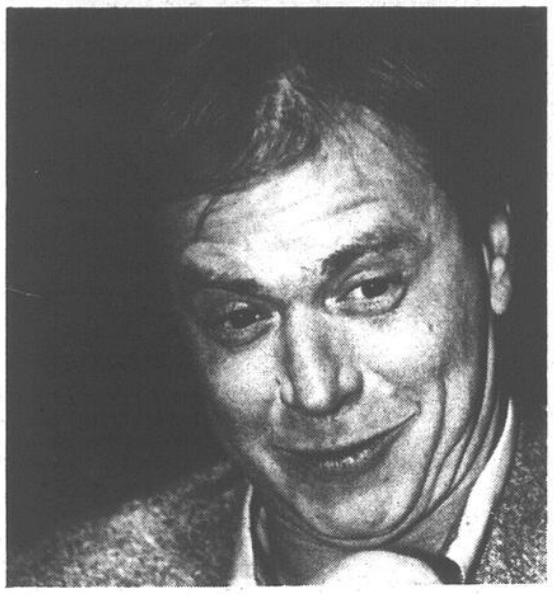
Gregory Charles attribue au hasard sa présence pour le moins remarquée au petit écran.
(photo jacques PAUL)

SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES
LE DIMANCHE 9 MAI, TOUTE LA JOURNÉE DE 11H30 À 22H
11,95 ADULTES
5,95 Enfants 10 ans et moins
JARDINS TAHITI
747, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour réservations:
347-7565
SPÉCIALITÉS
Plus de 25 choix de mets chinois, setzchouannais, cantonais et polynésiens
FRUITS DE MER INCLUANT LANGOUSTINES ET CRABE «ALASKA QUEEN»
Brochettes de poulet
Brochettes de crevettes
Cuisses de grenouilles
Entrecôtes à l'ail
Poulet du Général Tao
Moules
Rôti de boeuf
ET PLUS
Bar à salades
Vaste choix de desserts

Les Trois Rives
Pour maman!
Des poissons frais
Des fruits de mer
Des succulents biftecks
Superbe terrasse au bord de l'eau
297, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
RÉSERVATIONS:
358-8077
La qualité a bien meilleur goût!

Michel Beaudry est aussi un boulimique de la lecture!

«La vie nous donne des moments de chance. Le hasard a voulu que je sois appelé à 24 heures d'avis comme rôtisseur pour mon premier «bien cuit». Lors de la diffusion, près de deux millions de personnes ont découvert mon imitation de Mario Lemieux. Le lendemain, tout le monde me reconnaissit dans la rue. Normalement, ce cheminement aurait pris des années.»



Beaudry est capable d'imiter une centaine de personnes.

Chanceux, Michel Beaudry, l'a peut-être été mais ce qui est sûr,

louis PELLETIER

c'est qu'il a travaillé des heures impossibles. Aujourd'hui encore, orchestrer les textes du *Festival de l'humour québécois* relève de la haute voltige, les scripteurs se transmettant inlassablement leurs idées par modem et télécopieur.

«Adolescent, je voulais devenir avocat, moi qui n'étais même pas capable de convaincre ma mère de quoi que ce soit. Je suis même un décrocheur qui a quitté le cégep pour aller vivre en Espagne. À mon retour, j'ai suivi mon frère à la salle des nouvelles de CJMS. Je me suis retrouvé fin seul à faire les nuits. J'étais sérieux en ondes mais je déconnais dans la station. Finalement, presque malgré moi, j'ai eu mon tour au micro. Aujourd'hui, par l'entremise de CKAC, je m'adresse chaque jour à plus de 90,000 spectateurs, de quoi remplir deux fois le stade olympique.»

Le message de Michel Beaudry aux adolescents? «Gardez tout ce que vous écrivez, même les compositions les plus insensées. Dans les moments de difficulté, ces notes donneront peut-être un sens à votre vie. Mais ne rêvez pas. Le malheur des écrivains québécois est ne pas avoir suffisamment de lecteurs. Ils crèvent de faim ou deviennent laitiers.»

Plus tard, il invitera les Ibervillois à devenir, comme lui, des boulimiques de la lecture. «On apprend tout le temps. J'ai toujours un livre à portée de la main, que ce soit au lit ou dans les toilettes!»

Sans s'en apercevoir, l'invité a escamoté la période de question en envoûtant l'auditoire avec le scénario d'un film qu'il vient d'écrire «sur Powerbook, pendant mes déplacements en avion.»

Évidemment, LE CANADA FRANÇAIS n'entend pas dévoiler l'intrigue de ce suspense de 1,800 pages. «Il a de l'imagination», glissera avec une pointe d'admiration une élève en quittant la salle.

De fait, il faudra que quelques retardataires s'approchent de l'animateur pour qu'il s'ouvre un peu plus. «Quel métier aurais-tu aimer faire? lui demande Annie Robert, d'Iberville. «J'ai pu faire n'importe quoi et je suis heureux actuellement» dit-il. Puis, le groupe sera ravi d'entendre parler politique et hockey grâce à Jean Chrétien puis les hésitations du Bleuet du Lac St-Jean. «Je ne fais que 100 voix, Paul Houde en maîtrise 225, André-Philippe Gagnon certainement 500», assure modestement le conférencier.

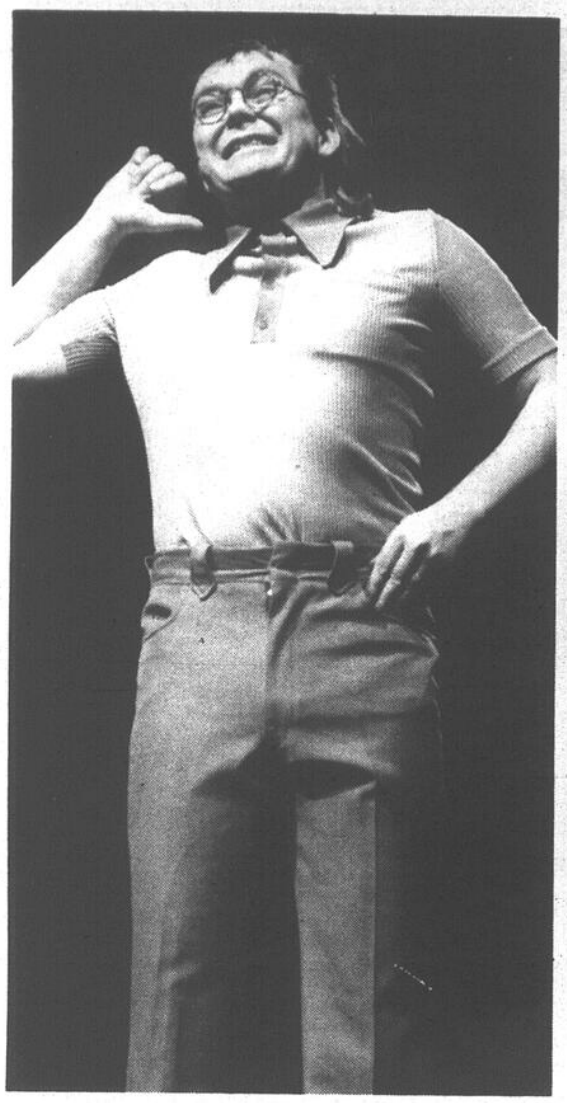
Des bêtes noires? «Juste les critiques qui descendent des performances qu'ils ne pourraient, eux, faire. Malgré ces années de métier, je passe encore des mauvais quart d'heures. Ma chemise s'imbibe de sueur en quelques secondes. La dernière fois, c'est en faisant du direct à une soirée du hockey. On m'a accordé deux minutes pour clore l'émission. J'avais tout dit quand le réalisateur m'a glissé qu'il fallait étirer d'un autre 90 secondes. L'enfer», jure-t-il.

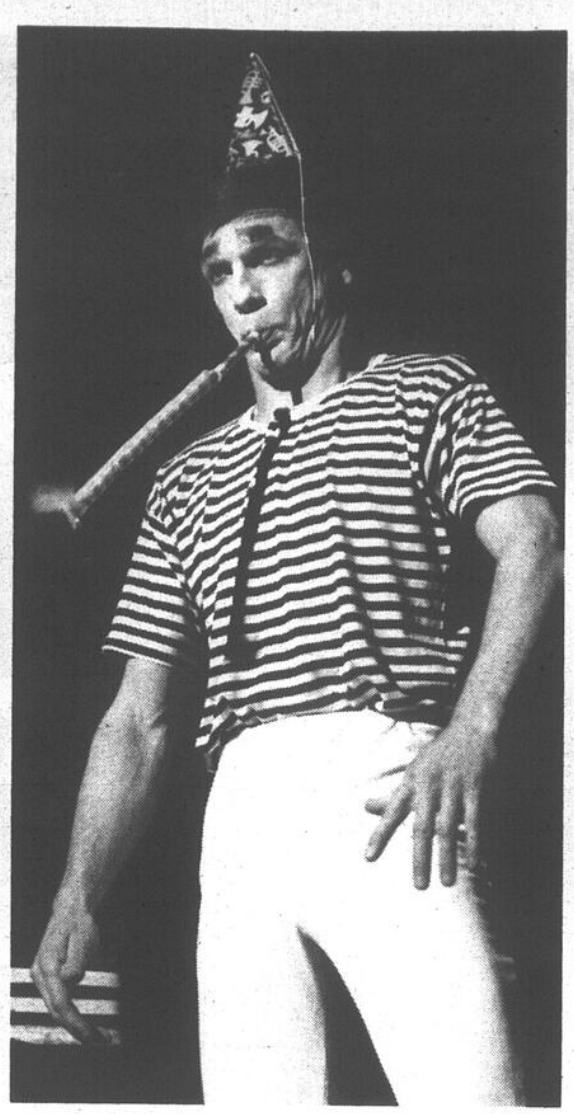
À ceux qui rêvent du monde du spectacle, Michel Beaudry répond qu'il faut persévérer et perséverer. (photo jacques PAUL)

Pour la fête des Mères
NOUS VOUS PROPOSONS...
BRUNCH BUFFET AU CHAMPAGNE
1er service à 10 h
2e service à midi
11,95$ (adultes) 5,95$ (enfants)
BUFFET GASTRONOMIQUE KIR ROYAL
à compter de 17 h 30
15,95$ (adultes) 8,50$ (enfants)
Sous la direction du chef Guy Brosseau
LE TOUT EN COMPAGNIE DU DUO MICHEL JACQUES
ORGANISTE ET SA CHANTEUSE
Bienvenue à tous
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT! 358-4748
CLUB DE GOLF ST-JEAN LTÉE
320, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

RESTAURANT
LE CORFOU
395, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
Joyeuse fête des Mères
Le dimanche 9 mai
Pour cette occasion, une fleur sera offerte à toutes les mamans
RÉSERVATIONS: 359-9555
Apportez votre vin

NOUVEAU - NOUVEAU
Restaurant
LE RENDEZ-VOUS 10-35
BRUNCH DE LA FÊTE DES MÈRES
de 9 h à 14 h
• 2 oeufs • Saucisses • Pain doré • Fèves au lard • Muffin miniature • Thé et café
• Bacon • Jambon • Crêpes • Patates sautées • Jus
4,95
Aussi pour la fête des Mères (de 11 h à 18 h)
ROSBIF AU JUS à volonté
9,95
447-3885 3000, BOUL. BRUNELLE, CARIGNAN (intersection autoroutes 10 et 35)





Vous servir est un plaisir

Bonne fête des mères

RESTAURANT

L'ESCAPADE

POUR LA FÊTE DES MÈRES

TABLE D'HÔTE

ENTRÉES:	Fondues parmesan	2,50
	Escargots à l'ail	2,95
PLATS:	Brochettes de poulet	8,95
	Assiette de crevettes	9,95
	Rôti de boeuf au jus	9,95
	Filet de doré amandine	9,95
DESSERTS:	«Shortcake» aux fraises	
	Salade de fruits frais	

BRUNCH RÉGULIER À 5,95$

SPÉCIAL DÉJEUNER sur semaine 1 oeuf, rôties, bacon, café de 6h à 11h30 1,99

TABLE D'HÔTE tous les soirs

45, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
(Près du boul. du Séminaire)
349-5668

Nouvelle tournée, nouvelles recrues

Quelque 450 personnes ont assisté, samedi dernier au Théâtre des Deux Rives, au spectacle de la 10e tournée Juste pour rire. Si plusieurs spectacteurs sont d'avis que cette 10e cuvée des finissants de l'École nationale de l'humour, Jean-Michel Anctil, André Gauthier, François Morency et Carole Dion, s'est avérée plus drôle que la précédente, d'autres en revanche affirment avoir davantage apprécié celle de l'an dernier. Comme quoi tous les goûts sont dans la nature.(photos michel LAFLAMME)

MARINA St-Tropez

GALA *d'ouverture*

SAMEDI 8 MAI 93

De 18h à 20h

SOUPER
Fesse de boeuf braisé
$12.00/pers.
Plus Animation:
Denis Jetté
Plus SOIRÉE DANSANTE
Plus *Défilé* FLASH BIKINI!

23, 39e Avenue ST-BLAISE
Réservation 291-3300

Spécial Fête des Mères *Dimanche 9 mai 1993*

BRUNCH DE 11 H À 14 H
50 VARIÉTÉS DE METS CHAUDS ET FROIDS
Adultes: 8,85$
12 ans et plus: 4,50$
0 à 5 ans: gratuit

BUFFET DU SOUPER
de 17 h à 21 h
EN PLUS DES 50 VARIÉTÉS DE METS, POISSONS ET FRUITS DE MER
Adultes: 11,95$
12 ans et plus: 6,50$
0 à 5 ans: gratuit

Maman, le 9 mai prochain, j'aurai une surprise pour toi!
(Quantité limitée)

Pacini
Si italien à si bon prix.

Pacini, c'est aussi LES DÉJEUNERS
Les samedis et dimanches de 8 h a 14 h
575, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
Réservez dès maintenant
au 359-9733

Au Théâtre des Deux Rives

L'Union Musicale d'Iberville en concert pour la Fête des Mères

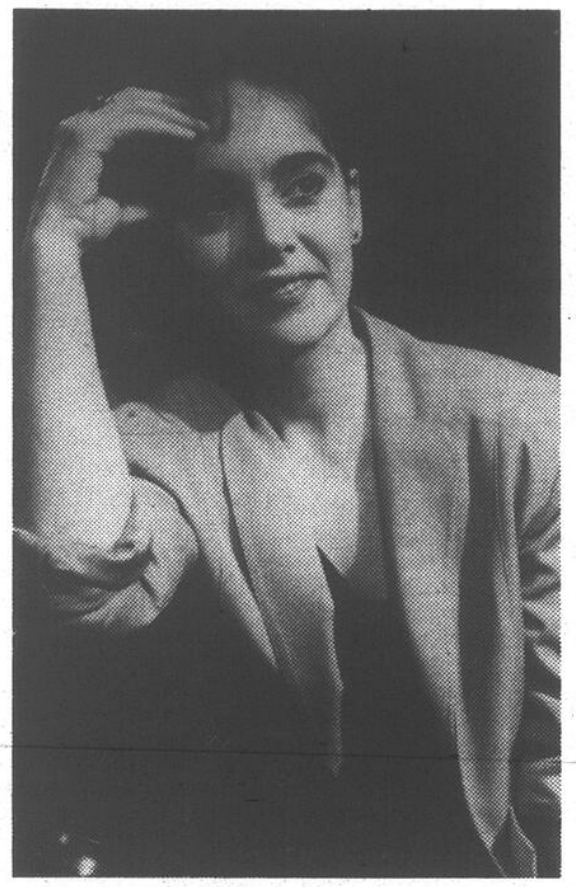
L'Union Musicale d'Iberville présentera son dernier concert de la saison le dimanche 9 mai prochain à 14 heures au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean.

michel PHANEUF

Au programme de ce concert, des oeuvres aussi populaires que variées, de Michel Legrand à Frank Sinatra, de Glen Miller à Leonard Bernstein, en passant par Judy Garland et Stan Kelton.

In the mood, *My way*, *West side story*, *Satin doll*, *The lady is a tramp*, le thème de *New York, New York*, *Intermission riff*, voilà un bref aperçu du menu musical que serviront alors à leurs auditeurs les musiciens de l'harmonie ibervilloise.

Comme toujours, c'est Rolf Bertsch qui dirigera l'Union Musicale, en plus d'accompagner certaines pièces au piano. M. Bertsch, on le sait, est pianiste attitré de l'Orchestre Symphonique de Montréal.



Christiane Raby, chanteuse, sera l'invitée spéciale de ce concert de la Fête des Mères.

Mais la musique instrumentale ne sera pas seule au programme. La voix humaine y aura également sa place, grâce à la participation de Christiane Raby, une chanteuse qui sera l'invitée spéciale à cette occasion.

Ajoutons que ce concert coïncidant avec la Fête des Mères, l'Union Musicale soulignera l'événement en remettant une rose à toutes les femmes présentes.

Les billets, au coût de $10 chacun, sont disponibles auprès des membres de l'Union Musicale et on pourra également s'en procurer à la porte du Théâtre des Deux Rives juste avant la représentation.

AU BON BUFFET ENR.
SPÉCIALITÉS:
- Buffet froid
- Gâteaux d'anniversaire
- Boîtes à lunch

Yvan Dupéré et
Réal Contant, proprs

SPÉCIAL D'OUVERTURE
JUSQU'AU MOIS D'AOÛT
Gâteau de 6 po
GRATUIT
à l'achat d'un buffet
Tél.: 346-1211

SON et BRIOCHES
Faites découvrir à votre famille le chant classique

CONCERTINO familial
CHANTAL LAROCQUE
MEZZO-SOPRANO
DIMANCHE
23 MAI À 11 H
Adultes: 8$ Enfants: 4$
Pour renseignements:
346-5372
ANNIVERSAIRE
CENTRE CULTUREL
FERNAND-CHAREST
190, rue Laurier

SUPER BRUNCH
Unique par la variété de son menu
Dimanche 9h à 14h
Plus de 35 choix au menu
20% DE RABAIS sur Brunch pour l'âge d'or
(carte requise)
6.95
1.95
5 à 12 ans
Gratuit avant 10h30

Un site unique, un décor enchanteur, un restaurant où l'on peut savourer un repas près du foyer
116, Bord de l'Eau, Iberville
347-4499
LE BELLERIVE
Brunch gratuit pour toute personne qui fête son anniversaire

Bonne fête des Mères
à toutes les mamans et grand-mamans
Pierre Duchesne, propriétaire
Armande Lévesque, cuisinière en chef

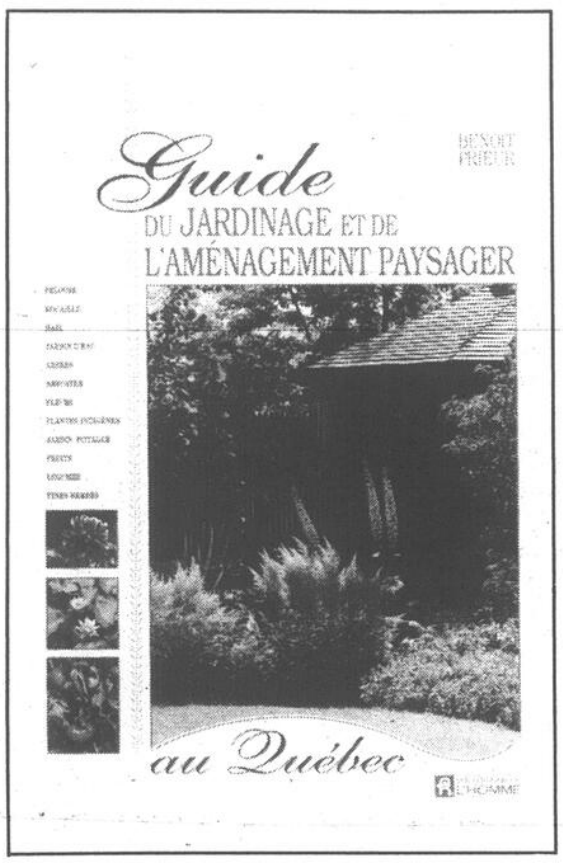
le Normand
SUPER BRUNCH
FROID ET CHAUD
SERVI DANS NOS 2 SALLES À MANGER
DIMANCHE 9 MAI DE 9 H À 14 H
6.95 adultes
3.95 enfants de 5 à 12 ans
GRATUIT AUX ENFANTS DE 0 À 5 ANS
(accompagnés de leurs parents)
TABLES D'HÔTE Vendredi et samedi soirs
AINSI QUE LE DIMANCHE DES 11 H
Filet de sole farci aux fruits 11,95$
Brochette poulet ou boeuf 8,95$
Rosbif 12,95$
Soupe, dessert et café compris
Ne soyez pas déçu... Réservez votre place immédiatement!
735, boul. Iberville
Iberville
346-7077

lecture +

par Jean-François Crépeau

Tous à vos jardins!

Le beau temps à peine revenu, la terre ayant juste finie de boire la dernière gorgée de pluie, voilà que plusieurs personnes ne peuvent résister à la tentation de se mettre les mains dans la terre. Comme pour s'assurer que l'hiver n'a pas entraîné dans sa fonte tout l'humus de l'univers. Ce printemps, un merveilleux ouvrage nous arrive pour guider nos élans horticoles et notre fougue de jardinier, *Guide du jardinage et de l'aménagement paysager au Québec* (Les Éditions de l'Homme).



Benoit Prieur, à qui on doit ce guide, est un auteur et un chroniqueur réputé en matière d'horticulture et de jardinage. Outre de nombreux volumes, dont *L'Almanach de Benoit le jardinier*, il tient chronique entre autres dans les magazines Fleurs, plantes et jardins et Vidéo-Presse. Dans *Guide du jardinage et de l'aménagement paysager au Québec*, il nous propose un véritable tour d'horizon, avec force détails, de tout ce qui concerne jardinage et horticulture comme on peut s'y adonner dans tous les coins du Québec.

D'entrée de jeu, M. Prieur aborde le jardinage régional en indiquant qu'une plante «est rustique si elle supporte les rigueurs de l'hiver et si elle repousse, sans traumatisme grave, chaque printemps.» La province est divisée en quatre zones de rusticités (2, 3, 4 et 5), chacune en sous-régions (2a et 2b, 3a et 3b...) ayant des particularités dont les amateurs de jardinage et d'horticulture doivent tenir compte. Ainsi, Saint-Jean-sur-Richelieu est dans la zone 5a.

Benoit Prieur continue la première partie du *Guide* en expliquant tout ce qu'il faut savoir de la préparation au jardinage: les six grands travaux de base (analyse de sol, rectification du pH, apport de matière organique, bêchage, binage, paillage), les outils et accessoires, la terre, la tourbe, la fertilisation, planter, transplanter, semer, arrosage... La deuxième partie de l'ouvrage traite de la création d'un environnement de fleurs et de verdure, des préparatifs de l'aménagement, à la création d'un jardin de fleurs (à l'ombre, de fleurs coupées et autres) en passant par le potager. Il n'oublie pas non plus d'exposer tout ce qu'il faut savoir sur les pelouses, les haies et autres aménagements.

La troisième partie du *Guide* traite du choix, de la culture et de l'entretien des plantes. Vous y apprendrez tout ce qu'il faut connaître des annuelles, arbres, arbustes, bulbes annuels et vivaces, conifères, fruits, grimpantes, légumes, rosiers et vivaces. Les bons choix à faire d'une part et les bons conseils pour réussir leur culture. Enfin, la quatrième partie du *Guide du jardinage et de l'aménagement paysager au Québec* établit le classement des plantes selon leur utilisation (annuelles, aquatiques, arbres, arbustes, conifères, grimpantes et vivaces).

Si ce *Guide* met à la portée de votre main toutes les connaissances et une foule de conseils pratiques sur pelouse, rocaille, haie, jardin d'eau, arbres, arbustes, fleurs, plantes indigènes, jardin potager, fruits, légumes et fines herbes, il le fait non seulement grâce à l'excellente didactique de Benoit Prieur, mais aussi par le magnifique travail d'édition fait par les éditions de l'Homme qui n'ont pas lésiné, entre autres, sur la quantité et la qualité des illustrations. Pas plus d'ailleurs que sur la qualité générale de l'ouvrage.

Pour l'instant, ne cherchez nulle part ailleurs un livre aussi complet sur l'horticulture et le jardinage domestique: *Guide du jardinage et de l'aménagement paysager au Québec* suffit largement!

vitrine du livre

Le guide express des vins 1993 (XYZ éditeur) de Noël Masseau et Pierre Séguin. Ce petit guide (près de 200 pages tout de même) prend si peu de place que j'allais oublier d'en dire un mot. D'abord justement qu'on peut aisément le laisser dans le coffre à gant pour l'avoir tout près quand on se rend à la S.A.Q. Puis, sa présentation graphique simple rend sa consultation facile et efficace: vins blancs et vins rouges sont regroupés par type et par prix. Chaque rubrique donne les coordonnées du produit, reproduit l'étiquette (vins de 30 $ et moins) et fournit un commentaire analytique. Juste ce qu'il faut pour éveiller les papilles gustatives et guider les achats.

À table sans risque (Stanké) du Dr Michael F. Jacobson, Lisa Y. Lefferts, Anne Witte Garland. Cet ouvrage qui dit «tout ce que vous devriez savoir sur ce qu'il y a dans votre assiette» tente de faire le point sur les propos, souvent contradictoires, que tiennent régulièrement chroniqueurs et analystes de l'alimentation. Dans son introduction, Ralph Nader, le défenseur des droits des consommateurs américains, résume bien l'orientation du livre: «Le seul fait de lire table sans risque et de vous engager dans un mouvement qui oeuvre pour la promotion d'aliments plus sains fera de vous un consommateur et un citoyen plus averti.» Bref, un guide d'une alimentation pour notre environnement intérieur!

Bien manger sans se serrer la ceinture (Les Éditions de l'Homme), de Marie Breton, diététiste, avec une préface de Louise-Lambert Lagacé. Voilà un ouvrage de diététique fort bien documenté qui arrive presque au même moment où la plus récente édition du Guide alimentaire canadien nous fournit de nouvelles normes d'alimentation. Le livre de Mme Breton élabore en détail chacune des composantes alimentaires, nous expliquant leur valeur nutritive, leur préparation et leur conservation, ainsi que l'importance à leur donner dans notre alimentation. Bref, vous y trouvez tout ce que vous devez savoir, et plus, pour une saine alimentation.

RÉCITAL
et
LANCEMENT DE DISQUE
Duos à l'orgue
SYLVIE POIRIER *et*
PHILIP CROZIER
Le dimanche 9 mai à 20 heures
Chapelle des Frères Maristes
14, rue Bord de l'Eau
Iberville
Entrée libre

Salles de réceptions
le Chalet
RESTAURANT
PUB DANCING
Service traiteur
Bonne fête maman!

Dans une ambiance tendre et accueillante, venez savourer un brunch pétillant
BRUNCH AU CHAMPAGNE
2 services
10 h 30 et 12 h 30
(Enfants de moins de 12 ans: 5,95$)
9,95
de 10 h à 14 h
FESSE DE BOEUF À VOLONTÉ
(Enfants de moins de 12 ans: 5,95$)
9,95
À partir de 17 h
197, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
346-2515

Fête des Mères
MENU SPÉCIAL
DÎNER - SOUPER
PAPA GEORGES
Restaurant-terrasse
PERMIS COMPLET
VÉRANDA VITRÉE
SALLE DE RÉCEPTION CLIMATISÉE
33,
rue Bord de l'Eau
Iberville
347-4411

RESTAURANT
aux chutes de Richelieu
Fine cuisine italienne et française
BRUNCH SPÉCIAL
Fête des Mères
de 11 h à 15 h
ADULTES: 26$
ENFANTS: 13$
(12 ans et moins)
SOIR: Table d'hôte
à partir de 22,50$
• Menu pour gens d'affaires
• Menu gastronomique
Bonne fête à toutes les mamans!
486, 1re Rue, Richelieu
Tél.: (514) 658-6689

musique + par Gilles Lévesque

Un retour réussi pour Duran Duran

Duran Duran
DURAN DURAN

■ On les croyait morts et enterrés. Nous avions tort: le groupe Duran Duran est bien vivant. Les rescapés de cette formation qui a déjà occupé les sommets des palmarès viennent de signer leur meilleur album depuis des lunes.

Un très grand cru. L'un des disques les plus intéressants de l'année avec ceux de Sting et Peter Gabriel. Une qualité d'enregistrement et une production à couper le souffle.

Maturité est le mot approprié pour décrire ce virage à gauche qui décevra les fans de la première heure, mais qui étonnera ceux qui voyaient en Duran Duran un groupe bonbon pour nymphettes en chaleur!

Simon Le Bon ne pleure plus, il chante. Fort bien à part ça. Les chansons mielleuses à saveur de «bubble gum» ont fait place à des pièces beaucoup plus structurées. Il y a de la vie, des idées et énormément de vitamines sonores dans ce disque qu'on savoure lentement de la première à la dernière note.

On peut partiquement parler d'un album concept, en ce sens que chaque pièce, dont certaines sont d'une durée d'à peine trente secondes, donne le ton à la suivante. Il en découle un beau voyage musical.

Si vous écoutez la radio en ce moment, vous avez probablement cru entendre une nouvelle pièce de Kate Bush. Il s'agit plutôt de Tessa Niles, l'une des nombreuses surprises au menu de cet album. Et des chansons capables de grimper avec la vitesse de l'éclair au palmarès, il doit bien en avoir cinq ou six sur ce disque longue durée.

La qualité d'enregistrement est tout simplement renversante. Les basses fréquences assomment, les hautes charment l'oreille sans l'irriter. La production est aussi un exemple de bon goût. Bref, Duran Duran étonnent.

Un bon conseil: donnez leur une seconde chance, vous ne le regretterez pas.

Performance: 8½ sur 10

Beethoven BAR
35, RUE SAINT-JACQUES, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-4513
Notre TERRASSE est OUVERTE
OUVERTURE
de notre
CUISINE
à compter du
mercredi 5 mai
de 11 h à 14 h
Beau temps, mauvais temps
à l'intérieur comme à l'extérieur!
En plus: BOUFFE EXPRESS
de 11 h à 15 h, en tout temps
P.S. Les heures sont toujours joyeuses
de 16 h à 19 h et minuit à minuit 30
Tirages tous les jeudis et vendredis à 19 h

RESTAURANT Le Grand Pekin
Pour la fête des Mères
LE DIMANCHE 9 MAI
Délicieux buffet chinois chaud de 11h à 21 h
15 choix de première qualité
Plus salades et desserts
ADULTES 8.45 ENFANTS (moins de 10 ans) 3.25
500, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6825

CHEZ BILBO
RESTO BAR
Pour toi maman...
TABLES D'HÔTE
Dimanche le 9 mai - Midi et soir
à partir de 8.95
Menus pour enfants 4.95
Gratuit pour enfants de 5 ans et moins
☆ ☆ ☆
N'OUBLIEZ PAS, NOTRE SPÉCIAL SE CONTINUE...
MOULES ET FRITES
à volonté 9.95 /personne
Surveillez l'ouverture de notre superbe terrasse
92-96, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
Réservations: 358-1292

TABLE D'HÔTE
À NOTRE
SALLE À MANGER
SOUPE OU JUS DE TOMATES
BROCHETTE DE POULET
DESSERT, CAFÉ
9.95$ + taxes
DU BON GROS POULET RÔTI À POINT!
Bonne fête des Mères!
Oeillet gratuit aux mamans
à la salle à manger
(Quantité limitée)
LE COQ RAPIDE
365, Boul. du Séminaire, Saint-Jean
348-1191
POULET – SPAGHETTI – PIZZA

Vernissage vendredi au Cégep

Les finissants en arts plastiques du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu tiendront une exposition de leurs travaux du 7 au 13 mai prochains à la salle A-101 du collège. Les visiteurs pourront y admirer des gravures, des dessins, des peintures, des sculptures, des papiers-matière, etc., toutes des oeuvres réalisées au cours de la formation académique des exposants. Le vernissage aura lieu le vendredi 7 mai de 19h30 à 22h30. (photo jacques PAUL)

Neuf infirmières exposent

Neuf artistes de notre région, qui en plus de leur art ont toutes en commun leur métier d'infirmière, tiendront une exposition de leurs oeuvres le vendredi 7 mai prochain de 12 heures à 21 heures au Centre des aînés johannais à Saint-Jean.

Cette exposition qui coïncidera avec la Journée internationale de l'infirmière, regroupera plus d'une cinquantaine de peintures et de photographies.

On y verra ainsi des oeuvres signées Anne Côté, Agnès Landry, Joyce Lange, Suzanne Molleur, Monique Labbé, Fleurette Coache, Diane Bessette, Cécile Audette et Louise Van Hove. Le public sera le bienvenu à cet événement.

Best Western
HÔTEL VALLÉE DES FORTS

DIMANCHE 9 MAI 1993
Faites plaisir à maman!
C'est
LA FÊTE DES MÈRES
au restaurant Chez **BOVARIUS**
et à la **SALLE RICHELIEU**

BRUNCH À SEULEMENT 15,95$
Enfants: 0 à 3 ans: gratuit
4 à 9 ans: 1/2 prix
1er service: 10 h 30 - 2e service: 13 h

DIMANCHE SOIR
NOTRE PROMOTION MAISON
5 services
Vin à volonté
pour 2 personnes
55$
AUSSI NOTRE MENU À LA CARTE

CHEZ BOVARIUS
725, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour réservations: **348-7376**

L'ÉTINCELLE

L'HÔTEL GOSSELIN
PRÉSENTE SON
GALA
2e
anniversaire
En vedette
mercredi 5 mai
jusqu'au 8 mai 1993
ALYSSA ALPS
«Cover-girl»
«Miss nue Midwest 1992»
«Miss nue Wisconsin 1993»
4 spectacles différents
chaque soir de 19 h à 3 h
RÉSERVATIONS: **291-3377**
69, 67e Avenue, Saint-Paul-l'Île-aux-Noix

TOUS LES DIMANCHES ET LUNDIS
POUR LE MOIS DE MAI
"SURF AND TURF"
9,95
LE ST-JEAN RESTO-GRILL
SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES
Une surprise sera remise à toutes les mamans

AUX HALLES ST-JEAN
145, BOUL. SAINT-JOSEPH, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
POUR RÉSERVATIONS:
359-4400

Plusieurs groupes à la Pointe en mai

Plusieurs groupes rock bien connus sont au menu des spectacles qui prendront l'affiche en mai à la Pointe aux Cafés. Le premier de ces groupes sera «Possession Simple», le samedi 8 mai à 22h30. Cette formation de quatre musiciens propose un rock à la fois différent et décapant, comme on peut l'entendre sur «Guerre d'usure», leur premier album paru l'automne dernier.

Le 22 mai, ce sera au tour des célèbres «Parfaits Salauds» à présenter leur spectacle à la Pointe, toujours à 22h30. Ils seront suivis, le 30 mai, de «Corbach», groupe formé des anciens membres de Corbeau et d'Offenbach.

Le concours de groupes «Concourock 93» se poursuivra également au cours du mois de mai. «Outrage» et «Pic Bois» seront en lice le dimanche 16 mai à 21 heures, tandis que le concours se continuera le 31 mai avec deux formations dont le nom reste à confirmer.

Les billets pour tous ces spectacles sont en vente au bar de la Pointe.

Le groupe «Possession simple» sera en spectacle à la Pointe le samedi 8 mai.

Le Samuel II
RESTAURANT
Lauréat au grand prix du tourisme
Catégorie gastronomie

Le midi des Mamans

✦ Jus de fruits exotiques
✦ Viennoiserie chaude accompagnée de confiture maison
✦ Ananas frais et fromage blanc
✦ Petit pot aux oeufs à la crème
✦ Contrefilet rôti au jus
✦ Dos de flétan aux herbes
✦ Gratin de fraises
✦ Café 20$ / pers.

291, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-4353

Venez fêter la Fête des Mères à l'italienne

À l'occasion de la fête des Mères
le dimanche 9 mai
nous offrons à
toutes les mamans

un petit présent sucré

Super brunch du dimanche
Spécial fête des Mères

Une coupe de champagne sera remise à toutes les mamans

San Giovanni
AUX HALLES ST-JEAN
145 BOUL. ST-JOSEPH
349-4554

Pascal Cloutier

Les dessins animés, de Walt Disney à Eon Flux

Les vues animées, les maudits «cartoons» comme les appelait Michel Tremblay. Oui, cette semaine la chronique est méconnaissable du fait que je vous entretiendrai d'une force montante du cinéma, les cartoons, les dessins animés. La force montante l'est aussi dans le secteur vidéographique, c'est bien évident.

Au départ vous saviez bien, parce qu'il est inévitable et que c'est un peu lui qui a parti l'affaire, que j'allais vous entretenir de ce bon vieux Disney, Walt de son prénom. Beaucoup de bobines ont tourné et été tournées pour la joie de tous les enfants de coeur depuis les courts exploits de Mickey Mouse.

Depuis, plusieurs maisons de production ont emboîté le pas à ce génie. Warner Bros. avec ses Looney tunes (Bugs Bunny, Coyote et Daffy Duck) et Hannah-Barbera (Scooby Doo, Yogi l'Ours et Rocket belles-oreilles) nous ont tous aussi émerveillés même sans pouvoir se qualifier d'instigateur. Disney pousse et défriche toujours et le résultat est impressionnant. Le vidéo le plus vendu de l'histoire fut «Beauty and the Beast» et on nous prévient qu'«Aladdin», toujours un cartoon de Disney, va dépasser en vente son prédécesseur. Aux deux dernières remises des Oscars, des personnages de Disney sont venus remettre aux récipiendaires de trophées, grâce à la magie de l'image, leur statuette en main propre. Serait-ce un début de reconnaissance. Espérons-le. Par contre, leurs présences comme animateur n'est peut-être pas souhaitable, aux Oscars en tout cas c'est très synthétique.

J'ai souvenance d'un film que Denis Villeneuve avait présenté dans le cadre de «La course autour du monde» il y a deux ans. Ce film traitait du statut de vedette à part entière au Japon, des héros de dessins animés. Ce même Japon qui nous a offert Goldorak et Albator (ça m'a toujours fait «triper» d'entendre dans les discothèques les plus «in» la trame sonore des attaques d'Albator). Pour les jeunes filles, Candy était aussi japonaise, le saviez-vous?

Disney est revenu avec une nouvelle formule à la fin des années 80 avec l'incorporation «physique» des cartoons avec le monde réel. Le résultat fut «Who framed Roger Rabbit?» Par la suite Spielberg a continué à produire des courts métrages mettant en vedette le lapin Roger mais a préféré demeurer dans le monde coloré des cartoons seulement. Un certain moment, j'ai cru que Spielberg reprendrait le flambeau payant que Disney, après sa mort, avait laissé à une compagnie plutôt qu'à un individu. Après deux Fievel (une souris... Mickey) et Petit Pied le dinosaure, Spielberg semble revenir au septième art pur et humainement vivant. Son prochain film, «Jurassik Park» semble plein d'effets spéciaux et se rapproche du cartoon de ce fait, mais ça sent beaucoup plus le Spielberg auquel on était habitué avec des objets non dessinés.

Je m'en voudrais d'oublier les dérivés de bandes dessinées (non animés). Les Schtroumpfs, Garfield, Snoopy, Tintin et Astérix proviennent en premier lieu de feuilles quadrillées qui ne nous parlaient que par bulles. Le transfert s'est fait facilement pour certains (Snoopy) et difficilement pour d'autres (Tintin et Garfield). Mais où les dessins animés s'en vont-ils?

Après la déception que m'a apporté Cool World, il y a quelque temps. Après l'overdose de Disney que l'on subit avec de nouveaux films, nouveaux vidéos et réédition des classiques. Que nous réserve les bédéistes mouvants pour l'avenir? Que vont-ils créer pour nous accrocher? J'ai une réponse pour vous.

Aux États-Unis, ça s'appelle «Eon Flux» ça joue sur MTV le «Musique Plus» original, l'«amaricain», la télé la plus révolutionnaire à avoir jamais pris les ondes d'assault depuis leur avènement. Juste pour vous dire l'impact qu'a cette émission et du même coup le poste de télé lui-même, voici une anecdote. Donald et Zozo sont deux anti-télé, Pascal en mange depuis sa tendre enfance (enfance loin et cent quatre-vingts livres de tendresse pas mal «maghanée»). Après une nuit sur Manhattan et les pubs du Greenwich Village, Pascal a le «Jerold» qui lui démange et à huit heures trente MTV réveille déjà Don et Zozo par ses clameurs. Mais voilà que de neuf heures à dix heures les trois gars sont rivés à l'écran par des «p'tits comiques» comme dirait mon père. Zozo et Don qui ne regardent jamais la télé sont hallucinés et abasourdis, ils en sont même très énervés. Eon Flux, à ce que l'on a pu en comprendre, c'est cette svelte espionne vêtue de très peu de vêtements (plutôt sado-maso) qui... espionne. C'est comme prendre les quinze dernières minutes de James Bond. C'est un climat de dix minutes où Eon Flux exécute plusieurs exploits, sauf qu'elle fait toujours une ou deux gaffes que Bond n'aurait jamais commises lui-même. Elle n'est pas parfaite, même un peu connasse sur les bords. Donc atmosphère survoltée, avec une touche d'humour «très simp'e» (à prononcer à la saguenéenne).

Mais le plus drôle c'est qu'à la fin de chaque petites histoires dont on ne connaît ni le but ni le contexte, Eon Flux meurt. Une caméra suggestive, qui nous fait voir ce que Flux voit, se noircit d'un coup et on sait alors que Eon vient de s'éteindre, mission finie ou non, elle est morte en service. Cela a une force d'attraction très forte qui même sans l'aide de l'alcool devrait vous garder otage de votre téléviseur. Par contre les parents d'enfants en bas âge trouveraient cela peut-être un peu trop réaliste (sexe, violence et mort pathétique).

Matt Groening n'a peut-être pas tort quand, dans les Simpsons, Bart et Lisa s'esclaffent devant le show le plus violent jamais dessiné... The Itchy and Scratchy Show (le plus drôle aussi).

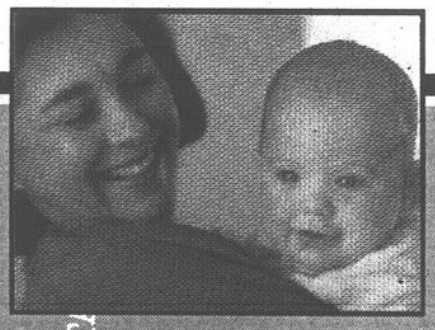
Pour ce qui est d'Eon Flux n'ayez crainte, j'ai l'impression que c'est pas encore connu aux «States». Ça ne le sera pas ici avant cinq ou six ans certain et ça c'est en espérant que votre chroniqueur vidéo ne s'est pas emballé pour rien par goût personnel.

Les cartoons sont et seront de plus en plus importants en ces temps où les humains en chair et en os se caricaturent déjà dans leurs agissements de tous les jours.

Le choix des cartoons en vidéo est grand et il n'en reste qu'à vous de choisir. Si vous entendez parler d'Eon Flux j'veux l'savoir. Une heure de son action et j'en rêve encore.

Il y a plusieurs années je me levais à six heures le samedi pour voir Road Runner écoeurer le coyotte. J'ai l'impression que si Eon Flux joue à six heures je serai le premier à me lever pour ne pas la manquer, même vingt ans plus tard. Ah les cartoons!

Pascal



STARRANTS BARS & RESTAURANTS

La fête des Mères

DOUBLEZ VOTRE PLAISIR
du dimanche au mercredi de 22 h à minuit

2 TABLES DE BILLARD ET JEU DE DARDS

LA CACHETTE BAR

Spécial

Tous les jours de 19 h à 21 h

ÉCRAN GÉANT

232, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu 358-2133

STARRANTS BARS & RESTAURANTS

au centre-ville

Spécial fête des Mères
Dimanche 9 mai 1993

BUFFET 10,95 à volonté
Rôti de boeuf au jus
Café inclus
COMPTOIR DES SALADES
Dimanche soir de 17 h à 21 h

BRUNCH DU MIDI 8,95 à volonté
10 h 30 à 14 h
Café inclus

Merci et bon appétit!

RESTAURANT LeLouvre
232, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7572

BARS & RESTAURANTS

Pour la Fête des Mères

Menu spécial
Les samedi et dimanche
8 et 9 mai de 17 h à 22 h 30
CHOIX DE 8 PLATS PRINCIPAUX PLUS LA CARTE RÉGULIÈRE de 12,50$ à 19,50$
Ouvert le dimanche midi de 11 h à 14 h

réservation 358-1611
LE RESTAURANT St-CHARLES BAR - CAFÉ
68, Saint-Charles Saint-Jean

BISTRO FABI
CUISINE DE PAUL HERNANDEZ
Réservations: 358-2297 - 349-0332

Escalope de veau à la crème

Filet mignon à la moutarde

Ravioli de fruits de mer au beurre blanc

120, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

La fête des Mères au centre-ville

BARS & RESTAURANTS

POUR LA FÊTE DES MÈRES

DIMANCHE 9 MAI

Souper de la fête des Mères
Table d'hôte de 17 h à 22 h

Soupe minestrone OU Salade César
Salade César OU Escargots bourguignon
"Surf & Turf" (1/2 homard et filet mignon) Dessert — **17,95** /personne

- OU -

Côte de boeuf grillé (24 onces) avec bouquetière de légumes Dessert — POUR 2 PERSONNES **19,95**

BRUNCH
11 h à 14 h
9,95 /personne Enfants **4,95**

Notre terrasse est maintenant ouverte

Festival du homard à partir de **6,95**

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE à compter du 1er mai 1993

Dimanche:	17 h à 21 h
Lundi:	11 h à 14 h et 17 h à 21 h
Mardi et mercredi:	11 h à 14 h et 17 h à 21 h
Jeudi et vendredi:	11 h à 14 h et 17 h à 22 h
Samedi:	17 h à 22 h

le nautique Saint-Jean
55, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2341

RESTAURANT
L'imprévu

Brunch fête des mères
Adultes **13,95**
Enfants **7,95**

Menus en soirée
à partir de **14,95**

TABLES D'HÔTE — MIDI à partir de 5,75$ — SOIR à partir de 8,95$

163, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-2417

RESTAURANT
L'Ombrelle

Le restaurant de classe à prix populaire

Pour la fête des Mères

BRUNCH
DE LA FÊTE DES MÈRES
de 11 h à 15 h et animation
12,95$
Enfants moins de 12 ans: 6,50$

MENU DU SOIR
- Soupe ou salade verte
- Côte de boeuf au jus (filet de boeuf)
- Pomme de terre au four
- Légumes
- Thé ou café

11,50$

Menu à la carte et menu table d'hôte aussi disponibles

SPECTACLE
JACQUES VALLÉE

Le samedi 8 mai à 19 h
Un soir seulement

POUR L'OCCASION
La Fondue de l'Ombrelle sera ouverte à compter de 11 h
De plus, la fondue au chocolat sera gratuite pour tous!

149, rue Champlain
St-Jean-sur-Richelieu
Pour réservations:
346-3334

«ENFIN UN RESTAURANT OÙ PASSER DE DOUX INSTANTS»

RESTAURANT DE FONDUES

Les Doux instants restaurant de fondue

BRUNCH
fête des Mères
Dimanche, sur réservation seulement

Le soir
TABLE D'HÔTE
RÉSERVEZ TÔT!

226, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour réservations:
347-0108

Bonne fête aux mamans!

Brunch/encan au profit de la Fondation

Deux cents participants et des revenus de $12,300

Le traditionnel brunch/encan d'oeuvres d'art au profit de la

michel PHANEUF

Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu aura cette année réuni 200 personnes et permis d'ajouter la rondelette somme de $12,300 dans les coffres de cet organisme.

Tel que nous l'indiquait le directeur général de la Fondation, M. Norbert Gagnon, il s'agit-là d'un résultat supérieur à celui de l'encan tenu l'an dernier qui, lui, avait rapporté $10,500.

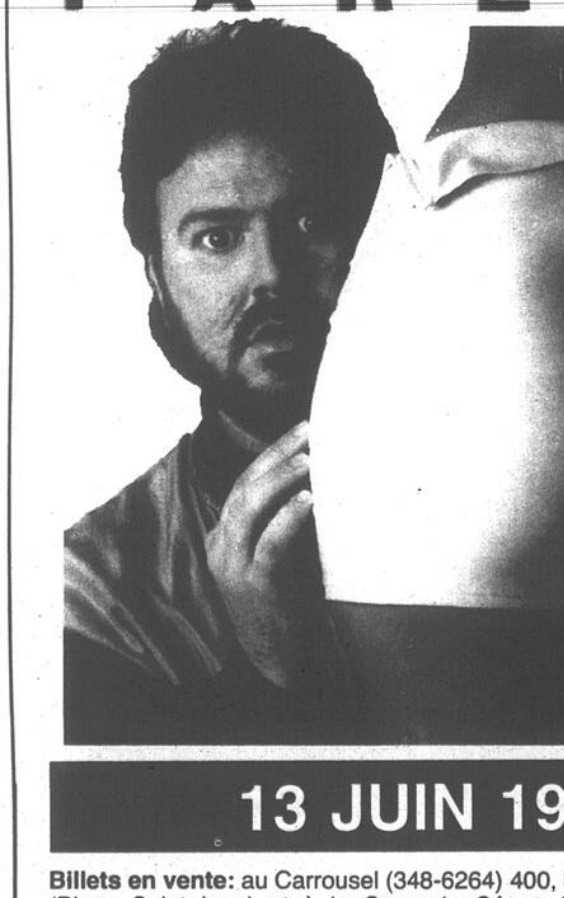
Ces profits serviront à défrayer une partie des achats d'appareils à laparascopie pour le département d'orthopédie, ajoutait M. Gagnon.

C'est une toile de Roger Alexandre, «Rêver en silence», qui cette fois a fait monter les enchères le plus haut, se vendant $2,150. Elle a été suivie d'une oeuvre de Thérèse Lacasse, «Un ruban rose pour ton cadeau» qui s'est vendue $1,100, et de «Iris» de Rita Désourdy, une oeuvre qui a également atteint le prix de $1,100.

«Poudrerie rue Prince-Arthur», une toile de Gilles Labranche qui a été donnée à la Fondation par M. Pierre Baillargeon, président d'honneur du brunch/encan de 1993, s'est quant à elle vendue $1150. Au total, 29 oeuvres d'art étaient au menu des enchères.

Depuis les huit années que se tient cet événement, l'encan aura généré quelque $120,000, grâce à la vente de près de 300 oeuvres dons des artistes de la région.

Bien que cette activité connaisse à chaque fois un appréciable succès, ses responsables songent maintenant à en réviser la formule en profondeur, histoire de la réajuster au contexte actuel. Un comité spécial vient d'ailleurs d'être formé à cet effet, nous disait M. Gagnon.



29 oeuvres d'art au total faisaient partie de l'édition 1993 de l'encan.(photo bruno PETROZZA)

Quelque 200 personnes ont assisté, le 2 mai dernier à l'hôtel Vallée des Forts, au brunch/encan au profit de la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu.(photo bruno PETROZZA)

POUR LA
Fête des Mères
DIMANCHE 9 MAI 1993 DE 10 H À 14 H
BRUNCH DU DIMANCHE
avec tire sur la neige dans une vraie cabane à sucre dans un site pittoresque
8 50$ (adultes)
3 50$ (enfants 4 à 12 ans)
AU PAIN DE SUCRE
Érablière 346-3442
Demandez Alain ou Chantal
SALLE PRIVÉE DE 20 À 40 PERSONNES DISPONIBLE

JEAN-MARC PARENT

13 JUIN 1993
Billets en vente: au Carrousel (348-6264) 400, boul. du Séminaire Nord (Place Saint-Jean) et à la Coop du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu (346-3733)
Une présentation de SPEC Spectaculaire! en collaboration avec JOURNAL LE CANADA FRANÇAIS
Théâtre des Deux Rives
CÉGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

RESTAURANT St-Jean PIZZERIA
À l'occasion de la fête des Mères, nous vous offrons notre table d'hôte en fleur
FETTUCINI aux fruits de mer 11 75
LASAGNE végétarienne 8 95
• Soupe du jour ou • Escargot à la crème d'ail ou • Salade César
• Plat principal de votre choix
• Votre choix de pâtisserie française
• Thé, café ou tisane
SCALOPINE DE VEAU à l'amaretto 12 25
POITRINE EN FILET parmigiana 9 85
Une surprise sera offerte à toutes les mamans
«BUON APPETITO»
du 6 au 9 mai à compter de 17 h
10, RUE JACQUES-CARTIER SUD SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 347-5348

L'orgue des Frères Maristes se retrouve de nouveau sur disque

Après avoir fait l'objet de plusieurs enregistrements au cours des ré-

michel PHANEUF

centes années, l'orgue de la Maison provinciale des Frères Maristes se retrouve une fois de plus sur disque, un tout nouveau disque laser mettant en vedette les organistes Sylvie Poirier et Philip Crozier, et qui sera lancé à Iberville, le dimanche 9 mai prochain à 20 heures.

Si la parution d'un disque, à plus forte raison d'un disque enregistré ici dans la région, est toujours un événement, celui qui sera lancé dimanche aura ceci de spécial qu'il sera concacré à une forme musicale aussi peu commune qu'exigeante pour ses interprètes, celle des duos à l'orgue.

Sylvie Poirier et Philip Crozier, souligneront le lancement de leur disque en présentant un concert où l'on entendra la majorité des pièces de l'album.

■ À vingt doigts et quatre pieds...

«Peu d'organistes se sont aventurés à immortaliser leur nom en jouant à deux devant la même console, écrit à ce sujet le Frère Aurèle Laramée, grand responsable de l'orgue de la Maison provinciale. Vingt doigts se partagent quatre claviers, et quatre pieds évoluent sur un seul pédalier, dans la rapidité qu'exige la virtuosité, le tout sans la moindre anicroche technique, ni bleus aux chevilles. Ne faire qu'un dans l'interprétation, et se faire oublier des auditeurs baignés de musique, tient du prodige. C'est pourquoi on trouve si peu de disques «duos» à travers le monde».

Enregistré par procédé numérique au cours du mois d'août 1992 et paru sur étiquette Sono-RÉM, l'album de Sylvie Poirier et Philip Crozier regroupe sept oeuvres différentes, toutes jouées en duo: des oeuvres de compositeurs de différentes époques, Samuel Wesley (1766-1837), Johann Georg Albrechtsberger (1736-1809), Franz Schubert (1797-1828) et Gustav Merkel (1827-1885), mais aussi des pièces plus modernes, par exemple de Kenneth Leighton (1929-1988) et de Ralf Bölting (né en 1953).

■ Un lancement et un concert

Fait à noter, la soirée du lancement débutera par un concert au cours duquel les deux artistes interprèteront la plupart des pièces de leur disque.

Les gens pourront par la suite prendre un verre de vin, rencontrer les duettistes et, s'ils le désirent, se procurer leur album qui sera disponible en formats cassette ($12) ou disque compact ($20). Bien sûr, tous les amateurs de belle musique sont invités à cet événement.

COURS SYLVA BERGERON

Rappel! POUR prendre confiance... reprendre courage...
se débarasser de sa timidité,
de sa peur du ridicule... etc.
LE JEUDI 6 MAI À 19 H 30
Centre N.-D.-A.
435, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu

ANDRÉ DAIGLE
animateur

La Renaissance du Boulevard
160, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Brunch fête des Mères
DIMANCHE MIDI
RÉSERVEZ TÔT!
$7.95

COMPREND:
Oeufs brouillés, jambon, bacon, saucisses, fèves au lard, crêpes et viandes froides
3 choix de salades
Le café et le dessert sont inclus

Musique de danse le samedi soir avec
Serge Raymond

N'OUBLIEZ PAS DIMANCHE SOIR, POUR MAMAN...
Table d'hôte en tout temps à partir de 7.95

347-5559

CINÉMA CINÉMA
DU VENDREDI 7 MAI AU JEUDI 13 MAI 1993
CINÉMA CINÉMA

PROPOSITION INDÉCENTE

Tous les soirs à 19 h et 21 h 25
Dimanche à 13 h, 15 h 25, 19 h et 21 h 25

Spécial
LUNDI: 3.25$
MARDI 4.25$
MERCREDI: 4.25$
(taxes incluses)

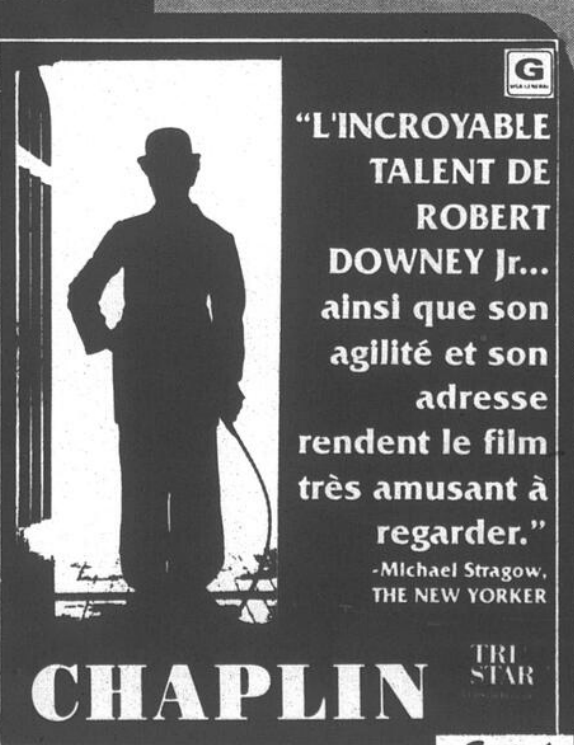
STUDIO 35

Tous les soirs à 19 h 15 et 21 h 15
Dimanche à 13 h 15, 15 h 15, 19 h 15 et 21 h 15

Spécial
LUNDI: 3.25$
MARDI 4.25$
MERCREDI: 4.25$
(taxes incluses)

LA BOÎTE À FILMS
35 A, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4141

STUDIO 16



Tous les soirs à 19 h 30 seulement
Dimanche à 13 h 30 et 19 h 30

Spécial
MARDI 4.25$
MERCREDI: 4.25$
JEUDI: 3.25$
(taxes incluses)

CAPITOL
290, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2037

CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA

Réal Dumais expose à La Prairie

■ Réal Dumais, artiste bien connu de notre région, tient une exposition de ses oeuvres jusqu'au 19 mai à la galerie d'art «À l'ombre du clocher», 144 Chemin St-Jean, dans le vieux La Prairie. Acryliques sur toile et papiers-matière composeront l'essentiel de cette exposition qui se déroule sous le thème «Costumes pour le théâtre de l'indifférence».

Des précisions sur «La Cromignonne»

■ Contrairement à ce que nous indiquions dans notre article du 21 avril sur la soirée de remise des prix Gémini, une seule personne, Francine Pilon, est l'auteure de la pièce «La Cromignonne» qui était en nomination dans la catégorie *Pièce de théâtre s'étant le plus illustrée*. Nos excuses.

«Obliveon» et «Tantrom» vendredi au Centre culturel

■ «Obliveon», groupe québécois de musique «heavy metal», lancera son deuxième album le vendredi 7 mai prochain lors d'un spectacle au Centre culturel Fernand-Charest à Saint-Jean. Obliveon est déjà bien connu du public de la région pour s'être produit en spectacle à plusieurs reprises ici. «Tantrom», un groupe de notre région, assurera la première partie de cette soirée qui débutera à 20 heures. Le prix d'entrée sera de $5 par personne.

«Coeur à Choeur»: encore quelques places

■ Plusieurs personnes ont répondu à l'invitation des responsables de «Coeur à Choeur» de se joindre à la nouvelle chorale actuellement en formation à Saint-Jean, chorale qui sera affiliée à cet ensemble fondé et dirigé par Jean Larouche. Comme il reste encore quelques places à combler, les instigateurs de ce nouveau «chapitre» de Coeur à Choeur renouvellent leur invitation à toutes les personnes qui apprécient le belle musique et aiment chanter. Les intéressé(e)s n'ont qu'à communiquer avec Georges-Henri, au 346-2577.

Marcel Lemelin expose à St-Luc

■ La prochaine exposition à se tenir dans le hall de l'hôtel de ville de Saint-Luc débutera le jeudi 6 mai et sera consacrée aux oeuvres de Marcel Lemelin. Cet artiste-peintre d'Iberville épris de nature, de paysages, d'oiseaux et de fleurs y présentera une cinquantaine de ses toiles. L'exposition se poursuivra jusqu'au 18 mai.

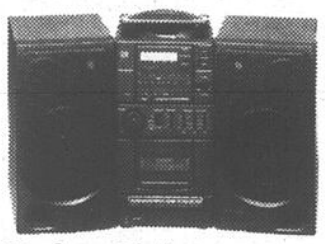
«War on bands»: la finale le 6 mai

■ C'est le jeudi 6 mai prochain, à compter de 21 heures, que se déroulera la finale du concours rock «War of bands» au Bar du Vieux Saint-Jean. Les deux groupes en présence seront alors «Maze» et «Headache» et comme toujours, le prix d'entrée sera de $2 par personne.

L'art actuel à la télé-communautaire

■ Les personnes qui s'intéressent à l'art actuel seront heureuses d'apprendre que la directrice de la Galerie Action, Mme Marie-Josée Dauphinais, anime une chronique sur l'art contemporain dans le cadre de l'émission «Le Magazine» diffusée à l'antenne de la Télévision communautaire du Haut-Richelieu (câble canal 9). Cette émission hebdomadaire est à présentée quatre reprises durant la semaine, soit le mardi à 14h30, le mercredi à 16h30, le jeudi à 20 heures et le vendredi à 15h30.

AUBAINES A PLEINES POCHES!



Chaîne stéréo compacte
Tuner AM/FM, lecteur laser, magnétophone, correcteur et enceintes. 13-9199
rabais $100 **199.95** 299.95

GENEXXA
Magnétoscope 2 têtes
Télécommande à 25 touches et programmation sur écran. 16-527
rabais $60 **239.95** 299.95

Télécommande
Pour remplacer les télécommandes brisées. 15-1904
rabais $10 **39.95** 49.95

Lecteur portatif
Avec accentuation des graves, arrêt automatique et casque d'écoute. 14-9218
rabais $10 **29.95** 39.95

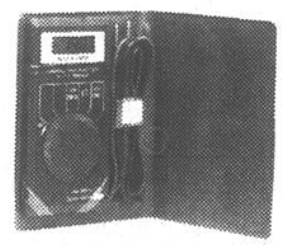
Paquet de 5 cassettes
ACHAT SPECIAL
9.95
44-8303
MEMOREX

Cassette 8 mm
rabais 20% **7.95** 9.95
44-8610 KYOCERA

Sans fil à balayage
Balaie automatiquement 10 canaux pour trouver le signal le plus clair. Réducteur de bruit, clavier sur la base et interphone 2 voies. 43-8303
rabais $70 **129.95** était 199.95
Écoulement 43-8303

NETSET
Sans fil à 10 canaux
Mémoire de 10 numéros. Sound Commander. Téléappel de la base au combiné. 43-8306
rabais $50 **99.95** 149.95

Walkie-talkie
SRG à 1 canal parfait pour les jeunes. 21-1612
rabais $10 **19.95** 29.95



Multimètre de poche
Gamme et polarité automatiques. 22-171
rabais $10 **29.95** 39.95

Répondeur
Modèle à cassette simple. Fonction d'enregistrement de notes. 43-8003
rabais $20 **59.95** 79.95

NETSET
Répondeur numérique
Annonce sur puce et messages sur microcassette. Annonce de l'heure et date des messages. 43-8920/1
rabais $50 **89.95** 139.95

Poste SRG
40 canaux, limiteur de bruit et filtres céramiques contre les interférences. 21-1552
rabais $30 **69.95** 99.95

Réveil de voyage
rabais $10 **26.95** 38.95
63-8214

Testeur de piles
rabais 20% **7.95** 9.95
22-096

Antivol d'auto
Avec téléavertisseur à portée de 3.2 kilomètres. 49-796
rabais $50 **149.95** 199.95

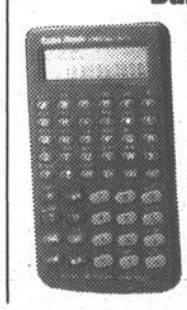
Poste de travail modulaire 26-8043
rabais $40 **89.95** 129.95

Tony La Russa baseball
ACHAT SPECIAL
49.95
Excellent simulateur de baseball pour votre ordinateur. 25-8562
Liste 129.75

Faxmodem interne
Télécopiez des documents sans avoir à les imprimer d'abord. 25-8866
rabais $70 **99.95** 169.95

Alimentation double
rabais $4
8.99 12.99
65-914

Banque de données



Mémoire de 2 K. Pour noms, numéros de téléphone, etc. Horloge. 65-948
rabais $7 **17.95** 24.95

Il y a une multitude de spéciaux non annoncés dans chaque magasin. Passez voir votre magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche.

DEMANDEZ LA VÔTRE!
Magasinez plus facilement avec une carte Radio Shack. Demandez-la dans les magasins et détaillants participants Radio Shack. MasterCard et Visa acceptées.

DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE
Radio Shack®
La Valeur Sûre en Électronique au Canada MC

Piles/bandes/CD/accessoires non fournis sauf mention contraire. Radio Shack rejette toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Sauf pour les articles en écoulement, une commande différée sera accordée si un article est épuisé au moment du solde. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables.

Expire le 31 mai 1993

Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches

École d'équitation
La Cabriole

HEURES DES COURS
- **Mardi au vendredi**
  Jour: 9h, 10h, 11h, 13h et 14h
  Soir: 17h, 18h, 19h et 20h
- **Samedi et dimanche**
  De jour seulement
  9h, 10h, 11h, 13h, 14h, 15h et 16h

RÉSERVEZ VOTRE PLACE DÈS MAINTENANT!

775, boul. Saint-Luc
Saint-Luc
359-7007

CHÈRE MAMAN

cette année,
tu choisis le restaurant
que tu préfères...

Fêtez maman avec nous...

LE MANDARIN

BUFFET ORIENTAL

UN SEUL PRIX 11.99

Toute la journée à l'occasion de la fête des Mères

LANGOUSTINES

- CREVETTES À VOLONTÉ!
- CUISSES DE GRENOUILLES
- RÔTI DE BOEUF

Buffet continuel de 11 h à 23 h

Plus de 40 mets au bar à salades et fruits frais

BUFFET CHAUD
Plus de 32 mets incluant 4 sortes de viandes et brochettes pour le barbecue dont les brochettes de poulet et crevettes, ainsi que rôti de boeuf, crevettes, cuisses de grenouilles, côtes levées barbecue, boeuf en lanières à l'hawaiienne, lasagne et plus

Bar à pains
Bar à desserts et crème glacée
Plus de 20 variétés incluant gâteau Forêt Noire et autres, tarte au sucre, tarte aux raisins, etc.

PLUS DE 100 CHOIX AU MENU

10% d'escompte
Tous les jours à notre service au comptoir
Livraison gratuite à partir de 16 h

Galeries Richelieu
(Centre commercial Woolco)
(Adjacent au marché d'alimentation Héritage)

1008, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-7311

MIKES

Une toute nouvelle passion

TABLES D'HÔTE

5 CHOIX **7.95**

un verre de vin sera servi à toutes les mamans

SUPER SPÉCIAL DU MIDI
6 choix
à partir de **4.95**

VIN ET BIÈRE EN FUT

Bonne fête des Mères!

Une fleur sera remise à maman
(jusqu'à épuisement)

419, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 731-3030
347-1447
Service de livraison

ROMANTICO

Itée

Brochetterie

Restaurant

SPÉCIALITÉS

- Biftecks
- Brochettes
- Fruits de mer
- Mets italiens

Spéciaux tous les jours

Place Saint-Jean
400, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
Réservations:
348-6442

LA CAGE AUX SPORTS

RESTAURANT

vous souhaite
Jouyeuse fête des Mères!

REPAS GRATUIT*

pour les enfants*
TOUS LES DIMANCHES

Venez déguster nos spécialités

- Poulet et côtes levées
- Hamburgers • Biftecks
- Et nos ailes...

AILES DE POULET

25¢ ch. tous les jeudis

Venez assister aux éliminatoires de hockey de la Coupe Stanley

• Pour chaque enfants de 12 ans et moins accompagné d'un parent

Le Bougainvillier

315, rue MacDonald
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-6484

Bibliothèque Adélard-Berger

Concours «trouvez un nom»: plus que quelques jours

Il ne reste que quelques jours pour participer au concours que tient présentement la bibliothèque Adélard-Berger dans le but de trouver un nom à la banque de données du système informatisé de cette institution.

Les personnes intéressées ont en effet jusqu'au 10 mai pour participer à ce concours qui se tient en collaboration avec les Caisses populaires Desjardins de la région.

Si la Bibliothèque nationale du Québec a son «Iris», la ville de Montréal son «Merlin», quel sera le nom trouvé pour celle de Saint-Jean? Il s'agit bien sûr de trouver un nom original, amusant et représentatif. Le nom sélectionné sera mis à l'honneur en apparaissant dans un tout nouvel écran de bienvenue sur les différents terminaux de la bibliothèque.

Tout abonné peut participer; il suffit de remplir un coupon de participation. On peut participer autant de fois qu'on le désire.

Les règlements ainsi que les bulletins de participation sont disponibles à la bibliothèque. Les bulletins, dûment remplis, devront être déposés dans la boîte prévue à cet effet avant le 10 mai prochain. Le nom du gagnant, déterminé par un jury, ainsi que le nom choisi seront dévoilés le 20 mai, journée anniversaire de l'inauguration officielle de la bibliothèque.

Le gagnant recevra un micro-ordinateur compatible IBM 386S x 33MHz avec 1 meg de mémoire vive, un lecteur 3.5'' de 1.44 meg, un clavier étendu bilingue, un disque rigide et un moniteur couleur SVGA. Ce prix, d'une valeur de $1,200, est offert par les Caisses populaires Desjardins.

À noter que l'abonnement à la bibliothèque est gratuit pour tous les résidents de Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour renseignements supplémentaires: Bibliothèque Adélard-Berger, 180, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Téléphone: 346-0054, poste 346.

Spécial Fête des Mères! du 1er au 9 mai

50% DE RABAIS SUR NOTRE SERVICE DE TEINTURE

LIVRAISON GRATUITE (30KM)

★ Balançoires sur billes, sur roulettes ou à charpente
★ Bancs doubles sur billes
★ Chaises de parterre
★ Tables de pique-nique
★ Et bien d'autres articles en PIN BLANC SEC
★ Plusieurs modèles de REMISES en montre

Aussi balançoires et meubles en résine de synthèse

LES MEILLEURS PRIX DANS NOTRE DOMAINE!

Achetez directement du manufacturier

PARAROX inc

25, rue Principale (Route 112) Saint-Paul d'Abbotsford (11 km de Granby)

Ouvert 7 jours

Les 13, 14 et 15 mai à Marcel-Landry

L'option-théâtre jouera Le journal de Anne Frank

C'est un choix artistique: nous voulions faire différent de l'an passé alors que nous avions présenté une comédie de Molière. Nous désirions travailler une autre gamme d'émotions. C'est aussi un choix social: conscients du monde dans lequel on vit, de l'intolérance, d'une montée de violence gratuite, du racisme... «Le journal de Anne Frank» est là comme l'héritage d'une génération disparue.

michel PHANEUF

Ce n'est donc pas par hasard que les responsables et les élèves de l'option-théâtre à la polyvalente Marcel-Landry à Iberville ont choisi de présenter la pièce dramatique «Le journal de Anne Frank», les 13, 14 et 15 mai prochains à l'auditorium de cette institution.

Tel que nous l'indiquait en entrevue le metteur en scène, M. Gabriel Gauthier, plusieurs facteurs ont en fait motivé ce choix.

Il y a d'une part le souvenir de cet incident où des élèves de la polyvalente s'en sont pris à des juifs hassidiques, il y a quelques années; il y a aussi toute la recrudescence de la violence, de l'intolérance et du racisme que l'on connaît de nos jours, alors qu'on semble oublier des événements comme ceux qui ont donné naissance au journal de Anne Frank.

«Pourtant, ajoute-t-il, la pièce a quelque chose d'incroyablement actuel; car on se rend compte qu'il n'y a personne à l'abri de ça. Et c'est pourquoi c'est si important de ne pas oublier».

■ La pièce

La pièce nous amène à Amsterdam en 1942, où pour échapper aux nazis, une famille, les Frank, et quelques autres personnes se réfugient dans un grenier; un espace de quelques pièces qu'ils ont aménagé en prévision d'un long séjour.

Ce séjour durera un peu plus de deux ans, c'est-à-dire jusqu'en 1944, moment où les Frank et les autres clandestins sont arrêtés et envoyés dans les camps de concentration nazis. C'est le récit de ces deux années de réclusion que fait le journal de Anne, la plus jeune fille de la famille, qui mourra au camp de Bergen-Belsen en 1945.

Si ce récit est de toute évidence assez dramatique, il peut aussi se teinter d'humour, souligne M. Gauthier. Et bien sûr, il comporte également un certain suspence.

■ L'équipe

Près de 70 étudiants et étudiantes au total prennent part à cette production. Une dizaine d'entre eux (et elles) y interprètent les différents rôles, tandis que les autres y assurent tout l'aspect technique, décors, éclairages, costumes, sonorisation, maquillages, régie, publicité, etc. La mise en scène est signée Gabriel Gauthier, la direction de la production André Soucy et Danielle Éthier, et la musique originale Jacques Daigneault.

Fait à noter, «Le journal de Anne Frank» sera le premier drame que joue l'option-théâtre depuis les 21 ans qu'elle existe. Toutes les pièces qui ont pris l'affiche auparavant étaient en effet des comédies.

Même si elle en est à sa première véritable expérience au théâtre, Mélanie Frégeau, qui dans la pièce tient le rôle de Mme Van Daan (une des personnes qui se réfugient avec les Frank), trouve très intéressant de jouer dans un drame plutôt que dans une comédie. «C'est plus proche des sentiments humains comme la peur, la colère, la douleur...», indique-t-elle.

Quant à savoir si la pièce elle-même et les événements qu'elle relate l'ont touchée, la jeune comédienne affirme que oui. «Ça nous regarde, ajoute-t-elle. Anne Frank trouvait le monde méchant, sale; nous aussi les jeunes on trouve la même chose aujourd'hui».

Les représentations du «Journal de Anne Frank» auront lieu à 19 heures le jeudi 13 mai et à 20 heures les 14 et 15 mai. Les billets sont disponibles à la polyvalente Marcel-Landry, au téléphone 347-1225.

OUVERT AU PUBLIC

1073, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-3939

Le Groupe NORS

SPÉCIALISTE EN VIANDES SURGELÉES

EN VEDETTE CETTE SEMAINE
RÔTI DE LONGE DE PORC
Avec filet et os «Porc Sélect du Québec»
2,09$ lb (4,60$ kg)
Portion contrôlée de 3 lb
Sur présentation de ce coupon
MAXIMUM DE 2 PAR CLIENT
Spéciaux valables jusqu'au 11 mai 1993

VIANDES DE PREMIÈRE QUALITÉ UNIQUEMENT

- Boeuf Canada A1
- Veau de lait du Québec
- Porc sélect du Québec
- Poulet de grain du Québec
- Poulet cat. A du Québec
- Agneau du Québec
- Livraison à domicile

Renseignez-vous sur nos différents menus comprenant:
6 repas pour 4 personnes
Pour seulement 50$

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: fermé

Toutes nos viandes (mêmes cuites) sont couvertes par la garantie NORS

LES HALLES ST-JEAN

COUPON QUI EST MAMAN?
Nom: .....
Adresse: .....
Tél.: .....
DÉPOSEZ LE COUPON DANS LE BOULIER FACE À LA BOUCHERIE PIERRE

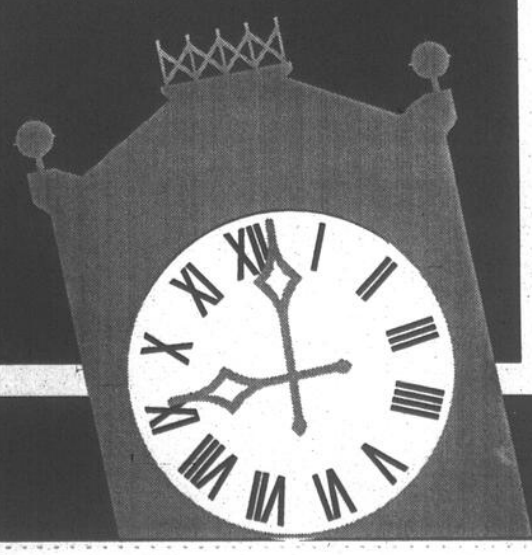
QUI EST MAMAN?
À GAGNER
500$ en certificats-cadeaux

Parlez-nous de votre mère, dite-nous en quelques mots votre amour pour elle.
Complétez le coupon-réponse ci-joint avec le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de votre mère et déposez-le dans le boulier face à la Boucherie Pierre.
Maman pourrait gagner un de nos 13 certificats-cadeaux des marchands participants des Halles.

TIRAGE 8 MAI À 16 H

Liste des certificats-cadeaux:

Bijouterie Lebeau	50$	Créations Coiffures	2x25$
Boutique Au Portemanteau	75$	Fleuriste des Halles	25$
Boutique Denise Roger	75$	Librairie des Halles	25$
Boutique Mini-Gi	25$	La Dentellière	50$
Caméra Expert	25$	St-Jean Resto-Grill	25$
Chaussures Alexandre	50$	Tentations	25$



145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-0935

LAURENT COIFFURE
(pour elle et lui)
Est heureux d'annoncer à sa clientèle l'arrivée de Anie Fontaine et Caroline Milburn au sein de son équipe.

Anie Fontaine

Caroline Milburn

Pour rendez-vous: 346-4231
70, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

la boustifaille

PAR MICHÈLE TRAHAN

En mai fleurit le hêtre et chante le geai...

C'est l'arrivée des beaux jours avec le soleil qui est au rendez-vous plus tôt le matin et se couche plus tard en soirée; la chaleur commence à s'installer doucement et langoureusement... les arbres piquent des feuilles et les oiseaux s'épivardent joyeusement!

Lancez invitations et sourires à parents et amis et célébrez le mois de mai, le mois le plus beau...

Pâté aux foies de poulet

500 g de foies de poulet
125 mL de beurre
1 oignon haché
2 gousses d'ail émincé
30 mL de cognac
125 mL de crème à fouetter

- Hacher les foies; fondre le beurre et dorer oignons et ail, environ 5 minutes, jusqu'à tendreté.
- Ajouter les foies et laisser cuire à feu doux, environ 10 minutes ou jusqu'à ce qu'ils perdent leur couleur rosée. Ajouter le cognac.
- Réduire en purée au mélangeur; verser la crème et fouetter jusqu'à ce que le mélange soit homogène. Verser dans un bol de 500 mL et conserver à couvert au réfrigérateur.
- Servir avec craquelins, à l'apéritif.

Salade de crevettes

1 boîte de crevettes (5 oz/140 g)
750 g de champignons émincés
125 mL d'huile
20 mL de jus de pomme
20 mL de jus de citron
pincée de sucre
80 mL de sherry
5 mL de persil
5 mL de ciboulette

- Rincer les crevettes puis égoutter; combiner crevettes et champignons.
- Fouetter l'huile, jus de pomme, jus de citron, sucre et sherry puis verser sur la salade.
- Mélanger et couvrir; réfrigérer au moins 45 minutes avant de servir; saupoudrer persil et ciboulette puis servir.

Fruits de mer au gratin

60 mL de beurre
500 mL de champignons tranchés
45 mL de farine
500 mL de lait
375 mL de fromage cheddar râpé
10 mL de jus de citron
1 mL de sauce worcestershire
1 litre de fruits de mer, en dés, cuits
250 mL de fine chapelure
6 grosses crevettes cuites

- Fondre 45 mL de beurre et faire dorer les champignons jusqu'à complète évaporation du liquide. Incorporer la farine puis verser graduellement le lait, sans cesser de tourner.
- Amener à ébullition en remuant, jusqu'à épaississement. Retirer du feu et ajouter le fromage; faire fondre en tournant.
- Ajouter jus de citron et sauce worcestershire; incorporer les fruits de mer et bien réchauffer le tout sans laisser bouillir.
- Répartir la préparation dans six ramequins de 250 mL; garder au chaud. Fondre le reste du beurre et ajouter la chapelure; réchauffer quelques minutes. Saupoudrer chaque portion puis garnir d'une crevette. 6 portions

ASTUCE MAISON

Vichyssoise... au goût du jour!

Préparez une vichyssoise de base à laquelle vous ajouterez votre fruit de mer préféré ou celui qui sera au meilleur prix au moment de vos emplettes! Mélangez ensemble 2 litres de bouillon de poulet, 3 poireaux et 2 oignons finement hachés puis 5 pommes de terre pelées et hachées; amenez à ébullition, couvrez et laissez mijoter doucement environ 1 heure ou jusqu'à tendreté des légumes. Passez le tout au mélangeur jusqu'à ce la préparation soit lisse et homogène. Versez 500 mL de crème de table et 5 mL de sauce worcestershire et réfrigérez toute une nuit. Au moment de servir, incorporez 500 g de crabe ou 500 g de crevettes ou 500 g de homard... à vous de décider puis servez dans des bols refroidis et saupoudrez de ciboulette!

Pouding glacé

300 mL de crème à fouetter
250 mL de lait condensé sucré
2 mL de poivre moulu
1 mL de muscade
20 mL de café instantané
60 mL d'écorces de citron ou d'orange confites, hachées
175 mL de raisins dorés séchés
175 mL de raisins de Corinthe séchés
175 mL de cerises confites hachées
75 mL d'amandes hachées
zeste râpé d'une orange
2 mL d'essence de vanille
45 mL de rhum
cerises rouges

- Mélanger la moitié de la crème, le lait condensé, le poivre, la muscade et le café. Verser dans un bac à glaçons et congeler.
- Fouetter le reste de la crème jusqu'à formation de pics mous. Retirer le mélange du congélateur et battre jusqu'à ce qu'il soit crémeux. Ajouter la crème fouettée, les fruits confits, les amandes et le zeste râpé.
- Incorporer vanille et rhum puis verser dans un moule d'un litre et couvrir; congeler jusqu'à fermeté. Avant de servir, placer au réfrigérateur afin que la glace ramollisse légèrement.
- Garnir de cerises rouges et servir immédiatement.

Salade de carottes

1 litre de carottes finement râpées
250 mL de pommes finement râpées
60 mL de raisins séchés
pincée de cerfeuil
45 mL de jus de citron
5 mL de moutarde de dijon
1 jaune d'oeuf
135 mL d'huile

- Combiner jus de citron, moutarde et jaune d'oeuf; verser l'huile en filet, sans cesser de fouetter, jusqu'à ce que la vinaigrette épaississe.
- Combiner carottes, pommes et raisins; ajouter le cerfeuil et arroser de vinaigrette; bien mélanger et servir immédiatement.

Pavés au chocolat

375 mL de flocons d'avoine
300 mL de farine
pincée de sel
2 mL de bicarbonate de soude
125 mL de beurre ramolli
250 mL de cassonade
2 oeufs
300 mL de lait condensé sucré
125 mL de cacao
125 mL de noix hachées
10 mL de vanille

- Combiner les 4 premiers ingrédients; fouetter le beurre puis incorporer graduellement la cassonade.
- Ajouter les oeufs, un à la fois, et bien battre. Ajouter les ingrédients secs puis bien mélanger. Incorporer noix et vanille; combiner le lait condensé et le cacao.
- Verser les deux-tiers de la première préparation dans un moule carré, non graissé. Verser ensuite la préparation au cacao puis le reste de la première préparation.
- Cuire au four à 180C (350F), environ 45 minutes. Laisser refroidir et tailler en pavés.

Granger
Le lait de chez-nous, bon pour la santé de tous
Qui dit produits laitiers dans le Haut-Richelieu, dit Granger - MATREL

Jean-Yves Théberge

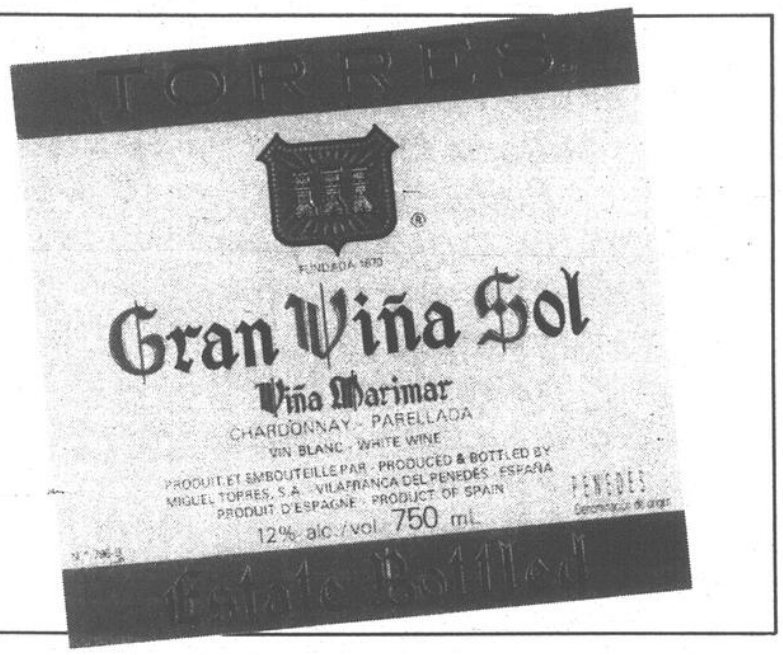
La famille Torres, la Catalogne et le vin

«C'est au talentueux mais modeste Miguel Torres fils que l'on doit l'exceptionnel succès international de ces vins comme de toute la région du Penedés», écrit Tom Stevenson dans son Encyclopédie mondiale du vin (Flammarion). En effet, malgré la notoriété des vins de cette importante maison de Catalogne, Miguel A. Torres est un être simple et affable.

Non seulement a-t-il donné à la «bodega» familiale une renommée mondiale, il est aussi l'auteur de plusieurs ouvrages surtout sur le vin espagnol, ouvrages souvent traduits en plusieurs langues. C'est le cas de son «Manual de los vinos de Cataluna» que je lis présentement dans sa version anglaise.

Miguel A. Torres était récemment de passage au Québec pendant la semaine espagnole tenue à l'Hôtel de la Montagne à Montréal. Mis à part ses vins, dont je parlerai dans un moment, Miguel A. Torres parle aussi de la Catalogne avec une certaine émotion. Il prend plaisir à montrer que les Catalans ont su garder leur langue plus proche du latin que l'espagnol qui a subi une forte influence de l'arabe. S'il parle plusieurs langues, il vit en catalan et le dit avec une certaine fierté. À l'écouter parler des Catalans, j'avais l'impression de nous entendre dire la difficulté et le plaisir d'être minoritaire dans un océan anglophone.

Après avoir étudié l'oenologie et la viticulture en France, Miguel A. Torres est retourné chez lui avec l'intention de produire à partir du vignoble familial de très grands vins. Il se mit à planter les grands cépages de France et d'Allemagne. Il introduisit aussi en Espagne les meilleures techniques de fermentation. En peu d'années, les vins de Torres ont donné le ton aux autres producteurs du Penedés. Pas étonnant qu'en 1979, le Gran Coronas 1970 gagnait le premier prix Gault Millau et devant nul autre que le Château Latour de la même année. Le pari était gagné et la réputation internationale reconnue.



Miguel A. Torres est aussi propriétaire d'un vignoble au Chili. De ce vignoble, j'ai pu goûter au Chardonnay 1991 que l'on trouve encore ici et là à $13.40; mais le 1992 sera bientôt disponible à environ $14. Le 1991 sent le pain grillé et la fumée. Bien présent en bouche, il a une acidité assez élevée, ce qui donne un caractère frais au vin. Assez long en bouche.

Du Penedés, on connaît bien le Vina Sol que l'on trouve partout mais il y a aussi le Gran Vina Sol ($12.45) dans les succursales régionales. Fait à partir de Chardonnay (60%) et de Parellada, une partie du vin est élevée trois mois en fûts neufs de chêne. Il a un nez légèrement beurré avec une senteur d'amande et de crème fouettée. Bien équilibré avec juste assez de matières, il laisse un goût de mie de pain.

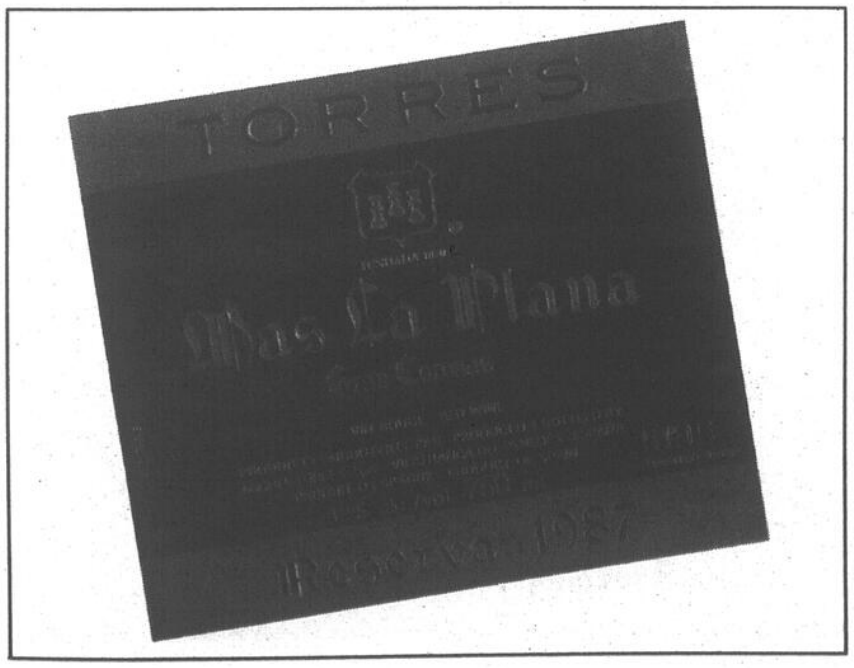
Torres fait un autre vin blanc qui n'est pas disponible au Québec, le Fransola produit à partir surtout du Sauvignon cueilli à maturité et de Parellada dans un domaine précis (pago en espagnol). Ce vin fait aussi, du moins en partie, un peu de chêne neuf. Un grand vin qui se vendrait facilement $25. Mais passons, ou plutôt si vous passez aux États-Unis ou en Espagne, rapportez-en quelques bouteilles. Mieux encore, si vous trouvez du Milmanda, n'hésitez pas. Il se vend encore plus cher mais quel vin!

Parmi les vins rouges de Torres, le Vina Magdala, fait de Pinot noir et de Tempranillo ne m'a jamais vraiment impressionné. Le 1989 ne manque pas de charme mais il n'est pas très pinot au nez. J'y ai trouvé un peu de sirop d'érable et de fleurs. Souple, des tanins plutôt fins, il est agréable sans beaucoup plus. J'ai préféré le Las Torres 1991, un vin de Merlot qui sent les framboises, un peu le caramel et la fumée. D'une belle présence en bouche, ses tanins sont doux et l'ensemble a quelque chose de soyeux.

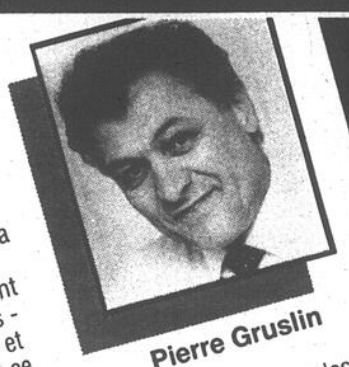
Le vin le plus connu de Torres est sans contredit Le Don Miguel Torres qui se trouve dans toutes les succursales; on me dit qu'il sera dorénavant parmi les produits de spécialités, donc dans les succursales régionales seulement. Le 1987, qui se vend $17.95, reviendra bientôt à $14.95. Ce vin n'a plus l'ampleur et la richesse en matière qu'il avait avant 1983. Il est maintenant un peu plus léger mais tout aussi agréable à boire. Avec un nez un peu moins boisé, il est souple, bien fait et avec des tanins fins. Un vin charmant.

J'ai préféré le Gran Sangre de Toro 1987. Élaboré à partir de Garnacha (Grenache) et de Carinena, il a un nez de confitures de mûres et de bois. Bien équilibré, rond et presque soyeux, il est très long en bouche. S'il en reste encore, c'est un excellent achat quoique l'on peut attendre le 1988 qui devrait être meilleur puisque ce millésime a été d'une grande qualité.

Il me reste à dire tout le charme du Mas La Plana, mieux connu sous le nom de Gran Coronas. Un vin superbe fait uniquement de Cabernet sauvignon. Le 1983 est actuellement à son meilleur. Si le 1985 prend un peu de temps à s'ouvrir, il sera excellent dans quelques années. Quant au 1987, il est plus délicat que les précédents mais il fera un grand vin plein de finesse et d'élégance.



LES OPINIONS DE Ma BOUCHERIE



Pierre Gruslin

MANGER MIEUX, À MEILLEUR COMPTE

Je vous le disais: le beau temps brille à l'année à «Ma Boucherie». Lorsque nos clients satisfaits comparent la qualité de nos produits - la coupe de nos viandes et les prix bien sûr - à tout ce qu'on leur offre ailleurs, ils n'hésitent pas un instant à revenir nous voir semaines après semaines.

En cette saison où on passe volontiers plus de temps à l'extérieur, plusieurs clients viennent régulièrement à «Ma Boucherie» demander conseil pour des grillades de toutes sortes. Nous leur proposons nos préparations maison - tournedos, côtelettes, brochettes et tant d'autres - faits de viandes de première qualité, marinées ou natures. Jamais de mauvaise surprise: payez, emportez, grillez et... vous reviendrez en redemander! Au plaisir de vous servir.

Pierre

La direction et le personnel vous souhaitent une très joyeuse fête des Mères!

BROCHETTES DE BOEUF (nature ou mariné)
TOURNEDOS DE BOEUF (nature ou mariné)
TOURNEDOS DE POULET (nature ou mariné)
VOTRE CHOIX 1.89 ch.

BIFTECK MAÎTRE PIERRE (mariné avec marinade maison) 3.99 lb

CÔTES LEVÉES DE DOS DE BOEUF (cuit et mariné) 2.99 lb

CÔTES LEVÉES DE DOS DE PORC (cuit et mariné) 4.99 lb

BROCHETTES DE POULET (mariné avec marinade maison) Goût unique 2.49 ch.

BOEUF HACHÉ maigre 5 lb et plus 2.29 lb

BOEUF HACHÉ extra-maigre Idéal pour diète 2.99 lb

RÔTI DE DINDE (viande blanche seulement) Rôti de boeuf châteaubriand Coupe spéciale 4.99 lb

BIFTECK DE FAUX-FILET Tendre, savoureux, mûri à point 7.99 lb

OUVERTE LE DIMANCHE de 9 h à 17 h

612, rue Dorchester
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-0303

Communication-Québec peut vous aider

Karole Lamer

La drogue, il faut s'en parler calmement

Depuis plusieurs années déjà, le phénomène «drogue» fait partie des caractéristiques d'une société en plein changement. Plus particulièrement, c'est l'adolescent qui se voit confronté à cette réalité, et par là même, ses parents.

Dans une perspective de prévention, les jeunes sont soumis à de nombreuses informations sur le sujet, que ce soit à l'école ou dans les médias, sous forme de livres, brochures, publicité, campagnes, etc... Les parents, quant à eux, sont plus rarement visés dans les interventions faites par rapport à la drogue.

Aussi la Direction des Communications du ministère de la Santé et des Services sociaux du gouvernement du Québec a produit une brochure intitulé «La drogue, si on s'en parlait». Cette brochure veut rejoindre les nombreux parents qui se posent des questions sur ce sujet.

Elle dépasse la simple énumération des drogues et de leurs effets, pour aborder concrètement les préoccupations des parents et les guider dans leurs actions. Elle s'adresse à l'ensemble d'entre eux et non seulement aux parents d'adolescents «consommateurs».

La brochure vise d'abord à fournir des informations brèves mais «utilisables» sur les drogues et sur l'adolescent. Elle veut aussi contribuer à «dédramatiser» aux yeux des parents une éventuelle situation de consommation chez leur adolescent. Et surtout, elle tente de convaincre le parent de la grande importance de ses interventions auprès du jeune. Le parent doit croire en ses capacités d'aider, ne pas hésiter à intervenir, être présent à son enfant.

En fait la drogue suscite une «peur bleue» chez bien des parents. Ce phénomène leur est peu connu tant au niveau du produit que de ses effets. Cela ne fait pas référence à leurs expériences de jeunesse comme la cigarette, l'alcool ou la sexualité. De plus les journaux racontent tellement d'histoires au sujet des jeunes qui auraient eu des «cellules brûlées au cerveau» ou qui seraient devenus «légumes», suite à la consommation de drogue. Les parents finissent par s'imaginer le pire: ils craignent tellement que cela arrive à leur enfant. La seule évocation du mot «drogue» les paralyse.

Ils ne savent pas trop «par quel bout prendre cela». La plupart préfèrent «retenir leur souffle», «se croiser les doigts», en espérant ardemment que leur jeune passera à côté de cette expérience durant son adolescence.

Bien des parents vont éviter de parler de ce sujet, par peur, ou par manque d'information. Dans certains cas, l'adolescent pourra interpréter ce silence comme une autorisation à consommer pour expérimenter.

Devant l'évidence de consommation de drogue chez leur enfant, les parents ont généralement un réflexe de panique. Vient ensuite le moment des questions afin d'avoir des informations sur le «où», le «quand» et le «comment»... Cet événement constitue une expérience bouleversante pour le parent et l'adolescent et suscite des réactions très fortes de part et d'autres; l'enfant ne sait pas trop comment ses parents vont réagir; le parent a peur d'aborder le sujet et craint la rupture du contact avec son enfant, il voudrait bien que ce dernier lui parle en toute confiance. Souvent, il remet en question son rôle de parent.

C'est d'autant plus difficile que les parents savent moins clairement aujourd'hui ce que doit être un père, une mère, «l'autorité»... Une chose pourtant demeure stable à travers l'évolution des idées, c'est cet amour entre le parent et l'enfant, ce lien intense fait de l'espoir que l'enfant devienne «quelqu'un». Malheureusement, cet amour est plus difficile à manifester et à dire à mesure que l'enfant grandit: «c'est gênant de se dire qu'on s'aime...»

Les drogues (alcool, médicaments, haschich, mari, ...) sont devenues une autre mode de notre société contemporaine, une composante majeure des relations sociales. Elles sont très disponibles et font partie de notre environnement. La publicité renforce cette mode: les annonces de bière et de tabac nous vendent l'idée que la consommation de ces produits nous apportera la détente, la facilité à communiquer, à se parler, à se faire des amis... De plus, le rythme quelquefois affolant de la vie d'aujourd'hui occasionne souvent du stress et de la frustration. Les drogues sont donc devenues un moyen rapide de détente, de relaxation et d'évasion.

N'ayant connu que ce mode de vie, les jeunes constituent les cibles privilégiées de ces pressions sociales. Actuellement la popularité de l'alcool augmente chez les jeunes. Quant à la drogue, on relève des indices de consommation dès la fin de l'élémentaire (6e année).

L'adolescent d'aujourd'hui est donc amené à s'interroger sur la drogue comme il le fait au sujet de sa sexualité ou de son orientation scolaire. Il se trouve alors confronté à des choix difficiles: doit-il essayer la drogue ou pas? que répondra-t-il aux gens qui abordent le sujet avec lui? quel produit consommera-t-il s'il choisit d'en prendre? en parlera-t-il à ses parents? etc...

Ce questionnement sur la drogue se situe, la plupart du temps à l'intérieur du développement normal de l'adolescent.

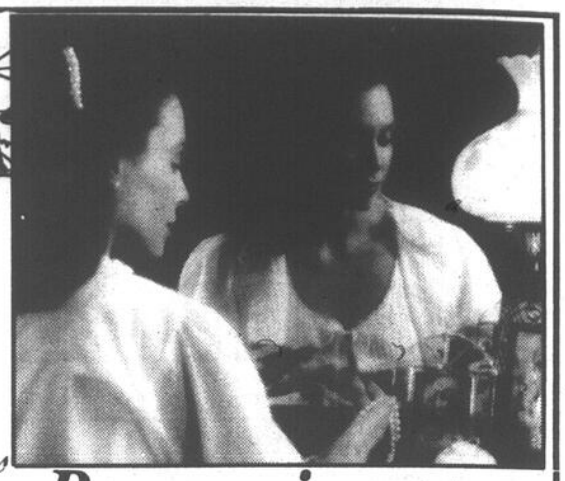
La brochure «La drogue, si on s'en parlait» présente justement quelques notions de psychologie de l'adolescence qui permettent de mieux saisir comment la consommation de drogue et d'alcool est influencé par le développement affectif de l'adolescent. Vous y lirez ce que vous pouvez faire pour éviter que la consommation de drogues ne devienne un problème pour votre enfant. La publication traite également de ce que vous pouvez faire pour aider votre enfant s'il consomme de la drogue. «La drogue, si on s'en parlait» est disponible gratuitement à Communication-Québec au 245, rue Richelieu, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour nous rejoindre composer le 346-6879.

À toi MAMAN

Plaisir d'Amour
que celui de se retrouver dans le petit coin des produits Crabtree et Evelyne.

Plaisir Ultime
que de se retrouver parmi notre collection de vêtements printemps-été.

Notre Sélection
décline sur tous les tons pour exprimer toutes les émotions.



Pourquoi ne pas le dire avec une

Une Histoire d'Amour

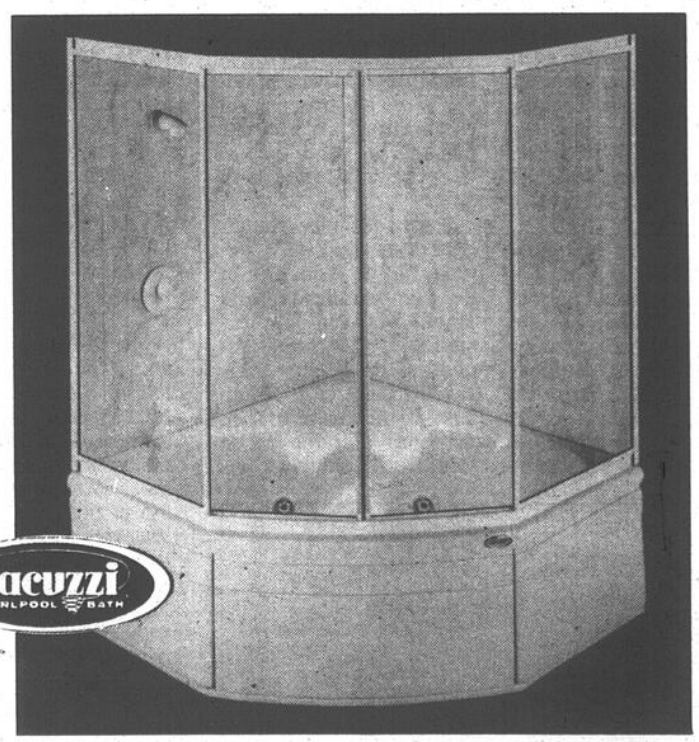
1878 BOURGOGNE CHAMBLY 658-9222

LUXSAN

VOS SPÉCIALISTES EN SALLES DE BAINS

Des gens de métier

JACUZZI RÉVOLUTIONNE L'HEURE DU BAIN ...ENCORE!



PRIX
2 349$*
avec porte chromée
2 510$*
avec porte blanche

*Tablette en sus

Conçu pour être à la fois pratique et attrayant, le STELLARIA rencontre les exigences aussi bien des constructeurs que des consommateurs. Désigné pour être aménagé dans les coins étroits, il comprend quatre jets majustables HTC «Power Pro», deux contrôles d'air silencieux ainsi qu'un interrupteur mise marche/arrêt

* PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 24 SEPTEMBRE 1993

PLOMBERIE ST-LUC INC.

Le vrai conseiller de votre région

395, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
348-4971

VISA MasterCard

ABUS SEXUEL

Soulager sa souffrance et intégrer les émotions pénibles par la psychothérapie de groupe.
Groupe composé de personnes ayant subi des sévices sexuels

Georges-Henri Arenstein, psychologue
346-2577

39, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

«Qu'ai-je fait pour qu'il en soit rendu là?»

C'est vraiment un cauchemar les problèmes de comportement. Déjà qu'il faut accepter la situation de notre enfant, si en plus des problèmes de comportement viennent s'y ajouter, alors là ça devient éreintant. On travaille tellement fort pour que notre enfant soit intégré socialement et lorsque surviennent des troubles de comportement, on veut tout lâcher! On se pose alors la question: «Qu'ai-je fait pour qu'il en soit rendu là?»

En tant que parents, nous sommes toujours portés à prendre l'entière responsabilité de ce que deviennent nos enfants. Il est vrai que nous sommes responsables de leur développement lorsqu'ils sont en bas âge, mais au fil du temps l'enfant interagit avec son environnement. La relation n'est plus parent/enfant, mais plutôt parent/enfant/environnement.

Notre monde n'est pas vraiment conçu pour nos enfants. Nous sommes à l'aise dans ce monde, car nous pouvons prévoir différentes situations et y réagir. Mais la perception qu'en a la personne handicapée intellectuellement est différente.

Elle se retrouve souvent déconcertée et impuissante à maîtriser certaines situations, même des plus simples. Il arrive donc que son comportement soit sa façon à elle de maîtriser notre monde et ses frustrations. Dans bien des cas, la personne handicapée aura des difficultés au niveau du langage, il lui sera difficile de se faire comprendre. Que lui restera-t-il? Son comportement lui sert alors de mode de communication pour exprimer des réactions à notre monde qu'elle ne pourrait manifester autrement.

On peut éviter certains problèmes en observant ce comportement afin de comprendre ce que la personne veut dire. Et surtout, nous devons lui répondre dans un langage qu'elle peut comprendre.

Toutefois, il arrive que la relation parent/enfant/environnement engendre des troubles graves de comportement de types violents et agressifs qui peuvent entraîner la destruction des biens et mettre en danger la personne elle-même et son entourage.

Cette problématique est loin d'être résolue. Les personnes handicapées intellectuellement et présentant un trouble grave de comportement trouvent difficilement des services adaptés à leurs besoins. Les parents se sentent souvent isolés, croyant à tort qu'ils sont seuls dans cette situation. Souvent lorsqu'ils essaient de trouver des ressources pour les aider, les portes se ferment devant eux. Ils doivent donc se débrouiller seuls.

Dernièrement, le Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Montréal Métropolitain a produit un document de travail au sujet de cette problématique. La situation qui prévaut dans les centres de réadaptation est la suivante:

- 270 personnes présentent des problèmes graves de comportement;
- 90 d'entre elles ne reçoivent pas les services adéquats;
- les principaux troubles sont au niveau de l'agressivité, de la violence physique et du bris.

Les besoins pressants proviennent des adolescents qui ont difficilement accès aux services, des adultes qui sont plus nombreux que les services offerts et finalement des personnes âgées qui viennent allonger la liste d'attente. Plusieurs recommandations ont été émises, suite à ce rapport, dans l'espoir que toute personne pourra obtenir les services qui lui sont dus et ce, même si cette personne présente une déficience intellectuelle.

Secourisme

Saignement de nez

Assoyez-vous, la tête légèrement penchée vers l'avant.

Desserrez les vêtements au cou et respirez par la bouche.

Pincez les narines pendant environ 10 minutes.

Évitez de renifler ou de vous moucher pendant quelques heures.

Des compresses froides peuvent être appliquées sur le front et sur la nuque.

Nettoyez la région du nez à l'aide d'un mouchoir ou d'un linge humide.

Si le saignement persiste ou réapparaît, ce peut être le signe d'une blessure plus grave.

Obtenez des secours médicaux.

Nous vous rappelons qu'il existe dans la région une brigade ambulance Saint-Jean qui offre des cours de secouriste. Pour plus d'information contactez monsieur Guy Duval au 347-4906.

Bonne fête à toutes les chères mamans!

sur tous nos bijoux en or ou argent
Montres Yves Delorme et Henry S. (argent 925)
Sauf:
• Bijoux Simon Chang 15%
• Bijoux Richelieu 10%
• Montres Seiko 20%

50% DE RABAIS

Cadeau-surprise avec tout achat (Quantités limitées)

Inspection et nettoyage gratuits sur tous vos bijoux

Bijoux Victor

Carrefour Richelieu
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-2953

BOUCHERIE POUR VOUS
au 727, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-9811

Cuisses de poulet (mariné) 99¢ ch

Brochettes de poulet (nature ou mariné) 170 g env. 1.99 ch

Côtes levées (cuites et marinées) 11$ kg 4.99 lb

Côtelettes de porc (mariné) 6.99 kg 3.17 lb

Bifteck de contre-filet 13.20 kg 5.99 lb

Rôti de pointe (partie de l'épaule) 7.69 kg 3.49 lb

Boeuf en cubes pour brochettes 8.64 kg 3.92 lb

Filet de sole Scellé sous vide 9.89 kg 4.49 lb

La Boucherie Pour Vous souhaite une heureuse fête des Mères à toutes les mamans!
La direction

Fête des Mères
Le Point de Myre

L'endroit par excellence pour des cadeaux de bon goût à tous les prix

153, rue Saint-Jacques (coin Laurier)
Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 346-8112

La Suisse en été

La Suisse en été, c'est 400 lieux de vacances en montagne, dans les villes et les villages, avec leurs lacs et leurs rivières, sans oublier le Jura. La Suisse c'est aussi quatre langues, une grande variété de cultures et de traditions et de spécialités gastronomiques. Pour faciliter la découverte de ses diverses régions, la Suisse offre des suggestions intéressantes pour ceux qui disposent de tout leur temps et à ceux qui en ont moins. De quoi satisfaire autant les amateurs de plein air que ceux qui désirent découvrir le pays, peu importe leur âge et les goûts de chacun.

Les villes et villages

Rien n'est plus facile que de voyager en Suisse. Un itinéraire de ville en ville peut répondre au désir de chacun. La ville typique suisse est de petite taille. Facile d'accès et agréable à visiter, elle est riche d'histoires et de curiosités. Son passé s'exprime dans ses monuments, ses vieux quartiers aux rues étroites, ses châteaux-forts et ses églises. Les parcours proposés laissent le temps de flâner. Ainsi le touriste peut à sa guise découvrir les rues et les ruelles, les coins tranquilles, les marchés, les restaurants et les bistros.

Selon le cas, le visiteur peut rejoindre la prochaine ville, longer des lacs et des rivières, découvrir des panoramas du sommet des montagnes.

Chaque ville a sa fête

Dans les villes, dès qu'arrive le soir, s'allument les feux de la fête. Une invitation à ne pas râter.

Il faut dire qu'en Suisse, l'air s'y prête tout particulièrement. Les manifestations en plein air ne manquent pas.

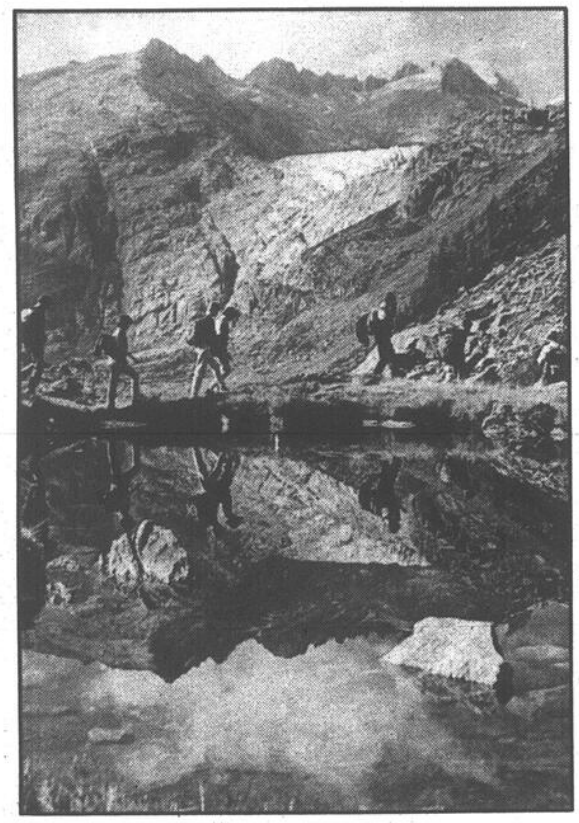
Locarno vous offre, lors de son Festival international du film, le plus beau des cinémas sous les étoiles. Festivals de jazz, rock et blues animent St-Gall et Frauenfeld, Thoune, Nyon et Leysin... Les amateurs de jazz traditionnel ne manqueront pas le Festival de Berne ou Lugano. Les plus avant-gardistes lui préfèreront Zurich ou Willisau.

Montreux réunit traditionnellement chaque été des musiciens modernes et des interprètes célèbres. Lucerne et Gstaad organisent, quant à elles, des Semaines musicales internationales, un rendez-vous annuel de qualité.

Pour les sportifs et les amateurs de plein air

La Suisse est le pays des sports. les amateurs de plein air s'y retrouvent dans une ambiance de vacances au coeur de la nature. Lacs et rivières invitent aux sports nautiques. Ceux qui recherchent les sensations fortes sont servis à souhait par la descente des rivières en canoë pneumatique, le rafting se fait en toute sécurité avec l'accompagnement d'un guide professionnel expérimenté.

La Suisse est le paradis des randonneurs avec un réseau de 50,000 km de chemins balisés qui permettent la découverte d'une nature remarquable. Équitation, ski d'été, delta-plane, parapente, parachute, vol à voile s'offrent aux sportifs. Le cyclisme n'est pas en reste, avec les nombreux circuits balisés. Excursions d'une journée ou programme d'une semaine, les amateurs de vélo auront la chance de découvrir à loisir leur région préférée ou même de s'offrir une vraie «Traversée de la Suisse». Hôtels, auberges de jeunesse ou campings; il n'y a, côté hébergement, que l'embarras du choix. Les itinéraires empruntent en majorité des petites routes tranquilles, des pistes cyclables interdites aux voitures, des routes pavées ou des chemins de terre. Où découvrir de vraies merveilles - cours d'eau, bois ombragés, étangs et lacs, cités historiques et villages paisibles. À votre gré - et suivant votre forme du jour - vous pouvez faire une pause et sauter une étape - à l'aller comme au retour; les transports publics achemineront votre bicyclette pour une somme modique. Et vous pouvez en louer



La Suisse est le paradis des amateurs de randonnées pédestres.

Une promenade à Berne conduit à la fontaine de Zahringen.

VOYAGES Johanne Rawson

Votre agence de voyages

EUROPE À LA CARTE
Voyage de groupe
(avec guide francophone)
Tour du 16 septembre au 2 octobre
France, Angleterre, Belgique, Allemagne, Autriche, Hollande, Suisse, Italie.
INCLUANT: avion, hôtel, transfert, 15 déjeuners, 6 dîners, entrée à Euro-Disney et toutes les taxes
1 878$

Visitez **L'ESPAGNE** en groupe
Du 17 octobre au 5 novembre
3 semaines (accompagnateur francophone)
Incluant: hôtel avec cuisinette face à la mer, autocar aller-retour Saint-Jean/Mirabel
999$ +42$ (taxes d'aéroport)

SPÉCIAL LUNE DE MIEL
Faites une croisière!
Départ Aruba (7 jours)
Ports d'escale: Curasso, Grenade, Sainte-Lucie et Barbade
Départs tous les dimanches jusqu'au 31 juillet
(incluant vol de Montréal à Aruba)
1 338$

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi: 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h 30 à 16 h 30
En dehors des heures d'ouverture, sur rendez-vous seulement

Vérifiez nos super spéciaux pour les vacances de la construction

95, rue Lemay, Saint-Luc (Île Sainte-Thérèse)
359-1166

GROUPE COURTIERS VOYAGES
COURTIERS en VOYAGES

Des voyages sur mesure

VOYAGE DE GROUPE

L'ITALIE À SON MEILLEUR
Avec guide francophone 16 jours, 29 repas inclus
Hôtel 4 étoiles
Départ le 9 septembre
2712$ Occupation double

L'OUEST CANADIEN
Avec accompagnateur francophone
13 jours - Départs du 28 juin au 16 septembre
À partir de **2279$** Occupation double

CIRCUIT EN AUTOCAR DE LUXE
Avec guide accompagnateur
Exemple: New York, Toronto, Niagara Falls et plusieurs autres - DE MAI À OCTOBRE

CROISIÈRE
Saint-Laurent, Saguenay, Saint-Pierre et Miquelon
7 JOURS
Départs entre le 26 juillet et 25 septembre
À partir de **895$** Occupation double

TAXES ET FRAIS DE SERVICE INCLUS

SPÉCIAUX DERNIERE MINUTE
Départs du 8 et 15 mai
1 semaine 2 semaines
prix à partir de

	1 semaine	2 semaines
Varadero Villas Del Sol 2 repas/jour	**489$**	**679$**
Sosua Hôtel Costa Réal	**399$**	**549$**

Taxes et frais de service inclus

Gloria Éthier, conseillère
304, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-4592

CROISIÈRE

Une croisière sur le Richelieu et le Saint-Laurent, de Saint-Denis à Lachine, se fera le dimanche 27 juin 1993.
L'embarquement au quai de Saint-Denis-sur-Richelieu, sur le M/S Jacques-Cartier est fixé à 8 h. Rivière Richelieu jusqu'à Sorel - Fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal - Port de Montréal - Passage de deux grandes écluses (Saint-Lambert et Côte Sainte-Catherine) - Lac Saint-Louis jusqu'à Lachine. Le débarquement est prévu pour 20 h et des autobus (de luxe) ramèneront les gens à Saint-Denis.
Le Capitaine Harvey fera une description détaillée du parcours et il y aura musique de danse. De plus, il y aura le spectacle du chanteur Frank Olivier. Le dîner (chaud) et le souper (froid) se prendront sur le bateau.
Prix: 90$ (taxes incluses) comprenant la croisière, les deux repas et l'autobus.
Croisière spéciale aux feux d'artifice de Montréal, le dimanche 25 juillet 1993. Départ à 13 h au quai de Saint-Denis. Vue du feu d'artifice sur le bateau. Retour par autobus.
Prix: 95$ (taxes incluses) comprenant la croisière, le souper et l'autobus.
Pour renseignements ou réservations, il faut s'adresser avant le 1er juin, à Saint-Denis à:

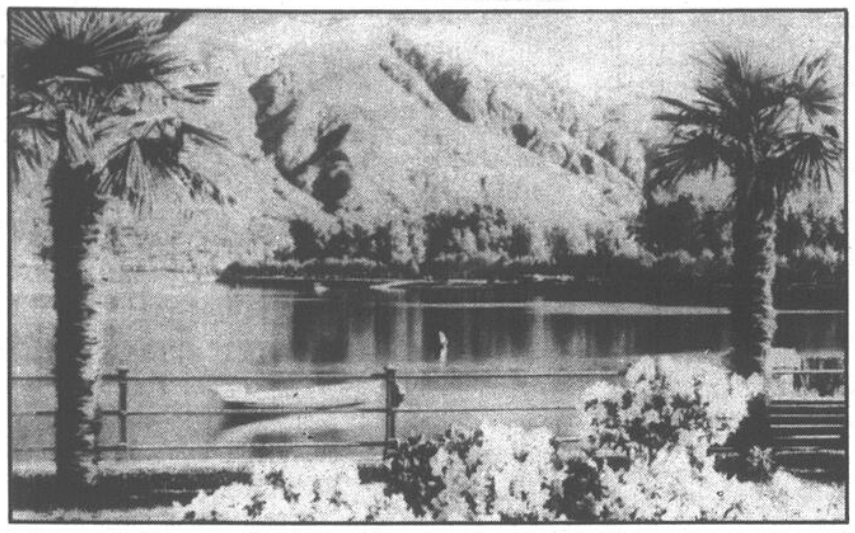
Gisèle Lussier: 1-787-2500

dans de nombreuses gares.

La ville de Zurich a inauguré en 1992 un service fort apprécié pour les cyclistes. Elle a introduit ce service gratuit de prêt de bicyclettes dans le cadre d'un concept global visant à diminuer le trafic et la pollution dans cette ville blottie sur les rives du Lac de Zurich.

Du 5 mai au 31 octobre 1993 près de 150 bicyclettes pourront être empruntées chaque jour de 8h30 à 21h30, dans des dépôts situés à Paradeplatz ou à Bellevue, dans le centre de Zurich. Les personnes désireuses de bénéficier de cette opportunité n'auront qu'à laisser leur carte d'identité en dépôt, document qui leur sera rendu au retour.

Ces bicyclettes, dessinées par ordinateur, ont été conçues par un Américain, Francesco Quinn, et fabriquées par une compagnie hautement spécialisée en Suisse.



Locarno, dans le Tessin, une ville remarquable par la beauté de ses paysages.

Excursions inoubliables

Les bateaux de croisière modernes qui circulent sur les grands lacs, permettent de voir la Suisse d'une autre façon. La promenade à bord d'un nostalgique bateau-vapeur sur le lac des Quatre-Cantons, où mouille la plus grande flotte du genre au monde. Ces bateaux circulent également sur les lacs Léman, de Zurich et de Brienz.

Le voyage à bord des célèbres trains alpins, le «Glacier Express», est une expérience inoubliable. Ce train prestigieux aura de quoi ravir les amoureux du chemin de fer. Le «rapide le plus lent d'Europe» conduit les voyageurs de St. Moritz ou Davos à Zermatt à travers 91 tunnels et au-delà de 291 ponts et viaducs..

Pour de plus amples renseignements (disponibles en français), s'adresser à: Office National Suisse du Tourisme, 154 avenue Université, bureau 610, Toronto, Ontario, M5H 3Y9.

GROS ET DÉTAIL

Les Serres Pierre Boudrias

Plants de fleurs et légumes
$2.50 /boîte

Bégonias et Impatientes
$2.75 /boîte de 12

Vaste choix de vivaces, corbeilles, pots pour patios et balcons

Spécial Géranium
$2/ ch. pot de 5"

terre noire sac de 35 L. $1.75
4/$6.

Peat moss, fumier de mouton

29 RANG ST-JEAN SHERRINGTON

NOUVEAU

Salon KARDY
Soins esthétiques personnalisés

FACIAL * 27$
Préparé selon les besoins spécifiques de votre peau
Rég. 32$

MARIETTE MICHAUD, esthéticienne-phytothérapeute

*15% sur produits de soins
VITA FLORAL
à base d'huiles essentielles et de plantes
*En spécial jusqu'au 29 mai 1993

ANALYSE DE PEAU GRATUITE
PRIX SPÉCIAUX POUR ÉTUDIANTS

348-9880, 359-0500
sous le même toit que

Salon Marie-Paule
Salon de coiffure pour hommes, femmes et enfants

Marie-Paule et son équipe souhaitent une heureuse fête à toutes les mamans!

COIFFEUSE DEMANDÉE
à temps partiel
avec 5 années d'expérience

Ouvert du lundi au samedi inclusivement
Avec ou sans rendez-vous
307, boul. Saint-Luc
Saint-Luc 348-9880

LES BALLETS JAZZ

ST-JEAN SUR RICHELIEU
346-1312

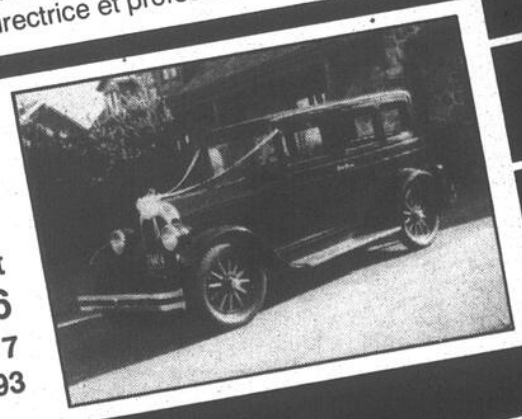
L'ÉCOLE «LES BALLETS-JAZZ SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU»
PRÉSENTERA UNE DÉMONSTRATION
• Animation • «Participaction» • Danse

Avec quelques élèves de niveau pré-jazz et jazz pré-adolescents. Vous êtes invités à venir voir et faire participer votre enfant.

LE VENDREDI 7 MAI À 19 H ET LE SAMEDI 8 MAI À 10 H 30,

on vous attend pour vous faire entrer en «danse». Le tout sous la direction de Liliane Lelièvre, directrice et professeure.

EXPOSITION DE 2 AUTOS ANTIQUES
pour toutes occasions
Raymond McElligott
347-5896
Les 6 et 7 mai 1993



TIRAGE ET

Jeux de participation avec animation dans le centre du mail pour toutes les mamans

POUR LA FÊTE DES MÈRES
UNE FIN DE SEMAINE AU CENTRE DE VILLÉGIATURE CHÉRIBOURG À MAGOG
UNE VALEUR DE 365$
Le tirage aura lieu le 8 mai 1993 à 15 h

carrefour laplante inc.
45 boutiques pour vous servir
420, 2e Avenue, Iberville 346-1420

astrologie

PAR MICHÈLE PERRAS

LE CENTRE ASTROLOGIQUE INC
C P 442 ST-JEAN-SUR-RICHELIEU J3B 6Z5

Semaine du 5 au 11 mai

Bélier

Amour: À cause des influences de la pleine Lune du 5 dans le signe du Scorpion, vous ferez probablement la rencontre d'un type amoureux dont vous raffolerez. Aussi, vous adorerez que l'on vous entoure et que plusieurs de vos admirateurs se disputent vos faveurs. Au cours du week-end, un natif du Lion vous réserve une agréable surprise.

Santé: À surveiller: les muscles dorsaux.

Travail: Durant ce cycle, vous aurez du flair pour tout ce qui concerne les questions d'argent. Et cela devrait vous permettre de réaliser d'importantes transactions. Mais ce n'est pas tout, car vous aurez aussi l'occasion de mettre un peu d'ordre dans votre vie, faire le point et repartir à zéro.

Jours favorables: 7, 8, 10 mai
Prudence: 5, 9 mai
Chiffres de Dame Chance: 7-9-14-26-36-40

Taureau

Amour: Durant ce cycle de pleine Lune, votre nature chaleureuse et empreinte de gentillesse vous vaudra la cote d'amour. Et avec celle-ci, vous pourrez faire ce que vous désirez avec votre partenaire, même lui glisser les mots, les plus doux dans le creux de l'oreille!

Santé: Résistance nerveuse et musculaire en hausse. Excellent pour le sport.

Travail: L'appui de personnes influentes ne vous sera certainement pas refusé durant cette période. À vous d'agir en conséquence. Mais, tenez-vous quand même à l'écart des histoires, ou votre réputation en souffrira. Côté argent, ajoutez à votre nature généreuse le sens de l'économie.

Jours favorables: 9, 10, 11 mai
Prudence: 7, 8 mai
Chiffres de Dame Chance: 5-7-11-18-20-34

Gémeaux

Amour: Dans ce domaine, ce sera une période remplie d'événements imprévus mais forts agréables. Week-end du 7 propice aux voyages d'agréaments avec soit l'être aimé ou avec des amis. Alors, profitez-en...

Santé: Soyez vigilant envers vous-même. N'allez pas au-delà de vos forces.

Travail: Semaine de pleine Lune importante pour ceux qui s'occupent ou qui oeuvrent dans le domaine des sports, le monde des arts, et pour les corps policiers. Attendez-vous à devoir assumer une surcharge de responsabilités. Côté argent, la chance vous sourit en association les 7, 8 mai.

Jours favorables: 7, 8, 9 mai
Prudence: 5, 6 mai
Chiffres de Dame Chance: 8-11-15-26-33-45

Cancer

Amour: Durant ce cycle de pleine Lune en Scorpion, votre partenaire vous inspirera la joie de vivre et, de ce fait, vous ne prendrez pas trop les choses au tragique. Avec une telle atmosphère romantique, pourquoi ne pas organiser un week-end d'amoureux? De plus, un ami(e) Scorpion vous fera une agréable surprise.

Santé: Modifiez votre routine habituelle et tout votre système se portera à ravir.

Travail: Il est à prévoir que vous trouverez sans trop d'efforts la solution d'un problème incroyablement ardu. Et ceci sans doute, parce que vous aurez cessé d'y penser tout le temps. Du côté monétaire, une opportunité intéressante pourrait bien se présenter au cours du 5, ou le 6 mai. Saisissez-là au vol...

Jours favorables: 5, 6, 9 mai
Prudence: 10, 11 mai
Chiffres de Dame Chance: 1-9-18-26-30-43

Lion

Amour: Séduisant Lion, mettez en évidence tous vos atouts sous les influences de la pleine Lune du 10 en Scorpion et vos chances auprès du sexe opposé se multiplieront! Par ailleurs, plusieurs invitations planent sur votre ciel au cours du week-end.

Santé: Vos principaux malaises sont dus à votre trop grande émotivité. Contrôlez-vous.

Travail: Quand vous verrez certains collègues de travail avoir, à leur tour, des soucis avec leur porte-monnaie, vous ne pourrez vous empêcher de penser que vous avez été bien avisé de refuser quelques opérations financières que vous jugiez trop risquées. Alors, soyez toujours aussi méfiant de ce côté.

Jours favorables: 5, 7, 8 mai
Prudence: 6, 10 mai
Chiffres de Dame Chance: 4-8-11-19-28-40

Vierge

Amour: Une forte dose d'orgueil animera votre univers sentimental durant cette période de pleine Lune, ce qui risque d'apporter des conséquences désavantageuses dans vos relations. Allons cher ami, évitez d'imposer votre nature volontaire dans le but de diriger les sentiments de l'être aimé.

Santé: Éliminez les toxines de votre organisme en buvant beaucoup d'eau.

Travail: Durant cette période, ne vous laissez pas distraire à l'ouvrage. Passer une matinée à bavarder au téléphone serait dramatique, surtout que professionnellement vous serez sans doute dans une période presque cruciale... Du côté monétaire, amélioration de la situation pour les énergiques et les tenaces.

Jours favorables: 9, 10, 11 mai
Prudence: 5, 6 mai
Chiffres de Dame Chance: 1-8-17-19-28-45

Balance

Amour: De fortes discussions sont à prévoir avec votre partenaire. Ne laissez pas les résultats de vos imprévoyances remettre en question certains heurts passés. Si vous suivez sagement ce conseil, vous vivrez des heures esquises en compagnie de l'élu de votre coeur. Vaut mieux prévenir que guérir!

Santé: Fonction rénale à surveiller ainsi que la colonne vertébrale.

Travail: Une rentrée d'argent inattendue comblera à temps, les trous de votre budget, aux alentours du 6 mai. Mais ne vous montrez pas dépensier pour autant. Ce ne serait pas en spéculant ou en jouant, que vous répareriez les dégats même si vous êtes ces temps-ci chanceux!

Jours favorables: 5, 6, 7 mai
Prudence: 10, 11 mai
Chiffres de Dame Chance: 5-10-18-27-30-41

Scorpion

Amour: À moins que vous soyez amoureux de quelqu'un, cette période de pleine Lune s'avère de bon augure pour ceux qui désirent papillonner à coeur joie. Et une bonne nouvelle pour vous; les aventures les plus intéressantes seront au rendez-vous! Alors, profitez-en.

Santé: Fragilité de la peau et des os.

Travail: Si vous êtes présentement en discussion d'affaires, ne signez rien avant le 10. Cela vous donnera le temps de réfléchir à tous les termes du contrat. Côté financier, vous n'aurez pas à vous plaindre, car la chance sera de votre côté vers les 10 et 11 mai.

Jours favorables: 9, 10, 11 mai
Prudence: 5, 6 mai
Chiffres de Dame Chance: 8-14-26-37-43-44

Sagittaire

Amour: Au cours de cette période de pleine Lune, vous vous sentirez une âme de conquérant et vous n'hésiterez pas à prendre de gros risques voire même partir à l'aventure. Un peu de réflexion vous épargnera des déboires sentimentaux si vous êtes sérieusement engagé...

Santé: Pas de problème majeur pour les gens positifs de ce signe.

Travail: Durant ce cycle, vos plus grandes satisfactions vous les aurez sur le plan matériel. Pratiquement tout ce que vous entreprendrez sera voué à la réussite. Si vous souhaitez faire un bon placement, choisissez d'investir dans les biens immobiliers. Et bon succès.

Jours favorables: 9, 10, 11 mai
Prudence: 5, 6 mai
Chiffres de Dame Chance: 4-9-11-19-25-32

Capricorne

Amour: Période favorable aux petits et grands déplacements. Si vous êtes célibataire, vous pourriez fort bien rencontrer l'amour au cours d'un voyage. De toute manière, ce cycle s'annonce agréablement réussi sur ce plan.

Santé: Parties à surveiller: les genoux, les cuisses et le foie.

Travail: Durant cette période de nouvelle Lune vous feriez bien d'examiner soigneusement les propositions ou les offres qui se présenteront dans votre vie professionnelle. Beaucoup d'entre elles seront surfaites et ne vous mèneront pas bien loin. Pire, vous pourriez lâcher la proie pour l'ombre et vous en mordre les doigts. Côté monétaire, surveillez de près votre budget.

Jours favorables: 5, 6, 11 mai
Prudence: 7, 8 mai
Chiffres de Dame Chance: 1-19-17-29-35-43

Verseau

Amour: Méfiez-vous des influences contradictoires de la pleine Lune de cette semaine. Possibilité de tensions conjugales qui seront susceptibles d'atteindre leur maximum si, pour vous venger de votre conjoint, vous faites une cour éhontée soit à un(e) ami(e) ou à un invité...

Santé: prudence dans la pratique de certains sports violents.

Travail: Donnez-vous le temps, vers les 5, 6 mai de réfléchir aux raisons de vos problèmes personnels. Vous leur trouverez sûrement une solution. Mais au travail, évitez de prendre en charge les difficultés des autres, ce n'est pas le moment, vous ne pourriez pas vous en sortir. Financièrement, week-end fort coûteux.

Jours favorables: 7, 8, 11 mai
Prudence: 5, 6 mai
Chiffres de Dame Chance: 4-9-11-18-26-46

Poissons

Amour: Ces temps-ci les célibataires traversent une période favorable pour légaliser leur union. Votre nature se voit inspirer de romantisme. Alors, ouvrez grand votre coeur et vivez pleinement votre bonheur.

Santé: Protection des astres. Amélioration très considérable.

Travail: L'harmonie de votre ciel sourit gratieusement aux écrivains, aux journalistes et aux artistes de ce signe en rendant leur inspiration très créative. C'est aussi une excellente période pour vos déplacements d'affaires et d'agréments. Alors, profitez-en. Côté argent, la chance commence aussi à vous sourire à compter du 7.

Jours favorables: 5, 6, 7 mai
Prudence: 10, 11 mai
Chiffres de Dame Chance: 4-15-24-25-30-41

DU NOUVEAU

Cuisine québécoise

Sélection Fête des Mères

C'est le dimanche 9 mai!

Des mets typiquement québécois:
- Cipaille au saumon
- Ragoût de boeuf aux grand-pères
- Chausson au boeuf
- Tourtière saguenéenne

RICHELIEU RIVE-SUD en vedette Resto Taverne Cartier

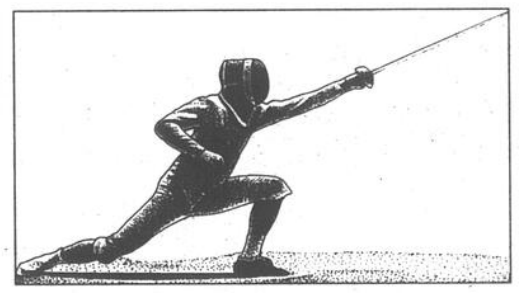
SOUPER
Du jeudi au dimanche
17 h 30 à 21 h 30
Table d'hôte 10,95$

DINER
Lundi au vendredi
11 h 30 à 14 h 30
à partir de 5,95$

28, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

Pour réservations: 347-3957

POUR MIEUX PERFORMER IL FAUT TOUJOURS ÊTRE À LA FINE POINTE.



FONDS MUTUELS TRIMARK — MIEUX PLACER. POUR PERFORMER.

Conçu par Gestion de placements Trimark Inc

FONDS TRIMARK

23,3% 1 AN — 15,6% 3 ANS — 15,1% 5 ANS — 14,8% 10 ANS

Rendement au 28 février 1993

Tous les rendements, vérifiés par Ernst & Young, comptables agréés, sont des taux de rendement annuel composé historiques et reflètent les changements à la valeur par part et les répartitions réinvesties. Ils ne tiennent pas compte des frais de commission ou d'administration payables par les porteurs de parts qui auraient réduit les rendements. Les rendements antérieurs ne garantissent pas les résultats futurs. La valeur de vos parts et le rendement de vos placements fluctueront. Des renseignements importants concernant tout fonds mutuels sont inclus dans leur prospectus simplifié. Lisez soigneusement votre prospectus avant d'investir. Vous pouvez en obtenir un de...

Depuis 1984, je fais pour tous les clients, un dossier informatisé de tous leurs différents véhicules financiers reflétant l'historique de chaque transaction.

Mon service inclus une mise à jour périodique des transactions démontrant le taux de rendement annuel composé de vos investissements.

Groupe de Planification Financière DPM inc.

Maurice G. Jacques
Administrateur agréé en planification financière
(514) 348-7409

Représentant pour la région de Saint-Jean-sur-Richelieu et les environs

La sécurité en herbe

Le printemps est de retour et l'herbe commence à pousser! Je me demande bien si la tondeuse va finir par démarrer?

Est-ce que c'est là pour vous la même ritournelle chaque printemps? Il en est ainsi pour la majorité des propriétaires de maison. La dernière fois que nous avons pensé à la tondeuse à gazon, c'est à l'automne quand nous l'avons rangée dans un coin noir, en disant «bon débarras, une corvée de moins». Mais éventuellement, un beau matin, nous devons tous faire face à l'inévitable - la première tonte du printemps.

Pour avoir un beau gazon, rien de mieux qu'une déchaumeuse en début de saison.

Mais avant de tirer la corde ou de tourner la clé, faites-vous une faveur. Prenez quelques minutes pour penser à votre tondeuse et à la façon sécuritaire de l'utiliser. Cela pourrait faire la différence entre un été de plaisir au grand air et un accident grave.

Qu'il s'agisse d'une machine flambant neuve ou de votre bonne vieille tondeuse increvable, le secret de la sécurité est de bien connaître votre équipement et de l'utiliser correctement. Il vous faut pour cela lire le manuel du propriétaire et vous familiariser avec les techniques de tonte.

D'année en année, je m'efforce de garder à l'esprit ces conseils de sécurité.

Tenue vestimentaire convenable. Portez des vêtements ajustés, un pantalon et des chaussures protégeant tout le pied et munis d'une semelle antidérapante. Les vêtements amples risquent de s'enchevêtrer dans les manettes ou d'être happés par les pièces mobiles. Rentrez bien la chemise dans le pantalon et évitez de porter un foulard ou des bijoux qui pendillent.

Inspectez le terrain. Avant de passer la tondeuse pour la première fois au printemps, allez d'abord inspecter le terrain. Ramassez les pierres, les bâtons, les jouets et les autres débris qui pourraient être happés par les lames et se transformer en de dangereux objets volants non identifiés.

Faites le plein. Assurez-vous d'ajouter le bon carburant ou le bon mélange carburant pour votre tondeuse. Manipulez le carburant avec une extrême précaution. Si vous fumez, laissez vos cigarettes, allumettes et briquet dans la maison pour ne pas risquer d'allumer une cigarette sans penser. Faites le plein de carburant à l'extérieur, là où il y a une bonne ventilation, et n'ajoutez jamais, au grand jamais, de carburant quand le moteur fonctionne ou quand il est chaud.

Nettoyage. Si vous avez renversé du carburant, éloignez la tondeuse de cet endroit avant de la faire démarrer. Entreposer le carburant uniquement dans des contenants de sécurité approuvés.

Faites une inspection. Inspectez votre tondeuse à vue. Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont à leur place et fonctionnent bien. Serrez tous les écrous, boulons et vis pour garder l'équipement de sécurité en bon état de fonctionnement. Remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou cassées. Gardez toujours en place les protecteurs et les écrans de sécurité. Si vous n'avez pas fait faire l'entretien de votre tondeuse depuis un moment, vous devriez peut-être l'apporter à un centre de service autorisé pour une vérification préventive.

Si elle ne tourne pas rond, arrêtez-la! N'essayez jamais de faire le moindre ajustement à votre tondeuse quand le moteur tourne. Même si votre tondeuse est difficile à démarrer, arrêtez-la et attendez que le moteur et le silencieux se soient refroidis avant de procéder à vos ajustements. S'il s'agit d'une machine à conduite assise, débranchez le câble de masse de la batterie avant d'entreprendre tout travail sur le système électrique.

Une tondeuse à gazon est un outil de coupe puissant et comme tout autre équipement à haute vitesse muni de lames affûtées, elle doit être utilisée avec votre attention la plus complète et votre plus grand respect. Il ne vous faudra qu'un instant pour vous assurer que votre équipement et vous êtes bien préparés pour entreprendre du bon pied la nouvelle saison de la tonte du gazon. Cet investissement de temps pour vous familiariser avec votre tondeuse et l'observation des règles de sécurité fondamentales pourront aider à prévenir de graves accidents et aider tout votre entourage à passer un bel été!

Voici quelques questions que l'on me pose souvent au sujet des techniques sécuritaires pour la tonte du gazon:

Y a-t-il des conseils de sécurité spécifiques pour les endroits difficiles comme les pentes et le tour des arbres?

Si votre pelouse est en pente, effectuez la coupe en travers de la pente avec une tondeuse à main. De cette façon, si jamais vous trébuchez et tombez, il y a moins de risques que la tondeuse culbutera sur vous. Avec une tondeuse à siège, tondez la pente en allant de haut en bas, car la machine est ainsi plus stable. Si la pente est tout simplement trop abrupte pour être tondue de façon sécuritaire, plantez-y des arbustes et des plantes décoratives pour ne pas avoir à tondre du tout. Pour la même raison, considérez les plantes de couverture pour ces endroits exigus où vous devez tondre la pelouse en faisant marche avant puis en reculant. Mettez des aiguilles de pin ou de l'écorce d'arbre déchiquetée le long des bordures de pelouse et autour des arbres. Cela vous facilitera le découpage et vous risquerez moins d'endommager les arbres en les frappant avec la tondeuse. Remplissez les trous et remettez du gazon à cet endroit pour éviter de vous fouler une cheville en poussant la tondeuse. Si votre pelouse est jonchée d'arbres, enlevez les branches basses qui peuvent vous blesser aux yeux ou vous faire perdre votre équilibre pendant la tonte.

PROFIL / Maurice RAINVILLE

C'est animateur de pastorale au cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu est aussi animateur spirituel du Mouvement des Cursillos pour le diocèse Saint-Jean-Longueuil. De lui, Maurice Rainville dit qu'il est compréhensif et disponible. Il avoue par contre ne pas être très ponctuel.

■ **Mon lieu de naissance:**
□ Saint-Jean d'Iberville, comme les gens de Montréal se plaisaient à dire il y a 40 ans.

■ **Ma famille:**
□ peu nombreuse mais très unie. J'en profite pour dire un beau bonjour à tous mes oncles et tantes ainsi que tous mes cousins et cousines.

■ **Mon état civil:**
□ prêtre diocésain, célibataire par choix et heureux dans ma vocation. Bienheureux les branchés ils sauront communiquer avec leurs convictions.

■ **Mon occupation:**
□ animateur de pastorale au cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu et animateur spirituel du Mouvement des Cursillos pour le diocèse de Saint-Jean-Longueuil.

■ **Ma voiture:**
□ c'est grâce à Léo V. que je roule aujourd'hui en Mazda 626 LX 1984. C'est un peu grâce à mon dernier accident, il faut le dire, puisque l'auto précédente a été une perte totale.

■ **Ce que je fais le mieux dans la vie:**
□ modeler ma vie sur les valeurs qui me semblent essentielles à l'être humain non pas pour que ce dernier réussisse dans la vie mais qu'il réussisse sa vie.

■ **Ce que j'aimerais être:**
□ je suis tellement heureux dans ce que je suis pour que je ne pense pas à plus pour l'instant. J'oubliais, peut-être un éveilleur de conscience, un orienteur ou encore un décorateur pour la vie en abondance et en plénitude. En somme un peu plus évangélique.

■ **Mes qualités:**
□ compréhensif, disponible. J'habiterais en appartement avec Maurice Rainville et toi habiterais-tu avec toi-même?

■ **Mon pire défaut:**
□ être en retard, oublier certains rendez-vous, ne pas toujours retourner mes appels immédiatement. Voulez-vous que je continue?

■ **Mon meilleur ami:**
□ Saint-François d'Assise, mais je ne sais pas si c'est réciproque. Je pense que je dois le décevoir assez souvent!

■ **Mes idoles:**
□ pour un prêtre ce mot est comme absent de mon dictionnaire. J'admire énormément Gandhi et ma mère.

■ **Ma musique préférée:**
□ celle qui vient du ciel surtout. Un peu celle de la terre comme Ginette Reno et Robert Lebelle.

■ **Mes artistes préférés:**
□ Dieu par la création du cosmos et l'être humain, du moins celui ou celle qui sait en prendre soin, car le rôle lui va très très bien!

■ **Mes films préférés:**
□ «Gandhi», «Mission», «Roméro». Vous êtes de ceux et celles qui réfléchissez sur la non-violence si vous les avez vus.

■ **Mes lectures préférées:**
□ le Nouveau Testament puisqu'il m'apporte toujours une bonne nouvelle. Que voulez-vous, j'aime la réflexion et l'engagement. Donc je me nourris spirituellement afin de tenir jusqu'au bout le beau combat de mes croyances.

Nos racines

Richard Côté

NOISEUX

NEUVIÈME GÉNÉRATION
Noiseux Guy

HUITIÈME GÉNÉRATION
St-Jean-Baptiste de Rouville, 8 juillet
1946

SEPTIÈME GÉNÉRATION
St-Jean-Baptiste de Rouville, 17 août
1915

SIXIÈME GÉNÉRATION
Marieville, 2 mars
1886

CINQUIÈME GÉNÉRATION
St-Césaire, 28 février
1859

QUATRIÈME GÉNÉRATION
Marieville, 18 janvier
1825

TROISIÈME GÉNÉRATION
Chambly, 18 janvier
1791

DEUXIÈME GÉNÉRATION
Repentigny, 21 novembre
1763

PREMIÈRE GÉNÉRATION
Longueuil, 5 février
1726

Venus de France

Noiseux Gaston
Noiseux Azarias
Noiseux Joseph
Noiseux Cyrille
Noiseux Jean-Baptiste
Noiseux Jean
Noiseux Jean-Baptiste
Noiseux Jean

Davignon Berthe
Dorio & Georgiana Paquette

Fontaine dit Bienvenue Maria
Calixte & Cora Nadeau

Rainville Agnès
Joseph & Marie Messier

Dion-Guyon Césaire
Aubin & Josette Rocheleau

Charon dit Cabana Marguerite
Jean-Baptiste & Marguerite Goyette

Fournier Rosalie
Auguste & Thérèse Demers

Henault Marie-Angélique
Antoine & M. Josephte Baudoin

Meunson Marie-Anne
Claude-Vincent & M. Françoise Alarie

Noiseux Jean, boucher, fils de Martin Noiseux et de Marguerite de Amblard de St-Nicolas-des-Champs de Paris, Ile-de-France, en France. Jean épouse à Longueuil le 5 février 1726, Marie-Anne Meunson.

Meunson Marie-Anne, fille de Claude-Vincent Meunson et de Marie-Françoise Alarie, originaire de Paris en France.

Renseignements: 347-3018

Santé-Info

25 millions de verres de contact

Saviez-vous que plus de 25 millions de Nord-Américains portent des lentilles cornéennes ou «verres de contact»?

Un verre de contact est un mince disque de matière plastique et de forme recourbée, qui recouvre la cornée et une partie de la conjonctive à l'avant de l'oeil. Les principaux types de lentilles cornéennes portées par les Nord-Américains sont souples (durables ou jetables), semi-rigides ou rigides.

Les verres de contact utilisés sans discernement, sans une hygiène rigoureuse (ongles courts, mains propres) et achetés sans consultation médicale dans le commerce risquent d'entraîner des problèmes sérieux: conjonctivites, ulcères de la cornée, et même la perte de la vision.

L'ophtalmologiste recommande de ménager à l'oeil des périodes de repos et de changer ses verres de contact chaque année.

Santé + Info est réalisé grâce à la collaboration du Groupe La Mutuelle et de l'Association des ophtalmologistes du Québec.

LE STUDIO D'ESTHÉTIQUE NICOLE SHÉRIDAN ENR.

est heureux d'accueillir une nouvelle esthéticienne parmi son équipe

FRANCINE GÉLINEAU

vous invite à la rejoindre au

346-8411

Les Léger-Paiement économisent

CAVALIER

169$ PAR MOIS* SUR 36 MOIS

C'est en plein le temps de profiter des économies et de tout l'équipement que vous offre la Cavalier VL 4 portes 1993.

- Moteur 4 cylindres de 2,2 L
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Freins antiblocage (ABS)
- Verrouillage automatique des portes
- Carrosserie en acier galvanisé
- Garantie GM TOTAL[MC] de 3 ans/60 000 km** sans franchise

Assistance routière 24 heures†

VOS CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
Geo
Oldsmobile
PARTICIPANTS

*Prix basé sur un bail de 36 mois, avec un versement initial de 1 338$ (ou échange équivalent), transport, premier paiement et tous les rabais taxables GM inclus. Dépôt de 300 $ remboursable. Taxes en sus. Kilométrage limité à 24 000 km par année. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5 ¢ par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et ne s'applique qu'aux modèles neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. †L'assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile.

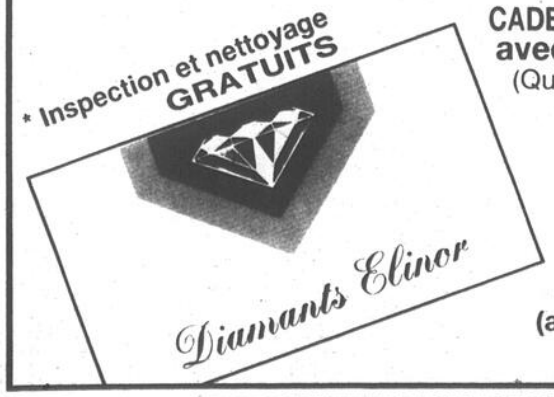
BONNE FÊTE MAMAN!

SUR TOUS NOS BIJOUX EN OR OU EN ARGENT et sur les montres «Yves Delorme» et «Henry S.» (argent 925)

50% DE RABAIS

saut bijoux
«Richelieu» à 10%
bijoux «Simon Chang» à 15%
montres «Seiko» à 20%

* Inspection et nettoyage GRATUITS



Diamants Elinor

CADEAU SURPRISE avec tout achat
(Quantité limitée)

Carrefour Richelieu (anciennement Photal)
359-9759

Georges-Henri Arenstein, psychologue (Psychologue)

Le jeu du territoire

Un territoire, c'est une étendue de terre occupée par un animal, un être humain, une famille, ou une collectivité, délimitée d'une certaine manière et défendue contre l'accès des congénères.

Un pays est délimité par des frontières. Un sexe aussi.

Dans les approches entre hommes et femmes, une poignée de main est innocente, un bisou sur une joue aussi. Mais lors d'échanges plus intimes, les mains caressantes vont pénétrer le territoire du partenaire lequel peut ouvrir ou fermer sa frontière, un peu à la manière d'un pays qui réglemente l'accès de certaines denrées.

Un territoire peut être «accessible» ou «interdit». Il peut être «invitant». Il peut être «exploité». Il peut être «envahi».

Une façon intéressante de «jouer» avec son territoire, c'est de le cacher. Ou de le montrer. Les deux sont une invitation à la curiosité. Il y a, dans notre culture, un paradoxe: plus on le montre, moins il est accessible. Ce paradoxe démontre bien le caractère manipulateur du jeu.

Alors qu'une personne peut mépriser et condamner son propre territoire (son corps), d'autres peuvent le trouver intéressant et tenter de s'y attarder, et même le convoiter ardemment.

Il est triste de voir certaines personnes. À cause d'une éducation qui galvaudait les peurs et les interdits, haïr leur corps et/ou leur sexe. La convoitise d'autrui les plonge souvent dans l'incompréhension et l'ambiguïté.

La personne qui n'aime pas son territoire doit quand même s'en servir puisqu'elle n'en a pas d'autre à offrir. Une femme rapportait un jour: «Je suis obligée de me servir de quelque chose de dégoûtant. J'ai un problème. Surtout que des fois c'est dégoûtant, mais des fois c'est bon.»

Abandonner le jeu du territoire, c'est reconnaître que le corps, le sexe, sont vivants et faits pour le plaisir. C'est dissiper les vieilles culpabilités par un réapprivoisement graduel (comme un jeune enfant qui part à la découverte) dans un contexte sécurisant (par le toucher, les caresses non génitales).

C'est prendre des risques avec un dosage adéquat (si c'est trop facile, on n'avance pas. Si c'est trop difficile, on se décourage). Abandonner le jeu du territoire, c'est placer une frontière claire, frontière qui servira de contenant pour soi, et non de muraille pour repousser l'autre.

Pour accéder à la célébration que la sexualité est censée être, il faut se libérer des jeux. Lorsqu'on joue à se servir de son corps et de son sexe pour obtenir pouvoir et sécurité, on est dans un marchandage. Un marchandage raté est amer et décevant. Et un marchandage réussi entraîne peut-être quelques satisfactions, mais pour combien de temps et à quel prix?

Pour des questions d'intérêt général, vous pouvez m'écrire au C.P. 37, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6Z1.

"Pour la beauté de vos ongles"
Nicole Larocque
Ongles de soie, acétate, acryfil, résine
Réparation d'ongles naturels
Manucure
Avec ou sans rendez-vous, tél.: 359-7999
fragrance CARREFOUR RICHELIEU ST-JEAN, QUÉ.

Spécialiste de la relaxation
Hypnothérapeute
Psychothérapeute
stress - anxiété - insomnie - abus de tabac - phobies - «burn out» - problèmes d'ordre psychosomatique
Richard Rousseau, M. Sc.
maîtrise en service social de l'université de Montréal
72 A, rue Bouthillier, St-Jean-sur-Richelieu
POUR RENDEZ-VOUS: **346-5056**

Studio de photographie SEARS MC
Chez Sears nous aimons vous voir sourire!

(micro-photo MD non comprise)
32 microphotos MD GRATUITES
avec cette offre spéciale
(nous choisissons les poses)
Notre ensemble de 26,95 $
À MOITIÉ PRIX
Maintenant seulement 13,45 $
Photo murale 10x13, 2-8x10, 2-5x7, 10 grandeur portefeuille et un porte-clés (grandeur micro)*
Plus 32 micro-photos MD GRATUITES
Des frais de 3 $ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir vos photos gratuites. Les photos gratuites et l'offre publiée sont tirées de la même séance. Photos sur fonds traditionnels. Nous choisissons les poses. Nous choisissons les photos offertes gratuitement. Une seule offre spéciale par client. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 19 juin 1993. *grandeur approximative
Les adultes et les familles sont les bienvenus.
Également disponibles: photos de passeport couleur instantanées et service de copie ou de restauration.
Studios situés dans les magasins au détail Sears, dans le Centre de Catalogue de Saint-Hyacinthe.
SEARS
Vous en avez pour votre argent...et plus! MD
MC: marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada
PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

Rockport®
CADEAU SPÉCIAL
avec tout
ACHAT

Qualité et confort. Rockport vous procure les deux. (sans omettre le style).
Et si vous venez nous voir aujourd'hui, vous recevrez un cadeau pour chaque achat.*
Rockport®
CONFORT *sans* COMPROMIS
* Ceci s'applique à toutes les chaussures Rockport à prix régulier pour hommes et femmes jusqu'à épuisment de la marchandise.
chaussures pierre roy inc.
POINTURES POUR FEMMES 4 À 11B 2A, 3A ET D
252, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-9849
POINTURES POUR HOMMES 6 À 13 B, D, E, 2E
Nous avons la pointure qu'il vous faut

La santé à l'vue d'oeil!

Céline Éthier (optométriste)

Êtes-vous hypermétrope?

Bien des gens sont très étonnés d'apprendre qu'ils sont hypermétropes. Ils ont un peu de difficulté à lire longtemps ou à travailler des heures à un ouvrage rapproché, mais finissent par s'imaginer que c'est normal!

Tout comme la myopie, l'hypermétropie est un défaut d'agencement des composantes de l'oeil, et non une maladie. Ce défaut produit une image floue, embrouillée surtout en vision rapprochée. Contrairement au myope toutefois, l'hypermétrope peut corriger l'image floue pour la rendre plus nette au moyen de son cristallin. Le cristallin est une lentille à l'intérieur de l'oeil, responsable de la mise au point de l'image. Plus l'objet que nous regardons est rapproché, plus le cristallin doit se bomber pour rendre l'image claire. Et comme le cristallin est de moins en moins souple avec les années, l'effort pour le bomber est de plus en plus exigeant.

Pour illustrer l'hypermétropie, imaginons un élastique qu'on doit étirer de 10 mètres. L'oeil parfait part de 0 et s'étire jusqu'à 10, là où il doit fournir un certain effort pour tirer l'élastique. L'oeil hypermétrope, pour sa part, ne part pas de 0, mais de 1, 2, 3 mètres ou plus, selon le degré d'hypermétropie, et doit quand même étirer l'élastique de 10 mètres de plus que son point de départ. Il est évident que l'effort pour retenir l'élastique est plus important lorsqu'il est tendu de 11, 12 ou 13 mètres comparativement à 10, et pourtant les deux l'ont étiré de 10 mètres. On peut comprendre que l'hypermétrope se fatigue plus vite à tirer sur l'élastique plus tendu que celui qui a un oeil normal.

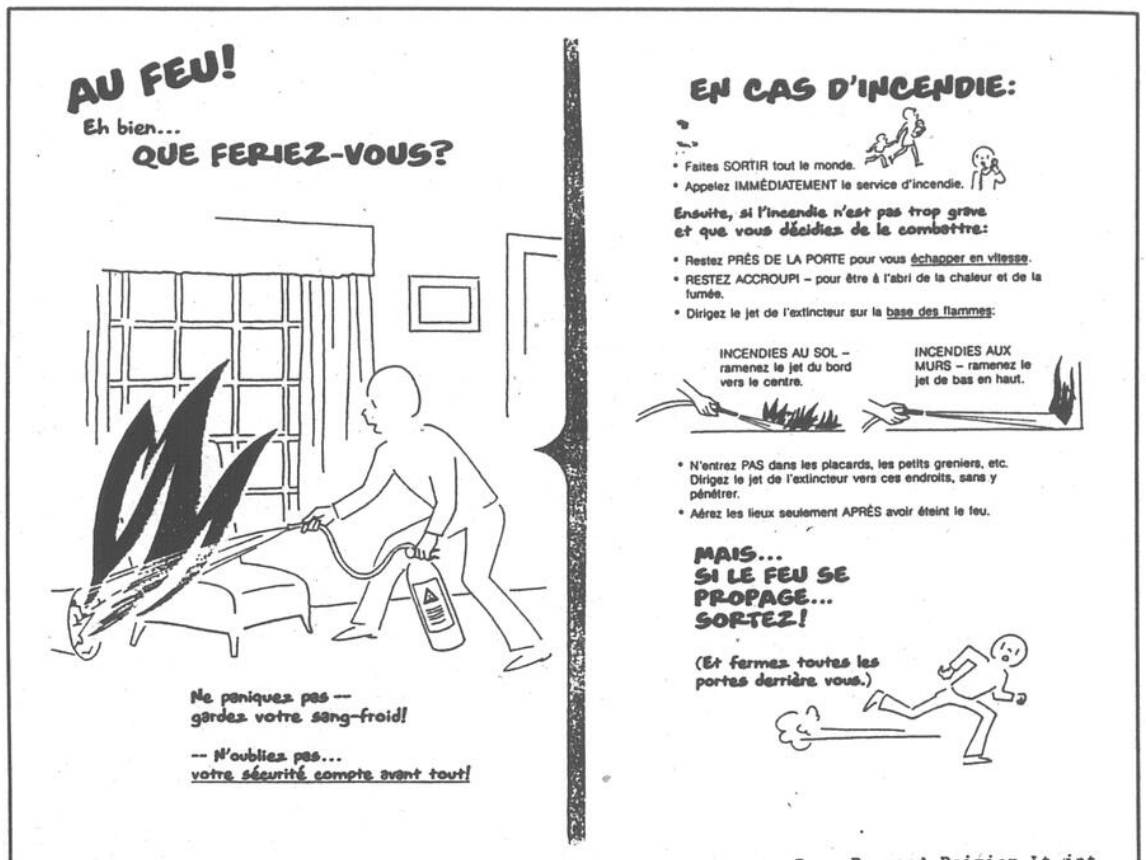
Si tant de gens ignorent qu'ils sont hypermétropes, c'est que ce défaut est facilement surmonté par un oeil jeune, en autant que l'hypermétropie ne soit pas trop élevée. Si des malaises surviennent en vision rapprochée, on peut les soulager avec des verres correcteurs qui replaceront l'image à la bonne place sur la rétine, empêchant ainsi le cristallin de travailler constamment pour faire la mise au point.

Ainsi, chez un hypermétrope, un examen approfondi pourrait permettre d'expliquer un rendement moins bon au travail ou un désintérêt de l'enfant face au travail scolaire puisque l'effort à fournir est épuisant à la longue. Pour tout renseignement supplémentaire, je vous invite à communiquer avec moi à l'un des endroits suivants: Les optométristes Bernier, 296 Mayrand à Saint-Jean au 346-3816 ou chez Suzanne Mongeon-Ferland, optométriste, au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318.

Votre sécurité

Fernand Poirier

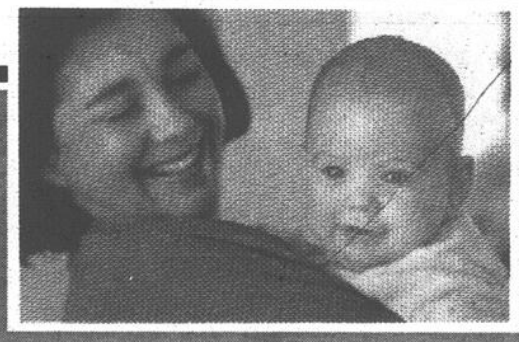
La sécurité en images



Par: Fernand Poirier,Lt.int.

VOTRE SECURITE: Cronique, LE CANADA FRANCAIS' Service d'incendie, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc Lacadie,

POUR LA FÊTE DE MAMAN



IDÉES-CADEAUX *au centre-ville*

Au centre-ville! L'ENTROIT «IN» POUR S'HABILLER

Boutique JAZZ Unisexe

Venez admirer notre nouvelle collection printemps-été 1993

220, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
358-2139

PLEIN LA VUE AU PRIX DU GROS

JUMELLE «JASON» -40%

Aussi: «Bausch & Lomb» et «Bushnell» (à des prix compétitifs)

Disque laser et cassette permettent d'identifier les différents sons de 51 espèces d'oiseaux

Livres

Beaucoup d'autres accessoires super pratiques en magasin

Nous sommes les spécialistes du soulier et de la botte de marche dans la région

MILLEQ

88, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu **347-2020**

POUR LA FÊTE DE MAMAN

IDÉES-CADEAUX *au centre-ville*

LE SALON D'ESTHÉTIQUE RICHELIEU

Dimanche,

C'EST LA FÊTE À MAMAN...

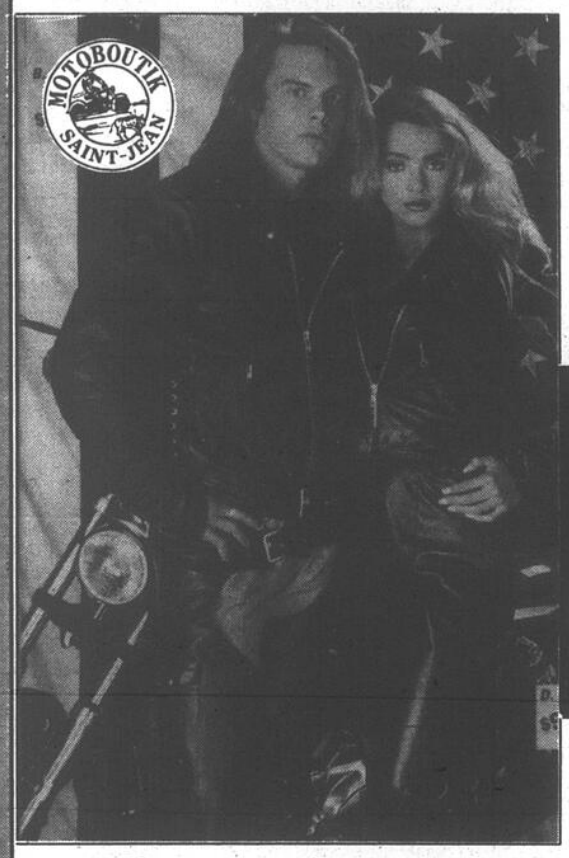
Pourquoi pas lui offrir un

CERTIFICAT-CADEAU?

346-5510

149, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu (centre-ville)

LE PLUS GRAND CHOIX DE BOTTES WESTERN DE LA RÉGION



BROWN

BOULET

SANCHO WESTERN BOOTS

SUPER SPÉCIAL

Venez-voir notre

NOUVELLE COLLECTION de MANTEAU DE CUIR

pour Hommes et femmes

JEANS LÉVIS 501-516-531 À partir de **47,95$**

JEAN LOIS À partir de **34,95$**

MOTOBOUTIK SAINT-JEAN

MOTO BOUTIK

224, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

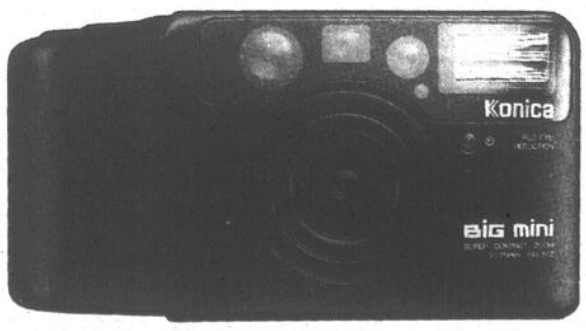
346-1386

Hé! les gars...ne cherchez plus, un appareil 35mm Konica Big Mini fera très bien l'affaire !

Spécial fête des mères... Konica Big Mini et Big Mini Zoom. Deux petits bijoux!

159$ *Régulier* Pile lithium incluse

219$ *Zoom* Incluant pile et étui



Spécial fête des mères... coffret de 3 albums de luxe avec motif floral en tissus.

20$

lord photo

185 Champlain (Centre-ville)

Carrefour Laplante (Iberville)

Quartier Nord et St Luc: 1050 Séminaire N. (près de Servidéo)

Trente-huit années d'enseignement remplies d'histoire

Décédée le 5 mars 1992 à l'âge de 87 ans, Marie-Rose Choquette a enseigné pendant trente-huit ans. De 1923 à 1941, à Iberville, notamment à l'école No 5 du rang Saint-Édouard et de 1941 à 1961, année de sa retraite, avec les Frères, à Notre-Dame-Auxiliatrice. Par la suite, pendant deux ans, elle a donné des cours privés à domicile.

Daniel Simard

Les dizaines de caisses de documents classés avec minutie et anotés qu'elle avait accumulés au moment de son décès constituent en quelque sorte le reflet de son époque et la mémoire du monde de l'enseignement des années vingt à soixante.

Son frère Jean-Louis, du Valet Saint-Paul à N.D.A., de quelques années son cadet, les a récupérés après sa mort. Intéressé à la petite histoire, excellent conteur, il aime consulter de vieux documents.

Après avoir sélectionné ceux accumulés par sa soeur, il les a parcourus, ce qui lui a permis de se remémorer sa carrière. Il la connaissait déjà pour s'y être toujours intéressé. En plus, il a été un de ses élèves à l'école de rang pendant un an ou deux.

Sa soeur a également enseigné à un de ses fils, Robert, à Notre-Dame-Auxiliatrice. Tous les deux conservent d'elle l'image d'une institutrice exigeante.

Elle voulait avant tout la réussite de ses élèves en accordant beaucoup d'importance à la discipline dans sa classe.

Pour avoir connu les groupes de plus de quarante enfants, garçons et filles, repartis en plusieurs divisions, il faut admettre que Mlle Choquette n'avait pas le choix.

Elle a commencé à $325 par année en 1923. Pendant les années de crise, notamment en 36-37 et 37-38, son salaire est passé à $275.

«Elle aurait voulu suivre chez les religieuses des compagnes de son âge, se souvient Jean-Louis Choquette. Elle a été refusée parce qu'elle était handicapée de naissance.»

Mlle Choquette n'avait qu'une seule main, ce qui ne l'empêchait pas pour autant de faire tout ce qu'elle voulait, à part traire les vaches, se souvient son frère.

«Elle a même gagné des concours de broderie, précise-t-il. Elle se débrouillait tellement bien que même plusieurs de ses amis ne s'étaient jamais aperçus qu'il lui manquait une main.

«D'ailleurs, poursuit-il, après sa mort, en faisant l'inventaire de ce qu'elle avait laissé, quelques-uns l'avaient oublié. Ils cherchaient le gant qui manquait pour compléter la paire.»

Après avoir obtenu son diplôme chez les Soeurs de la Congrégation et sa tentative d'aller chez les Soeurs, elle a passé un an à la maison à aider ma mère. Sans trop savoir ce que l'avenir lui réservait.

Pour lui permettre de gagner sa vie plus facilement, ses parents ont décidé de l'envoyer à l'École normale de Saint-Hyacinthe. Elle serait institutrice.

C'était au début des années vingt. Son frère se souvient de son départ de la maison et des visites au parloir le dimanche, comme si c'était hier.

C'était un voyage d'une journée aller-retour, d'Iberville à Saint-Hyacinthe. Un voisin de la famille avait chargé $4 pour aller conduire Marie-Rose, à la rentrée de septembre.

À partir de là, et des documents qu'elle a conservés, ajoutés aux explications de son frère, il est possible d'avoir une idée assez juste du climat de l'époque.

Entre autres, du rôle de l'Église dans l'éducation. Sans oublier celui des commissaires d'école. Il y avait aussi les deux visites annuelles de monsieur l'Inspecteur.

La religion avait également un rôle de première importance dans l'enseignement et à l'école en général. Les volumes de l'époque, en commençant par le catéchisme, en font foi.

S'ajoute également l'imagerie religieuse qui tenait lieu aussi de récompense pour souligner le succès ou les efforts des élèves, quand elle ne servait pas à les stimuler.

Si les règles étaient strictes pour les enfants, elles l'étaient tout autant pour le personnel enseignant. Les communautés religieuses d'hommes ou de femmes étaient présentes dans pratiquement toutes les paroisses.

Même si les vocations étaient nombreuses à l'époque, les Frères et les Soeurs ne pouvaient pas répondre à toutes les demandes. C'est un peu de cette façon qu'elle a été la première femme à enseigner avec les Frères Maristes à Notre-Dame-Auxiliatrice, après avoir quitté son école du rang Saint-Édouard.

Les consignes étaient sévères, notamment pour des raisons que vous devinez. Elle devait porter des vêtements décents. D'ailleurs, bien avant de traverser la rivière, elle avait dû se soumettre à des règles aussi rigides.

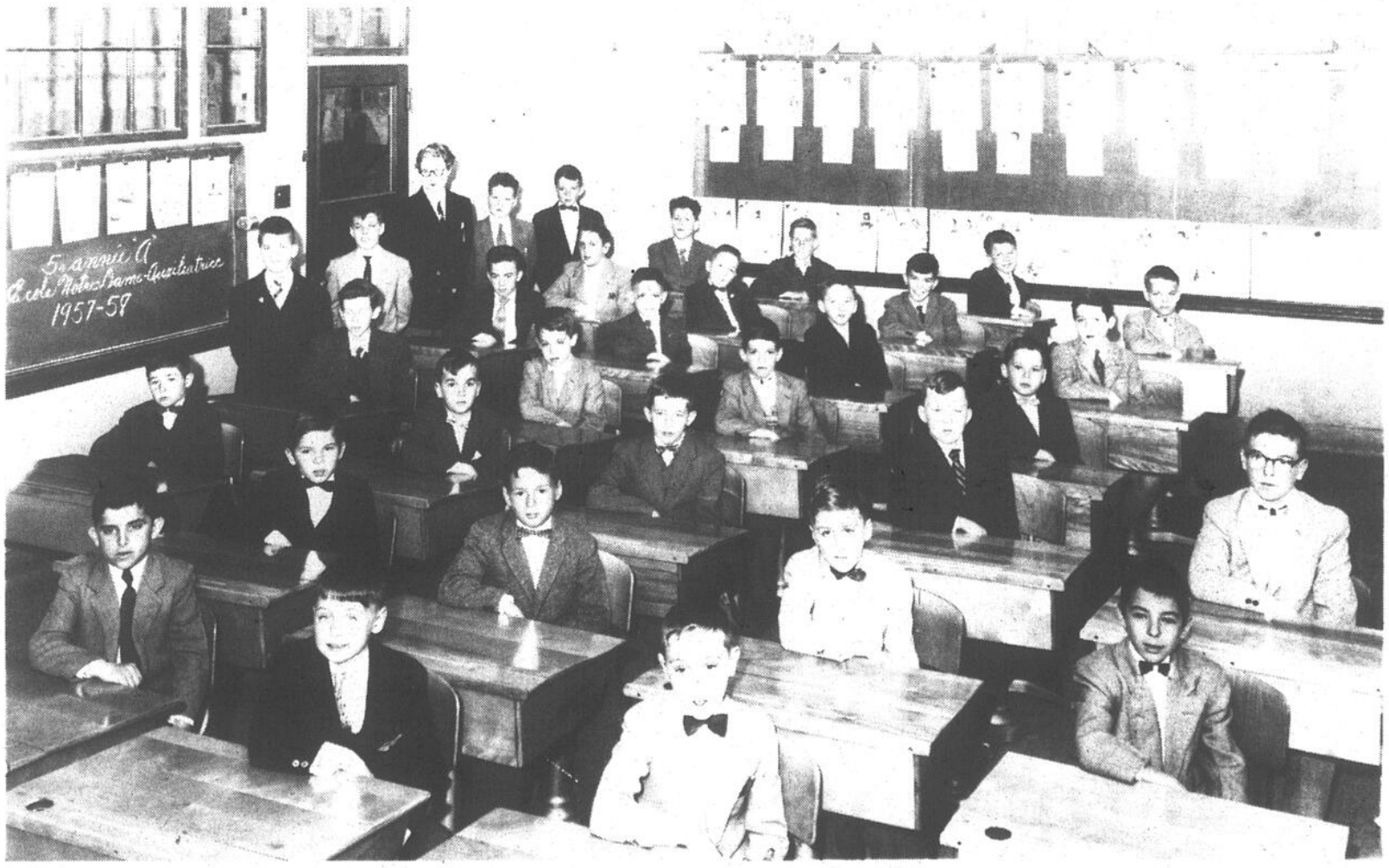
Suffit de consulter le contrat d'engagement que devait signer toute enseignante, vers les années 1910. Marie-Rose Choquette en avait une photocopie dans ses documents. Elle avait noté à la plume au bas de la page: «Même chose pour 1923, quand j'ai commencé, ça l'a duré jusqu'en 1935».

Bien sûr, Mlle Choquette a respecté toutes ces consignes. Ce qui ne l'a pas empêchée pour autant de marier en 1962, un an après avoir pris sa retraite, celui qu'elle avait connu comme concierge au Collège des Frères de Notre-Dame-Auxiliatrice .

Son mari, Henri Bessette qui fut maire de Sant-Athanase et commissaires d'école, en était à son 3e mariage.

Il est décédé le 16 novembre 1977 à l'âge de 101 ans.

À son décès le 5 mars 1992, à l'âge de 87 ans, Marie-Rose Choquette qui avait enseigné pendant 38 ans à Iberville et à Saint-Jean, a laissé des dizaines de caisses de documents. Son frère Jean-Louis les a précieusement conservés. Ils ont permis de tracer les grandes lignes de sa carrière et de reconstituer le climat de l'époque dans le monde de l'éducation des années 20 à 60. (Photos jacques PAUL)



La classe de 5e année «A» de Mlle Choquette à l'école Notre-Dame-Auxiliatrice en 1957-58. Première rangée, de gauche à droite: Réal Vézina, Denis Boutin et Michel Gamache. Deuxième rangée: Guy Dolbec, Paul Lorrain, Marcel Laliberté, Luc Denault et Michel Barrette. Troisième rangée: Roger Poulin, Gérard Boyer, Y. Bissonnette et André Ratté. Quatrième rangée: Guy Fortin, Jacques Desnoyers, Denis Thibodeau et Raymond Bouchard. Cinquième rangée: Denis Beauvais, Mario Desmarais, Pierre Tessier et François de Sainte-Marie. Sixième rangée: François Sarni, Marcel Barrière, Réal Coulombe et Maurice Arbour. Septième rangée: André Maheu, André Massé et Michel Langlois. Debout: Jacques Demers, Michel Beauchesne, Marie-Rose Choquette, Roch Goulet et Michel Noël.

«Ma tante Marie-Rose était pieuse et généreuse»

L'imposante collection d'images «saintes» laissée par Mlle Choquette, donne raison à son neveu Bernard. «Ma tante Marie-Rose, se souvient-il, était pieuse et généreuse», a-t-il insisté.

Elle a enseigné à l'époque où les communautés religieuses avaient chacune leur dévotion particulière qui se réflétait dans leurs écoles.

Quand ce n'était pas un curé de paroisse qui vouait un culte spécial à tel ou tel saint. Comme à saint Joseph.

À un endroit, c'était le Sacré-Coeur, ailleurs, c'était la Sainte-Vierge, l'Immaculée-Conception ou encore le fondateur de la communauté.

Les anciens élèves des Frères du Sacré-Coeur ont prié pour la béatification du Frères Polycarpe, ceux des Maristes pour celle de Marcelin-Champagnat.

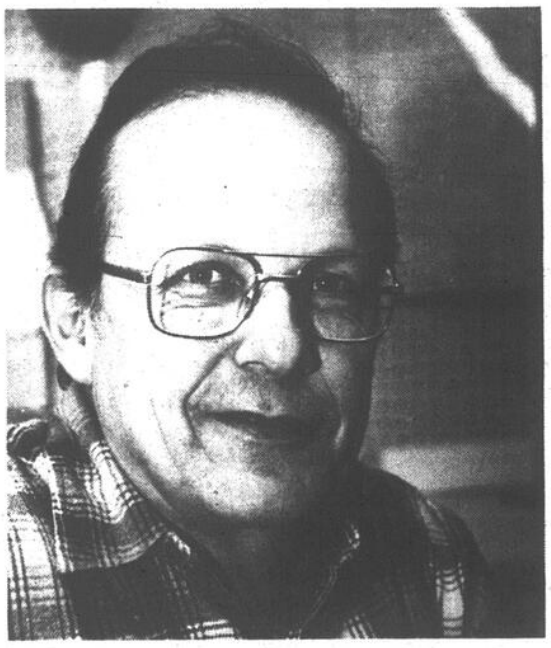
C'était la même chose chez les femmes avec Mère d'Youville et Marguerite Bourgeoys.

L'imagerie religieuse en fait foi. S'ajoutaient les différents mouvements: la Ligue du Sacré-Coeur, les Enfants de Marie, dans les paroisses et les école, les Croisés, avec leurs «trésors», à remplir chaque semaine.

Les publications destinées aux membres étaient nombreuses. Tout comme celles pour développer des dévotions plus que d'autres: les neuf premiers vendredis du mois, les neuvaines, les Quarante-heures.

Elles font partie de la «collection» de Mlle Choquette. Avec celles des missionnaires qui profifaient également de sa générosité.

Tout comme les membres de sa propre famille.



«Ma tante Marie-Rose n'était pas seulement pieuse. Elle était également très généreuse», rappelle un de ses neveux, Bernard Choquette.

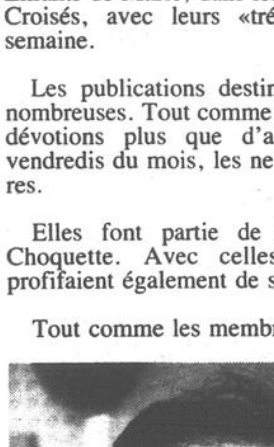
Les missionnaires Passionnistes privilégiaient une dévotion spéciale en l'honneur du Christ resscuscité, une neuvaine de messes qui commençait le dimanche de Pâques.

«La bénédiction de Dieu sur ceux qui respectent le prêtre». À une époque, il était fort mal vu de ne pas saluer sur la rue un prêtre ou un religiux. Même si nous ne le connaissions pas.

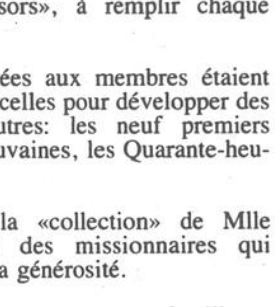
Vous souvenez-vous de la Sainte-Enfance?

«Une famille qui prie est une famille unie», une incitation à la dévotion au Coeur Immaculé de Marie.

«Ma journée....une messe. S'unir au prêtre à la Sainte Messe, c'est sauver le monde avec le Christ». Une invitation à assister à la messe.



«Je bénirai moi-même les maisons où l'image de mon Sacré-Coeur sera exposée». (Promesse du Sacré-Coeur à sainte Marguerite Marie). Cette image était diffusée par la sanctuaire du Sacré-Coeur à la chapelle de la Réparation à Pointe-aux-Trembles.



Le prêtre
c'est Jésus Christ
caché sous
l'extérieur d'un homme

«Le prêtre c'est Jésus-Christ caché sous l'extérieur d'un homme». Souvenir d'ordination du père André Gousy, o.mi., le 18 septembre 1954. Probablement un ancien élève de Mlle Choquette à N.D.A.

Marise
Boutique pour dames

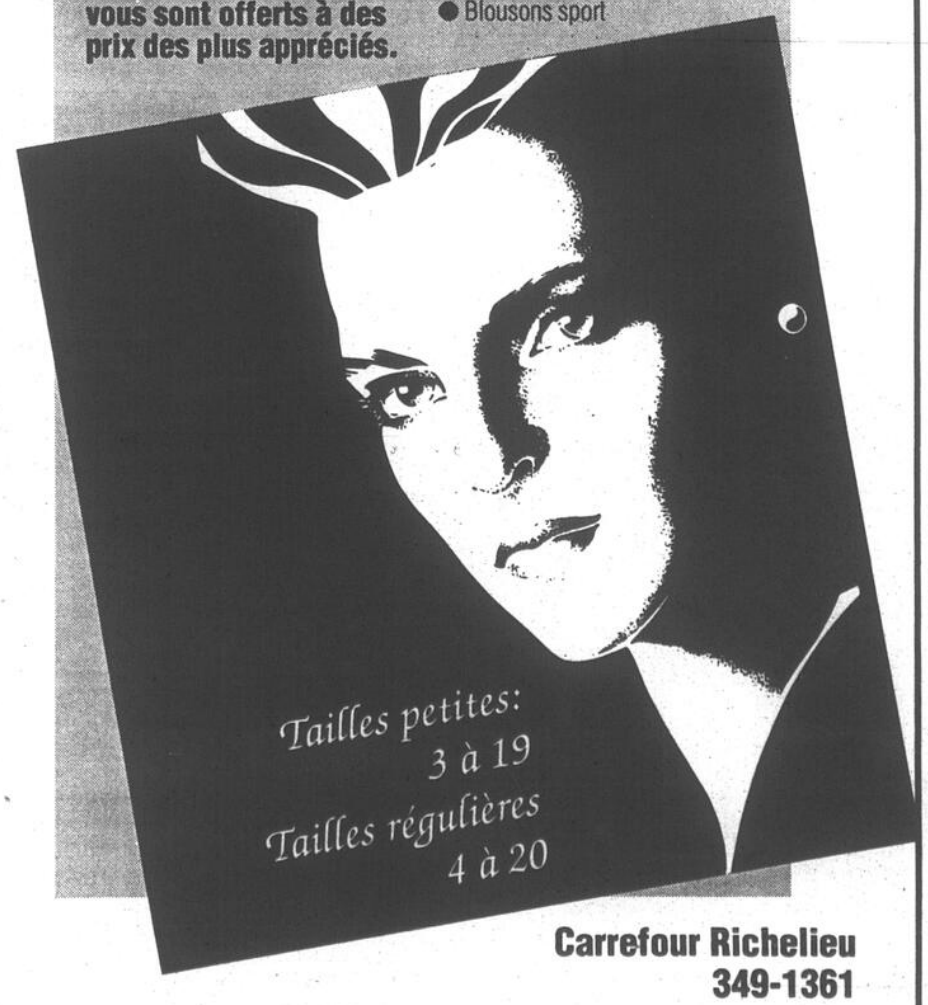
COLLECTION PRINTEMPS-ÉTÉ

POUR LA FÊTE DES MAMANS

NOUS PAYONS LES TAXES

La boutique vous présente sa collection printemps-été dont le choix, la qualité et un service personnalisé, vous sont offerts à des prix des plus appréciés.

- Robes pour toutes occasions
- Élégants coordonnés
- Chandails, blouses et t-shirts
- Pantalons, jupes et bermudas
- Imperméables
- Blousons sport



Tailles petites: 3 à 19
Tailles régulières 4 à 20

Carrefour Richelieu
349-1361

Les treize commandements de l'enseignante!

Quand elle est passée d'Iberville à Notre-Dame-Auxiliatrice, la recommandation qu'avait reçue Marie-Rose Choquette «de s'habiller décemment», parce qu'elle était la seule femme parmi une vingtaine de Frères, était tout à fait normale.

Si elle étonnerait aujourd'hui, pour ne pas dire davantage, au début des années 40, elle s'inscrivait dans la mentalité de l'époque.

Par exemple, si les femmes étaient nombreuses dans l'enseignement, les célibataires avaient la préférence. Les femmes mariées passaient en deuxième. Elles étaient embauchées «in extremis», quelques jours avant la rentrée, seulement si on manquait d'institutrices.

Mlle Choquette a connu cette époque-là. Comme elle a dû se soumettre aux conditions d'un contrat d'engagement des enseignantes qu'elle a signé en 1923.

Même s'il datait des années 1910, les conditions étaient les mêmes.

Elles étaient claires et précises, comme elles ne prêtaient à aucune interprétation.

Une enseignante qui voulait oeuvrer dans le monde de l'éducation devait répondre à ces normes:

1- Ne doit pas être mariée.

2- Ne jamais se tenir en compagnie d'hommes.

3- Toujours être à la maison entre 8 heures du soir et 6 heures du matin, à moins d'être en train de travailler à l'école.

4- Ne pas se tenir dans ou près du restaurant du village.

5- Ne jamais quitter le village sans la permission des commissaires.

«Être à la maison entre 8 heures du soir et 6 heures du matin»

6- Ne pas fumer.

7- Ne doit pas boire de vin, de whisky ou de bière.

8- Ne jamais aller en carriole avec un autre homme que son père ou son frère.

9- Ne doit pas porter des couleurs voyantes.

10- Ne doit pas faire des «arrangements» avec ses cheveux.

11- Doit porter au moins deux vêtements supérieurs, dont un châle.

12- Aucune robe ne devra être plus de deux pouces au-dessus de la cheville.

13- L'école devra toujours être propre et accueillante:
a- Balayer le plancher de la classe tous les jours.
b- Laver le plancher de la classe au moins une fois la semaine à l'eau chaude et savonneuse.
c- Nettoyer le tableau au moins une fois par jour
d- Allumer le feu dans la fournaise à 7 heures a.m. afin que la classe soit réchauffée à l'arrivée des élèves vers 8 heures.

Bien sûr, avec les années, les mentalités ont évolué. Mais pas aussi rapidement qu'on serait porté à le croire.

Pour ma part, au début des années 60, assigné à la couverture de la Commission scolaire de Saint-Jean, je me rappelle fort bien d'une discussion qui s'éternisait. Elle avait certainement duré une bonne trentaine de minutes.

Il était question d'une enseignante enceinte, mariée bien entendu. Là n'était pas la question.

Fallait décider si elle devait continuer jusqu'à la fin de l'année, comme elle le souhaitat. Chacun y allait de son point de vue.

Finalement, le président a eu droit au dernier mot, sérieux comme un pape. «Il est impensable qu'elle se montre comme «ça» devant les enfants», avait-il statué.

Il y avait eu aussi quelques années auparavant une enseignante qui avait dû changer de commission scolaire.

À l'époque où les enseignants étaient automatiquement congédiés, sans exception, à la fin de chaque année scolaire. À moins de raisons graves, les commissaires les réengageaient au cours de l'été.

Cette fois-là, ceux de Saint-Jean ou peut-être de Notre-Dame-Auxiliatrice n'avaient pas voulu renouveler le contrat d'une enseignante.

Non pas parce qu'elle ne donnait pas un bon rendement et que ses élèves ne réussissaient pas.

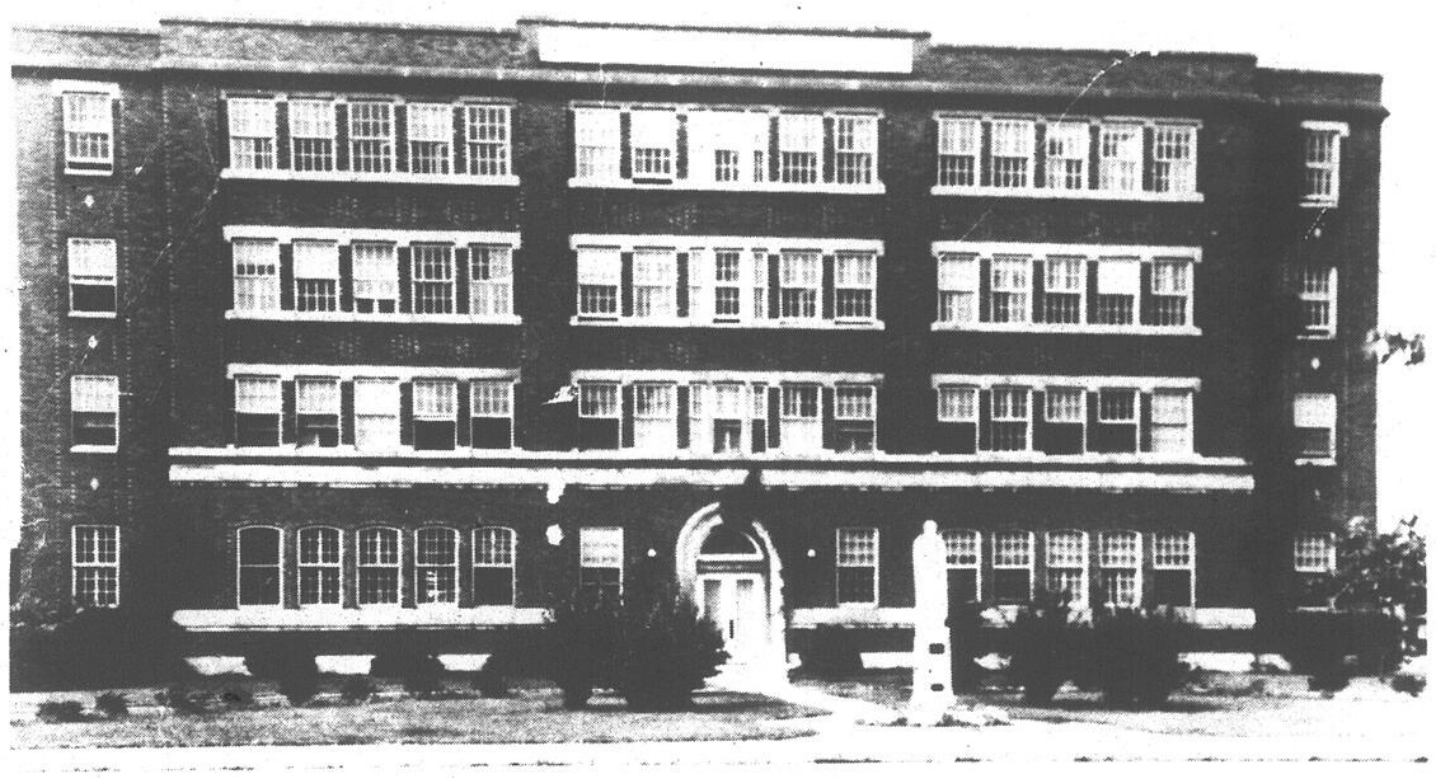
Tel n'était pas le cas. Elle avait commis un crime beaucoup plus grave aux yeux de certains commissaires.

Le vendredi soir, elle allait danser avec des amis. Dans un endroit de perdition. Vous ne pouvez pas vous imaginer où?

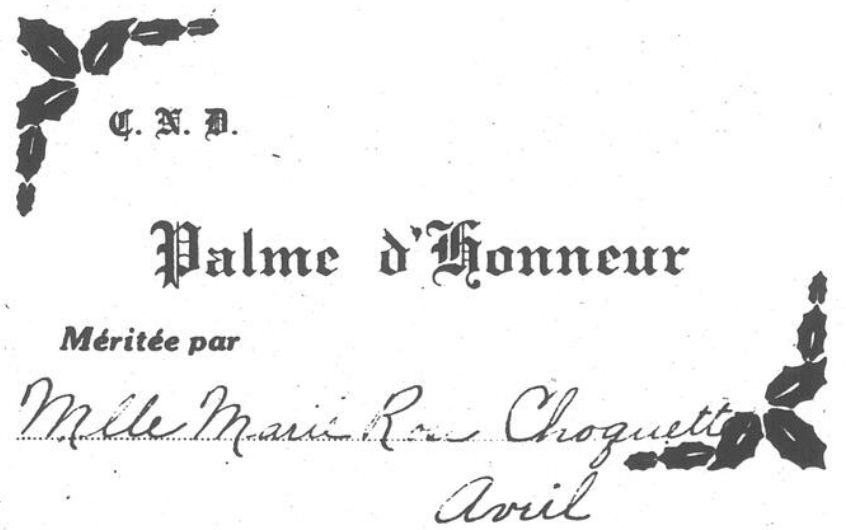
Nulle part ailleurs qu'à l'hôtel Windsor, au coin de Saint-Georges et Richelieu.

Heureusement, les critèrs de moralité publique n'étaient pas les mêmes du côté d'Iberville où elle devait terminer sa carrière.

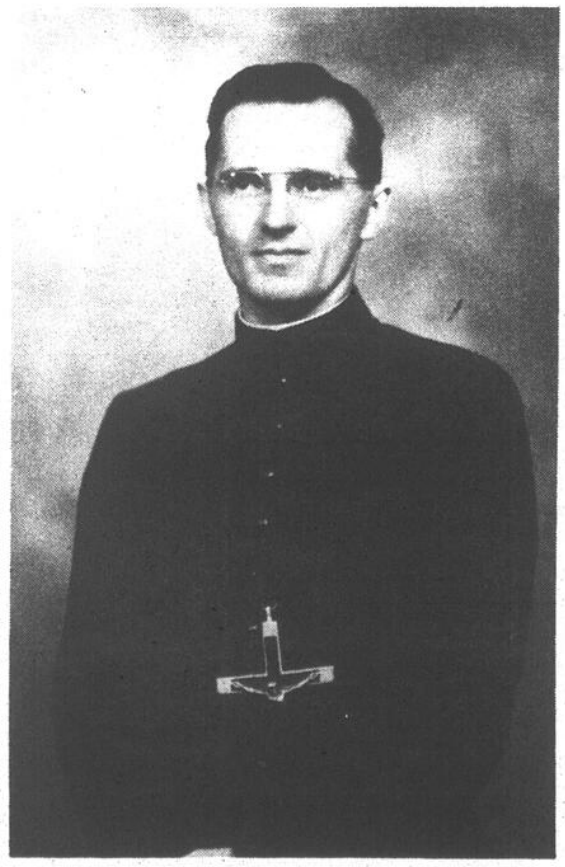
Une trentaine d'années plus tard, c'est difficile à croire. Mlle Choquette était peut-être optimiste quand elle avait noté que le contrat d'engagement de 1910 «avait duré jusqu'en 1935».



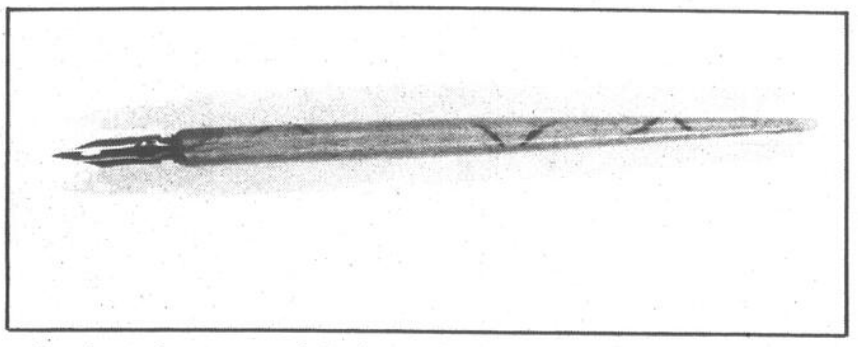
L'École Supérieure Notre-Dame-Auxiliatrice, rue Notre-Dame et boulevard Saint-Joseph, en 1951. Marie-Rose Choquette a été la première femme à y enseigner avec les Frères Maristes.



La Palme d'honneur méritée par Mlle Choquette au couvent des Soeurs de la Congrégation à Iberville, en avril 1921.



Ses anciens élèves ne l'avaient pas oubliée, dont le Père Rosaire Gagnon, principal du Collège du Pied-de-l'Aigle qui lui avait fait parvenir sa photo avec «sa plus fervente bénédiction et son meilleur souvenir».



La plume dont se servait les jeunes élèves de Mlle Choquette, quand ils commençaient à écrire à l'encre.

LES 6, 7 ET 8 MAI
VENTE
Jeudi et vendredi
de 10 h à 21 h
Samedi de 10 h à 16 h
MAILLOTS DE BAIN 13.33
JUPONS courts et longs 8.88
SOUTIENS-GORGE 9.99
BAS 3 POUR 1
Boutique Béatrice Tremblay
272, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

L'influence de l'Église dans l'enseignement

Les propos tenus par Mgr Gérard-Marie Coderre, lors de la remise du Mérite scolaire à Mlle Choquette, ainsi qu'à une de ses compagnes de la Commission scolaire Notre-Dame-Auxiliatrice, Blanche Desmarais, illustre bien l'influence et le rôle de l'Église dans l'enseignement à cette époque-là.

«Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, lisait-on dans une coupure de journal non identifiée en date du 25 septembre 1958 et conservée par Marie-Rose Choquette, en a profité pour donner ses directives aux professeurs réunis.

«Il a insisté sur le fait qu'ils sont les mandataires de l'évêque auprès des enfants. Le maître, a-t-il dit, parle pour le pape, pour l'évêque et pour le prêtre, puisqu'il enseigne la religion aux enfants.

«L'enfant est une pâte facile à manipuler et le maître peut en faire ce qu'il veut. C'est le maître qui forme les peuples», ajouta-t-il.

«Son Excellence, poursuit le compte rendu en question, a également demandé aux professeurs d'être des modèles pour les enfants, afin que l'enseignement qu'ils prodiguent porte son plein fruit. L'enseignement sans exemple ne donne pas de résultat», a-t-il conclu.

Mgr Coderre, dans la même allocution, comme l'avait rapporté un autre journal, non identifié lui aussi, «recommanda aux professeurs d'apprendre aux enfants à prier davantage.

«Autrefois, dit-il, on exagérait peut-être les classes de prières. Aujourd'hui on constate douloureusement que les prières sont devenues des articles de récitation et l'on ne plus prie plus sincèrement.

«La prière, d'insister Mgr Coderre, doit être un article de vie et non un point de programme à apprendre par coeur».

Finalement, «Mgr l'Évêque invita ensuite les professeurs à devenir des apôtres....». Malheureusement, nous n'avons pas retracé la suite de ses recommandations à la page 16 du journal en question.

D'ailleurs, Marie-Rose Choquette avait mis en pratique ces directives, bien avant ça. Dès le début de sa carrière dans l'enseignement.

Un mot du chanoine Joseph-Charles Cormier, curé de la paroisse Saint-Athanase, en date du 26 avril 1930, en fait foi. «Je, soussigné, Curé de Saint-Athanase d'Iberville, écrivait-il, certifie que je connais Mlle Marie-Rose Choquette depuis près de 15 ans. Sa conduite morale et religieuse n'a jamais laissé absolument rien à désirer.»

En plus, elle était une bonne enseignante. À plusieurs reprises elle avait reçu la prime de $20 de l'inspecteur, Arsène Brillon ou Napoléon Piotte, «pour ses succès» dans l'enseignement.

Ce n'était certainement pas le Pérou. Cette récompense s'inscrivait dans la norme des salaires des enseignants pendant ces années-là.

En quarante ans, Marie-Rose Choquette a gagné exactement $40,573.75. Ainsi repartis: $5,830 de 1923 à 1941, à Iberville et $33,143.75 de 1941 à 1961 du côté de Saint-Jean.

Plus les $1,600 versés par la Commission scolaire pour les deux années de cours privés qu'elle a donnés à domicile.

Pendant ses cinq meilleures années, elle a gagné $2,700, en 1956-57 et 1957-58; $3,100, en 1958-59; $3,200, en 1959-60 et $3,400, en 1960-61, année de sa retraite.

Elles ont servi à calculer le montant de sa pension. Ce qui lui donnait $2,114 par année, repartis en douze versements de $176.16 par mois. Pendant sept ans et demi.

En 1969, sa pension passa à $2,123.39. L'abondance!

En 1985, elle était de $10,403.02.

Des élèves «ratoureux»!

Bien sûr, la discipline était plus sévère pendant les années d'enseignement de Marie-Rose Choquette. Pourtant, il ne faudrait pas croire que tous les enfants de cette génération étaient sages comme des images.

Il y en avait des «ratoureux» dans le groupe. En commençant par son propre frère Jean-Louis, à qui elle a enseigné un an ou deux à Iberville.

«J'étais traité sur le même pied que tout le reste de la classe, se souvient-il. Pour commencer, raconte M. Choquette, je devais la vouvoyer et l'appeler mademoiselle.

«Je n'avais droit à aucun passe-droit. Quand je le méritais, j'allais à genoux en avant de la classe et j'avais de la copie à faire comme tous les autres.»

S'il n'était pas plus méchant pour autant, le «beau» Jean-Louis n'était pas un ange. Espiègle, comme tous les garçons de son âge, il avait plus d'un tour dans son sac.

Par exemple pour terminer plus rapidement ses devoirs. Surtout quand il pouvait mettre le main sur «le livre du maître». Marie-Rose en avait plusieurs à la maison.

Ce qui est arrivé au moins une fois, après le déménagement de sa famille d'Iberville à Saint-Jean.

Ce qui lui a valu un bon matin d'être cité en exemple par son institutrice, Mlle Lacombe.

«Lui, un élève qui arrivait d'une école de campagne». À première vue, il méritait bien tous ces éloges.

Il avait été le seul à avoir solutionné tous les problèmes d'arithmétique qu'elle avait donnés pour devoir la veille.

Mlle Lacombe le trouva tellement brillant, qu'elle lui demanda même d'aller au tableau, donner des explications pour aider les élèves «qui avaient moins bien compris ses explications».

Elle n'a pas mis de temps à désenchanter avant de lui dire: «Retourne à ta place, tu ne sais rien, tu n'es pas mieux que les autres.»

La même année, il y avait dans la classe de Jean-Louis Choquette, un dénommé Daunais qui avait une facilité étonnante pour imiter les signatures.

Dont celle du principal de l'Académie, le «père» Beaulieu. Quand la maîtresse ne venait pas à bout des élèves trop turbulents, elle les envoyait au bureau du principal.

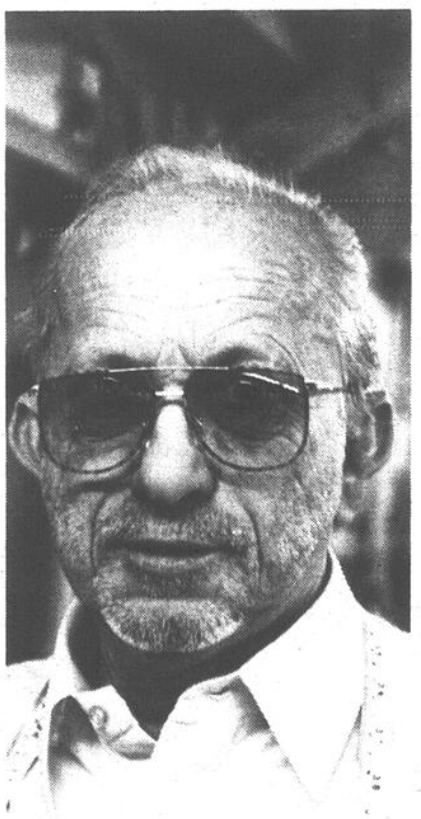
Pour revenir en classe, le «coupable» devait avoir un billet signé de sa main. Le petit Daunais y allait plus souvent qu'à son tour.

Il s'organisait pour avoir les mains rouges, comme s'il venait de recevoir la «strap». Il n'en était rien. Il s'en sauvait à chaque fois, en signant lui-même le billet.

Le chat est sorti du sac, lors d'une visite de M. Beaulieu dans la classe de Mlle Lacombe qui lui parla de son élève indiscipliné.

Le principal ne l'avait pas vu à son bureau de l'année. Cette fois-là, le jeune Daunais n'a pas pu s'en tirer à si bon compte que les fois précédentes.

Il est revenu les mains rouges pour vrai!



«J'ai été dans la classe de ma tante. Elle était sévère, même pour moi. Il n'y avait pas de passe-droit pour personne», n'a pas oublié Robert Choquette.

LISE WATIER CHEZ SEARS

"POINT DE MIRE" EXCLUSIF À SEARS

Cet ensemble cadeau spécial pour maman comprend 5 fards à paupières Lise Watier, 1 mascara Multicils format standard, 1 crayon Kajal pour les yeux, le tout offert en boîte-cadeau pour seulement 24,50 (Sears ord. 64$).

Non offert dans tous les magasins

Dimanche le 9 mai 1993, c'est la fête des Mères.

Réclame en vigueur dans la limite des stocks disponibles

SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT | SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA | LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA | LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Pointe-Claire:** 694-8815, **St-Bruno:** 441-6603, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Rouyn-Noranda:** 797-2321, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222.

Copyright Canada, 1993, Sears Canada Inc.

Communication-Québec peut vous aider

Quelques nouvelles brèves

■ **Lancement de la ligne ÉCO-INFO**

Depuis le 22 avril, une ligne téléphonique sans frais sur les habitudes de vie écologiques sera disponible à la grandeur du Canada. Le service ÉCO-INFO est opéré par le Projet pour une agriculture écologique (PAE) de l'Université McGill à Montréal (Collège McDonald).

ÉCO-INFO permet l'accès à diverses informations ayant trait à l'environnement en fournissant des solutions pratiques et des alternatives aux problèmes écologiques, aussi bien que des références. ÉCO-INFO répond aux questions sur: le jardinage et le paysagement écologique; l'entretien écologique des pelouses; le compostage et recyclage; la lutte non-toxique contre les insectes; les produits domestiques écologiques; les clubs de consommateurs de produits écologiques.

On peut rejoindre les services d'ÉCO-INFO en composant le 1-800-268-2000.

■ **Écoles privées et communautés culturelles**

La Commission consultative de l'enseignement privé vient de remettre à la ministre de l'Éducation un avis portant sur les écoles privées des communautés culturelles et religieuses minoritaires (écoles ethniques) et sur les écoles de certains groupes religieux particuliers.

La Commission en arrive à la conclusion que les écoles privées ethniques jouissent au Québec de certains avantages particuliers par rapport aux autres écoles privées et elle recommande à la ministre de l'Éducation de mettre progressivement fin à cette situation, en particulier pour des motifs d'équité.

En outre, la Commission estime que les pratiques actuelles du ministère de l'Éducation, à l'égard de ces deux réseaux d'établissements, devraient être examinées à la lumière de certains principes, tels que la cohérence de l'organisation scolaire avec la politique du Québec en matière d'immigration et le droit de tous les enfants à un enseignement de qualité.

On peut obtenir un exemplaire de l'avis en s'adressant à la Commission consultative de l'enseignement privé.

■ **Lancement du document: pour que cesse l'inacceptable**

La présidente du Conseil du statut de la femme (CSF), Marie Lavigne, a rendu public aujourd'hui, le document Pour que cesse l'inacceptable: avis sur la violence faite aux femmes.

Ce document présente le fruit de la réflexion du CSF sur le problème de la violence faite aux femmes. Qu'est-ce qui ressort de l'étude des différentes formes de violence faite aux femmes? Comment le CSF perçoit-il cette violence? Quels moyens propose-t-il pour que cesse l'inacceptable?

On pourra se procurer ce document ou son résumé à compter du 27 avril dans les bureaux du Conseil du statut de la femme ou au numéro 1-800-463-2851.

■ **Sollicitation «Sous fausse représentation»**

Le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec met en garde la population contre des activités de sollicitation de certaines personnes, dans diverses régions du Québec. Les solliciteurs utilisent le symbole du service Drogue: Aide et Référence pour créer de la confusion dans le public et tenter d'obtenir des fonds.

En effet, le service d'aide téléphonique Drogue: Aide et Référence disponible sans frais partout au Québec: à Montréal au (514) 527-2626 et ailleurs au Québec au 1-800-265-2626, existe grâce au soutien financier du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec. Il ne sollicite donc aucune aide financière de la part du public.

Ce service est assuré par le Centre de référence du Grand-Montréal et il est indépendant de tout autre organisme communautaire ou de toute entreprise privée qui offre des services de prévention ou de traitement des personnes toxicomanes.

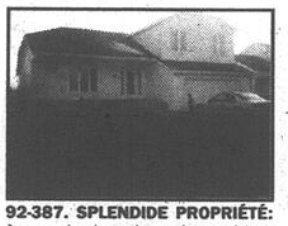
Les personnes victimes ou témoins d'une telle sollicitation sont priées d'en informer les responsables du service Drogue: Aide et Référence au (514) 527-1388, le service de police de leur municipalité ou de la Sûreté du Québec.

LES IMM. RICHELIEU N. RÉON

Nadine Réon
Courtier

92-411. PROPRIÉTÉ DE LUXE: sur un superbe terrain clôturé avec piscine creusée, venez la visiter, elle vous éblouira! Nadine Réon, courtier 349-5883

93-22. SAINT-LUC: près de l'école «Aux Quatres Vents», propriété brique, thermopompe, garage double, infrastructures payées, faut vendre, cause transfert. Nadine Réon courtier



92-387. SPLENDIDE PROPRIÉTÉ: à un prix des plus raisonnables, demandez une visite, elle vous séduira! Nadine Réon, courtier 349-5883

BORD DU RICHELIEU:

92-225. CONDOS DE LUXE: foyer, garage, grande terrasse.

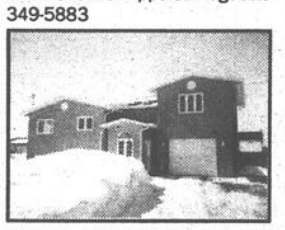
Nadine Réon, courtier.

Huguette Trahan

93-145. BELLE MAISON: pierre et brique, garage, terrain 13 000 pi carrés, sous-sol fini, taxes basses. Appelez Huguette 349-5883

92-104. BORD DE d'hiver + été, dire lac Champlain, sup Dufresne

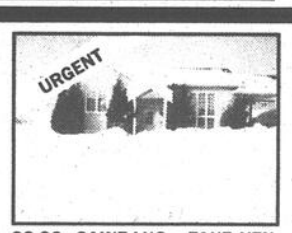
93-118. 4 X 5 1/2: planchers bois franc, grand stationnement, très bons revenus. Contactez Huguette 349-5883



93-119. COTTAGE: récent, ultramoderne, garage chauffé, vue sur le Richelieu. Demandez Huguette 349-5883

93-109. BÂTISS CIALE AVEC EN 12 000 PI CA GRAND-BERNIER 100 000$. ALAIN

Michel Tanguay



93-80. SAINT-LUC - FAUT VENDRE: 1985, situé dans un très beau secteur, 3 chambres, piscine hors-terre, patio de bois. Michel Tanguay

Manon Perreault

92-335. 21 000 PI CARRÉS: directement sur le bord du canal Chambly, ce bungalow rénové se retrouve parmi des domaines privés. Demandez Manon

Annie La

92-229. DUPLEX: 2 x 5 1/2, entièrement rénové, situé dans un quartier calme, planchers bois franc, faites une offre! Demandez Manon

1. FOYER POUR PERSONNES ÂGÉES: maison superbe, 12 chambres, 149 000$. Annie

2. UN RESTAURANT CHAMPÊTRE SUR LE RICHELIEU: petit bijou. Annie

3. RESTAURANT GREC: avec bâtisse. Annie

4. CENTRE-VILLE: immeuble commercial avec restaurant, salle de réceptions, bar et logements. Annie

5. 126 000$: triplex tout brique, 3 x 5 1/2, tous loués et rentables. Annie

6. 68 000$: duplex, pour rénover, centre-v garages. Annie

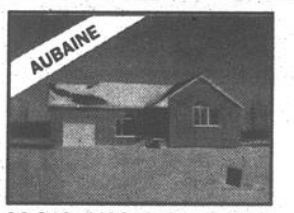
7. 69 000$: maison gne A-1, rénovée ave grange. Annie

8. FERMETTE: 6 arpe Grégoire, luxueuse, a 9 box. Annie

9. BOUTIQUE DE C prête et rentable, crée pre emploi. Annie

Réal L'Homme

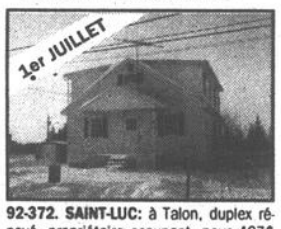
92-220. SECTEUR «AUX QUATRE VENTS»: 3 chambres, grand terrain, facile d'accès pour Montréal, abri d'auto, taxes basses, infrastructures payées, beaucoup d'inclus. Pour renseignements, demandez Réal 349-5883



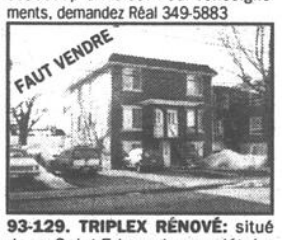
92-246. L'ACADIE: propriété neuve, secteur en construction, 3 chambres, très spacieuse, garage, grand terrain, secteur boisé. Réal

Louise Lamoureux

92-194. DUPLEX: sée à l'acheteur, ga 5 1/2 et 4 1/2, fenê Madeleine

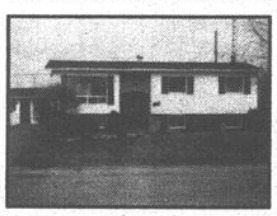


92-372. SAINT-LUC: à Talon, duplex rénové, propriétaire occupant, pour 407$ par mois seulement, pourquoi demeurer à logement pour si peu, faites vite, secteur en demande. Demandez Réal



93-129. TRIPLEX RÉNOVÉ: situé dans Saint-Edmond, propriétaire occupant, avec 10% de comptant, votre logement sera de 521$ par mois. Réal

91-208. HEMMINGFORD: coupez de moitié vos frais de logement en habitant ce charmant duplex, tout près des commodités. Demandez Louise

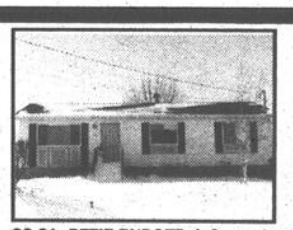


93-147. NAPIERVILLE: superbe bungalow, entrée split, très luxueux pour un petit prix, venez voir cet emplacement spécial. Demandez Louise

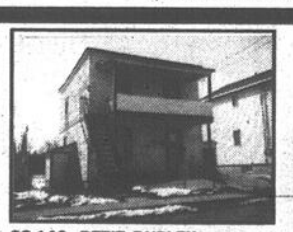
Madeleine D

Joane Curadeau

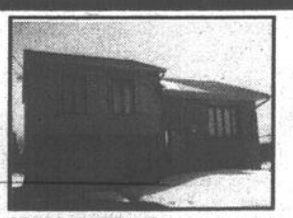
92-403. FERME: 58 arpents, site idéal pour des chevaux ou serres. Appelez Joane Curadeau



93-61. PETIT BUDGET: à 2 pas de l'école et des services, 4 chambres, 2 salles de bains, terrain clôturé, faut voir! Joane Curadeau



93-140. PETIT DUPLEX: avec garage, cuisine refaite, très propre, 49 000$. Joane Curadeau

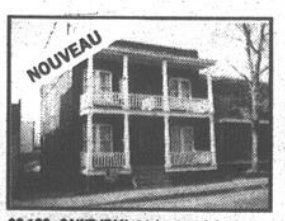


93-132. SAINT-LUC: bungalow surélevé avec garage et sous-sol fini, magnifique terrain 79x270, faut voir. Joane Curadeau

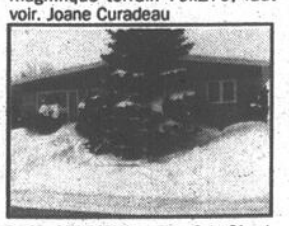
93-128 CAMP four, g 132 00

93-142. SEMI-DÉTACHÉ NEUF: 1 100 pi carrés, tout brique, sur terrain de 50x158, secteur paisible, prix 84 500$. Demandez Luc Bessette

93-141. SAINT-JEAN: semi-détaché, 4 chambres, secteur familial, à proximité de tous les services essentiels, prix demandé: 82 500$. Demandez Luc Bessette 349-5883



93-136. SAINT-JEAN: triplex tout brique, secteur central, 2 x 3 1/2, 1 x 5 1/2 avec sous-sol, très grandes galeries avant et arrière, prix demandé: 85 500$. Luc Bessette 349-5883



93-92. SAINT-JEAN: quartier Saint-Gérard, bungalow 28x40, tout brique, 4 chambres, planchers bois franc, très beau terrain de 62x121. Demandez LucBessette 349-5883

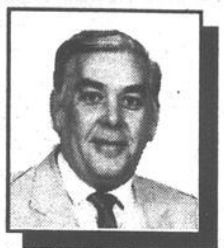
93-107. SA «Halles Sa tres neuve bois franc, prix deman

N. RÉON INC.

550, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-5883 - 877-5532 - Fax: 349-1044

MLS

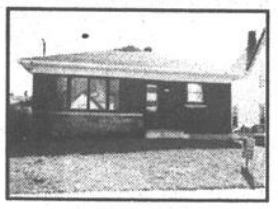
92-104. BORD DE L'EAU: chalet
l'hiver + été, directement sur le
ac Champlain, super «deal». Alain
Dufresne



Alain Dufresne

**93-109. BÂTISSE COMMER-
CIALE** AVEC ENTREPÔT DE
2 000 PI CARRÉS, SUR
GRAND-BERNIER, POUR
00 000$. ALAIN DUFRESNE

92-240. CONDO: 3 chambres, 3 niveaux de plancher, 2 salles d'eau, frais minimes, construction 1991, neuf. Alain Dufresne



93-153. IBERVILLE: charmante maison, secteur paisible, 3 chambres au rez-de-chaussée, sous-sol fini, 78 000$. Jean Morin

Jean Morin

93-88. BORD DE L'EAU: Saint-Jean, 2 grands 7 1/2, bois franc, garage 20x50, terrain 14 000 pi carrés, impeccable. Jean Morin

93-113. RESTAURANT: à même une grande maison, 3 chambres, foyer, etc., l'équipement du resto est neuf. Jean Morin

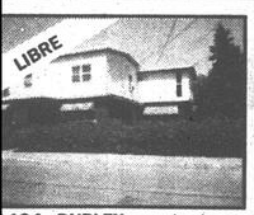
Annie Laz

8 000$: duplex, 2 x 5 1/2
rénover, centre-ville, avec 8
ges. Annie

9 000$: maison de campa-
A-1, rénovée avec garage et
ge. Annie

ERMETTE: 6 arpents à Saint-
oire, luxueuse, avec écurie
x. Annie

BOUTIQUE DE CADEAUX:
e et rentable, créez votre pro-
emploi. Annie



-194. DUPLEX: rez-de-chaus-
e à l'acheteur, garage double,
1/2 et 4 1/2, fenêtres neuves.
adeleine

adeleine Dumouchel

Carmen Van Winden

93-137. VUE PANORAMIQUE SUR LA RIVIÈRE RICHELIEU: 4 grandes chambres, grand terrain, beaucoup d'extra, de toute beauté! Carmen Van Winden

93-100. SAINT-JEAN: maisons de ville, nouveau secteur, rue Lemoyne, luxe, tranquillité et mensualités basses! Carmen Van Winden

92-402. 12 LOGIS: bien situé, revenus annuels de 52 800$, près de tous les services. Carmen Van Winden

93-26. FAITES UNE OFFRE: sur cette superbe maison modulaire, tout y est jusqu'au l'aspirateur central, grand terrain, pour moins de 6? ???$. Caroline R. Garcia 349-5883

93-148. COTTAGE: situé directement sur le bord du Richelieu, zone navigable, 3 chambres, terrain de 26 500 pi carrés, votre rêve devient réalité. Gaétane Lachance 349-5883

Caroline R. Garcia

93-134. SEMI-DÉTACHÉ DE GRAND LUXE: avec foyer, garage, 3 chambres au même niveau, secteur neuf. Caroline R. Garcia 349-5883

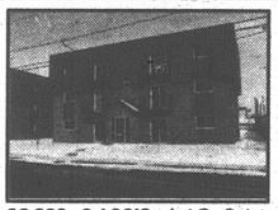
Gaëtane Lachance

93-89. N.-D.-A.: bungalow de qualité, situé près des Halles, des tennis et de la piscine, 5 chambres, garage, solarium 4 saisons, il n'attend que vous!

93-96. SAINT-GÉRARD: bungalow de grande dimension, style ranch, cuisine rénovée, toiture 1993, foyer au salon. Gaétane Lachance 349-5883

92-217. SAUTEZ SUR L'OCCASION: 12 logis, tout loué, brique, revenus annuels de 60 000$, secteur recherché. Gaétane Lachance 349-5883

92-393. ÎLE SAINTE-THÉRÈSE: belle propriété, grand garage, piscine, foyer, bonne construction. Madeleine



92-380. 6 LOGIS: 4 1/2, Saint-Jean, tout brique 1986, bien situé, très bonne condition, faites votre offre! Madeleine

93-128. SUPERBE PROPRIÉTÉ DE CAMPAGNE: avec «Jenn-Air» et four, garage, foyer, tout brique, 132 000$. Joane Curadeau

93-107. SAINT-JEAN: quartier N.D.-A. à proximité des «Halles Saint-Jean», semi-détaché tout brique, fenêtres neuves, portes avant et côté neuves, planchers bois franc, 3 chambres, beau terrain, arbres matures, prix demandé 89000$. Luc Bessette 349-5883

Luc Bessette

Jacques Bernard

93-78. BUNGALOW: 28x48, terrain 12 000 pi carrés, situé boul. du Séminaire, à qui la chance? Jacques Bernard

94-07. BUNGALOW NEUF: bois franc, le plus bas prix en ville, 92 500$ clé en main. Jacques Bernard

93-85. QUARTIER NORD: super condo de luxe, 1 500 pi carrés, ascenseur, garage. Jacques Bernard

LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. RÉON INC.

550, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

DANYEL DUVAL 349-5883 877-5532

Vous cherchez une opportunité?

93-72. IBERVILLE: 6 logis, tout brique, planchers béton, cour asphaltée, construction 1985, prix en dessous de l'évaluation.

93-51. SAINT-JEAN: 6 logis, tout brique, cour asphaltée, près de la base militaire, revenus près de 30 000$ et le prix 200 000$, tous loués jusqu'au 30 juin 1994.

93-74. SAINT-JEAN: 6 logis, tout brique, cour asphaltée, chauffage électrique, construction 1988, tous loués, se vend à l'évaluation.

93-71. IBERVILLE: 6 logis, tout brique, planchers béton, construction 1985, terrain 14 000 pi carrés, très bon investissement.

93-59. SAINT-JEAN: 6 logis, près du cégep, tout brique, construction 1987, investissement rentable.

93-57. SAINT-JEAN: 6 logis, 3 x 5 1/2, 3 x 4 1/2, tout brique, cour asphaltée, location facile.

LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. RÉON INC.

550, boul. du Séminaire nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Robert Bessette

à votre service

349-5883, 877-5532 (Mtl)

93-16. MAISON DE VILLE À SAINT-LUC: face à l'école primaire, sous-sol fini, planchers parqueterie, belle finition, prix très compétitif. Robert Bessette

92-275. BUNGALOW MODERNE: intérieur moderne, sous-sol fini, verrière à l'arrière, planchers de bois franc, sous-sol fini, piscine creusée, 20% de moins que l'évaluation, demandez une visite et faites une offre! Robert

93-156. FACE À LA RIVIÈRE: petit bungalow, extérieur refait, toiture refaite, intérieur pour bricoleurs, 64 900$. Robert Bessette

93-21. PRÈS DU CÉGEP: 8 chambres dont 4 sont louées à des étudiants, très bons revenus, grande maison, garage, super intéressant! Demandez Robert

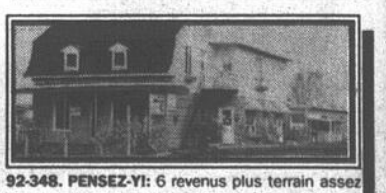
93-155. MAISON VIDE: prête à être habitée le plus rapidement possible, demandez une visite, planchers de bois franc, bain tourbillon, douche en coin, à voir! Robert Bessette

92-138. SAINT-LUC: près école «Aux Quatre Vents», 3 chambres, grand terrain, piscine hors-terre, armoires et salle de bains super, sous-sol fini. Demandez Robert

92-295. PRÈS DE L'ÉCOLE «AUX QUATRE VENTS»: 3 chambres au même niveau, 1 au sous-sol, grand terrain, salle de séjour au sous-sol, prix pour vente rapide, demandez une visite, vous serez satisfait! Surtout, demandez Robert!

92-334. IBERVILLE: face à la rivière, chalet sur terrain de 180 pieds de longueur, 4 1/2, vue magnifique. Robert Bessette

93-43. SAINT-JEAN: 2 logis, 2 locaux commerciaux plus local sur Place du Marché, tout près du centre bancaire et à l'arrière, très belle vue sur la rivière. Demandez Robert Bessette



92-348. PENSEZ-Y!: 6 revenus plus terrain assez grand pour pouvoir construire, garage, atelier ou agrandir l'immeuble actuel, le tout pour 149 000$. Robert Bessette

Pour vente, achat ou évaluation, toujours à votre service!
Robert Bessette

les petites annonces

Saint-Jean-sur-Richelieu: 347-0323

IMMEUBLES

1 bungalows

AAAAA CONSTRUCTION 1989, sur terrain boisé, taxes basses, Roger Berteau, Le Permanent ctr. 347-7766.

AAAA DE ROGER BERTEAU, obtener une liste (sans frais) de 413 maisons dans la région entre 70,000$ à 135,000$, Le Permanent ctr., 347-7766.

À LACOLLE
98, rue Van Vliet
Maison centenaire, entièrement rénovée, ménage refait, 4 chambres, piscine hors-terre, 2 patios, 2 garages, terrain 100x100, taxes municipales et scolaires 872$.
Prix: 66 000$
Maurice ou Michelle
246-2250
246-2869

AAA. À LA RECHERCHE maison avec bachelor, cottage avec bachelor ou petit duplex pour mes clients. demandez Boris: **359-1990, Borev ctr.**.

AA. ATTENTION, AUBAINE! En dessous de 80,000$, plusieurs maisons qui sont évaluées au dessus de 90,000$ et qui vont se vendre à un très bon prix. Marcel Godin, Agence d'Élite, 346-8614.

À L'ACADIE, bungalow à vendre ou à échanger pour propriété à revenus (logements) de même valeur. Grand terrain 130x130, très belle propriété avec thermopompe, bain tourbillon, foyer, piscine hors-terre, sous-sol semi-fini, garage, coin tranquille, près des services, 111, Duquette, L'Acadie, 358-9152 (après 17 h).

À SAINT-ALEXANDRE, maison libre immédiatement, 6½, foyer, garage isolé, terrain paysager 19,500 pieds, près d'école, terrain de jeux, loisirs, services d'égouts, d'aqueduc. 347-1743.

A SAINT-JEAN luxueuse maison 1989, deux étages, en brique avec garage, 8 pièces, 3 chambres à coucher, un bureau, planchers chêne blanchi, thermopompe, foyer, tourbillon, piscine, très bien éclairé, à voir!, 346-8729.

A SAINT-LUC, maison avec garage, 3 chambres à coucher, cuisine moderne, entrée asphaltée, 88,000$, 349-5313, 359-7888.

À SAINT-LUC joli bungalow 1982, secteur «Quatre Vents», 25x36, 2 plus 1 chambres, armoires en chêne, salle familiale, sous-sol avec combustion lente, clôturé, grand cabanon, 84,000$, 349-2230.

À SAINT-LUC: bord du canal Chambly, grande maison 5 chambres, garage double, salle de séjour de 24x24, terrain de 24,000 pieds carrés, arbres fruitiers, clôturé par haie, tél.: 349-1876.

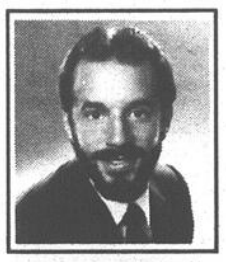
ATTRAYANTE MAISON style québécoise, Saint-Athanase, construction 1989, très éclairée, grand terrain, taxes basses, secteur paisible, 89,500$, pas d'agent, 358-2595, 444-7946.

AU BORD de la rivière Aux-Brochets près du lac Champlain, maison genre suisse sur terrain 85x350 pieds, tél.: 347-9775.

À VENDRE: bungalow 35x20, avec 4 chambre à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bains, aspirateur central, échangeur d'air, terrain clôturé avec cabanon, entrée asphaltée, prix: 95,000$. 349-5388.

À L'ACADIE

Split-level, construction 1990, 51/2 pièces, terrain 16 600 pieds carrés.
Comptant: 6 000$ **73 500$**
Environ 460$/mois **348-9129**



Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier
Richard Boire
"grand maître vendeur" ÉTOILE **347-7766**

RÉSIDENTIEL

1. SAINT-LUC: construit en 1989, bungalow 8 pièces dont 4 chambres, salle de bains avec bain tourbillon, patio extérieur 16x16, terrain 70x110, infrastructures de services payés, 89 500$.

2. SAINT-JEAN: split-level, 7 pièces, planchers bois franc, foyer en brique au salon, fenêtres à manivelle, garage, terrain paysager de 16500 pi carrés avec arbres matures, piscine creusée 16x32, son caractère chaleureux vous emballera, 119 000$.

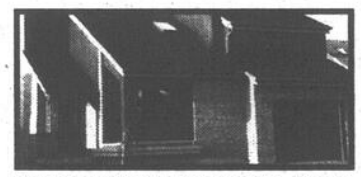
3. SECTEUR PAISIBLE ET AGRÉABLE: à Saint-Gérard, bungalow tout brique, comprenant 9 pièces sur 2607 pi carrés, foyer en pierre au salon, à l'extérieur on retrouve une piscine creusée, patio en pavé uni, garage, le tout sur un terrain paysager d'arbres matures de 8798 pi carrés et clôturé d'une belle haie de cèdres, 135 000$.

4. QUARTIER SAINT-GÉRARD: joli bungalow de pierre et brique avec toiture en tuiles de béton, comprenant 8 pièces, 2 foyers en pierre, planchers de bois franc et le confort d'une thermopompe, aire de stationnement en pavé uni, le tout sur un terrain de 7085 pi carrés harmonieusement paysager d'une variété de conifères et d'arbustes, 149 000$.

5. SAINT-JEAN: zoné commercial et bureaux, bungalow tout brique, 5 bureaux avec salle d'attente au sous-sol, 5 pièces à l'étage dont 3 chambres, planchers bois franc, chauffage thermopompe, aire de stationnement pour clients, terrain clôturé, idéal pour propriétaire occupant, 105 000$.

6. IBERVILLE: construction de béton, triplex dont 1 x 6 1/2, 1 x 5 1/2 et 1 x 3 1/2 plus garage double, pour futur acquéreur possibilité d'occuper un logement, excellent rapport qualité/prix, 159 900$.

7. L'ACADIE: bungalow tout brique de 33x43, 8 pièces dans un décor moderne, foyer et plafond cathédrale au salon, toutes les fenêtres sont à manivelles, chauffage radiant, terrain de 16156 pi carrés avec services de la ville, secteur calme et agréable, 116 900$.



8. SAINT-LUC: secteur «La Renardière», superbe cottage de style moderne, 6 pièces, foyer au salon, plafond cathédrale, un design original, cette propriété est équipée d'une thermopompe, son terrain de 8250 pi carrés avec arbres matures saura vous plaire, les infrastructures de services payés, 198 500$.

INVESTISSEMENT-COMMERCIAL-INDUSTRIEL

1. 48 LOGEMENTS: situés à Saint-Jean, face au parc, près des services, revenus annuels de 188 484$, comptant demandé de 100 000$, possibilité de balance de vente, excellent rendement $$$, 995 000$.

2. SAINT-JEAN: situé près des centres commerciaux et de l'hôpital, 12 logements tout brique, en très bonne condition, ses revenus: 56 340$, qui profitera de cette opportunité? 349 000$.

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES

Première insertion:
5,75$*/20 mots
Répétition: **5,25$* chacune**
15¢* le mot additionnel
Filet: **2$***
Titre 1 ligne: **2$***
Titre 2 lignes: **4$***

ANNONCES ENCADRÉES

25 lignes x 1 colonne:
(environ 3 1/2 x 4 1/2 cm)
16,50$*/payable comptant
17,75$*/avec facture
25 lignes x 2 colonnes:
(environ 7 x 4 1/2 cm)
33$*/payable comptant
35,50$*/avec facture
(* Taxes TPS et TVQ en sus)

VISA MasterCard
347-0323

Heures de tombée

Les heures de tombee pour les annonces sont les suivantes

ENCADRÉES 12 heures le vendredi précédant la parution

CLASSÉES 12 heures le lundi précédant la parution

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANÇAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows ... 1
Chalets ... 2
Commerces ... 3
Condos ... 4
Maisons mobiles ... 5
Propriétés de campagne ... 6
Propriétés à revenus ... 7
Terrains ... 8
Terres ... 9
Divers ... 10

LOCATION
Appartements ... 11
Appartements meublés ... 12
Chalets ... 13
Chambres ... 14
Propriétés ... 15
Divers ... 16

VÉHICULES
Automobiles ... 21
Bateaux et moteurs ... 22
Bicyclettes ... 23
Camions ... 24
Motocyclettes ... 25
Motoneiges ... 26
Accessoires-services ... 27
Location ... 28
Machinerie agricole ... 29

ÉCHANGE
Divers ... 30

DIVERS
Accessoires de bébé ... 31
Ameublement ... 32
Animaux ... 33
Articles de sport ... 34
Bois et matériaux de construction ... 35
Camping ... 36
Machinerie-outillage ... 37
Musique ou instruments ... 38
Vêtements ... 39
Divers ... 40

OCCASION D'AFFAIRES
Divers ... 49

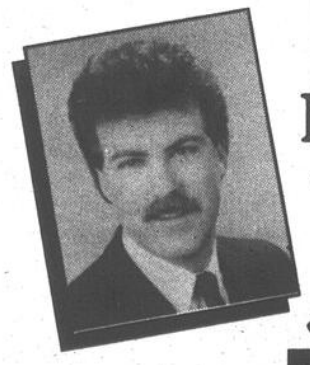
EMPLOI
Demandes ... 50
Offres ... 51

SERVICES
Offres ... 52
Demandes ... 53

AVIS
Avis publics ... 54
Avis divers ... 55

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers ... 56

ENCANS
Divers ... 57



Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier
Mario Raymond
«Grand maître vendeur»
☆ ☆ Étoile ☆ ☆
347-7766
«Service et disponibilité»

VISITE LIBRE
1283, rue Saint-Charles, Saint-Alexandre
Le dimanche 9 mai 1993 de 13 h à 17 h

2. SITUEE DANS UN QUARTIER FAMILIAL: à 15 minutes de Saint-Jean, maison neuve pour le prix d'une usagée, comprenant 7 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, 69 900$.

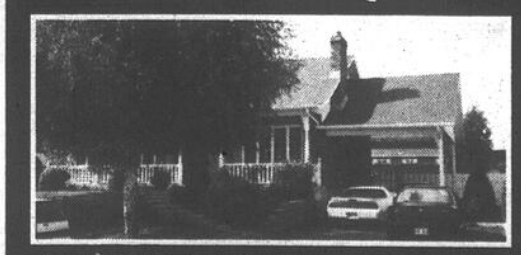
1. ÉDIFICE À BUREAUX: situé près du nouveau bureau d'enregistrement et du palais de justice, il vous vient une idée...

3. VOUS AIMERIEZ AVOIR VOTRE COMMERCE: un magasin de vente et réparation de bicyclettes, pourquoi pas!

4. GRAND TERRAIN: 20 000 pi carrés au coeur de la ville avec propriété qui a toujours été bien entretenue par son unique propriétaire.

7. ZONE COMMERCIALE ET RÉSIDENTIELLE: propriété bien rénovée et bien située, 118 900$.

TOUT BRIQUE



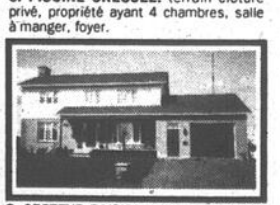
5. BÂTISSE: 28x42 très bien entretenue, comprenant piscine creusée 16x32, foyer, 3 chambres, salle de bains et salle d'eau, dans un très beau secteur résidentiel, 129 900$.

9. 72 LOGEMENTS: situés dans Saint-Lucien, tout brique, revenus intéressants avec prix attrayant.

10. 12 ARPENTS: pour gentleman farmer, le rêve devient réalité avec cottage rénové au goût d'aujourd'hui ayant le cachet d'autrefois.

11. CARRÉ 44X33: tout brique, piscine creusée, intérieur réaménagé au goût d'aujourd'hui, 119 500$.

6. PISCINE CREUSÉE: terrain clôturé privé, propriété ayant 4 chambres, salle à manger, foyer.



8. SECTEUR PAISIBLE: terrain 250x200, propriété luxueuse ayant beaucoup de confort.

12. SAINT-ATHANASE: sur un terrain 105x142, garage isolé, grandes pièces bien décorées, 118 500$.

ça rime avec rapidement!

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

SAINT-LUC

1. 78 500$: armoires mélamine, parqueterie, clôturé, piscine, cabanon chauffé. Jean-René Berthiaume

2. BORD DE L'EAU: cottage moderne, pièces spacieuses, terrain 22 277 pi carrés avec piscine creusée, 279 000$. Richard Boire

3. JEUNES COUPLES: offre-vous ce joli bungalow 3 chambres, décoré avec goût, terrain aménagé au complet. Carole Girard

4. QUARTIER ÉTABLI: 87 500$ avec 5% comptant, soyez chez vous, ce bungalow vous offre un grand potentiel. Carole Girard

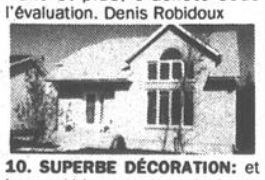
5. DE PRESTIGE: tout ce que vous recherchez, vaste 4 chambres sur terrain de 14 800 pi carrés. Louise Lemieux

6. CACHET PARTICULIER: grandeur imposante, 3 chambres, foyer, parcelle de terrain bordant le canal. Carole Martel

7. CONSTRUCTION 1992: garage 14x26, grandes pièces luxueuses et bien décorées, 3 chambres, infrastructures payées. Mario Raymond

8. SIXPLEX: secteur recherché «Aux Quatre Vents», revenus annuels 32 880$ pour 269 000$. Mario Raymond

9. TRÈS LUXUEUX: salle de bains moderne, planchers bois franc et plus, s'achète sous l'évaluation. Denis Robidoux



10. SUPERBE DÉCORATION: et impeccable, surpasse la construction neuve... prix... infrastructures, extra... François Salois

11. POUR VOTRE ARGENT: vous aurez 4 chambres, de l'espace, du confort et la tranquillité. Jacques Salvail

12. SITUÉ DANS SECTEUR PAISIBLE: cour arrière donnant sur un parc, beau paysagement, 95 000$. Francine Soucy

13. IMPECCABLE: tout brique, 3 chambres, fenêtres et toiture refaites, garage détaché, 81 500$. Richard Sylvestre

14. IMPECCABLE: 3 chambres, sous-sol aménagé, terrain 7 700 pi carrés, taxes basses, 89 500$. Richard Sylvestre

SAINT-JEAN

15. PLUS QUE 16 000$ EN BAS DE L'ÉVALUATION: très bien éclairée, bain tourbillon, foyer, piscine creusée. Pauline Allard

16. TRIPLEX RÉNOVÉ: taxes basses, 5 1/2 libre à l'acheteur, idéal pour 1er acheteur, 83 000$. Claude Bélanger

17. BORD DU RICHELIEU: camping 410 000 pi carrés, micro-golf, piscine, 1 maison, 1 restaurant, bon investissement. Claude Bélanger

18. SECTEUR SAINT-GÉRARD: elle est impeccable, 4 chambres, décoration de bon goût. Roger Berteau

19. BUNGALOW TOUT BRIQUE: fenêtres à manivelle, thermopompe, terrain paysager, près d'une école, 75 500$. Richard Boire

20. QUARTIER NORD: superbe cottage de 3 428 pi carrés, 4 chambres, 3 salles de bains, foyer, 259 000$. Richard Boire

21. 6 LOGEMENTS DE 5 PIÈCES: chauffage électrique aux locataires, revenus annuels de 28 200$, 189 500$. Richard Boire

22. GARAGE 4 700 PI CARRÉS + TRIPLEX: inclus dans la vente, portes de garage 14x14 et 9x8, 169 000$. Richard Boire

23. 7 LOGEMENTS: construction 1988, électricité aux locataires, revenus annuels de 32 460$, près des halles, 245 000$. Richard Boire

24. QUADRUPLEX BRIQUE: 2 x 5 1/2, 1 x 3 1/2, 1 x 1 1/2, accessibilité facile aux écoles, autobus, centre commercial et base militaire. Pierre Dorais

25. BUNGALOW PIERRE ET BRIQUE: terrain double, paysager, arbres matures, 5 pièces, 3 chambres, campagne. Pierre Dorais

26. 6 LOGEMENTS: revenus 21 720$/an, près des halles, tout a été rénové, 115 000$. Carole Martel

27. RECHERCHÉ: 1985, 2 chambres, superbe grand terrain privé, pergola. Carole Martel

28. TRÈS BEAU SECTEUR: près de tous les services, maison luxueuse avec garage, 7 pièces. Mario Raymond

29. PRÈS DU GOLF: terrain privé 70x110, propriété spacieuse avec thermopompe, 3 chambres. Mario Raymond

30. 12 LOGEMENTS: au centre-ville de Saint-Jean, rapportant plus de 50 000$ par année, pour 268 000$. Mario Raymond

31. TRIPLEX: ayant cachet ancien, en bonne condition, 1 x 5 1/2 + 2 x 3 1/2, près des halles, 144 900$. Mario Raymond

32. MODERNE ET TRÈS CLAIR: planchers fini cristal, puits de lumière, fenêtres à manivelle, grande entrée. Denis Robidoux

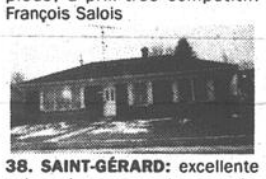
33. COTTAGE 1912: rénové, 3 chambres, portes françaises, planchers bois franc, système de chauffage neuf, 99 900$. Denis Robidoux

34. L'INTÉRIEUR VOUS SÉDUIRA: grandes pièces, salle à manger indépendante, beaucoup d'extra. François Salois

35. QUARTIER NORMANDIE: 4 chambres, salle à manger séparée, près des services. François Salois

36. IMPECCABLE: 3 chambres, garage isolé et chauffé, 2 salles de bains, beaucoup d'inclus. François Salois

37. CUISINE RÉNOVÉE: 3 chambres, clôturé, haie de cèdres 6 pieds, à prix très compétitif. François Salois



38. SAINT-GÉRARD: excellente valeur dans un secteur en demande, près de tous les services. Jacques Salvail

39. À VOIR SANS FAUTE: bois franc, cuisine bien équipée, vastes pièces très éclairées. Francine Soucy

40. QUALITÉ ET CONFORT: 4 chambres, 2 foyers, salle de bains rénovée, piscine creusée, près cégep. Francine Soucy

IBERVILLE

41. 62 500$: jolie et très propre, terrain paysager et entouré d'une haie de cèdres, garage. Jean-René Berthiaume

42. CHALET TRES PROPRE: 2 chambres, salon et cuisine meublés, beau terrain avec arbres matures, 20 000$. Manon Bourgeois

43. VENDU EN BAS DE L'ÉVALUATION MUNICIPALE: 3 chambres, sous-sol fini, piscine, foyer, 112 000$. Manon Bourgeois

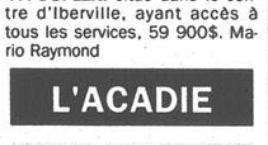
44. 1990 - SUPERBE BUNGALOW: grand terrain, 2 chambres, secteur tranquille, accès au bord de l'eau. Michel Cloutier

45. DUPLEX: 2 x 5 1/2, tout rénové, près de tout, très propre, idéal pour 1er investissement, 97 000$. Manon Lépine

46. MAGNIFIQUE BORD DE L'EAU: ayant 100x170 pieds, un endroit de rêve, tranquillité, construit en 1987. Mario Raymond

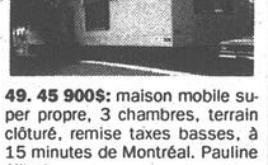
47. DUPLEX: situé dans le centre d'Iberville, ayant accès à tous les services, 59 900$. Mario Raymond

L'ACADIE



48. 99 000$: ne la manquez pas, 3 + 1 chambres, cuisine rénovée et éclairée, prix en bas de l'évaluation. Pauline Allard

49. 45 900$: maison mobile super propre, 3 chambres, terrain clôturé, remise taxes basses, à 15 minutes de Montréal. Pauline Allard



50. 144 500$: 1990, grande maison luxueuse, beaucoup d'inclus, terrain et secteur bien. Jean-René Berthiaume

51. PETIT DOMAINE: à 5 minutes de la ville, bungalow brique, 7 pièces, 2 foyers, terrain 33 012 pi carrés, 179 000$. Richard Boire

BANLIEUE

52. IMPECCABLE: 1990, 3 chambres, foyer, 2 balcons, 27x12, sur l'eau, navigable, avec descente et quai. Pauline Allard

53. NOTRE-DAME-DU-MONT-CARMEL: pour résidence principale ou secondaire, bord du lac Champlain. Gabriel Archambault

54. VENISE: à 2 minutes du lac, très tranquille, 6 pièces, 2 chambres, grand terrain. Gabriel Archambault

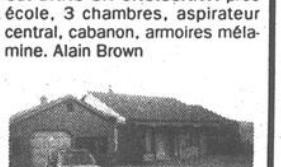
55. PROPRIÉTÉ DE CAMPAGNE: avec grand terrain, avec 2 750$ comptant, payez 433$ par mois. Roger Berteau

56. CONSTRUCTION 1989: sur terrain boisé, 3 chambres, 2 salles de bains, taxes basses. Roger Berteau

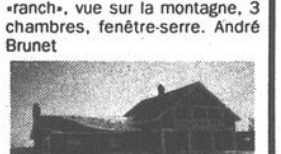
57. SOMPTUEUSE PROPRIÉTÉ: avec vue sur la montagne, elle possède tout ce dont vous avez envie, 345 000$. Richard Boire

58. FARNHAM: 2 logis plus commerce de ce que tu veux, dépanneur ou boutique, à toi le choix! Manon Bourgeois

59. DANS UN CROISSANT: près école, 3 chambres, aspirateur central, cabanon, armoires mélamine. Alain Brown



60. NOUVEAU PRIX: style «ranch», vue sur la montagne, 3 chambres, fenêtre-serre. André Brunet



61. FERMETTE 37 ARPENTS: à Saint-Philippe, cottage centenaire, idéal pour chevaux. André Brunet

62. PROPRIÉTÉ RECHERCHÉE DANS L'ENVIRONNEMENT: à 2 minutes de la rivière Richelieu, 6 pièces, 3 chambres. Pierre Dorais

63. CANTONS DE L'EST: pièces à aires ouvertes, 3 chambres, bois franc, garage 16x24, secteur jeune er recherché. Carole Girard

64. AMATEURS DE NATURE: 3 chambres, planchers chêne, foyer, cabanon, garage 16x28, sur terrain boisé. Carole Girard

65. FRONTIÈRES: 2 chambres, foyer, grand garage, cuisine refaite, 79 000$. Jacques Godin

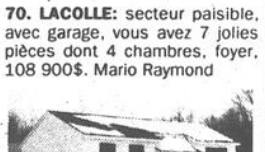
66. PIKE RIVER: bungalow meublé, près de la rivière, grand terrain, paradis de la chasse et de la pêche. Gabriel Larocque

67. VOUS AVEZ VOTRE TERRAIN: bâtisse à être déménagée, isolée, chalet, bureau ou kiosque. Léon Poirier

68. GRAND ESPACE TRÈS PROPRE: près d'un boisé, avec cabanon, garage, atelier et salle de jeu. Léon Poirier

69. SAINT-JACQUES: 2 chambres, rénové, terrain loué, taxes incluses 136$/mois, 29 000$ Léon Poirier

70. LACOLLE: secteur paisible, avec garage, vous avez 7 jolies pièces dont 4 chambres, foyer, 108 900$. Mario Raymond



71. FERME 67 ARPENTS: dont 35 sont en terre noire, serre et entrepôt 28x100, bungalow 1986, idéale pour culture. Denis Robidoux

72. SAINT-ALEXANDRE: rue principale, près de l'église, zoné résidentiel/commercial léger. François Salois

TERRAINS COMMERCES RÉSIDENTIEL

73-A. SAINT-BLAISE: 15 000 pi carrés, droit de construire, seulement 64¢ le pi carré. Jacques Godin

73-B. TERRAIN AU BORD DE L'EAU: avec roulotte incluse, son prix 49 500$. André Brunet

74-A. SAINT-JEAN: terrain zoné commercial et station-service, 230 pieds de façade, 42 855 pi carrés, prix 6,75$ le pi carré. Richard Boire

74-B. PROJET AU COEUR DE VENISE: 27 superbes terrains disponibles immédiatement. Gabriel Archambault

75-A. RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES: devenez votre patron, 50 000$ par année, son prix 149 000$. André Brunet

75-B. DÉPANNEUR: situé boul. du Séminaire, chiffre d'affaires 684 000$, équipement inclus, 85 000$ + inv. Richard Boire

76-A. VERGER SUR 28 ARPENTS: réfrigérateur, machinerie, maison, boîtes, escabeaux, etc. Gabriel Archambault

76-B. SAINT-HUBERT: 4 chambres, planchers marqueterie, sous-sol fini, pour 115 000$. Jacques Godin

423, St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7766 / 658-0628

bungalows

À VENDRE OU À ÉCHANGER pour propriété de même valeur, beau bungalow situé au bord de la rivière à Pike-River, paradis pour chasse et pêche; 3 chambres, sous-sol, quai, cabanon, etc. Prix demandé: 75,000$ (accepterais maison secteur Sabrevois, Saint-Athanase, Iberville). 248-2358 ou 358-4821.

À VENDRE SANS AGENT, 1989, grand 10½, plafond cathédrale, planchers bois franc, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains luxueuses, sous-sol fini, endroit tranquille à Saint-Luc, possibilité de location, 359-0101.

À vendre
SAINT-LUC
(centre-ville)
Maison de ville, 2 étages, construction 1992, 2 chambres, 2 salles de bains, sous-sol.
Renseignements:
348-8634

BELLE MAISON construite en 1990, secteur très tranquille, nombreux avantages, 143,500$, tél.: 347-7794.

BORD DE L'EAU
À Iberville, construction brique, grand terrain de 130x150, 8 pièces, garage 16x22, plafond cathédrale, puits lumière, thermopompe, faut voir! Rens.: 346-6041 (après 16 h).

Bord du Richelieu
À SABREVOIS
Dans un environnement boisé, entièrement rénové, 2 chambres
1914, rue Brunet
(Accès par la 51e Avenue)
87 500$
774-1764,
après 18 h
346-7916
(week-end)

BUNGALOW tout brique (blanche), très propre, 8 pièces, piscine creusée 16x32, (bachelor), près du Cégep, prix: 115,000$, tél.: 347-9023.

BUNGALOW, SAINT-LUC, 24x48, 4 chambres à coucher au rez-de-chaussée, sous-sol fini avec foyer, thermopompe, piscine creusée, bien paysager, arbres matures, 2 cabanons et abri d'auto double, 99,900$. 359-6621.

BUNGALOW tout brique, près Base Militaire, 3 chambres, prix: 65,000$, tél.: 359-8511, pagette: 330-6653.

69, rue Pierre-Brousseau
Saint-Luc

Bungalow 1988
• 2 chambres • planchers bois franc
• échangeur d'air • système d'alarme
• terrain paysager et clôturé
97 000$
(négociable)
349-3627

SURPRISE!

Oui! L'intérieur de cette maison est à découvrir.
Faut visiter!
André Roman
Royal Lepage Ctr
445-7000
358-9949 (Saint-Jean)

CHAMBLY: split, pierre des champs, 4 c.c., 2 foyers, salle familiale, garage double, beau terrain paysager, près de l'école, rue Barré, 139,900$. 358-8077.

COTTAGE AVEC GARAGE, à Saint-Luc, 3 chambres, 2 salles de bains, grande buanderie au premier, salon avec foyer à combustion lente, salle à manger, dînette, cuisinette avec armoires stratifié, planchers bois franc et céramique, escalier ouverte, 139,000$, 349-5742.

COTTAGE À VENDRE, 722, rue D'Auteuil, 4 chambres, demi sous-sol fini, planchers de chêne, foyer, véranda, piscine hors-terre. Tél.: 348-5634.

COTTAGE 1988 à vendre ou à louer, 7½ pièces, très bien décoré et paysager, garage chauffé, pavé uni, près de tous les services, à 20 minutes du pont Champlain, au 492, rue Shannon, Saint-Jean, tél.: 348-5923.

FERNAND VACHON ENTREPRENEUR, Construction et Rénovation. Maison à vendre, 162, Peter Saint-Jean, Jacques Cartier Sud, près du golf, rez-de-chaussée, 5½pièces, sous-sol 5 pièces, terrain 100x105, piscine, cabanon, maison 44x27, en brique. Abri d'auto 20x27 fermé arrière, garage 20x27, entrée asphaltée 40pi. large, 347-9550.

GRAND BUNGALOW avec 11 chambres à vendre, idéal pour foyer ou granhde famille, 2 salles de bains, Iberville, 346-5274.

GRANDE MAISON
à vendre à Saint-Jean, près Cégep, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, garage, piscine foyer, toiture neuve, 129 000$, té.: 346-2002.

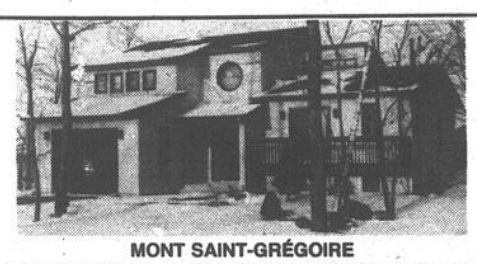
IBERVILLE
Secteur résidentiel, bungalow 28x42, brique et pierre(1959), rénové, 4 chambres, sous-sol fini, planchers bois franc, garage isolé 16x26, remise, coin de jardin, congélateur, près écoles.
94 500$
Prix réduit: 89 500$ négociable
347-4264

1262, RUE BERTHELOT
SAINT-LUC

Coquet semi-détaché
• 3 chambres • Près de l'école «Prés Verts» • Grandes pièces • Terrain 45x100 • Puits de lumière • Stationnement double • Terrain aménagé plus cabanon • Construction 1989
CONTACTEZ-NOUS
349-4340

GRANDE MAISON meublée à vendre, 8 chambres à coucher, sous-sol fini, dimension 35x55, quartier tranquille, tél.: 358-5342.

JOLI BUNGALOW
Secteur hôpital, 2 chambres, marqueterie, sous-sol fini avec chambre, poêle combustion lente, salle familiale, terrain bien paysager, grand patio avec 2 paliers plus pergola.
89 500$
348-9596


MONT SAINT-GRÉGOIRE
à 10 minutes de Saint-Jean, 20 minutes de Montréal, terrain 20 085 picarrés, boisé et paysager, construction 1980, piscine chauffée hors-terre,très bien aménagé, 3 chambres, 2 salle de bains, salon, foyer, salle àdîner, cuisine, atelier, vestibule, salle familiale, garde-robe en cèdre,salle de rangement, garage.
Prix 225 000$ - Visite sur rendez-vous: 358-0947, 346-8652

MAISONS DE VILLE
(condos de luxe)
À vendre ou à louer avec option d'achat
• Très grand
• Deux étages et sous-sol • Foyer
• Four encastrée • Jenn-Air
• Bain tourbillon • Econair 25
• 2 stationnements • Remise
85 500$ ou 670$/mois
Pour rens.: **293-3125,** soir: **359-7496**

Carole Mercier vous propose

DU NEUF À PARTIR DE 86 000$
122. BUNGALOW 5 PIÈCES: bois franc, armoires mélamine, garantie de l'APCHQ, TPS et TVQ incluses, infrastructures payées, près des services, subvention sur taxe foncière. Renseignez-vous!
346-1822
Trans-Action Immeubles Vendex inc.

HENRYVILLE, maison à vendre, bungalow brique, dans le village, secteur paisible, 299-2246 ou 349-1418.

JOLI BUNGALOW à vendre, Saint-Luc près d'Héritage, 2 chambres à l'étage, sous-sol fini avec chambre, poêle combustion lente, inclus: lave-vaisselle, Jenn-Air, micro-ondes, four encastré; 85,900$. CLaude: 348-0283.

L'ACADIE DOMAINE DELAND, maison 24x42 pieds, terrain 70x128pieds, 3 chambres, salle à manger, sous-sol fini, thermopompe, piscine, cabanon 12x10, terrassement, haie, etc.. 346-5305.

LACOLLE, bungalow 1985, 30x45, abri d'auto 18 pieds, 3 chambres, combustion lente, échangeur d'air, lave-vaisselle, garage 25x35, terrain 22,500 pieds carrés. 88,000$, 246-2815.

Maison à vendre
dans Saint-Eugène
1986, 3 chambres, belle salle de bains, entrée au sous-sol, terrain 70x200
Je peux reprendre une maison à rénover à bas prix
346-9499
357-4366
347-1921

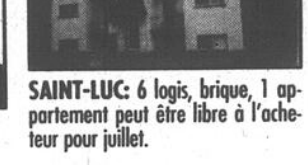
REPRISE
DE FINANCE
NOUVEAU SAINT-JEAN
Quartier Nord, joli bungalow en rangée, unité de bout, construction 1989, 3 chambres à coucher, garage.
ÉVALUÉ À: 84100$
MISE À PRIX: 79 000$
FAITES UNE OFFRE!
Vous serez surpris!
James P. Gimbert
843-8535
MULTI COURTAGE JPG LTEE CHTR

518, rue Lalemant
Saint-Jean-sur-Richelieu
Faut vendre

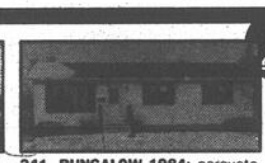
Bungalow 50x26, brique, 10 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, poêle à combustion lente.
Faites une offre
348-2140

SM-57. SAINT-LUC: magnifique 4 logis, tous loués, grand 6 1/2 pour propriétaire occupant, secteur prestigieux.
Simonne Marois 348-2762

SAINT-LUC: 6 logis, brique, 1 appartement peut être libre à l'acheteur pour juillet.
Diane Raymond 346-8726



MB524. SAINT-LUC: sur le golf, propriété vraiment exceptionnelle, intérieur moderne, 8 pièces, sous-sol fini, garage, solarium, plusieurs inclus. Marc Boivin
Marc Boivin 359-1488
470, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

229. SAINT-LUC - 1988: résidentiel, aires ouvertes, 3 chambres, parqueterie, foyer, piscine, cabanon, terrain clôturé, très éclairé, fenêtres à manivelle, près école, magasins et autoroute 35.

241. BUNGALOW 1984: parqueterie, 5 chambres, armoires chêne, fenêtres à manivelle, piscine, près des services et écoles, secteur recherché.

246. À 1 MINUTE DE LA BASE: tout rénové en 1992-93, bois franc partout, 3 chambres, terrain 20 437 pieds, pour seulement 74 500$ ou mieux...

211. N.-D.-A.: sixplex rénové en 1984, près des halles, revenus de 23 560$, école et centre de loisirs tout près, facile de location, faites une offre!

BORÉV

Boris Borduas, courtier
359-1990

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC

631, boul. d'Iberville
Iberville
346-1822

MLS

Nous en avons des centaines à vous proposer — *N'hésitez pas à contacter un de nos agents!*

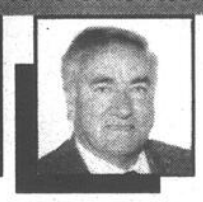
087. BORD DU LAC CHAMPLAIN: chalet sur magnifique terrain avec arbres matures, 24 250 pi carrés, 139 000$. Karl Gola, courtier

088. CAMPAGNE D'IBERVILLE: 9 pièces, cour pavée, le garage communique avec le sous-sol, libre immédiatement. Karl Gola

Jocelyne Desranleau

Karl Gola

Carole Mercier


Charlemagne Vaillancourt

085. CONSTRUCTION MODERNE: bungalow aux limites de Saint-Jean, 5 grandes pièces, 3 chambres, garage double, beaucoup d'inclus, plafond cathédrale, foyer, faut voir! C. Vaillancourt

184. NOUVEAU BUNGALOW 60X34: grand 5 1/2 + pièce de séjour 12x23 et un logis 2 1/2, idéal pour garder vos parents ou ouvrir un commerce. Demandez Jocelyne Desranleau

185. NOUVEAU: bungalow 5 pièces, 3 chambres, service de ville, bien situé au centre du village, beaucoup de potentiel, c'est à voir! Demandez C. Vaillancourt

104. DUPLEX 2 X 6 1/2: avec local commercial annexé, libre rapidement, face à l'école primaire (possibilité de garderie). Karl Gola, courtier

129. 1992: intérieur moderne et spacieux, thermopompe, 2 salles de bains, planchers de bois, 3 chambres, village Saint-Grégoire. Karl Gola, courtier

171. IBERVILLE - BON SECTEUR: terrain double, armoires mélamine, très bien paysager, entrée en pavé uni +++. Carole Mercier

159. HENRYVILLE - ROUTE 133: terrain commercial avec services de ville, 51295 pi carrés, bon investissement. Demandez Jocelyne Desranleau

130. PETIT BUDGET: bungalow rénové, idéal pour 1er achat, vue sur le Richelieu, à 50 pieds de l'eau, taxes 395$/an, occupation rapide. Demandez Jocelyne Desranleau

157. SEULEMENT 56 500$: cottage 4 chambres, partiellement rénové, cachet ancien, poutres apparentes, plafond en lattes, situé au coeur du village. Carole Mercier

173. CONFORT, BEAUTÉ, TRANQUILLITÉ: ce bungalow 6 pièces, piscine, foyer, fenêtre-serre, pourra répondre à vos besoins. Demandez Jocelyne Desranleau

VENEZ ME RENCONTRER - VISITE LIBRE
Dimanche 9 mai
de 13 h 30 à 16 h 30
au 1280,
rue du Bonheur,
Saint-Alexandre

Bienvenue à tous! C. Vaillancourt

163. FERMETTE - BOISÉ DE 12 ARPENTS: bungalow 6 pièces et garage-atelier 3 portes, partie rénovée, Saint-Grégoire. Karl Gola, courtier

180. 69 900$: prix pour vendre rapidement, carré 28x44, tout brique, à 5 minutes d'Iberville. Karl Gola, courtier

1 bungalows

MAISON À VENDRE
Par le propriétaire, à Saint-Luc, construction récente, planchers frêne et céramique, armoires stratifiées, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini avec foyer, grand patio, 35, Maxime. 349-4900.

MAISON à Saint-Jean, au 92, rue Notre-Dame, grand 5½, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, cour à l'arrière, pas de stationnement, prix demandé: 34,000$, 346-0553, après 18 h.

MAISON à vendre par le propriétaire à l'Île Sainte-Thérèse, grand terrain, arbres matures, patio, pavé uni, piscine hors-terre, 2 remises, maison 3 chambres, salon avec foyer, cuisine céramique, armoires chêne blanc, 2 salles de bains, 2 portes-patios, salle de jeu, poêle à combustion, etc. Prix pour vente rapide, 99,500$, tél.: 348-0577.

MAISON CANADIENNE en pierre, 3 étage, fini avec garage, planchers bois franc, 2 foyer, 3 salles de bains, salle à manger, salle de jeux, bureau, arbres matures, parc à l'arrière, haie de cèdres, infra payées, faut voir! 476, rue Maisonneuve. 149,000$, à louer 950$. 347-2647.

MAISON DE VILLE au Tournant du Boisé, à Saint-Luc, plusieurs extra, une aubaine! 280-6852, (après 19 h) 359-8366.

À VENDRE SAINT-LUC maison de ville 6 pièces, 2 salles de bains, grand patio, près école et commodités, 505$/mois, capital et intérêts, 358-5251, 349-6952.

MAISON DE VILLE
7 pièces, près du Cégep et Collège Militaire; planchers bois franc, 2 salles de bains, lave-vaisselle encastré, remise 8x12. Faut voir! Prix de l'évaluation. 21, Cousins Sud. 1-292-3056.

MAISON DE VILLE, foyer, 596, rue Henri Lamoureux à Iberville, Dimanche 25 avril, visite libre 14h à 16h, tél.: 358-4800.

MAISON NEUVE près de l'école «Aux Quatre Vents», 3 chambres possibilité de 4, sous-sol fini, sortie aspirateur central et système d'alarme, 2 salles de bains, planchers bois franc, finition intérieure exclusive, fenêtres à volets PVC, bien orientée, patio béton, possibilité balance de vente rens.: 349-0803 (laissez message).

MAISON NICHÉE, au fond d'une impasse paisible, 1980, excellente condition, 3 chambres, près autobus, école, dépanneur, 87,000$, 21 des Roses, Saint-Luc, Gilles Frégeau, Agence Elite, 348-1186.

MAISON SAINT-EUGÈNE, 1,000 pieds carrés, près d'un parc, planchers bois franc et céramique, 2 salles de bains, sous-sol semi-fini, construction 1990 beaucoup d'extra à moins de 95,000$, tél.: 358-9003.

MAISON 82,300$
Taxes et notaire inclus, neuve avec garage, près du Cégep et voin d'un parc, services municipaux payés à 100$, dans nouveau développement, style cottage, faut voir! Tél.: 347-8977.

MONT SAINT-GRÉGOIRE magnifique bungalow 3 chambres, très grand salon, foyer central, planchers bois franc, sous-sol finbi en bachelor avec possibilité de location, terrainn boisé 200x200, on demande 93,000$, une visite vous convaincra, 347-2505, 348-6318 message.

PRIX RÉDUIT
Maison modulaire
9 pièces, 1 352 pi carrés, 3 grandes chambres, terrain 12 900 pi carrés, 2 remises, patio 14x17, endroit paisible, taxes basses, en très bonne condition, libre immédiatement.
Prix à discuter
Faut voir!
346-4116
Demandez Monique

QUARTIER SAINT-EDMOND maison unifamiliale, près collège militaire, Cégep, écoles élémentaires et secondaires, idéale pour jeune couple. 3 chambres à coucher, cuisine entièrement rénovée, sous-sol fini, impeccable, prix: 76,900$, 347-9491, 358-6645.

SAINT-ALEXANDRE, maison neuve à vendre, choix de plusieurs modèles à partir de 65,000$ TPS incluse, visite libre tous les dimanches de 13 h à 17h au 1283 Saint-Charles, Saint-Alexandre, 346-3101.

SAINT-CÉSAIRE, bungalow 1977, bord de la rivière navigable, très belle vue avant et arrière, sous-sol et garage isolés, 2 foyers, un mille de l'autoroute 10, du village et du golf, 80,000$, 349-0805.

SAINTE-BRIGIDE, cottage refait à neuf A à Z, beau terrain boisé, arbres fruitiers, prix abordable, tél.: 346-0865.

SAINT-EUGÈNE, rue Baraby, maison de style moderne, garage double, piscine creusée, paysager par professionnels, prix demandé sous l'évaluation, toute offre raisonnable acceptée. 291-3336 (bureau) Roland, 358-3536 (maison).

SAINT-JEAN, QUARTIER NORD, maison de ville entièrement fini, 2 chambres, bain thérapeutique, garage, prix: 79,900$, tél.: 348-3198 (répondeur).

SAINT-LUC
7, du Lac, bungalow avec garage, 10 pièces, 15,000 pieds carrés paysager, sous-sol fini, franklin, piscine creusée 16x32, accès facile à l'autoroute, 109,000$. 348-5661.

SEMI-DÉTACHÉ, Saint-Luc, 5½ pièces, clôturé, piscine, 79,000$. Pas d'agent. 349-6042.

SAINT-LUCIEN, bungalow 27x41 sur terrain 59.25x116, tout en brique, 3 chambres, 2 salles de bains, bain tourbillon, foyer, sous-sol fini. Sans agent. Tél.: 347-0906.

Saint-Luc
MAISON À VENDRE
Près école primaire et Route 35
3 chambres, armoires en chêne, plaque de cuisson et four encastré, lave-vaisselle, aspirateur central, foyer naturel, luminaires halogène, patio ciment, grand cabanon.
Pas d'agents
348-4424 (jour)
348-1254 (soir)

SECTEUR CÉGEP, bungalow 28x42, pierre et brique, abri d'auto, 4 chambres à coucher, sous-sol fini avec foyer, chauffage électrique, terrain paysager, 114,000$, 358-3647.

Maison
à être transportée
À vendre
ou à échanger
contre remorque réfrigérée
346-0440
(Adam ou Manon)

SABREVOIS
263, 25e Avenue
Bungalow brique, 3 chambres, garage, piscine, terrasse, terrain paysager 150x140, taxes municipale et scolaire 800$.
Prix: 82 000$
349-4762

2 chalets

A ACTON VALE sur le bord de l'eau, chalet, tout meublé, 25,000$, 358-1369 Aline.

BORD DE L'EAU À VENDRE OU À LOUER
Petit chalet hivernisé, 4½, sur terrain 90x215, 575$/mois à l'année, prix 84,000$ ou meilleure offre. 971, Marceau, Saint-Jean. 348-4073 (laissez message).

3 commerces

CANTINE à vendre, tél.: 245-7532.

COMMERCE À VENDRE À CONTRE-COEUR: 3 revenus dans 1: tabagie, bar-laitier, logement 4½. Renseignements: 1-514-785-3271 (après 18 h).

FONDS DE COMMERCE Dépanneur Anne-Marie, 212, Mayrand, Saint-Jean, possibilité de financement, demandez Roland Chouinard: 346-5129 ou 346-5867.

HÔTEL AVEC LOGEMENT, terrain 75,000 pieds carrés et multiples possibilités, avec financement,(prendrais échange) tél: 347-2647.

HÔTEL avec bar-danseuses, situé en Estri, au prix de l'évaluation, tél.: 248-4481 ou 296-4793.

IBERVILLE CAMPAGNE à vendre par le propriétaire retraité. Manufacture à bois et armoires de cuisine, bonne clientèle. Avec maison 5 pièces, 2 salles de bains, boiseries en merisier, thermopompe, système antivol, terrain 29,000 pi. carrés paysager, arbres matures et fruitiers, taxes basses, 140,000$ inventaire en sus, 346-4786.

MAGASIN GÉNÉRAL. Région de Sorel, clientèle établie, très belle propriété, acheteurs sérieux seulement. Pierre: (514) 667-7210 (après 18 h) courtiers s'abstenir.

OCCASION D'AFFAIRES, BAR-TERRASSE avec équipement, prêt à être opéré, au centre-ville de Saint-Jean. Une aubaine! 854-7355.

RESTAURANT À VENDRE, avec équipement prix: 12,000$, capacité de 60 personnes, loyer raisonnable avec appartement au dessus.

4 condos

LOUER AVEC OPTION D'ACHAT, condo à Saint-Jean, genre loft, 1,000$ comptant 170$/mois, 4½ 2,500$ comptant 235$/mois, planchers de béton, 358-5950.

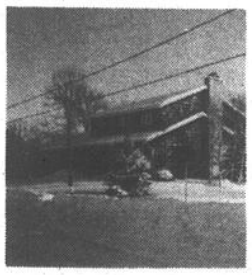
LUXUEUX CONDO 4½, avec climatiseur, garage, piscine, salle de réception, 348-5739.

65 000$
CONDO À VENDRE ET À LOUER
159, rue Saint-Gérard, Saint-Luc
GRAND 5 1/2
- Foyer
- Aspirateur central
- Bain et douche séparés
- Plafond cathédrale

347-5534
346-1787

Rue Bristol
LOUEZ UN CONDO
avec option d'achat
Financement disponible
7%
comptant minimum
Grands 4 1/2 et 5 1/2
Demandez
Michel Goudreault 358-4486
ou Roger Chartier 348-3310
ou Lucie Bélanger 348-3268
(après 17 h)

CAMPAGNE MAISON CANADIENNE
Maison en pierre située à Saint-Grégoire, construction 1977, terrain 100x250 pi, maison de 28x60, 4 chambres, 2 1/2 salles de bains, piscine creusée, garage, foyer, thermopompe, entrée pavée.
PRIX: 169 000$. À VOIR!
Pour renseignements,
composez 358-4247



MAISON DE PRESTIGE
En bordure du Club de golf de Saint-Jean

Pouvons prendre votre maison en échange

346-9499 357-4366 347-1921

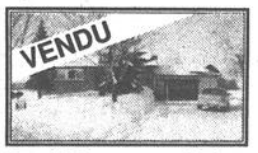
Le Permanent courtier

Ma fierté est de vendre votre propriété!

Manon Bourgeois

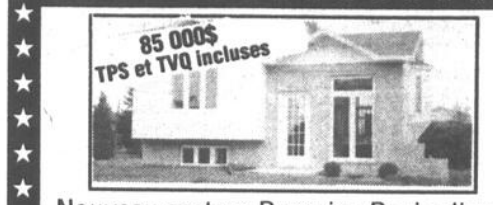
1. 112 000$ EN BAS DE L'ÉVALUATION MUNICIPALE: 3 chambres, faites-moi une offre!

2. 840, rue Saint-Paul, Farnham

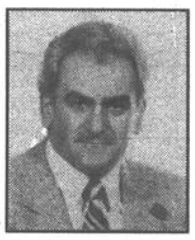


3. 139, rang Saint-Édouard, Iberville

347-7766 - 658-0628



Nouveau secteur Domaine Desjardins, à 2 pas d'une école, planchers bois franc, échangeur d'air, terrain paysager, à qui la chance!
TERRAIN ET INFRASTRUCTURES PAYÉES À 100%
359-7677



Le Permanent

Léo Verdon
347-7766
291-3243

1. VERGER: 4 200 pommiers, plusieurs variétés, propriété tout brique, 2 entrepôts, équipement complet, bons revenus.

2. COMMERCE DE MEUBLES: style canadien, magasin-entrepôt, inventaire, bons revenus, établi depuis plus de 15 ans.

3. BUNGALOW: 7 pièces, planchers bois franc, sous-sol fini, garage, patio, cabanon, terrain 11 837 pi carrés.

4. SAINT-BLAISE: cottage 8 pièces, armoires neuves, salle de bains refaite, garage, remise, grand terrain, campagne.

Le Permanent **347-7766**

Monique Dolbec
Club du Million

Carole Charron
Club du Million

1. SECTEUR RECHERCHÉ À SAINT-LUC: garage, piscine, terrain clôturé, 3 chambres, 115 000$.

4. VENDUE PAR MON INTERMÉDIAIRE: félicitations à L. Beaudoin et P.A. Tremblay. Carole

2. SAINT-LUC - 1991: 3 chambres au même niveau, sous-sol fini, 2 salles de bains, très bel intérieur. Monique

5. OCCUPATION IMMÉDIATE: grand terrain, bois franc, frais peint, hâtez-vous! Carole

3. SI VOUS VOULEZ UN GRAND TERRAIN: très haut, pas d'inondations, prix ridicule.

6. QUARTIER NORMANDIE: aucune vacance, excellent rapport qualité/prix. Carole

Le Permanent **347-7766**

Sylvain Cousineau
Club des Leaders

1. Félicitations aux acheteurs.

2. 3 CHAMBRES: qui dit mieux, «Aux Quatre Vents».

3. EXTRA-PROPRE: sous évaluation, urgent!

4. 4 CHAMBRES: marbre, stratifié, etc, 179 900$.

5. IBERVILLE: Sacré-Coeur, 3+2 chambres, extra-propre.

6. 3 CHAMBRES: piscine creusée, 28 000 pi carrés.

7. AIRES OUVERTES: moderne, prix 97 500$.

8. EXTRA-MODERNE: garage, faut voir!

9. À QUI LA CHANCE: 3 chambres, terrain 100x125.

10. FAITES UNE OFFRE: 4 chambres, lac artificiel.

11. SAINT-JEAN: 3 chambres, garage, faut voir!

12. 3 CHAMBRES: bois franc, extra-propre, Iberville.

4 condos

SUPERBE CONDO à vendre, 4½, très propre, foyer, piscine, garage, près des services. Bon prix. Tél.: 963-0990.

AAA IBERVILLE SIXPLEX, 4½, 1984, près des services, locataires stables, bien entretenu, un seul propriétaire, grande remise, 347-0217 après 18h.

A IBERVILLE, TRIPLEX, 3x5½, qualité de construction supérieure, excellent investissement pour proprio occupant, à voir 347-0217 après 18h.

À IBERVILLE, quadruplex entièrement rénové, secteur tranquille, revenus 16,000$, logement libre à l'acheteur 4½, tél.: 346-2804.

À VENDRE OU À LOUER: 4½, 5½, duplex, Route 133, Henryville, tél.: 299-2673.

PLUS QUE 2 À VENDRE

Les Condos de la Rive

Face à l'église Saint-Athanase

481-491, 1re Rue, Iberville

Visite libre

dimanche de 13 h à 16 h

ou en tout temps sur rendez-vous:

358-4753 . 346-6008

VENDUS À PARTIR DE

89 000$

Venez voir sur place que ce rêve est à votre portée.

Une réalisation de Les Constructions Michel Giroux

BÂTISSE COMMERCIALE à vendre

40x80, terrain 97x400

Située au 185, rue Saint-Jacques, Napierville

245-7284

TRIPLEX IMPECCABLE

32x41 tout brique, fenêtres vinyle, corniche aluminium, toiture refaite 2 ans, garage 18x28, terrain 76x105, 2 cabanons, patio, piscine, une cuisine chêne, les autres et salles de bains mélamine, 2x5 1/2, 1x4 1/2, propriétaire occupant.

Excellent investissement.

205, rue Vernois
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pas d'agent

346-2781 (après 16 h 30)

BORD DE L'EAU

Saint-Luc
Bungalow 5 1/2 pièces
directement sur le bord de l'eau
Aubaine 90 000$

BOULEVARD SAINT-LUC

Très grande maison
foyer, terrain 40 000 pi carrés, piscine hors-terre
Aubaine 125 000$

347-2367
348-0760

PROJET DOMICILIAIRE **«LES FRAISIÈRES»**

1624, rue Saint-Gérard
Saint-Alexandre

VISITE LIBRE
Fermé
le dimanche 9 mai

CONSTRUCTION R. SANTERRE **244-5794 — 357-0198**

5 maisons mobiles

BEDFORD: maison mobile 12x64 (pour être déménagée), idéale pour chalet, 10,000$ ou meilleure offre, tél.: 248-7170.

HENRYVILLE, maison mobile isolée 4 saisons, solarium, 5 pièces meublées, terrain 72,000 pieds carrés, accès au Richelieu, 33,000$ négociable, 294-3071.

L'ACADIE: 14x60, très propre, très bien entretenue. Un chez vous à votre portée, 29,900$. Louise Lemieux, Le Permanent 347-7766.

MAISON MOBILE «Prince» 68x14, 1982, foyer, lave-vaisselle, stores et fixtures, remise 8x12, 44,900$ (négociable), 348-4765.

MAISON MOBILE, Iberville, 33, rue Genest, 12x60, terrain 136x100, prix: 30,000$, tél.: 346-0804, 346-4087.

MAISON MOBILE avec terrain 100x150, 3 chambres à coucher, foyer, garage, remise, à bois, laisserais 53,000$ ou meilleur prix, Iberville 346-7523.

RÉSIDENCE PRINCE modèle Déco 16x68 pieds, 1986, division de 4½ complétée par un patio, le tout sur son propre terrain à Iberville près Route 10. 63,000$ par propriétaire avec rendez-vous, 346-6765.

SAINT-JEAN, près de la Base, maison mobile et terrain, 53,000$, 4½, très propre, cabanon, tél.: 347-7990.

Saint-Athanase
9, rue Joyce
MAISON MOBILE

avec foyer, 14x70, 2 chambres, solarium, garage chauffé 24x30, piscine, gazebo, terrain 152x110.
54 000$
Pour rendez-vous:
346-8073

7 propriétés à revenus

AAAA DE ROGER BERTEAU, obtener une liste de 54 duplex, 46 triplex et de 25 quadruplex. Le Permanent ctr. 347-7766.

AAA. À LA RECHERCHE maison avec bachelor, cottage avec bachelor ou petit duplex pour mes clients. demandez Boris: **359-1990, Borev etr.**

TRÈS GRANDS 4 1/2 À LOUER

Modernes et spacieux, insonorisés, 2 portes-patios, 1 500 pi carrés.
Libres immédiatement
1 MOIS GRATUIT
348-5330
44-5125

Century 21 Extra Inc. **SÛR ET CERTAIN** **359-0021**

1050, boul. du Séminaire, bureau 210
Saint-Jean-sur-Richelieu

AIR MILES — Voyagez de par le monde

*Agent
**Courtier

Marie-Pier Denis*

Pierrette Gevry*

SUPER CONDO

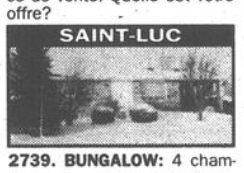
1. SUPERBE CONDO: presque neuf, près de tous les services, faites une offre, faut vendre!

PRÈS DU BORD DE L'EAU

2718. 76 900$: seulement pour ce joli cottage entièrement rénové, le vendeur serait prêt à financer une balance de vente! Quelle est votre offre?

UN COTTAGE AVEC LUCARNES?

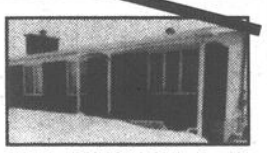
2689. ET 5 CHAMBRES: bois franc presque partout, 2 salles de bains complètes, 109 900$.



SAINT-LUC

2739. BUNGALOW: 4 chambres, en pierre et brique, grand terrain, rue tranquille, 94 000$, possibilité de bachelor.

Rémi Poupart*

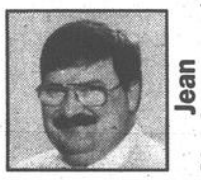


2758. BUNGALOW: 6 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bains, terrain 8 322 pi carrés, infrastructures payées.

NOUVEAU

1. **JOLI BUNGALOW:** «village canadien», L'Acadie, 3 chambres, foyer en «pierre de guard», plafond cathédrale, maison luxueuse.
2. **BUNGALOW TRÈS PROPRE:** 8 pièces, 3 chambres, garage 25x60 isolé.
3. **TERRAINS VACANTS:** prêts à construire, L'Acadie, Farnham, Ange-Gardien.

Miriam Charbonneau*



Jean Charbonneau*

À QUI LA CHANCE?

MJCD-01. POUR SEULEMENT 357,79$ PAR MOIS: incluant chauffage, taxes, remboursement d'hypothèque, constactez-nous immédiatement.

NOUS AVONS TROUVÉ POUR VOUS

MJCC-01. PRESTIGIEUX COTTAGE: dans un site enchanteur, à proximité de tous les services.

VOUS RECHERCHEZ IMMEUBLES À REVENUS?

MJCX-02. POUR INVESTISSEUR SÛR: contactez-nous sans hésiter maintenant.

NOUS RECHERCHONS

MJCR-01. BUNGALOW ET COTTAGE POUR CLIENTÈLE QUALIFIÉE: si vous désirez vendre, n'hésitez pas à nous contacter pour une vente assurée, pour plus de détails, contactez-nous.

À VOIR ABSOLUMENT

MJCM-01. JOLI PETIT NID D'AMOUR: pour seulement 38 000$, 2 chambres, design à aires ouvertes, contactez-nous!

8168. IBERVILLE: 6 239 pi carrés, 16e Avenue.

NOËL BEAUCHEMIN*

IBERVILLE

2770. SITUÉ: près de la polyvalente et de l'aréna, dans un secteur de choix, 3 chambres, garage 20 x 11. Saint-Athanase

ST-ATHANASE

2773. JOLI BUNGALOW TOUT BRIQUE: très grand terrain, patio 16 x 20, idéal pour garderie, secteur tranquille.

Julie Fontaine*

2749. À SAINT-JEAN: superbe maison située dans un secteur privilégié, 4 chambres, grand terrain clôturé avec piscine, aucune retouche nécessaire, il faut la visiter pour le croire.

Bernard* Gélinas

TERRAIN RÉSIDENTIEL

100 000 PI CARRÉS, avec services payés, centre-ville, dans les environs.
7 840 PI CARRÉS, rue Grenier, Saint-Luc, 3$ le pi carrés.

IMMEUBLES À REVENUS

4 LOGIS: revenus 14 160$, prix 86 500$.
2 LOGIS: revenus 7 680$, prix 49 500$.
2 LOGIS: revenus 7 020$, prix 39 500$.
9 LOGIS: revenus 61 103$, prix 315 000$.
2 LOGIS: revenus 7 980$, prix 58 500$.
6 LOGIS: revenus 21 000$, prix 144 500$.

RÉSIDENTIEL

2659. BEDFORD: bungalow, construction 1986, 4 chambres, sous-sol fini, 6? ???$.
2512. BEDFORD: jumelé neuf, 67 500$.
FARNHAM: plusieurs cottages ou bungalows dans les 6? ???$.
2731. SAINT-JEAN: bungalow rénové, 49 500$.
2757. FARNHAM: cottage, jumelé, 29 500$.
2722. SAINT-ATHANASE: bord de l'eau, 5 chambres, garage, faut voir!
2761. SAINT-LUC: pour moins de 140 000$ à la campagne.

BÂTISSE COMMERCIALE

6078. CLARENCEVILLE: garage 5 portes, mécanique et peinture.
6085. SAINT-LUC: boul. Saint-Luc, 33 000 pi carrés avec bâtisse.

LOCATION COMMERCIALE

DE 2 000$ À 4 200 PI CARRÉS: sur boul. du Séminaire.
2 400 PI CARRÉS: déjà aménagés avec luxe, édifice de prestige.
400 PI CARRÉS: 400$/mois tout compris.

TERRAIN COMMERCIAL

COWANSVILLE: 415 000 pi carré, voisin du McDonald.

Alain Ducharme*

VUE SUR LA RIVIÈRE

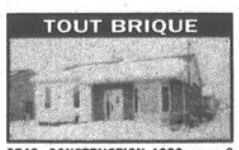
2740. SITUÉ À SAINT-JEAN: construction 1987, sur un terrain de 98 x 116 pi, 4 chambres au rez-de-chaussée, planchers de chêne partout, foyer, fenêtre en P.V.C., etc., infrastructures payées. À voir.

MAISON MOBILE

2744. TRÈS TRÈS PROPRE: bien situé, 3 chambres, combustion lente, plusieurs inclus, pas cher, pas cher, 29 900$.

RESTAURANT

6080. BÂTISSE: équipement neuf et inventaire inclus, bonne clientèle, établi depuis plusieurs années, bon chiffre d'affaires, faites une offre! Faites une offre!



TOUT BRIQUE

2742. CONSTRUCTION 1990: avec 3 chambres, au rez-de-chaussée, cuisine ultramoderne et salle de bains avec bain podium, patio de béton, piscine hors-terre, etc. Le prix: Wow, pas cher!

68 900$

2730. SAINT-LUC: décoré avec goût, ce petit bungalow vous charmera, il faut le voir, les taxes sont très basses.

100% BRIQUE

2768. RÉNOVÉ EN 1990: cuisine ultramoderne, salon, salle à manger et cuisine à aires ouvertes, foyer au salon, plusieurs inclus, les infrastructures sont payées à 100%, il faut vendre!

2732. CONSTRUCTION 1992: située à Saint-Luc, bâtisse de 28 x 42 pi, terrain boisé de 17 000 pi carrés, planchers tout en bois franc (érable), fenêtres en P.V.C., vendeur motivé, faites une offre!

AGENCES D'ÉLITE

MEMBRE ROYAL LEPAGE
Réseau de courtiers associés
Courtiers indépendants et autonomes

ELITE
courtier en immeuble

991, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
348-1186 - 856-7789

BENOIT ALAIN

MADELEINE AUDET

KAREN BUSSE

GUY DESJARDINS

GILLES FRÉGEAU

MARY GAGNÉ

DENIS GIRARD

MARCEL GODIN

WANDA JURKIEWICZ

ROGER LABELLE

YVON LABELLE

SUZANNE LABRECQUE

RHÉAL LAMARCHE

ROGER LAMONTAGNE

PIERRETTE LAREAU

MADELEINE LEBLANC

STEVE LEBLANC

MONIQUE G. LEFEBVRE

MICHEL LONGPRÉ

JEAN-GUY MONETTE

MICHEL OLIVIER

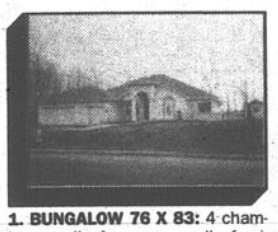
MARCELLE B. RATTÉ

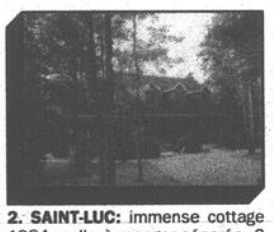
JEAN-JACQUES RIVARD

RÉJEANNE RUEST

DIANE SURPRENANT

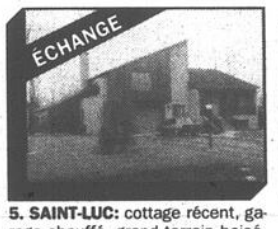
ROLAND VIAU


1. BUNGALOW 76 X 83: 4 chambres, salle à manger, salle familiale, 2 salles de bains, cuisine ultramoderne, garage, piscine creusée, pour professionnel. **D. GirardM. Longpré 348-1186**

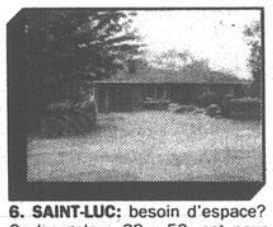

2. SAINT-LUC: immense cottage 1984, salle à manger séparée, 2 foyers, planchers et boiseries chêne, piscine creusée. **Pierrette Lareau 348-1186**

3. SAINT-JACQUES-LE-MINEUR: sur 81 000 pi carrés de terrain dans le village, centenaire, superbement rénovée, garage, piscine. **Jean-Guy Monette 348-1186**

4. ATTENTION: vous voulez un grand terrain? Vous aimez la campagne? Alors cette maison est pour vous! 3 chambres, garage. **Karen Busse 348-1186**



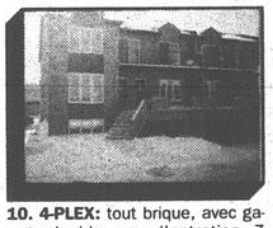
5. SAINT-LUC: cottage récent, garage chauffé, grand terrain boisé, superbe piscine intérieure, à 12 minutes du pont Champlain. **Jean-Guy Monette 348-1186**


6. SAINT-LUC: besoin d'espace? Ce bungalow, 29 x 52, est pour vous, 4 chambres, 2 foyers, grande salle familiale, planchers en lattes, terrain bien paysager. **Réjeanne Ruest 348-1186**

7. PRÈS ROUTE 35: foyer au salon, chambre principale 18 x 15, 2 salles de bains, beaucoup de rangement, garage, faut voir! **Pierrette Lareau 348-1186**

8. LA VIE RÊVÉE À PRIX ABORDABLE: bienvenue chez vous: voilà ce que semble vous dire ce cottage qui attend votre visite! **Marcelle B. Ratté 348-1186**

9. SAINT-LUC: rue Germaine, 3 chambres, planchers bois franc, super propre. **Steve Leblanc 348-1186**


10. 4-PLEX: tout brique, avec garage double, peu d'entretien, 7 1/2 pièces, 4 1/2 pièces et 2 x 3 1/2 pièces, près des services. **M. LongpréD. Girard 348-1186**

11. SAINT-LUC: près «Village des légendes», maison 10 pièces, 2 salles de bains, planchers bois franc, superbe terrain paysager, endroit recherché. **Mary Gagné 348-1186**

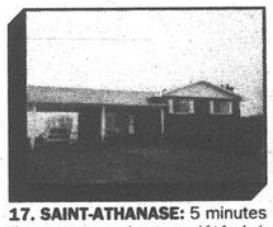
12. SAINT-LUC: brique, 4 chambres, cuisine refaite, aires ouvertes, parqueterie, piscine, plusieurs inclus, près Route 35. **Guy Desjardins 348-1186**

13. IBERVILLE: 23 145 pi carrés, 4 chambres, garage double, secteur recherché, taxes peu élevées. **Madeleine Audet ou Benoit Alain 348-1186**

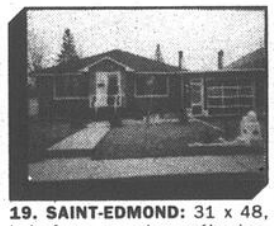
14. VOUS SEREZ FIER D'HABITER CE SECTEUR TRANQUILLE: un voisinage idéal pour les enfants, prix très abordable, 86 000$. **Michel Olivier 348-1186**

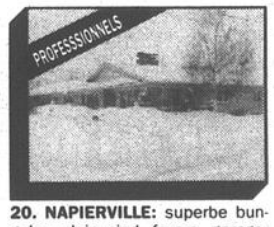
15. SAINT-LUC: près de tous les services, 3 chambres, foyer, piscine, garage, toiture 1989, à bientôt! **Madeleine Audet ou Benoit Alain 348-1186**

16. GRAND 5 1/2 PIÈCES: libre à l'acheteur, situé dans Saint-Lucien, il n'en reste pas beaucoup sur le marché. **Suzanne Labrecque 348-1186**


17. SAINT-ATHANASE: 5 minutes de tout, superbe propriété, brique, beaucoup d'extras, immense terrain paysager, transfert. **Mary Gagné 348-1186**

18. SPLIT LEVEL: à Iberville, secteur récent, planchers bois franc, sous-sol fini, piscine hors-terre, cabanon. **Michel Longpré ou Denis Girard 348-1186**

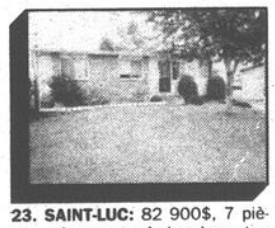

19. SAINT-EDMOND: 31 x 48, bois franc, armoires mélamine, porte-patio, 5 chambres, terrain clôturé, garage, piscine creusée. **Pierrette Lareau 348-1186**



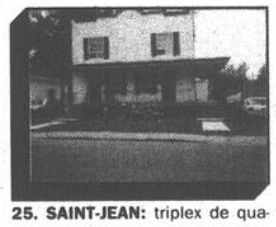
20. NAPIERVILLE: superbe bungalow plein pied, foyers, garage, piscine creusée, espace pour bureaux avec entrée privée. **Jean-Guy Monette 348-1186**

21. IBERVILLE: 4 chambres, planchers lattes de chêne, armoires mélamine blanche, campagne, année 1989, grande maison 30 x 42. **Steve Leblanc 348-1186**

22. SAINT-JEAN: ce jumelé vous surprendra avec ses gandes pièces et ses beaux planchers en lattes de merisier, situé près d'une école primaire et route pour Montréal. **Réjeanne Ruest 348-1186**


23. SAINT-LUC: 82 900$, 7 pièces, très propre, 4 chambres, terrain paysager, cabanon, patio béton. **Madeleine Leblanc 348-1186**

24. SAINT-LUC: situé dans secteur résidentiel, bungalow 42 x 24 comprenant 4 chambres, 2 salles de bains et bien plus. **Réjeanne Ruest 348-1186**


25. SAINT-JEAN: triplex de qualité, propriétaire occupant, grand terrain, garage, impeccable. **Madeleine Leblanc 348-1186**

26. UN COUP D'OEIL SUFFIT: pour vous révéler que vous ne trouverez pas mieux! Bungalow 2 chambres, style moderne, bienvenue au 15, rue Jean. **Marcelle B. Ratté 348-1186**

27. BÂTISSE DE 10 ANS: style «ranch», terrain commercial 9 arpents, client motivé, doit vendre rapidement. **Steve Leblanc 348-1186**

28. VENISE: 79 500$, bungalow détaché 8 pièces, 3 chambres, près de tous les services, 1981, bien aménagé, propre, terrain 12 000 pi carrés, 95% du sous-sol fini, sortie extérieure, patio 12 x 17 en bois traité, endroit idéal pour jeune couple, taxes 850$ / an. **Yvon Labelle 348-1186**

30. BORD DE L'EAU: bungalow avec garage, 4 chambres, lot 137 x 138 pi, patio béton 21x31 pi, fenêtres neuves, sous-sol 7 pi, 200 ampères, plusieurs inclus, quai, etc. **Guy Desjardins 348-1186**

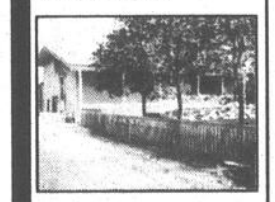
31. SAINT-JEAN: secteur Saint-Eugène, bungalow tout brique, 3 chambres, sous-sol fini, armoires neuves, terrain paysager, c'est à voir! **Réjeanne Ruest 348-1186**

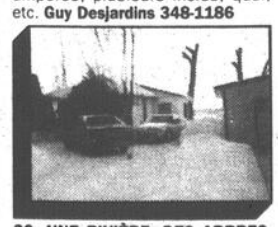
32. SAINT-LUC: 64 900$, 2 chambres, garage, taxes 800$ / an., terrain avec arbres adultes, à visiter. **Wanda Jurkiewicz 348-1186**

33. 4 CHAMBRES: salle à manger en lattes de bois franc, terrain de 21 000 pi carrés. **Diane Surprenant 348-1186**

34. DUPLEX AU CENTRE-VILLE: bien rénové, 5 1/2 pièces plus sous-sol pour l'acheteur. Le tout pour moins de 70 000$, faut voir. **Karen Busse 348-1186**

35. BORD DE L'EAU: super rénové, planchers bois franc, 2 chambres, armoires mélamine, faut voir. **Diane Surprenant 348-1186**


29. VENISE: split, 3 chambres, salle de jeux 10x22, lavage 7x10, terrain de 12 535 pi carrés, clôturé de cèdres de 10 pi des 4 côtés, propriétaire finira extérieur pour le prix, coin paisible, taxes basses: moins de 600$, faut voir, prix négociable. **Yvon Labelle 348-1186**


36. UNE RIVIÈRE, DES ARBRES, UN CHALET: navigable pour la petite embarcation, prix 54 000$, 253, chemin des Patriotes. **Marcelle B. Ratté 348-1186**

37. TERRAIN NON LOUÉ: de 5 830 pi carrés, maison 16x70, bâtie en 1988, 3 chambres, cabanon et entrée pavée, aussi propre que neuve. **Suzanne Labrecque 348-1186**

38. L'ACADIE: grands espaces, 13 407 pi carrés, paysager, moderne et frais peint, taxes 585$ / année. **Madeleine Audet 348-1186**

39. PRIX RÉDUIT: faut vendre, cause maladie, faites une offre. **Suzanne Labrecque 348-1186**

40. CAMPING: 135 pi sur le bord du Richelieu, 21 lots avec services, marina, possibilité de 50 bâteaux, restaurant avec équipement, maison incluse. **Guy Desjardinns 348-1186**

41. VOUS AIMEZ LA CAMPAGNE? J'ai plusieurs propriétés à vous montrer, prix allant de 45 000$ à 90 000$, appelez-moi pour plus de renseignements. **Karen Busse 348-1186**

AUBAINE!
5 logements à vendre
Revenus: 21 700$
Prix: 137 000$
2 x 6 1/2
1 x 5 1/2
2 x 3 1/2
D. Gaudreau
Tél.: 447-9429

À vendre par le propriétaire
Luxueux 6 logis neuf, 3 x 4 1/2, 3 x 5 1/2, très grand garage souterrain, près des services
293-5139

Bien situés
7 logements dont 2 locaux commerciaux âgés mais en bonne condition, tous loués.
Prix: 158 000$ négociable
358-4420

CAUSE: MALADIE. Secteur résidentiel Corals Ridges Iles, Floride, magnifique immeuble de 24 appartements (10 ans), trois faces donnent sur la rivière South Fork, accès à l'Intercoastal, 25 places de bateaux. Offre à condition d'achat exceptionnel. Tél.: 358-3612.

CINQPLEX, revenus 19,500$ demande 135,000$, 877-4910.

DUPLEX à vendre, 2x4½, 182, rue Saint-Charles, 74,900$, nouveau prix 68,500$, 358-4012, 348-2630.

DUPLEX CENTRE SAINT-JEAN, 2x6½ rénovés, grand terrain, idéal propriétaire occupant, possibilité logement libre, 79,000$, petit comptant et financement, 291-4219.

DUPLEX RÉNOVÉ, grand 4½ moderne, piscine creusée, terrain paysagé dans Saint-Edmond. Faites un offre, tél.: 358-4800.

DUPLEX 8½ partiellement rénové, 3½ entièrement rénové avec foyer, très luxueux, grand terrain. Rue Mercier, près boul. Gouin, 103,000$, 349-6656.

GRANDS 5 1/2 LUXUEUX
(dans sixplex)
Saint-Luc, près de tous les services (écoles, caisse populaire, dépanneur et autres), bien insonorisés, 2 balcons 5x10, aspirateur central.
359-1475

IMMEUBLE commercial 25x50, avec logement, neuf, au 2e étage, Sainte-Angèle-de-Monnoier, aubaine! 69,000$. 460-2784.

IMMEUBLE À REVENUS ET DÉPANNEUR
à vendre
Saint-Jean-sur-Richelieu
Très bon chiffre d'affaires, très bien situés, bonne réputation, équipement Loto-Québec et permis d'alcool.
À vendre pour cause de maladie.
348-6429
346-7611 (soir)

QUADRUPLEX, 2x2½, 2x3½, excellent revenus tél.: 358-4800.

RÉSIDENCE pour personnes âgées, à vendre; 12 pièces; 149,000$ (discutable), facilité de paiement. Tél.: 347-7540.

SAINT-JEAN, quadruplex plus 3 garages, 25,000$ de rénovations de faites, au même prix que j'ai payé en 1989: 105,000$. 676-8326.

SAINT-LUC: 6 logis (4½), récent, planchers béton, armoires rn frêne, aspirateur central, intercom, revenus 32,040$, prix: 256,000$, tél.: 348-7665.

TRIPLEX À SAINT-LUC, 3½, 5½, 6½ (deux étages) prix soûs évaluation. Tél.: 358-4800.

TRIPLEX À SAINT-LUC, 3½, 5½, 6½ (deux étages) prix sous évaluation. Tél.: 358-4800.

6x5½
À vendre
SAINT-LUC
320, rue Montmartre
- Près Marché Métro, école primaire
- Insonorisation supérieure
- Aspirateur central
- Planchers béton
- Électricité locataires
- Intercom
- Stationnement asphalté
- Tous loués

Revenus: 36 600$
Prix: 335 000$
346-7251
359-0347

**12 LOGIS 220,000$,** 6 logis, 145,000$, maison de chambre, 145,000$, terre 27 arpents, 27,000$, tél.: 359-5950.

6 LOGIS, tout brique, toiture neuve, corniches aluminium, cabanon neuf, revenus 24,000$, dépenses fixes 5,800$. Secteur recherché, prix: 169,000$. 346-0215.

POUR L'ÉVALUATION MUNICIPALE

Saint-Luc, rue Saint-Gérard, 6 x 4 1/2 plus salle à manger, bow-window, construction 1989.
Renseignements: 359-7677

IMMEUBLE À REVENU
IBERVILLE, 6 X 4 1/2
Construction 1992
Nouveau domaine, **aucune vacance**
Remises extérieures individuelles
359-7677

DUPLEX ENSOLEILLÉ

- *Grands 4 1/2*
- *8 pièces par logement*
- *Terrain 90x50*
- *Stationnement triple à accès direct*
- *Près de la base militaire et Cégep*
- *Prix 119 900$*

348-7916 (vente privée)

ELITE courtier en immeuble

AGENCES D'ÉLITE

ROYAL LEPAGE — MEMBRE Réseau de courtiers associés, Courtiers indépendants et autonomes

991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Gilles Frégeau

CLUB DE L'EXCELLENCE

Monique G. Lefebvre

Club du Million

348-1186, Rive-sud: 856-7789

1. **UN MANOIR À LA CAMPAGNE:** superbe cottage 1977, garage double, beaucoup d'espace pour y vivre.

2. **COMMENCEZ AVEC MOI!:** cottage 3 chambres, restauré avec soin, charme naturel et confort moderne.

3. **BUNGALOW 24X40:** avec garage, armoires et îlôt central en chêne, planchers bois franc, son prix 76 000$.

4. **ABRI FISCAL:** triplex dans rue Saint-Gérard à Saint-Luc, 7 1/2, 5 1/2 et 4 1/2, construction 1987, qualité et luxe, propriétaire occupant.

5. **UNE VERITABLE AUBAINE:** 147, rue Fournier, L'Acadie, québécoise 28x46, brique, garage, prix incroyable, 89 900$.

6. **LA CAMPAGNE À LA VILLE:** 47, rue Duquette, Iberville, grande maison, planchers bois franc, 3 chambres, tranquillité assurée, 8? ???$, taxes minimes.

A SAINT-LUC, boul de La Mairie, terrain à vendre pour multi-familial, prêt à construire, 346-3101.

À Saint-Luc
TERRAINS
à vendre
pour multifamiliales
Près des services
358-4060
348-7542
348-8590

MAGNIFIQUE VUE sur le mont Saint-Grégoire, grand terrain boisé de 34,780 pieds carrés, prêt à construire, 24,900$, tél.: 359-4454.

RUE FAVREAU, SAINT-EUGÈNE, 3 lots prêts à construire, 65x113', 16,500$ chacun, pas de T.P.S ni TVQ, infrastructures. 8,467$, 347-1600.

SAINT-ALEXANDRE, terrain 100 pi. de façade x 96 pi., tous les services; 1$ du pied carré. Tél.: 658-5952.

SAINT-ATHANASE, rue Saint-Michel, 19,296 pi. carrés, prêt à construire, faite une offre, Benoit aui 346-7603, bur.: 651-8771.

SAINT-ATHANASE terrain dézonés, prêts à construire, 468-7558.

La Capitale Exigez-la APEC
Maître courtier inc.

Superbe propriété de 3 chambres au 1er plancher, construction 1989, sous-sol fini, planchers parqueterie de chêne blanchi parallèle, libre rapidement, impeccable, près de l'école primaire, une visite vous convaincra!

Lise Mailloux, courtier **346-1231 - 347-8398**

La Capitale MAÎTRE COURTIER INC. Exigez-les APEC — GARANTIE DE REMBOURSEMENT HYPOTHÉCAIRE

346-1231 - 346-1231 - 346-1231

MONIQUE MÉNARD

Représentante en immobilier
346-1231

1. L'ACADIE: terrain clôturé 12 180 pi carrés, piscine, beaucoup d'inclus, idéal comme première maison.

2. L'ACADIE: fermette 18 arpents, cottage centenaire, avec tout le confort moderne.

3. SAINT-JEAN: bâtisse rénovée, idéal pour foyer d'accueil, pension, etc., faut voir l'intérieur, moderne et fonctionnel.

LUCIE RICARD

courtier
346-1231

1. «RÉALISEZ VOTER RÊVE ET DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À LA CAMPAGNE»: cette jolie propriété vous offre qualité en confort, beaucoup de boiseries, ravissante et très grande chambre des maîtres 18x20, terrain de 72 632 pi carrés, elle vous plaira.

2. GRANDE PROPRIÉTÉ: sise sur 60 arpents, en partie zoné vert et zoné blanc, offre beaucoup de possibilités, idéal pour «gentleman farmer».

LISE MAILLOUX

B.A. courtier
346-1231
347-8398

1. SAINT-PAUL: 64 500$, grand terrain, garage double partiellement rénové.

2. SAINT-ALEXANDRE: grandes pièces, terrain paysager, garage, thermopompe, taxes basses.

GAD DUMOUCHEL

Représentant en immobilier
346-1231

1. SAINT-JEAN: condo, 4 1/2 pièces, 2 chambres, environ 1 200 pi carrés, près de tous les services, prix très compétitif.

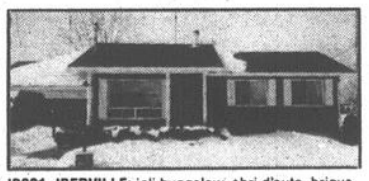
2. SAINT-JEAN: près du Cégep, résidence de prestige, 3 chambres, piscine creusée, bain sauna, garage, libre immédiatement.

LES IMMEUBLES **POLYGONES** INC

RÉJEAN GIBEAU

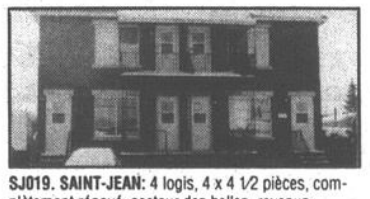
GAÉTAN POISSON

359-0646



IB001. IBERVILLE: joli bungalow, abri d'auto, brique et aluminium, très bien situé, école, terrain de jeux, beau terrain, allée pavée, bon achat. Réjean Gibeau 359-0646

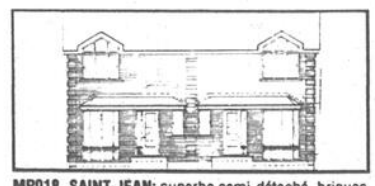
IB013. IBERVILLE: maison de ville, 16x36, unité du bout, terrain privé, taxes basses, 76 000$. 359-0646



SJ019. SAINT-JEAN: 4 logis, 4 x 4 1/2 pièces, complètement rénové, secteur des halles, revenus 16500$. Gaétan Poisson 359-0646

IB007. IBERVILLE: maison de ville, 16x36, unité du centre, sous-sol fini, ultra propre, taxes basses, 72 000$. Réjean Gibeau 359-0646

SA004. SUPERBE BUNGALOW 1992: sous-sol entièrement terminé, taxes basses, vendu au prix coûtant, faut voir! 359-0646



MP018. SAINT-JEAN: superbe semi-détaché, briques françaises, 2 ou 3 chambres, 84 900$. Réjean Gibeau 359-0646

Faites une offre!
TERRAIN À VENDRE
Iberville
Rue Deslauriers
Superficie
10 518 pi carrés
348-7463

SAINT-EUGÈNE, terrain 74x109, tél.: 347-4694.

SAINT-JEAN, à voir absolument! Quartier Normandie, prix réduit, site privilégié, près services et écoles, rue Shannon, 55x99, 346-6157.

TERRAIN
Services payés
Près du cégep
• Unifamiliale
• Multifamiliale
ENTREPRENEURS
MAISONS EN RANGÉE ET MULTIFAMILIALES
(3 à 12 logements)
Prêtes à bâtir
347-8977

SAINT-JEAN, 75x100, près école primaire et autres services, à côt.é du 1006 Saint-Jacques, prix: 14,000$. Tél.: 347-2283.

SAINT-LUC près école aux Quatre Vents, terrain 65x120, seulement 29,900$, taxes inclúses, 359-3649, 349-3435.

SUPERBE TERRAIN BOISÉ au 20, rue Boucher, Mont-Saint-Grégoire, superficie 57,516 pieds carrés, 165 pieds de façade, tél.: 358-1106.

À vendre
Terrains pour multilogements et unifamiliales
Site de choix
359-3649 (jour)
347-1921 (soir)

TERRAIN À VENDRE, 75x100, près de tous les services, rue Bousquet (coin Grand-Bernier), 291-3477 après 17h.

TERRAIN À L'ACADIE, rue Chateauneuf, 9,000 pi. carrés, très bel environnement, 346-2854.

TERRAIN À VENDRE, à L'Acadie, 15,400 pi. carrés, 1.30$ le pied, tél.: 348-9129.

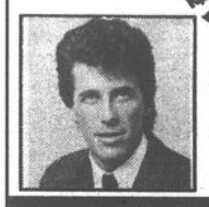
TERRAIN à vendre à L'Acadie, Chemin du CLocher et Châteauneuf, tél.: 346-3215.

TERRAINS à vendre
58x116 pi, près de la base
50x125 pi, dans Saint-Eugène
Faites une offre!
346-9499
347-1921
357-4366

NOUVEAU SECTEUR SAINT-LUC
Rue Rimbaud
TERRAINS AVEC SERVICES ET LAMPADAIRES
348-7647 ou 347-3267
Les Développements Merco inc.

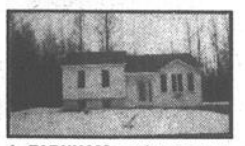
TERRAINS (2)
à Iberville, boul. d'IBerville, résidentiel et commercial, 76x80, prêts à bâtir, 26,000$ chacun, tél.: 347-5580.

TERRAIN 1 âcre à vendre, financement possible avec petit comptant et/ou ouvert à échange pour bateau, auto, propriété en Floride, etc. (514) 630-1912.



RE/MAX
Les professionnels associés de l'immobilier!
273, rue Principale Est
Farnham

Bruno Potvin
293-8644



1. FARNHAM: maison neuve, jamais habitée, nouveau développement, 3 chambres et sous-sol semi-fini.

2. FARNHAM: cottage ancien, possibilité duplex, besoin légères améliorations.

3. FARNHAM: bungalow 1988, 5 chambres, sous-sol fini, grand terrain.

4. SAINT-ALEXANDRE: cottage rénovée avec grand terrain, possibilité petite écurie.

5. SAINT-GRÉGOIRE: grand bungalow 30x43, tout brique, sous-sol fini, grande salle familiale, 4 chambres.

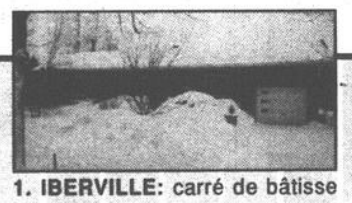
RE/MAX
DU HAUT-RICHELIEU INC.
QUARTIER GÉNÉRAL HQ
RELOCALISATION MILITAIRE
MILITARY RELOCATION NETWORK
514-358-7687

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON

INSCRIVEZ VOTRE PROPRIÉTÉ AVEC NOUS POUR VENDRE RAPIDEMENT
2E BUREAU À LA BASE MILITAIRE

349-5868 - 358-7687
Ou venez nous rencontrer au
950, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Diane Marshall
Club Exécutif



1. IBERVILLE: carré de bâtisse 57x29, vous ne manquerez pas d'espace surtout avec le sous-sol fini avec foyer. Diane Marshall

2. SAINT-LUC: de toute beauté, neuve, impeccable, située dans un nouveau secteur, les infrastructures sont payées. Diane Marshall

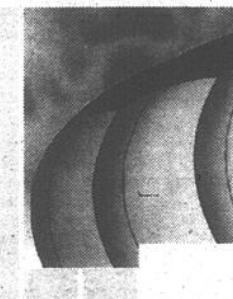
3. SAINT-LUC: soyez le premier, 2 900 pi carrés habitables, foyer en granite au salon, situé près des écoles et services. Diane Marshall

Denis Dépelteau

1. BUNGALOW 24X42: impeccable, 4 chambres, taxes totales 1458$/année, sous-sol bien aménagé, foyer, accès rapide pour Montréal. Denis Dépelteau

2. SAINT-LUC: magnifique semi-détaché spacieux, 3 chambres, bain tourbillon, taxes basses, construction 1990, c'est à voir! Denis Dépelteau

3. SAINT-JEAN: cottage avec foyer au salon, garage, salle à manger séparée, terrain avec boisé à l'arrière, 129 500$. Denis Dépelteau



Ginette Grandmont
Courtier

RM-160. SAINT-LUC - 83 500$: idéal pour 1er investissement, près écoles et services, attend votre visite!

RM-163. PRIX 69 500$: Iberville, très propre, secteur calme, approximité de St-Jean, bungalow 2 chambres à coucher, grand terrain avec garage, faut visiter!

RM-172. L'ACADIE MAISON STYLE CANADIEN: grand terrain, 3 chambres, possibilité d'une verrière, faut visiter, très propre et bien situé, venez la voir, elle vous attend!

COMMERCES
• Dépanneur avec maison • Restaurant: excellent chiffre d'affaires pour propriétaire qui déside un emploi rémunérateur • Commerce de bicyclettes: avec maison, excellente période pour acheteur • Immeuble à revenus: 6 logis et plus

PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION

Le Permanent **347-7766**

Carole Girard

1. PLANIFIEZ VOTRE SAISON ESTIVALE: chalet meublé sur terrain de 10 000 pi carrés, droit de passage. 45 500$. Carole Girard

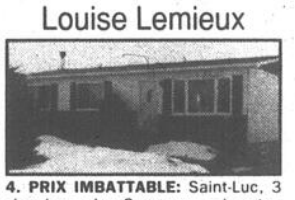
Léon Poirier

2. MAISON: pour jeune couple, village, 5 chambres, 59 000$, faites vite! Léon Poirier

Jean Tremblay

3. AU PRIX DE L'ÉVALUATION: avec tous les services, 3 chambres, grand terrain avec haie de cèdres. Jean Tremblay

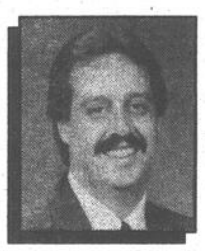
Louise Lemieux



4. PRIX IMBATTABLE: Saint-Luc, 3 chambres plus 2 au sous-sol, entretien minutieux, foyer, piscine, 82 500$. Louise Lemieux

Jacques Salvail

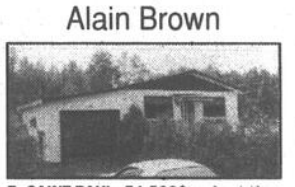
5. 5 000$: c'est tout le comptant dont vous avez besoin, ensuite 643,60$/mois. Jacques Salvail



Michel Cloutier

6. SUPERBE BUNGALOW 1990: grand terrain, 2 chambres, secteur tranquille avec accès au bord de l'eau. Michel Cloutier

Alain Brown



7. SAINT-PAUL: 54 500$, près rivière, meublé au complet, plus beaucoup d'extra. Alain Brown

Francine Soucy
Club du Million

8. SITUÉ À 2 MINUTES DU RICHELIEU: endroit paisible, rénové en partie, taxes minimes, 46 000$. Francine Soucy

Pierre Dorais
Club du Million

9. SUPER BUNGALOW: refait 1992, vinyle, électricité, plomberie, 4 pièces, 2 chambres, droit sur le Richelieu. Pierre Dorais

Pauline Allard

10. 96 500$: rénové en 1992, 4 chambres, accès privé au Richelieu, terrain de 3 700 pi carrés, wow! Pauline Allard

8 terrains

TERRAIN COMMERCIAL
à vendre
82x400
185, rue Saint-Jacques Napierville
245-7284

TERRAIN BOISÉ à L'Acadie
160x200
Seulement
28 000$
Tél.: 638-4218

2 TERRAINS
à L'Acadie résidentiel et commercial, 60x152 pieds, 346-3201.

TERRAIN 65¢ pi. carré, rue Kelly Saint-Athanase, coin Favreau et Bouchard, 3,75$ pi carré, rue Des Mélèzes,à Saint-Luc, 3,95$ pi carré, avec infrastructures incluses, aussi terrain boisé 18,000 pi. ca., tous prêts à construire 347-2647.

TERRAIN 96x160, rue René, Saint-Athanase, nouveau développement, 347-8407.

9 terres

TERRE BOIS FRANC, sur mont Sutton, situé à Glen, 42 acres, le soir 244-5349.

LOCATION

11 appartements

AAAAA À LOUER, 860, rue Hébert, grand 4½, stationnement, remise extérieure, 347-1388 après 18h.

AAAAA A LOUER 3½, 4½, libres imméd. ou juillet, près Base et Cégep, aspirateur central, porte-patio, intercom, immeuble récent, 346-3270.

AAAAAA. 5½, planchers bois franc, 2e étage, secteur tranquille, près du Cégep, 358-9349 ou 346-0118.

AAAA A IBERVILLE 5½, 518, 4e Rue, libre 1er juillet pour couple ou retraité, 346-9610.

AAAA. À IBERVILLE, 4½, 390, 7e Avenue, libre 1er juillet, aucun enfant dans l'immeuble, idéal pour personne et couple seuls ou retraités, prix compétitifs. 347-9417.

AAAA À LOUER 3½, 225$/mois, 4½, 300$/mois, 5½ 1er planchers, 350$/mois, 358-2564.

AAAA A SAINT-JEAN, 1 mois gratuit, grand 3½, semi-meublé, frais peint, espace de rangement, quartier Normandie, 305$/mois, 349-5327.

AAAAA. SAINT-JEAN, 3½, 4½, 5½, près du Carrefour Richelieu et de l'hôpital, disponibles, propres et tranquilles, nombreux services. 347-8977 ou 348-9415.

AAAAA. 4½, 360$/mois, Saint-Eugène, 2e étage dans un 4 logis, stationnement pour 3 autos, libre immédiatement ou pour le 1er juillet, 358-9911, 348-8519.

AAAA. GRAND 4½, N.D.L., près école et Base, grand terrain arrière et rangement, 850, rue Hébert, app. 1, prix abordable, tél.: 359-8809.

AAA. AI BEAU 4½, SAINT-EDMOND, coin Saint-Pierre et Montcalm, stationnement, près du Cégep, Caisse Populaire, magasins, 359-1990.

AAAA JOLIS 4½, 3½, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, rangement, 735, 4e Rue Iberville, 346-3942, 346-4984.

AAAA QUARTIER SAINT-EDMOND, grand 5½, sur deux étages, coin tranquille, tél.: 291-4456.

AAAA SAINT-JEAN près hôpital, grand 4½, peinture et tapis neufs, installation laveuse/sécheuse, libre, 945, boul Normandie, 360$/mois, 348-6480.

AAAA. SAINT-JEAN, un grand 4½ et un grand 3½ modernes, piscine extérieure. Départ obligatoire donc aubaine exceptionnelle! Immédiatement aussi juillet. Tél.: 359-7991, 349-7024.

TERRAINS À VENDRE
Site privilégié
Iberville - Domaine Desjardins
Près: • Centre commercial • Clinique médicale • Caisse populaire • Écoles • Parcs
Subvention de taxes de la ville d'Iberville Crédit 1000$
Spécial pour 9 terrains seulement
21 000$
Infrastructures payées à 100%
359-7677

TERRAINS À PRIX INCROYABLE
RÉSIDENTIEL
23 000$*
*Infrastructures payées à 100%
Saint-Jean, Domaine du Haut Saint-Jacques - Saint-Luc, rue Claire
Vous désirez vous construire près d'une école, d'un parc et des services?
Terrains pour 3 À 6 LOGIS MAISONS DE VILLE JUMELÉES
Appelez-nous au
359-7677

INCROYABLE

NOUVEAU SECTEUR PRÈS DE L'ÉCOLE
472$ /mois
COMPRENANT: maison unifamiliale, terrain et services
SUBVENTION SUR-TAXES
Seulement **78 100$** TAXES EN SUS
PAVEC programme d'assurance versements hypothécaires en cas de perte d'emploi
APCHQ
LES CONSTRUCTIONS Léger INC.
346-4816 ou 358-3419

TERRAINS À VENDRE
PROJET DOMICILIAIRE
LES FRAISIÈRES SAINT-ALEXANDRE ENR.
Un projet de construction commence par un terrain de qualité
- Situés rue St-Gérard à Saint-Alexandre
- De l'espace, 17 500 pi carrés
- Services complétés

Pour tous renseignements, demandez M. Denis Tremblay
1607, Grande-Ligne Saint-Alexandre
347-2707

SUPER PROMOTION PRÉCONSTRUCTION

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 13 h à 20 h 30
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h 30
358-1312

ELITE courtier en immeuble
AGENCES D'ÉLITE
MEMBRE ROYAL LEPAGE Réseau de courtiers associés
991, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
348-1186 - 856-7789

MARCELLE B. RATTÉ
348-1186
856-7789

1. SAUTEZ SUR L'OCCASION: pour 89 000$, elle défie la concurrence, votre investissement devra être mis au 1153, rue Monat, à voir!

2. VOUS POURRIEZ ÊTRE CHEZ VOUS AVANT L'ÉTÉ: quartier attrayant, école primaire, parc, hôpital, 2 chambres, mezzanine avec vue sur le salon, etc.

3. ENFIN UN STYLE MODERNE: 3 chambres au rez-de-chaussée, sous-sol fini, plusieurs inclus, même salle de jeux pour les bouts de choux ou vos adolescents.

4. POUR UN NID D'AMOUR OU UNE RETRAITE PARFAITE: jamais vous ne trouverez maison plus parfaite pour vos moyens et besoins.

5. BESOIN D'ESPACE VITAL: ce cottage peut héberger une grande famille très active, ce cottage a une plus grande valeur que le prix demandé.

6. VOUS POUVEZ VOUS INSTALLER AVANT L'ÉTÉ: grand cottage au bord du Richelieu, il a traversé avec succès la crue des eaux.

7. COMMENCEZ PETIT: selon vos moyens dans ce chalet et vous ferez un jour un bijou de maison qui fera l'envie des passants, bord de l'eau: non inondé

8. CETTE QUÉBÉCOISE: sur le bord du Richelieu a traversé avec brio l'épreuve de la crue des eaux, 2 chambres, sous-sol pleine hauteur, garage, beau terrain.

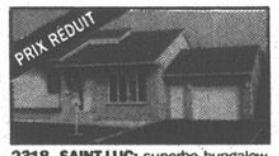
9. DE L'ESPACE À REVENDRE À L'EXTÉRIEUR: et de l'espace pour tout à l'intérieur, jet à couple ou retraités, c'est pour vous!

ELITE courtier en immeuble
AGENCES D'ÉLITE
ROYAL LEPAGE MEMBRE Réseau de courtiers associés
991, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Roger Lamontagne 348-1186
«Grand maître vendeur»
«Membre du Club de l'excellence»
SUPER AUBAINES

2510. REPRISE DE FINANCE À SAINT-LUC: à un prix pour vendre rapidement, située dans secteur école «Aux Quatre Vents», faites vite! Roger Lamontagne

2253. SAINT-LUC: joli bungalow près école «Aux Quatre Vents», armoires mélamine, îlot central, planchers marqueterie, 3 chambres, sous-sol fini, terrain cloturé, idéal comme 1re maison. Roger Lamontagne

2240. SAINT-LUC: superbe propriété de qualité offrant beaucoup de confort, foyer, bain thérapeutique, thermopompe, pavé uni, garage double, services payés. Roger Lamontagne



2318. SAINT-LUC: superbe bungalow de qualité, aires ouvertes, cuisine et salle de bains ultramodernes, sous-sol très bien aménagé, secteur de choix, une visite vous convaincra! Roger Lamontagne

2437. SAINT-BLAISE: 6 arpents, tout boisé, magnifique propriété sur un site extraordinaire, bungalow tout rénové, à 10 minutes de Saint-Jean. Roger Lamontagne

2502. SAINT-LUC: cottage neuf du constructeur, planchers bois franc et céramique, cuisine et salle de bains ultramodernes, infrastructures et services payés. Roger Lamontagne

2508. SAINT-LUC: bungalow très confortable, chauffage par thermopompe, 3 chambres, toiture et patio refaits en 1992, situé dans secteur agréable. Roger Lamontagne<P

2509. SAINT-JEAN: cottage de qualité offrant tout le confort désiré, 3 chambres, armoires stratifié, bain tourbillon, infrastructures payées, à voir! Roger Lamontagne

DONNEZ DANS VOTRE RÉGION!
FONDATION DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU
920, boul. du Séminaire N., Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), J3A 1B7
Tél.: (514) 359-5777

AAAA SAINT-JEAN libre, 1er juillet, 4½ au 611 Industriel, 365$/mois, 4½ au 670, rue Boisvert, 430$/mois, 359-7351, 348-4034.

AAA SAINT-JEAN dans un quadruplex, quartier Saint-Gérard 5½, chauffé, 1er étage, libre 1er juillet, 349-3401 après 16h.

AAA. SAINT-JEAN, 3½ propre, près ancien Bonimart, autobus et Halles, libre 1er juillet, tél.: 348-2151.

AAA SAINT-LUC rue Donais, grand 5½, triplex neuf, 1 mois gratuit, moderne, près de tous, cabanon, etc., 359-0829, 347-3565, 389-0458.

AAA. Vue sur le Richelieu, 5½, haut d'un 5 logements, près hôpital, 2 balcons, bien éclairé, installation laveuse/sécheuse, construction 20 ans, 415$/mois, 882, CHamplain, 348-4592.

AAA. 4½ à côté du Carrefour Richelieu, 618, rue Bristol, 3e étage, cuisine laboratoir, intercom, 2 stationnements, lave-vaisselle inclus, libre immédiatement. 347-7044.

A ABORDABLE SAINT-EDMOND, 5½ haut de duplex, face aux écoles, planchers bois franc et boiseries, 425$/mois, juillet ou avant, 347-6694, 347-3472.

AA. IBERVILLE, 4½, grand et propre, armoires mélamine, près de l'aréna, intercom, aspirateur central, entrée laveuse/sécheuse, stationnement 2 autos, casier intérieur, libre juillet ou avant. À voir! 346-0576, 347-4177.

À côté de l'hôpital
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Tapis neufs, très propres, tranquilles
Service de conciergerie
Chute à déchets, grand stationnement
Libres dun en juillet
347-8666

A IBERVILLE BEAU 4½, récent, endroit calme, lave-vaisselle, aspirateur central, intercom, libre au 1er mai, après 16h30, 347-0029.

À IBERVILLE, 3½ chauffé, éclairé, avec stationnement, situé avenue Saint-Christophe, tél.: 347-5404 ou 347-0640.

À IBERVILLE, 3½ plus salle de lavage, planchers bois franc, armoires mélamine, chauffage électrique, très propre, idéal pour personne seule ou couple, 350$, 346-2804.

À IBERVILLE, grand 4½, très propre, installation laveuse/sécheuse, casier de rangement, libre, 300$/mois, 348-6480.

À IBERVILLE, 5½ et 4½, avec stationnement, 598, Saint-Christophe, tél.: 347-0640 ou 347-5404.

À IBERVILLE, 4½ à louer pour juillet, propre, tranquille, asphalté, déneigé, avec prise, 1er planchers, près de tous les services, au 396, 7e Avenue, Iberville, 387$/mois, 348-3533.

A IBERVILLE
Grand 5½, près Carrefour Laplante, peinture neuve, intercom, marqueterie, aspirateur central, armoires chêne et mélamine, céramique, cabanon, stationnement 2 autos, libre 1er juillet, 347-9914.

À IBERVILLE, GRAND 4½, LIBRE 1er JUILLET, propre et tranquille, insonorisé, intercom, aspirateur central, tapis mur à mur, chauffage électrique, porte-patio, balcon individuel, t.v. antenne communautaire, stationnement asphalté avec prise, tél.: 347-7005.

A IBERVILLE, 3½ (meublé ou non), 4½, grand, ensoleillé, moderne, intercom, balcon, stationnement avec prise, près de tous, négociable, 733-2826.

A IBERVILLE 3½, près du pont Gouin, tél.: 346-6183.

À IBERVILLE, 5½ à louer, avec garage, 385$/mois, tél.: 358-2136 (après 17 h).

A IBERVILLE 4½, aire ouverte, espace de rangement intérieur et extérieur, stationnement asphalté pour 2 autos, secteur paisible et près des services, 347-5193.

A IBERVILLE 4½, très prorpe, au 935, rue Cormier, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, remise sou sous-sol, libre 1er juillet, tél.: 348-5725.

À IBERVILLE, beau 4½, situé près du parc et de l'église, libre 1er juillet, planchers bois franc, 335$/mois, 347-3540.

SUPERBE 4½
à Iberville, planchers bois franc, frais peint, rez-de-chaussée, stationnement, pour juillet, 345$/mois, 358-2445, 346-5833.

A IBERVILLE, LOGIS 4½, frais peinturé, au 415, rue Laureau, 1150, rue Nadeau, 350$/mois, tél.: 347-8855.

À IBERVILLE, 4½ construction récente, grandes pièces, rangement intérieur et extérieur, intercom, idéal pour jeunes professionnels, coin paisible, 348-8343.

À IBERVILLE, 4½, avec véranda, possibilité de garage, 360$, 358-5399.

À IBERVILLE, grand 3½ face à la rivière, foyer au salon, chauffage électrique, stationnement pour 2 voitures, 375$/mois, 346-7957 (après 17 h 30).

A IBERVILLE GRAND 4½, demi sous-sol installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, libre 275$/mois, 348-6480.

A LOUER 2½, semi-meublé, porte patio, balcon, 290$/mois, rue laurier, 358-4800.

A LOUER A SAINT-JEAN 4½, boul. Industriel, près Neuve-France, dans triplex, très propre, bois franc, 1er juillet, 325$/mois, 347-8200.

À LOUER: à Sainte-Brigide, grand 5½, entrée laveuse/sécheuse, endroit tranquille, libre en juillet, 375$/mois, 293-6733 (après 17 h).

À LOUER à Saint-Jean, 4½, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, près du Cégep, demi sous-sol à 315$/mois, 1er et 2e étage 330$/mois, possibilité semi-meublés, 136, rue Chaussée, 347-8162.

À LOUER à Saint-Jean, 310, Jacques-Cartier Nord, 6½ sur 2 étages, 2 salles de bains, libre 1er juillet, 500$/mois, 348-8195.

IBERVILLE GRAND 51/2
PRIX SPÉCIAUX POUR RETRAITÉS
846, RUE PARÉ
Sixplex récent, lave-vaisselle, conciergerie, 2 portes-patios, 2 balcons, rez-de-chaussée, 2e ou 3e étage
347-8891 ou 1-445-9896

À LOUER, beau 3½, libre immédiatement, 385, 6e Avenue, Iberville, tél.: 359-7089.

À LOUER, centre-ville Saint-Jean, rue Champlain, 3½, 250$/mois, 4½, 325$/mois, 244-5484.

À LOUER DANS QUADRUPLEX, au demi sous-sol, logis 5½, rue Saint-Patrice, paroisse Saint-Athanase, 395$/mois, libre 1er juillet, 347-5401.

À LOUER GRAND 5½, rue Saint-Joseph, tél.: 346-7788.

GRAND 41/2
950, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
FACE À LA RIVIÈRE
1 MOIS GRATUIT
348-1595

La Coopérative d'Habitation du Foyer
recherche des membres
pour louer des 5 1/2 et 4 1/2
- ✦ Augmentation des loyers contrôlés par les membres
- ✦ Beau terrain de jeux clôturé pour enfants
- ✦ Logements luxueux
- ✦ Lave-vaisselle inclus dans les 4 1/2
- ✦ Beau patio pour adultes
- ✦ Secteur tranquille

346-7440, 346-8138, 347-1332

SAINT-LUC NEUF
Décoré - garage
Près Route 104
454, rue Savard

135 000$
Disponible immediatement
386-0625 - 349-1475
Garantie APCHQ

AUBAINE EXCEPTIONNELLE
1 - grand 4 1/2 - ~~385$~~ - 320$*
1 - grand 3 1/2 - ~~320$~~ - 266$*
* Prix moyens
PISCINE EXTÉRIEURE
Modernes, très tranquille, près hôpital, impeccables, excellent service de conciergerie.
349-4632 - 359-7991

Combattez l'inflation!
Autoconstructeur
LOCATION PANNEAUX DE FONDATIONS
- Louez vos formes
- Aide technique si nécessaire
- Service de livraison sur le chantier

FORMES G.G. INC.
171, rue Simard
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2114

ELITE courtier en immeuble
AGENCES D'ÉLITE MEMBRE ROYAL LEPAGE Réseau de courtiers associés
991, BOUL. DU SEMINAIRE NORD, SAINT JEAN SUR-RICHELIEU
348-1186 - 856-7789

Steve Leblanc
348-1186
856-7789
(rive sud)

BATISSE ET COMMERCE À SAINTE-BRIGIDE

SAINT-GRÉGOIRE

TOUT BRIQUE: 3 chambres, avec garage 28x28 pi.

PIKE-RIVER FERME PORCINE

GRANGE POUR ANIMAUX: hangar et maison.

21 000$ EN BAS DE L'ÉVALUATION

68 000$: cottage, terrain de 26 000 pi carrés.

SAINT-LUC PISCINE CREUSÉ

3 CHAMBRES: planchers bois franc, beaucoup d'inclus.

AGENCES D'ÉLITE courtier en immeuble — MEMBRE ROYAL LEPAGE Réseau de courtiers associés
991, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 348-1186 - 856-7789

CLUB DE L'EXCELLENCE
CLUB DU MILLION
348-1186
856-7789
(Rive sud et périphérie)
GUY DESJARDINS

URGENT - SPÉCIAL - URGENT

509- 513 SÉMINAIRE, ST-JEAN

COMMERCIAL - RÉDUIT 138 000$
GD-1. BOUL. DU SÉMINAIRE NORD: 3 locaux commerciaux, toute offre raisonnable sera acceptée.
Appelez Guy Desjardins au 348-1186

GD-2. NAVIGABLE: bungalow avec sous-sol 8 pieds, 3 chambres, rénové, garage, lot 7 000 pi carrés, bien paysager, coup d'oeil moderne.

GD-3. CONDO 70 500$: finis les loyers! 2 chambres, foyer, puits de lumière, garage, près écoles, libre immédiatement, propre.

POUR VENDRE
• NOTRE PLAN DE MISE EN VALEUR OPTIMALE
La garantie de publicité dans les journaux
Plusieurs petites annonces gratuites, publiées rapidement dans les journaux locaux et de la Rive-Sud
La Garantie de publicité à la tévision
(Un minimum de 42 messages gratuits au Canal Télé-Immeubles)
Une présence qui crève l'écran et qui vous permettra de mieux vendre

La Capitale MAÎTRE COURTIER INC. — Exigez-la APEC

COURTIER
(9 ans d'expérience)

Quelle que soit l'enseigne devant la maison que vous désirez acheter, appelez d'abord et avant tout:
LISE MAILLOUX, B.A.
346-1231 - 347-8398
Pour un service professionnel
Évaluation gratuite de votre maison
GARANTIE DE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES (en cas de perte d'emploi)

POUR ACHETER
• La garantie APEC*
Notre garantie de réparation ou de remplacement de la plomberie, de l'électricité, du chauffage et de tous les appareils inclus dans la vente. S'applique gratuitement, et pendant un an.
La Garantie de versements hypothécaires
Remboursement de vos versements hypothécaires (capital et intérêts), en cas de perte d'emploi ou de décès, jusqu'à concurrence de 12 mois ou jusqu'à 15 000$.

VOTRE MAISON

2. SAINT-LUC: près autoroute 35, tout brique, terrain 20 160 pi carrés, impeccable, beaucoup d'extra.

3. SAINT-LUC: 6 logis, secteur neuf, à 15 minutes du pont Champlain.

4. SAINT-LUC: bord de l'eau, taxes basses, impeccable, sous-sol fini, terrain 27 083 pi carrés, 89 500$.

5. SAINT-JEAN: directement sur le bord du Richelieu, impeccable, décoré avec goût, 3 chambres.

6. SAINT-JEAN: 4 niveaux, libre immédiatement, face au parc.

7. IBERVILLE: secteur résidentiel et commercial, rénové avec goût, cachet d'antan, terrain 16 000 pi carrés, à voir!

8. SAINT-LUC: libre immédiatement, 3 chambres au 1er plancher, près école primaire, impeccable!

9. IBERVILLE: duplex tout brique, très bien situé, grand terrain, idéal pour 1er investissement.

10. LACOLLE: semi-détaché 1989, impeccable, taxes basses, 8 pièces, grand terrain, à voir!

appartements

À LOUER: GRAND 5½ 1 mois gratuit, au 1er étage dans 6 logements, installation laveuse/sécheuse, libre 1er juillet, 807, boul. Industriel, Saint-Jean, 410$/mois. 346-8927.

A LOUER GRAND 10½, split-level, plafond cathédrale, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains luxueuses, sous-sol fini, ATTENTION aucun entretien comme un condo, tout est fait par le propriétaire, 359-0101.

A LOUER GRAND 5½ dans Saint-Edmond, 325$/mois, tél.: 347-1083.

A LOUER GRAND 7½, 76, rue Collin, grand terrain, remise, piscine 555$/mois, grand 3½ deuxième, 78, rue Collin, libre, 358-2769.

A LOUER GRAND 4½, portes-patio avant et arrière avec patio en ciment, système d'intercom et ouvre porte électrique, prise pour auto, stationnement déneigé, très beau logement, libre 1er juillet, 171, rue Vanier, Saint-Jean, 386-8944.

À LOUER, GRAND 3½, près Industriel, très propre, peinture fraîche, planchers bois franc, bien éclairé semi-meublé (cuisinière/réfrigérateur), endroit tranquille, buanderie sur place, stationnement avec prise, cabanon à rangement, libre 1er juillet, 3004/mois, tél.: 359-4754.

À LOUER: grand 5½, haut de triplex, très propre, moderne, porte-patio, grand balcon, espace de rangement, stationnement, cour clôturé, salle à manger, cuisine, salon, 2 chambres à coucher, beaucoup de commodités, 347-8800, 348-9045.

À LOUER: juillet, 4½ semi sous-sol, très propre, verdure, paisible, proximité écoles primaires et base militaire, N.D.L., Saint-Jean, 325$/mois, 358-4139.

A LOUER PRÈS DES HALLES 3½, 4½, 5½, libres pour 1er juillet, renseignements 349-7045 ou 1-677-4745.

À LOUER pour juillet ou immédiatement, grand 4½, très propre, à partir de 380$/mois, tél.: 348-7231.

À LOUER: Saint-Jean, grand 5½, intercom, stationnement, aspirateur central, cabanon, beaucoup de rangement, peinture fournie, aussi 5½, rez-de-chaussée, tél.: 349-0988, 385-1873.

À LOUER
SEMI-DÉTACHÉ
Construction 3 ans, 11 pièces, 3 salles de bains, 4 chambres, piscine hors-terre, à Saint-Luc, près de l'école Providence
650$/mois
349-2208
(après 18 h)

À LOUER TRÈS GRAND 4½, dans N.D.A., planchers de bois franc, 350$/mois, frais peint, tél.: 348-8399 ou 358-1165 après 18h.

À LOUER
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
800, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Bord de l'eau
- Tranquillité
- Stationnement

348-6670
(9 h à 21 h)

4½ neuf
Près de l'hôpital, stationnement privé, aspirateur central, frais peint, conciergerie, stores inclus
348-1323
348-4253

À LOUER 2½, 3½, 4½ ET 5½, près de l'hôpital, 397, rue Berthier, 347-8666.

À LOUER 3½, chauffé, éclairé, installation laveuse/sécheuse, propre, tranquille, stationnement, libre 1er juillet, 360$/mois, 861 rue Saint-Jacques, tél.: 346-2698 (après 17 heures).

A LOUER 3½, chauffé, planchers bois franc, 111-A, de Salaberry, 275$/mois, 346-2421.

À LOUER, 3½ chauffé, 4½, tél.: 358-2461.

À LOUER, 3½, meublé, chauffé, éclairé, 469, rue Mercier, 348-5281.

A LOUER 3½, non-meublé 250$/mois, 302, rue Bouthillier, tél.: 347-6409.

A LOUER 3½, pour personne tranquille, chauffage électrique, frais peint, libre immédiatement, prix raisonnable, s'adresser 330, Laurier, 348-2927.

À LOUER 3½, situé au 919 Beaudry près de l'hopital, meublé ou non, libre le 1er juillet, tél.: 347-2573.

LUXUEUX 4 1/2
(1 MOIS GRATUIT)
- Foyer
- Bain sur podium
- Intercom
- Beaucoup d'extra

544, rue Bristol
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-0352
ROGER LAMONTAGNE

À LOUER, 3½ semi-meublé, au 3e étage, 320$/mois, tél.: 348-7231.

3 1/2 - 5 1/2
(1 MOIS GRATUIT)
- Grandes pièces
- Intercom
- Entrée laveuse-sécheuse
- Antenne de télé communautaire

940, rue Desaulniers
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-0352
ROGER LAMONTAGNE

IMMEUBLE NEUF
GRAND 5 1/2
- Aspirateur central
- Asphalté
- 2 stationnements
- Très bien situé

952-8646 ou **359-0021**
Alain Ducharme

Nouveau concept à Saint-Luc

Luxueux cottage 18 1/2 x 32

77 900$
À PROXIMITÉ DE TOUT

Situé au 1182, boul. Mairie à Saint-Luc

- École
- Parc
- Piste cyclable
- Centres commerciaux
- Banques
- Planchers en érable
- Sortie aspirateur
- Bain tourbillon
- 2 salles de bains
- Armoires mélamine et stratifié
- Frais de notaire
- Garantie 5 ans
- Pelouse
- Patio en bois traité (10x10)

Cellulaire: 358-0347 ou 348-8590

DEVENEZ "PROPRIO"
85 900$ CLE EN MAIN

COTTAGE
BUNGALOW
SEMI-DÉTACHÉ
Ouverts aux visiteurs les soirs et fins de semaine

* Peut varier selon le taux

LES HABITATIONS Saint-Laurent G.P. INC.

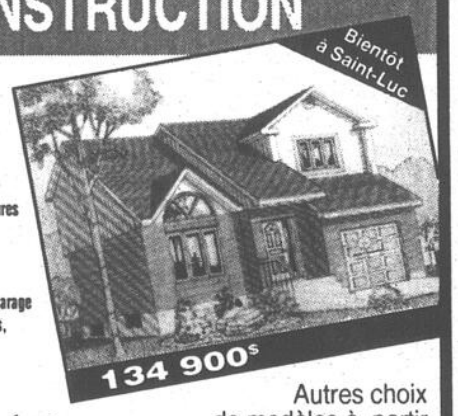
BUREAU DES VENTES
1175, Carré Girouard
IMMEUBLES RICHELIEU
Demandez Jacques au
359-0770

AUGUSTIN-GAUTHIER CARRÉ GIROUARD BERNIER

LOFTS
TRÈS GRANDS - NOUVEAUX APPARTEMENTS
UN MOIS GRATUIT
- Sécurité - Intercom
- Stationnement
- Cuisinière et réfrigérateur
- Service de buanderie

Rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu
346-0248 ou **337-4790**

CONSTRUCTION



- Terrain 55'x110'
- Infrastructures payées
- 1 696 pi carrés, maison + garage
- 3 chambres, 2 salles de bains

Autres choix de modèles à partir de 59 900$

M&M ALEPIN INC.

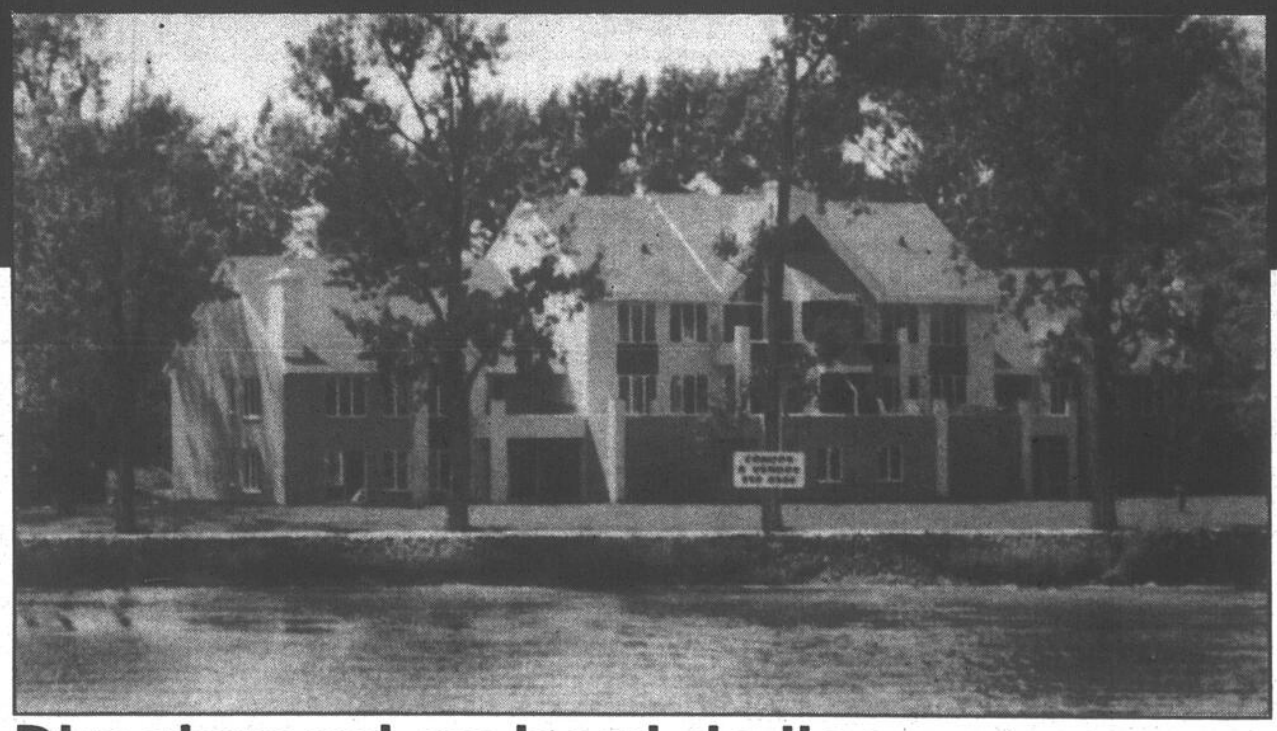
ENTREPRENEUR GENERAL
447-8949
984-6064

MONT SAINT-GRÉGOIRE

À VENDRE EN COPROPRIÉTÉ
MAISONS DE VILLE à partir de **70 500$**
Ouvert samedi et dimanche de 13 h à 16 h et la semaine sur rendez-vous
Développement Route 104
Incluant: • Terrain • frais de notaire • Infrastructures • Taxes
HABITATION DENIS ROY
346-4308 358-8305 cell.

Les Jardins de la Gaieté

PHASE II EN CONSTRUCTION



Directement au bord de l'eau

PRESTIGIEUX ET ABORDABLE
- Unités de 1 500 pi carrés et plus
- Construction de qualité
- Stationnement intérieur
- Piscine chauffée
- Cuisine moderne
- Chauffage thermopompe
- Bain tourbillon
- Balcon-terrasse
- Disponible sur un ou deux planchers

Projet domiciliaire à Saint-Jean-sur-Richelieu

HEURES D'OUVERTURE
Jeudi et vendredi: 14 h à 19 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

Jacques-Cartier Sud, Towner, Foisy, De Liège

Renseignements:
358-9752

appartements

À LOUER, 325$/mois, près du Woolco, grand 3½, semi-meublé, intercom, aspirateur central, tranquille, propre, 1 mois gratuit, tél.: 245-7045, 348-0423.

À LOUER 3½, 4½, 5½, 870 rue Desrochers près de tous les services, propre, 1 mois gratuit, tél.: 349-0121.

À LOUER, 3½, 417-A, rue Mercier, semi-meublé, cuisinière et réfrigérateur fournis, rénové, très propre, tél.: 358-4733.

À LOUER, 3½, 4½, 869, Normandie, endroit tranquille, libres 1er juillet, laveuse/sécheuse, faut voir! 348-9885.

À LOUER: 3½, 4½, rens.: 359-9307.

A LOUER 4½, à 345$/mois, 3½ à 290$/mois et garage situé au 257, rue Bouthillier Nord, 346-3669.

A LOUER 4½, au 231, rue Collin, Saint-Jean, 350$/mois, 348-6016, 349-3490.

À LOUER 4½, centre-ville rez-de-chaussée, 270$/mois, tél.: 346-2837, 348-6897.

A LOUER 4½, dans duplex, 350$/mois, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, tél.: jour 347-6188, soir 347-1822.

A LOUER 4½, dans un bas, près école et Cégep, 877-4910.

A LOUER 4½, grandes pièces, planchers bois franc, armoires de mélamine, remise neuve, paroisse Saint-Gérard, 348-1854.

À LOUER, 4½, libre 1er juillet, situé rue Laurier à Saint-Jean, rez-de-chaussée, dans un quadruplex, chauffage électrique, stationnement, cour, balcon, rangement au sous-sol, non meublé, non chauffé, 335$/mois, 347-3367 (si absent laissez message).

À LOUER: 4½ libre 1er juillet, au 1er étage, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, cour privée, rue Mercier Sud (face au Collège Militaire), 350$/mois, tél.: 349-4012.

A LOUER, 4½, meublé ou non, au 5-A, rue Marie Elizabeth, haut d'un duplex près des Halles 330$/mois, 348-8029.

À LOUER: 4½ pièces, situé au 919, rue Lanoue, Saint-Jean-sur-Richelieu, demi sous-sol, rénové, frais peint, stationnement 2 automobiles, entrée laveuse/sécheuse...À qui la chance? Tél.: 245-3313 ou 346-2094.

A LOUER 4½, rez-de-chaussée, façade, paisible, propre, près des services, (rabais pour personnes avec bonnes références), 348-4256.

À LOUER 4½, situé au 215, Saint-Jacques, un bas, 293$/mois, 4½, 79, rue Saint-Pierre, un bas 290$/mois, 4½, 116, Notre-Dane, un bas 325$/mois, 4½, 118, rue Notre-Dame, haut duplex 310$/mois, grand 4½, 90, rue Saint-Paul, 290$/mois, 4½; 94, rue Foche, 290$/mois, tous à saint-Jean, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse. Aussi 4½, 326, 6e Avenue, Iberville, bas duplex, entrée laveuse/sécheuse, 290$/mois, 358-2955.

À LOUER: 4½, très propre, locataires paisibles, inst. laveuse/sécheuse, stationnement déneigé, espace de rangement, 345-A, rue Mercier, tél.: 347-8028.

À LOUER: 4½ très propre, 695, Saint-Georges, 346-3936.

À LOUER: 4½, 2e étage, Iberville, moderne, isolé, insonorisé, ensoleillé, 3½ (haut), face Halles, St-Jean, 348-7813.

A LOUER 4½, 2 chambres à coucher, porte-patio au salon, installation laveuse/sécheuse, grande fenêtre dans cuisine, intercom, stationnement avec prise, 395$/mois, 334, rue Mercier, 349-3985.

À LOUER, 4½, 3½, au 900, Beaudry, près de l'hôpital, meublé ou non, libre immédiatement, tél.: 347-2573.

À LOUER, 4½, 3½, 1½, au 900, Beaudry, près de l'hôpital, meublé ou non, libre 1er juillet, tél.: 347-2573.

3 1/2 - 4 1/2

Chauffé, éclairé, meublé, semi-meublé ou non-meublé

Propre, moderne, près des services, libres immédiatement ou 1er juillet

358-4815

Quartier Nord

4 1/2 - 5 1/2

Près de tous les services (écoles, aréna, piscine et centres commerciaux)

349-4351
348-5472

MARIEVILLE
2 1/2 - 3 1/2

- Frais peints
- Libres immédiatement

RENSEIGNEMENTS:
2330, rue Dupont, app. 3
460-3882
460-2277

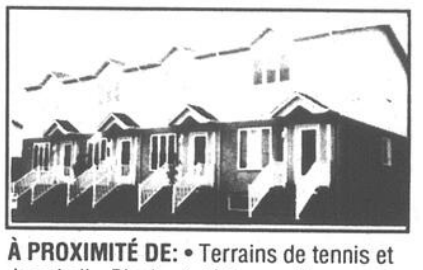
MAISONS DE VILLE

Marie Ouellet

en copropriété

À partir de

76 900$



CARRÉ BISSET (près du boul. Normandie) **à deux pas de l'autoroute**

À PROXIMITÉ DE: • Terrains de tennis et baseball • Piscine intérieure • Transport urbain • Colisée Isabelle-Brasseur • Écoles primaires et secondaires • Restaurant et centres commerciaux

Exemption de taxes de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu Année 1993-94

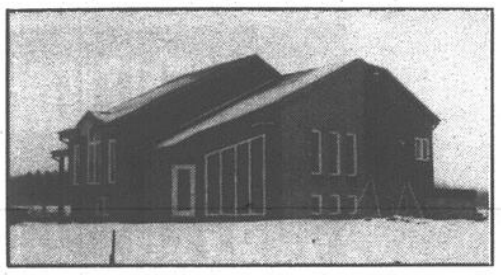
Placement PJA **JADENET**

347-3139 ou 346-4308

Il nous reste quelques unités

Autre projet au à Saint-Grégoire

MAISON À VENDRE



- 2 salons
- 4 chambres à coucher
- 2 salles de bains
- Grande cuisine
- Salle à manger
- Plafond cathédrale

À VOIR! 358-5477

CONSTRUCTION P.S.D.

COTTAGE 2 ÉTAGES
style victorien avec 1 150 pi carrés

SEULEMENT 89 500$

AUSSI SUPER SPÉCIAL SUR NOS JUMELÉS

RABAIS DU CONSTRUCTEUR
2 000$ COMPTANT

525, rue Couture, Saint-Jean-sur-Richelieu
BUREAU DES VENTES
347-8751

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE

à Saint-Jean-sur-Richelieu
«Un nouveau quartier se dessine»

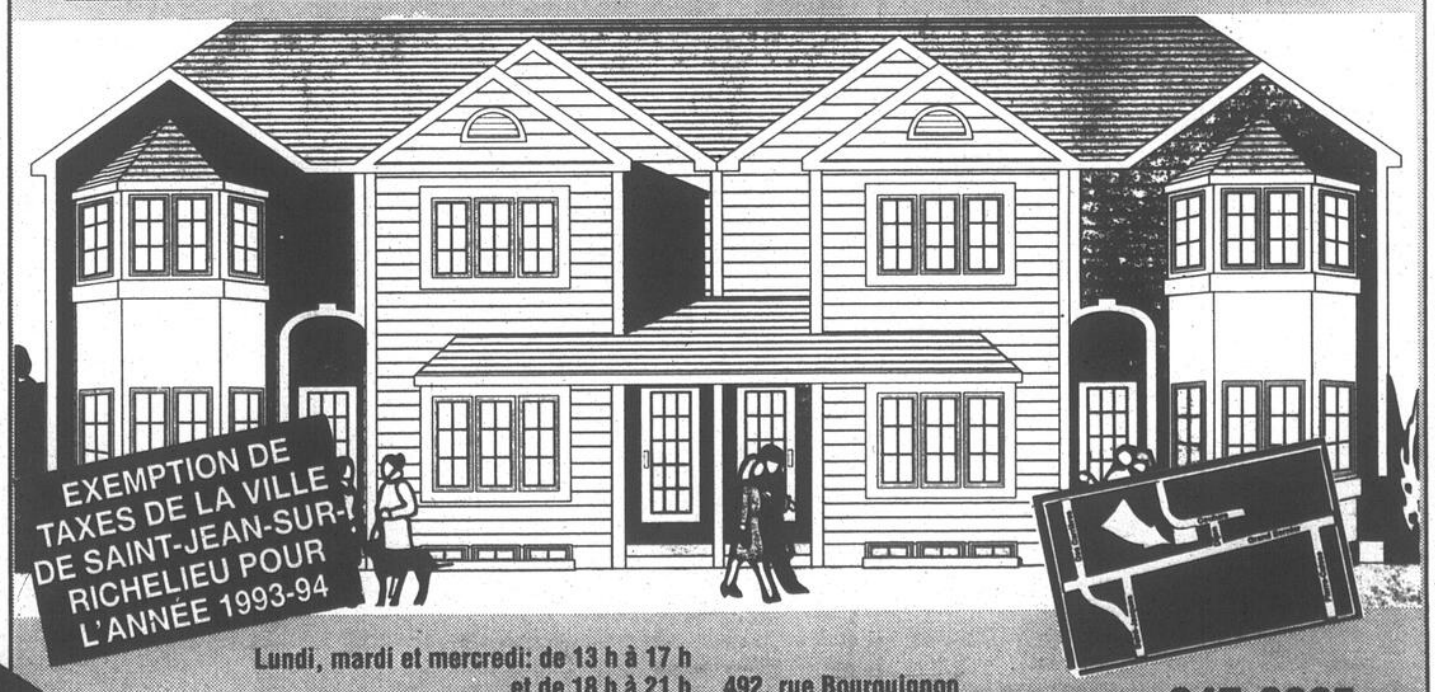
Le Luxembourg Du Haut Richelieu
St-Jean, Québec

à partir de
64500$
450$/mois
(Capital et intérêts)

Vous rêvez d'une maison abordable
Vous rêvez d'un prix sans surprises
Vous réalisez votre rêve...
Ici c'est une RÉALITÉ!

N'hésitez plus, nos prix comprennent:

- TPS
- TVQ
- Frais de notaire
- Frais d'assurance de l'APCHQ
- Certificat de localisation
- Infrastructures et améliorations locatives à 100%
- Terrassemnent complet avant et arrière
- Moustiquaires
- Gouttières
- Sous-sol isolé
- Luminaires
- Peinture (2 couches au rouleau)



EXEMPTION DE TAXES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU POUR L'ANNÉE 1993-94

Lundi, mardi et mercredi: de 13 h à 17 h
et de 18 h à 21 h
Jeudi, samedi et dimanche: de 13 h à 17 h

492, rue Bourguignon
Saint-Jean-sur-Richelieu

347-6665

appartements

A LOUER 4½, 424, rue Laurier, au 2e étage, jour 347-6188, soir 347-1822.

À LOUER 4½, 738, rue Boisvert, près Base Militaire, propre, entrée laveuse-/sécheuse, planchers bois franc, remise, stationnement, près des autobus, références exigées, 320$/mois, 347-6726.

A LOUER 5½, bas, 1er étage avec sous-sol, grande cour gazonnée, 2 chambres, salle à dîner, salon, 8 Jacques Cartier Sud, 347-6790, 347-5848.

A LOUER 5½, dans un logis, près de Base Militaire, moderne, toutes commodités, 345$/mois, libre 1er juillet, 346-8134, 348-5804, 346-4455.

À LOUER: 5 grandes pièces, 2 entrées et balcons privés, boiseries et planchers de chêne, cour ombragée, cave, 2 stationnements, près du cégep, libre 1er juillet, 550$/mois, tél.: 346-5428.

À LOUER: 5½, très propre, près d'école, 375$/mois, tél.: 346-0511.

A LOUER 5½, 1er plancher, libre 1er juillet, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, 106, rue Bouthillier, 410$/mois, 348-0673 après 17h.

À LOUER, 5½, 440, Des Trinitaires, paroisse Saint-Lucien, 455$/mois, 347-2189.

A LOUER 5½, 91, rue Marchand, près de tous les services, 348-6185.

À louer
GRAND 3 1/2
non-meublé
Libre immédiatement, très propre
3 1/2
meublé
Libre en juillet
389, rue Berthier
349-1101

À louer
TRÈS GRAND 5½
Neuf, très moderne, 3 chambres à coucher sur marqueterie, cuisine, salon, hall d'entrée, salle de bains sur céramique, remise extérieure, stationnement, déneigement.
Situé rue Lebeau à Saint-Jean-sur-Richelieu, quartier Saint-Gérard.
359-7632

À louer
1 mois gratuit
5½
Saint-Jean-sur-Richelieu
(À l'arrière du Colisée)
346-7399
(après 16 h)
347-1843

À louer
GRAND
4 1/2
rue Donais
Saint-Luc
346-8479
(jour/soir)
348-2137
(soir)

À QUI LA CHANCE? Grand 4½ avec ou sans garage (11x20 pi.), secteur tranquille, grand terrain avec arbres, 2e étage, 385$/mois, demi sous-sol, côté sud, 350$/mois, garage 30$, 464, rue Boyer, 358-4986 (après 18 h).

À louer
4½
Ménage refait, bien situés, disponibles avec ou sans cuisinière et réfrigérateur, stationnement, près de la Base Militaire
1 MOIS GRATUIT
360$ et 375$/mois
Denise Dubois
358-5608
ou F. Godin
1-466-6000

À SAINT-EDMOND, grand 3½ (frais peint) dans un duplex, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, stationnement, 77, Collin, 335$/mois, 346-7071.

À SAINT-EDMOND, 3½, planchers bois franc, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse neuves fournies, avec rangement, près des services, tél.: 347-4529.

A SAINT-EUGÈNE 4½, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, stationnement et place de rangement, très éclairé, 350$/mois, 348-3087, 348-4054.

A SAINT-GÉRARD, quartier résidentiel, face au parc, école, 1 logis 5½ très propre, 490$/mois, chauffage inclus, et un logis 4½ à 420$/mois, chauffé, situés 691 Dorchester, 348-2924.

A SAINT-JEAN très grand 3½, près hôpital, meublé chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse, tél.: 348-4442.

À SAINT-JEAN, grand 2½ meublé, chauffé, éclairé, très propre, près des centres commerciaux, s'adresser 440, Victor-Hugo, app. 1, tél.: 349-6003, 346-2926.

A SAINT-JEAN 4½, coin Saint-Jacques et Séminaire, 330$/mois, tél.: 346-2801.

A SAINT-JEAN TRÈS GRAND 3½, avec installation laveuse/sécheuse, refait à neuf, armoires en mélamine, idéal pour étudiant, près du Cégep, tél.: après 17h 358-9152.

A SAINT-JEAN 5½, libre 1er juillet, 1 mois gratuit, 245-3142, 349-1163.

À SAINT-JEAN près de l'hôpital, 2½, 3½, 4½, piscine extérieure, aspirateur central, 245-3322 (sans frais), 348-6455 après 18h .

À SAINT-JEAN, 891, rue Hébert, 4½, demi sous-sol, bien éclairé, repeint à neuf, entrée laveuse/sécheuse, stationnement déneigé, 340$/mois, 346-7318.

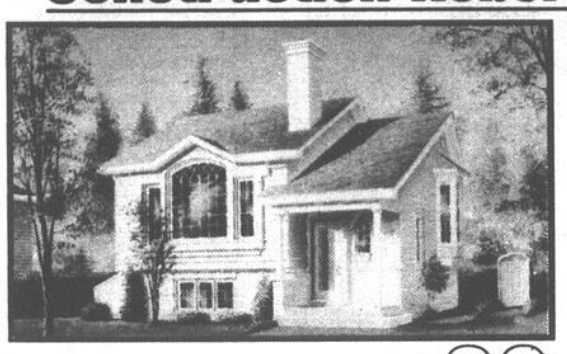
À SAINT-JEAN, 855, rue Plante: 4½, aspirateur central, libre immédiatement; 398, Davignon 7½, 5½, 3½, 2½, 4½, insonorisés, intercom, tél.: 348-9543 ou 346-1331.

A SAINT-JEAN GRAND 6½, au 2 plancher, très éclairé avec rangement au sous-sol, situé 142, rue Saint-Paul, 395$/mois, 348-7236.

A SAINT-JEAN GRAND 5½, moderne et luxueux, rez-de-chaussée d'un triplex, près de tous les services, (quartier nord), libre1er juillet, 349-4106.

À SAINT-LUC, 4½, libre pour juillet, 1 mois gratuit, 245-3142 ou 349-1163.

Construction Robert Val inc.



Robert Vallée

* Terrain 53x100
* Infrastructures payées 100%
* Taxes TVS et TPS
* Frais de notaire, etc.
* Échangeur d'air

86 500$
incluant
2 chambres
2 salles de bains
520$ par mois

244, RUE JEANNE-ROBERT, SAINT-LUC, 349-4220

SERVICE DE LOCATION DE
LOGIS
Saint-Jean-sur-Richelieu
LOGIS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très propres
Un seul numéro:
357-4031

AU COEUR DE SAINT-LUC
PLACE DE LA MAIRIE

GRANDS 4 1/2 LUXUEUX (mais à prix abordable)

- près de la tranquillité
- en bordure du plus grand parc boisé de St-Luc qui sera traversé par une piste cyclable
- grands appartements
- fenêtres à manivelle et à carreaux blanc partout
- bain podium
- douche séparée
- superbe finition intérieure
- portes coloniales blanches
- portes miroir
- aspirateur central
- intercom
- très grand stationnement
- possibilité de climatiseur et même de solarium

Ceux qui loueront assez tôt, auront la possibilité de choisir leur décoration (tapis, couleur des pièces, éclairage).
Téléphonez-moi pour une visite ou pour information à toute heure du jour ou du soir:

cellulaire 949-4068

Merci à nos collaborateurs

DOMAINE DU HAUT St-Jacques
à Saint-Jean-sur-Richelieu

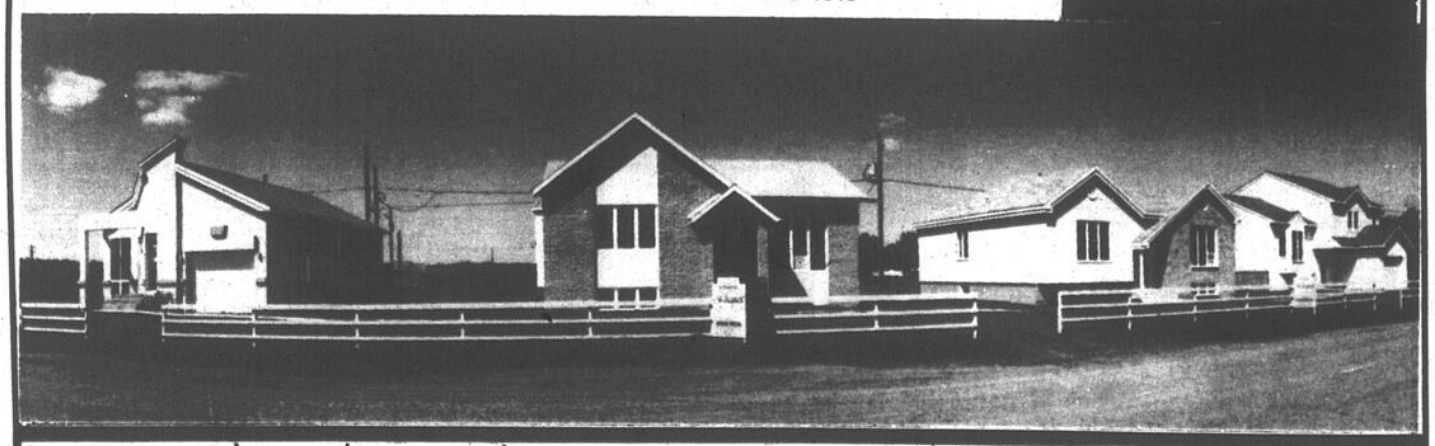
Quatre maisons modèles 1993 à visiter

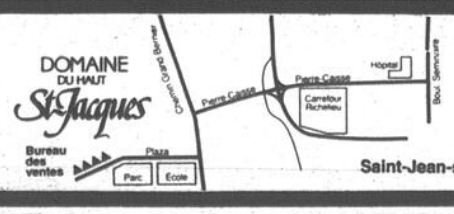
et plus de 60 modèles à vous offrir sur 75 lots, infrastructures payées à 100%
Rue Plaza, accès par Grand-Bernier, près de l'école et du parc N.-D.-L

VENEZ RENCONTRER NOTRE ÉQUIPE
LES CONSTRUCTEURS:

Habitations Maximum	359-3649
Contruction L.P.H. (1987) ltée	358-9516
Gaétan Sirois Construction inc.	347-8824
Les Constructions Léger inc.	346-4816

SUBVENTION
SUBVENTION
SUBVENTION
de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
PAS DE TAXES EN 1993
(MAXIMUM DE 1 500$)
ET EN 1994
(MAXIMUM DE 1 000$)





Achetez avec 5% de comptant
UTILISEZ VOS REÉR COMME COMPTANT
Date limite: 1er mars 1994

À SAINT-LUC, 4 ½, libre 1er juillet, 425$/mois, tél.: 346-3101.

A SOUS-LOUER GRAND 4½, siuté près hôpital, 346-3261.

ATTENTION! GRAND 5½, propre, libre juillet, 619, boul. Industriel, Saint-Jean, app. 2, seulement 375$/mois, tél.: 346-4981.

ATTENTION
5 1/2
presque neuf à Saint-Luc
Près d'un boisé, école et services, très propre, belle vue, économie d'électricité.
Libre 24 juin ou 1er juillet
490$/mois
Micheline
346-4441 (8h30 à 17h)
349-0128 (après 18h)

3 1/2
à louer
au 273, rue
Jacques-Cartier Nord
280$/mois
346-1750
ou
346-5243

À VISITER
Grand 4 1/2
Moderne, porte-patio, stationnement, aspirateur central, tranquille, conciergerie, tout près de l'hôpital.
MOIS GRATUIT
349-0695
253-2943

À LOUER
127, RUE LATOUR
GRANDS
4 1/2 ET 5 1/2
Modernes, tapis mur à mur, bien isolés, insonorisés, stationnement avec prises électriques, aspirateur central, système d'intercom, site tranquille, résidentiel, près du parc, «Halles Saint-Jean» et arrêt d'autobus. Libres immédiatement.
346-0016

NOUVEAU
Saint-Jean
GRANDS 4 1/2
modernes et impeccables
- Dans triplex détaché
- Aires ouvertes
- 2 balcons
- Construction 1987
- 2 stationnements extérieurs (pavés)
- Cour clôturée
- Secteur recherché
- Près du Carrefour Richelieu, piscines, autoroute 35, écoles, etc.

348-4088
983-2774

BORD DU RICHELIEU
312-412
. Grands et modernes
. Stationnement privé avec prise
. Près hôpital et centre commercial
. Concierge sur place
. Meublés ou non
220, rue Lesieur
359-3619

ATTENTION! OFFRE SPÉCIALE: très grand 4½ moderne, style condo, très éclairé, aires ouvertes, situé rue Bristol, tél.: 346-4229.

AUBAINE SPÉCIAL: grand 4½ sécuritaire, tranquille, près des services, près Base Militaire et collège, intercom, aspirateur central, stationnement avec prise, 346-3149, 346-4908.

AU 249, RUE CARDINAL 4½, stationnement, cour, dans un triplex local de rangement en plus, 348-5942.

AU 441 RUE RIENDEAU, à Iberville, grand 3½ avec une cave disponible, frais peint, libre ou 1er juillet, 320$/mois, 347-9572.

AU 528 BOUL D'IBERVILLE, beau et grand 4½, planchers bois franc, grande salle de bains avec installation laveuse-/sécheuse et armoires, remise, 2 stationnements, libre 1er juillet, 346-9495.

A-1 GRAND 5½, libre, rénové, bois franc, stationnement vue sur Base 390$ et 375$/mois, 1 mois gratuit, 358-9384, 271-3940 avant 20h.

À 256 ET 258, RUE COLLIN, à Saint-Jean, 4½ rénovés, installation laveuse-/sécheuse, remise au sous-sol, 348-5252.

BACHELOR GRAND 3½, chauffé, éclairé semi-meublé, dans sous-sol, paroise N.D.L., 290$/mois, tél.: 347-6559.

BEAU BON PAS CHER, grand 3½, bois franc, installation laveuse/sécheuse, stationnement, 270$/mois, 796, rue Saint-Jacques, 358-0901.

BEAU ET GRAND
4 1/2
Lave-vaisselle, aspirateur central, stationnement, accès rapide à la Route 35.
118, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
470$/mois
359-8370

BEAU GRAND 4½, bas duplex, rue Saint-Georges, près Cégep, libre immédiatement, 410$/mois, 346-9771, 443-9903.

BEAU 3½-3 3/4, foyer, 500-550/mois, entrée privée, vue sur la rivière, 940, Champlain, 348-4073.

BEAU GRAND
5½
Rénové en 1991, près de l'hôpital et des services.
Libre 1er juillet
415$/mois
Appelez pour rabais spécial
(Temps limité)
371, rue McMillan
348-2580
(après 19 h)

BEAU GRAND
4 1/2
Grand stationnement asphalté, porte-patio, rangement au sous-sol.
381, rue Frontenac
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-3985
347-9571

BEAU 3½-3 3/4
VUE SUR LA RIVIÈRE
940, CHamplain, foyer, 500-550/mois, entrée privée, tél.: 348-4073.

BEAU 6½, au 1er placher avec sous-sol, 4½, libre, rénové au 2e étage, très propre, 2½ au 1er, rénové. Bien situés avec stationnement, 256-8034, 347-2758.

CENTRE-VILLE, 96 et 98, rue Marchand, 2x4½, entrée laveuse/sécheuse, propre, libre 1er juillet, faut voir, 349-1365.

LUXUEUX 4½
655, rue
Marie-Derome
- À partir de 450$/mois (Mois gratuit)
- Porte-patio et balcon
- Entrée sécuritaire avec intercom

Pour visites:
348-0638
(concierge app. 101)
ou **769-4802**

CENTRE-VILLE, près centre des Aînés demande personne ou couple autonome, pour entretien ménager, réduction sur loyer, 4½ chauffé, 347-3560.

CENTRE-VILLE, situés Place du Marché, 5½ (310$/mois), grand 3½ (285$/mois), 9½ (525$mois), planchers bois franc, chauffage électrique locataire, 347-6885, 347-0158, 359-7677.

CENTRE-VILLE, 6½, cour arrière clôturée, 3 chambres à coucher, remise, tél.: 359-4586.

BEAU 4 1/2
NEUF
Quartier
Saint-Lucien
Très propre et moderne, installation laveuse/sécheuse, tapis mur à mur, remise personnelle, stationnement, coin tranquille
385$/mois
346-4045

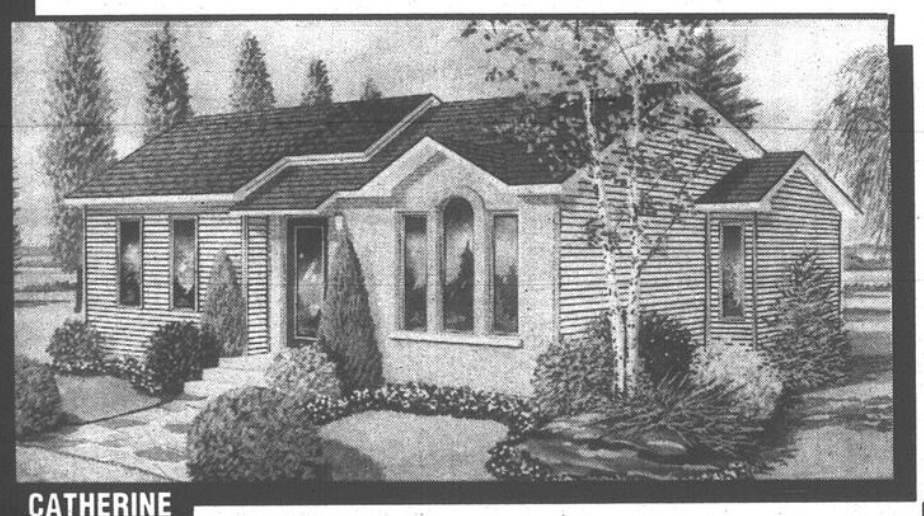
CHAMBLY, grand 5½ dans 6 logements, construction 1990, aire ouverte, aspirateur central, libre 1er juillet, prime aux locataire pour qualité, tél.: 462-2712.

CHAMPLAIN, face à la rivière, grands 3½, tapis neuf, intercom, stationnement, 325-350/mois, tél.: 349-1316, 347-6557.

2½.4½
1 MOIS GRATUIT
13, rue Bouthillier
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Intercom
- Aspirateur central
- Stationnement avec prise
- Près du cégep, Oerlikon et collège militaire

Service d'autobus
Libres immédiatement
347-3139
359-9830

MAISON=LOYER



CATHERINE
2 chambres
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ
65 316$

DIANA
3 chambres, garage
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ
92 379$

POURQUOI HÉSITER?

Vous avez les moyens MAINTENANT!

Agissez maintenant et obtenez un remboursement du manufacturier de

400 $ par mois pendant 12 mois

Un remboursement du manufacturier d'une valeur totale de **4800$**

CLÉS EN MAIN DISPONIBLE

On s'occupe de tout pour vous
Projet clés en main, sur votre terrain ou sur les nôtres, selon vos besoins et votre budget.

Tous nos prix incluent
Maison
Fondations
Taxe fédérale (T.P.S.)
Taxe provinciale (T.V.Q.)
Raccordement électrique
Raccordement de plomberie
Pose de la brique
(terrain non inclus)

LES MAISONS Alouette
LA QUALITÉ·SUR TOUS LES PLANS
BUREAUX OUVERTS 7 JOURS SUR 7

Région de l'Estrie • 6 maisons-modèles à visiter
316, rue Principale Ouest, Ste-Anne-de-la-Rochelle (Québec) J0E 2B0
Route 243. (Autoroute des Cantons de l'Est, sortie 90, Waterloo, Route 243 direction nord)
514-539-3100

Région de Montréal • 4 maisons-modèles à visiter
1146, boulevard St-Luc, St-Luc (Québec) J2W 2G6
Route 104 (Près de St-Jean-sur-Richelieu)
514-348-4951

Centre-ville
329, rue Saint-Jacques
4 1/2
non meublé
Grand espace de rangement
350$/mois
347-2355

CHERCHE COLOCATAIRE fille non fumeuse. 4½ meublé, chauffé, éclairé, câble, téléphone, assurance, stationnement inclus. Endroit tranquille, sécuritaire, près de tous services, 60$/semaine, Isabelle: 359-7334.

CLIMATISEUR 25,000 BTU, 2 chaises de bureau brunes, vieux disques 50-60, fenêtre thermos (55½x114½) avec stores verticaux, poêle à bois (truie) 12 largex32 haut, 347-5905 jour, 346-7960 soir.

CONCIERGERIE, couple avec expérience de préférence aussi à louer grand 3½ très propre, moderne, près hôpital et Carrefour Richelieu, tapis mur à mur, cuisinière/réfrigérateur inclus, laveuse/sécheuse à l'étage, grand casier de rangement, tranquille, grand stationnement, libre 1er juillet, 348-3084.

CONDOS À LOUER
153, rue Saint-Gérard
610$/mois
5 1/2
avec foyer, remise, bain encastré
Ou à vendre 68 000$
Frais de condo: 40$/mois (achat)
348-6332
358-8347
346-6293

DANS SAINT-EUGÈNE: grand 5½, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, remise, 1 stationnement, près du transport d'autobus. 184, rue Cardinal app 3, 346-5432.

DANS SAINT-EUGÈNE, grand 5½, dans haut d'un 3 logements, planchers bois franc, très éclairé, grande cour clôturée, libre 1er juillet, 348-1200.

DANS UN TRIPLEX, 3½ à louer,l rue Bouthillier, à Saint-Jean, stationnement déneigé, entrée laveuse/sécheuse, libre à partir du 1er juin, 255$/mois, 347-2396 (après 17 h).

Dans triplex moderne à Saint-Luc
bien situé
7 1/2: 695$/mois
6 1/2: 595$/mois
4 1/2: demi sous-sol, 385$/mois
656-5182
(après 18 h)

GRADN 3½, près de la base et Cégep, rez-de-chaussée, porte-patio, espace pour lave-vaisselle et laveuse/sécheuse, 1er juillet, 346-5010, 348-1200.

GRANDS
4 1/2 ET 5 1/2
390$ et 440$ par mois
Libres 1er juillet ou avant
Balcon, stationnement, rangement, très propre, près des services.
POUR VISITER:
434, rue Victor-Hugo
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-2925
ou **659-8529**
(frais acceptés)

3½ - 4½
À louer
Situés face au Cégep
RENSEIGNEMENTS:
346-7367
346-7779

GRAND LOGIS 6½, entrée privée, 3 chambres à coucher, foyer, sous-sol fini, etc. Vue sur la rivière, 750$/mois, 940, Champlain, 348-4073.

GRAND 3½,, chauffé, éclairé, rue Foche, 335$/mois, 346-1231 D. Gaudreau.

GRAND 3½, cuisinière, réfrigérateur inclus, très tranquille, 931, rue Normandie, 346-2211 après 16h30.

GRAND 3½ dans un bas, site résidentiel, genre bungalow semi-détaché, chauffage électrique, planchers bois franc, stationnement, pour le 1er juillet, s'adresser 157, 12e Avenue, Iberville, 346-2926, 347-5592.

GRAND 3½, entrée laveuse/sécheuse, frais peint, remise extérieure, libre, 280$/mois, 193-A, rue Saint-Pierre, Saint-Jean, 346-1057.

GRAND 3½, semi-meublé, Saint-Eugène, 325$/mois, tél.: 358-4754.

GRAND 4½, à Iberville, avec sous-sol fini et salle de lavage, grand terrain, garage, 475$/mois, 358-5399.

À louer
2 1/2 - 3 1/2
4 1/2 - 5 1/2
SAINT-JEAN, SAINT-LUC
IBERVILLE
359-8963

À louer
Grand 3½ neuf
dans quadruplex
641, rue Marie-Derome
Près centre commercial «Westcliff», autoroute 35 et centre civique, 2 portes-patios et balcon dans salon et chambre, aspirateur central, sortie laveuse/sécheuse et lave-vaisselle, terrasse privée, stationnement avec prise pour auto.
Un bijou d'appartement!
Libre 1er juillet
Pour renseignements:
359-3649 (jour)
347-1921 (soir)

GRAND 4½, à louer, logement tranquille, stationnement asphalté, installation laveuse/sécheuse, grand espace de rangement, situé près du Grand Bernier, 320$/mois, 346-0397 ou 358-3628.

GRAND 4½ à partager, près du Cégep, références requises, 347-2218 (si répondeur laissez message).

À L'ACADIE
4 1/2 pièces
Grand terrain situé sur Route 219, à 5 minutes de Saint-Jean
Belle propriété à louer dans un endroit tranquille
291-5440

Saint-Jean-sur-Richelieu
4 1/2
1 et 3, rue Bouthillier
189, rue Masseau
- Intercom
- Aspirateur central
- Climatiseur

346-4308

TRÈS GRAND
3 1/2
Très propre, moderne, près hôpital et Carrefour Richelieu, porte-patio, tapis mur à mur, cuisinière et réfrigérateur si désiré, laveuse/sécheuse à l'étage, grand casier de rangement, tranquille, grand stationnement, libre 1er juillet
348-3084
359-9961

1 MOIS GRATUIT
5 1/2 à louer
87, rue Grenier
Saint-Luc
347-3591
359-4277

3 1/2 - 4 1/2
À LOUER
SITUÉS AU
625, rue Boisvert
(près de la base militaire)
Pour renseignements:
358-1177

GRAND
4 1/2 À LOUER
STYLE CONDO
- Nouveau secteur paisible
- Entre le cégep et collège militaire
- Aspirateur central
- Stationnement asphalté
- Lave-vaisselle
- Conciergerie
- Etc.

Libre 1er juillet
Pour renseignements et visites:
183, rue Masseau, app. 2
347-7526

Maison de ville
Domaine du Haut Saint-Jacques

DIVISIONS FONCTIONNELLES
62 900$
(+ 3 000$ pour les coins)
IDÉALE POUR JEUNES FAMILLES
GRAND TERRAIN GAZONNÉ
INSONORISATION ÉPROUVÉE
2 STATIONNEMENTS PAR MAISON
PRÈS DU PARC ET DE L'ÉCOLE

MAINTENANT EN CONSTRUCTION

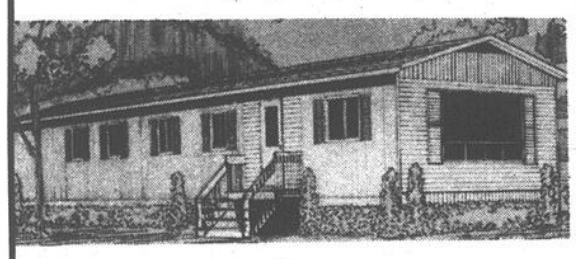
St-Jean C.G.F. Inc.
Bureau des ventes: 1017, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-6454

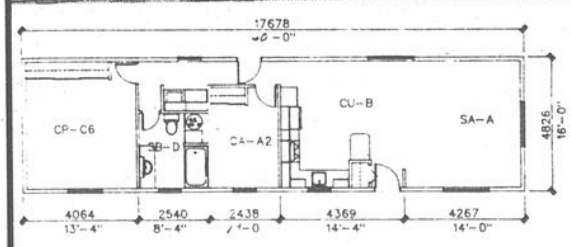
SUPER PROMOTION POUR AVRIL SEULEMENT

LE BOURG JOHANNAIS ENR.
«La tranquillité en ville»

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE D'UNE SUPERBE MODULAIRE

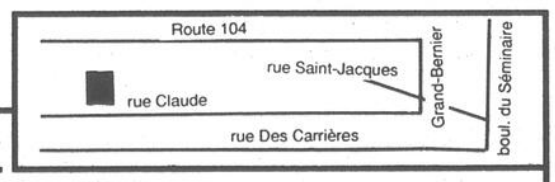
«Clé en main»





Pour aussi peu que
58 500$*
** Taxes en sus*

INCLUANT:
- Maison 16x60
- Terrain paysager 4305 pi carrés
- Infrastructures payées à 100%
- Frais de notaire
- Certificat de localisation



=TERRAINS DISPONIBLES=

Éligible au programme de subvention de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu «Crédit de taxes foncières»

LES ENTREPRISES CAROLE LTÉE
817, rue Claude
Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 346-0246

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 9 h à 17 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 20 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

Avez-vous vraiment raison de retarder votre rêve?
Découvrez sans tarder
LA PLACE DE L'HARMONIE

Pour un temps limité, profitez d'un remboursement du manufacturier de 292 $ par mois pendant 12 mois

GARAGE INCLUS
120 741$

DIANA
3 CHAMBRES

LA PLACE DE L'HARMONIE
Entrepreneur général :
LES MAISONS ALOUETTE
325, rue Des Fortification
St-Luc
514.348.4951 ou 349.0909
Visites St-Luc :
Mardi, mercredi, jeudi : 13 h à 20 h
Vendredi : 13 h à 18 h
Samedi et dimanche : 10 h à 16 h

GRAND 4½, au 326, rue Lachance, serrure Medico, fenêtres à manivelle, 348-6267, 348-0302, 348-4725.

GRAND 4½, chauffé, demi sous-sol dans triplex, 405$/mois, remise, grande cour, rue Vernois, 358-4964.

GRAND 4½, de luxe, bain tourbillon, douche séparée, lave-vaisselle, 530$/mois, à discuter, 348-6408.

GRAND 4½ NEUF, haut d'une maison canadiennne, chauffée, éclairée, câble compris, foyer, 500$/mois à L'Acadie, tél.: 349-2786.

QUARTIER NORD
IMMEUBLE MODERNE

3 1/2 - 4 1/2

Près des écoles, aréna, piscine et centre commercial

349-4351
348-5472

GRAND 4½, logement très propre, aspirateur central, tapis neuf, intercom, frais peint, stationnement, remise, 845, rue Plante app 11, près Honda, 405$/mois, donne 200$ pour déménagement, 359-7552.

GRAND 4 1/2
916, rue Beaudry
Très propre, rez-de-chaussée et 2e plancher
Libres immédiatement
349-4936
291-5933

5 1/2 à louer
au 249, rue Vanier, app. 1
410$/mois
Très propre
348-7617 ou
346-1750

BEAU ET GRAND 4 1/2

52, rue Lafontaine
(coin boul. Gouin)
Saint-Jean-sur-Richelieu

- Secteur près du Cégep, Base Militaire, écoles et centre sportif
- Planchers béton
- Autobus à la porte

Libre immédiatement
347-6285

Centre-ville
À louer
4 1/2
83, rue Saint-Charles

Chauffé, frais peint, stationnement
360$/mois
S'adresser au
87, rue Saint-Charles
347-3763
348-2201
Libre immédiatement

SERVICE DE LOCATION RICHELIEU

Ne cherchez plus!

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

- Condos, maisons et maisons de ville à louer
- Condos évolutifs - Location et option d'achat Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc et Iberville
- De tous les prix
- De tous les styles
- Dans tous les secteurs
- Ouvert 7 jours
- Location résidentielle et commerciale

Service gratuit aux locataires
359-8963

LE PLUS GRAND CHOIX DE LOGEMENTS À LOUER DE LA RÉGION
LES IMMEUBLES RICHELIEU N. RÉON INC.

1½ À LOUER 6½
2½ 5½
3½ 4½

- Saint-Jean, Saint-Luc, Iberville
- Différents prix
- Différents secteurs
- Pour tous les goûts
- Aussi maisons de ville à vendre ou à louer

Info-Location inc.
359-7123

4 1/2
Libres en juillet
4 1/2
(choix d'étages)
Semi-meublés si désiré

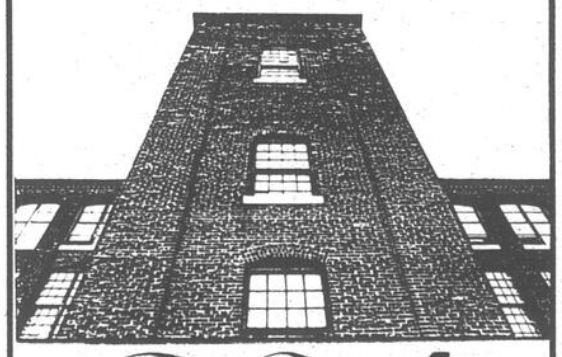
- 591, rue Gaudette
- 1030, rue Normandie
- 1025, rue Bernière

347-3613

SAINT-LUC
365, rue Montmartre
5 1/2 neuf
Très bien insonorisé, 3 chambres, intercom, aspirateur central, remise extérieure, 2 portes-patios, 2 grands balcons, climatiseur, près de l'école et de l'église
347-7572
349-5210
358-1741

Saint-Jean-sur-Richelieu
GRAND LOGIS 5 1/2
350/$mois
Chauffage électrique, thermostat dans chaque pièce, prise pour automobile, porte-patio à l'arrière, entrée laveuse/sécheuse, espace de rangement, dans sixplex.
347-1733
(entre 17 h et 21 h)

3 1/2
semi-meublé ou non
180, rue Lafontaine
Saint-Jean-sur-Richelieu
Idéal pour personnes âgées
Piscine chauffée, buanderie sur place, près de la base militaire et du poste de police.
347-0894
346-3947



201
Saint-Louis

Saint-Jean-sur-Richelieu

«LOFTS» COMMERCIAUX
À LOUER

. Locaux de 2000 à 16000 pi carrés
. Hauteur libre 12 pieds
. Monte-charge
. Grande fenestration
. Atmosphère agréable

DES ESPACES
OÙ S'INSTALLER
VIVRE
TRAVAILLER
ET CRÉER

Michel Goudreault
358-4486
ou
Jean Morin
349-5883

L'ÉVOLUTIVE
NOUVELLE VISION

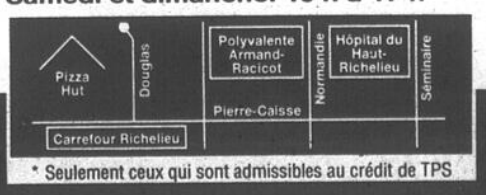
3 NOUVEAUX MODÈLES
POSSIBILITÉ DE 3 CHAMBRES

À PARTIR DE 76 900$

TVQ
TPS*
FRAIS DE NOTAIRE
INCLUS

- 4 NOUVEAUX MODÈLES
- 2 NOUVEAUX EMPLACEMENTS

NOUVEAUX MODÈLES À VISITER
AU 662, RUE LEMOYNE
HEURES D'OUVERTURE
Jeudi et vendredi: 14 h à 19 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h



* Seulement ceux qui sont admissibles au crédit de TPS

359-8895

appartements

GRAND 4½, quartier Saint-Edmond, luxueux, piscine creusée, appareils électroménagers encastrés, tél.: 358-4800.

GRAND 4½, secteur Saint-Gérard, tél.: 358-2907, après 18 h.

GRAND 4 1/2
1 mois gratuit
Quartier Saint-Eugène
Rez-de-chaussée et 2e étage disponibles, * stationnement asphalté et éclairé avec prise, planchers insonorisés, aspirateur central, porte-patio, conciergerie, près de tous les services, situé sur le golf de Saint-Jean-sur-Richelieu, endroit tranquille et pittoresque, libre 1er juillet.
347-6936

GRAND 4½ à Saint-Jean-sur-Richelieu entièrement rénové au rez-de-chaussé, libre juin ou juillet, tél.: 358-2207.

GRAND 5½ à louer pour juillet, dans duplex, situé au 58-A, boul. Saint-Luc, Saint-Jean, insonorisation maximum, aspirateur central, rangement intérieur et extérieur, cour asphaltée pour stationnement. Tél.: 348-9440, 348-1078.

GRAND 5½ à louer, inst. laveuse/sécheuse, cour clôturée, sous-sol chauffé, 296-8896.

GRAND 5½
DANS DUPLEX
À Iberville, coin tranquille, stationnement et espace de rangement, 425$/mois, tél.: 347-5126.

GRAND 5½, dans triplex neuf, à louer pour juin ou juillet, situé au 338, des Fortifications, Saint-Luc, insonorisation maximum, aspirateur central, rangement intérieur et extérieur, tél.: 348-1078, 348-9440.

GRAND 5½ rue Saint-Georges, près Boisvert et Base Militaire, immeuble récent, intercom, aspirateur central, cabanon intérieur et extérieur, bien insonorisé, libre juin ou juillet. 347-8046.

GRAND 5½, rue Champlain, face à la rivière, (derrière garage Toyota), moderne, spacieux et très propre, espace de stationnement. Peut-être libre avant 1er juillet, chauffage locataire, 725$/mois, 349-6656.

GRAND 5½, Saint-Jean, dans triplex, 340$ et 420$, tél.: 347-6043.

GRAND 5½, stationnement et terrain de jeux, grande remise, près école et parc, 180, rue Cardinal, app. 2, tél.: 346-7350.

GRAND 5½, 156, rue De Salaberry, Saint-Jean, 450$/mois, libre 1er juillet, tél.: 245-7713, 348-6455 (après 17 h).

GRAND 5½, 2e étage, cour privée, très éclairé, danas paroisse St-Lucien, libre 1er juillet, 348-1200.

GRAND 5½, 845, Tanguay, moderne, intercom, aspirateur central, stationnement privé, endroit tranquille, près hôpital et centre commercial, 346-7580, 359-1800.

GRAND 6½ IBERVILLE, très propre, décoration refaite, endroit paisible, 347-0496.

GRAND 6½ VUE
SUR LA RIVIÈRE
940, Champlain, entrée privée, 3 chambres, foyer, sous-sol fini, etc. 750$/mois. Tél.: 348-4073.

HENRYVILLE, 4½ à louer, système d'intercom, stationnement, prise extérieure, espaces de rangement intérieur et extérieur, entrée laveuse/sécheuse, 246-3473.

Grand logement moderne
5 1/2
Près de tout, salle à manger, porte-patio avec balcon, remises intérieure et extérieure, stationnement avec prise, aspirateur central, locataires tranquilles.
MOIS GRATUIT
346-8374

IBEREVILLE, RUE LARIVIÈRE, construction 1989, grand 4½, libre, 1 mois gratuit, stationnement (2 autos), remise, un autre libre juillet, 347-1031.

IBERVILLE 4½, chauffé, éclairé, moderne, récent, propre, grandes fenêtres, beaucoup de rangement, libre ou en juillet, 358-4714.

IBERVILLE 4½, 5½, très propre, stationnement 2 autos, remise, prise extérieure, service de conciergerie, 5 min du centre-ville, 348-8934, 348-4855.

IBERVILLE, beau grand 5½, libre 1er juillet, très propre, intercom, rangement intérieur, 2 stationnements, 460$/mois, 905, Cormier, tél.: 348-1273.

IBERVILLE, 5½ presque neuf, armoires mélamine, aspirateur central, rangement, 2 portes-patios, peinture fournie, près école et Carrefour Laplante, spécial bail 2 ans, 347-2647.

IBERVILLE, 9e Avenue, beau 4½ à louer, très propre, 340$/mois ou 345$ avec stationnement, libre 1er juillet, 347-3540.

IBERVILLE, 5½ et atelier, au 2e d'un duplex, très grand terrain, 380$/mois, possibilité de garage, libre 1er juin, tél.: 347-5606.

IBERVILLE, beau grand 5½, près de tous les services, intercom, aspirateur central, peinture refaite à neuf, 347-9895, 347-4258.

IBERVILLE 1½, 2½, 3½, semi-meublés, situés 230, 2e Avenue, Tél.: 346-1355.

IBERVILLE, 3½ semi-meublé, vue sur la rivière, 345$/mois, libre 1er juillet, tél.: 347-1333.

IBERVILLE, face au CLSC, 420, Provost, 4½, armoires mélamine, planchers béton, grand stationnement, rangement intérieur et cabanon, 347-2647.

IBERVILLE, grand 4½ avec salle à manger, aspirateur central, intercom, cour asphaltée, cabanon, près Carrefour Laplante, 347-4446 ou 358-9477.

IBERVILLE, 9e Avenue, semi-détaché, entièrement rénové, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine neuve, installations laveuse/sécheuse et lave-vaisselle, cour arrière, grand cabanon, 495$/mois, tél.: 347-3735.

IBERVILLE 4½ à louer, dans duplex avec garage, endroit calme et ensoleillé, parfait pour couple ou personne seule, respect des autres, tranquilité assurée, 360$/mois libre 1er juillet, tél.: 358-8158 ou 346-2019.

IBERVILLE, grand 4½, rue Savoy, moderne, 1 mois gratuit, tél.: 346-7998.

IBERVILLE ROUTE 133, grand 5½, planchers bois franc, grande cuisine, beaucoup d'espace extérieure, possibilité de jardin. Aussi grand 5½ dans demi sous-sol frais peint, très éclairé, très propre, 345$/mois, libre juin ou juillet, 346-3937.

IBERVILLE, 3½, frais peint, bois franc, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, cabanon, service buanderie, secteur tranquille, près des services, 315$/mois, 346-0215.

IBERVILLE, près du pont Marchand, grand 3½ neuf, moderne, dans un triplex, installation laveuse/sécheuse, cabanon extérieur, grand terrain, 295$/mois, 347-9114, 358-4753.

IBERVILLE, 4½ au rez-de-chaussée, chauffage électrique, propre, centre-ville, libre immédiatement, 460-7236 ou 460-2251.

IBERVILLE, grand 5½ dans triplex, construction 1991, grandes pièces, casier de rangement, remise, près Carrefour Laplante, 495$/mois, 346-1380 (soir).

IBERVILLE, rue Richelieu, 3½, 2e étage (escalier intérieur), propriétaire au 1er étage, place de garage, très propre, 350$/mois, 347-7227 ou à compter du 1er mai: 346-5692.

IBERVILLE, 892, 2e Rue, app. 1, grand 5½, très propre, planchers bois franc, espace de rangement, stationnement et déneigement inclus, 435$/mois, libre 1er juillet, 346-7855.

IBERVILLE, 3½ neuf, près Route 35, idéal pour personne seule, 350$/mois chauffé, éclairé, tél.: 347-6043.

IBERVILLE, grands 4½, 5½, 890, rue Vincelette, libre le 1er juillet, insonorisé, inst., laveuse/sécheuse, stationnement privé avec prise électrique, rangement intérieur. 347-3642.

IBERVILLE, grand 5½, planchers de bois franc, secteur tranquille, 365$/mois, tél.: 358-1603, 347-4446.

Iberville
GRAND 4½
Neuf, propre, frais peint, tranquillité assurée, stationnement asphalté avec prise, système d'intercom.
Libre immédiatement
1 mois gratuit
349-3317
347-3614

À louer
3 1/2
4 1/2 - 5 1/2
Près du Carrefour Richelieu
357-4031

LOGEMENT
à louer, 4½, à Saint-Luc, endroit super tranquille, près centres commerciaux, église. Occupation immédiate. 348-0946, 497-1800.

Iberville
4½: 385$/mois
5½: 460$/mois
1 mois gratuit
Libres immédiatement
•Modernes
•Aspirateur central
•Stationnement avec prise
•Rangement
1164, rue Nadeau
(près aréna)
346-1677 (jour et soir)
1-391-9245 (jour)

Iberville
Route 133
GRAND 5 1/2
Planchers bois franc, grande cuisine, beaucoup d'espace extérieur, possibilité de jardin.
Aussi
GRAND 5 1/2
dans demi sous-sol, frais peint, très éclairé, très propre
345$/mois
Libres juin ou juillet
346-3937

Iberville
GRAND 4 1/2
au 2e étage
Bien éclairé, aspirateur central, intercom, lave-vaisselle, stationnement avec prise, cabanon.
Libre 1er juin ou juillet
346-0668
347-3615
835, rue Savoy
(Près Carrefour Laplante)

LOGEMENT 2½ meublée, chauffée, éclairée, Saint-Gérard, 265$/mois, libre 1er juillet, tél.: 359-9167.

CONDOS À LOUER
4 1/2
TRÈS GRANDS
- Modernes et luxueux
- 2 portes-patios
- Libres immédiatement

1 MOIS GRATUIT
348-5330
944-5125

Saint-Jean-sur-Richelieu
GRAND 4 1/2
355$
- Moderne et paisible
- Frais peint, très propre
- Aspirateur central
- Stationnement avec prise
- Rangement intérieur
- Près des écoles, cégep et arrêts d'autobus
- Concierge sur place disponible 24 heures

Contactez Mme Desbiens
358-1187

POUR HABITER LA QUALITÉ
Déjà 8 ans à votre service

PROJET RÉSIDENTIEL DE L'ANNÉE

- Originalité d'architecture
- Santé financière
- Qualité de travail

3 MODÈLES DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

DERNIÈRE PHASE
12 terrains
2,90$ à 4,50$ le pi carré
SERVICES PAYÉS À 100%

MAISONS PERSONNALISÉES
SUR VOTRE TERRAIN
OU SUR LES NÔTRES

COMPTANT TRÈS MINIME
LOCATION / ACHAT

Vaste choix de modèles
à partir de **56 700$**

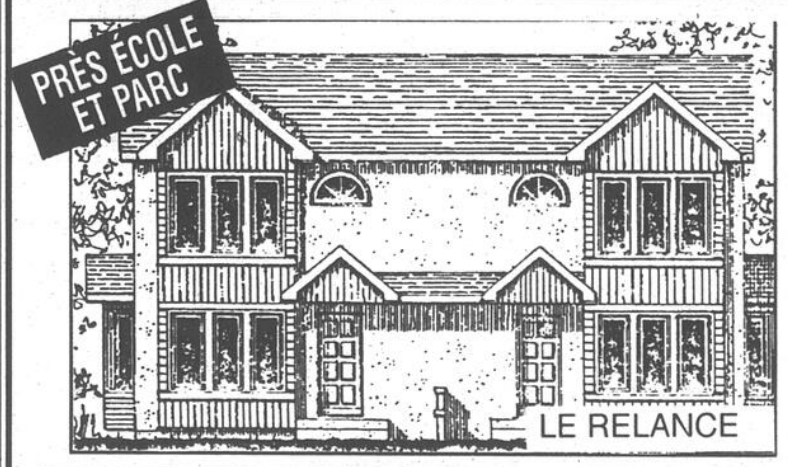
HABITATION SELECT LTÉE
«UN CHOIX LOGIQUE»

29, rue Des Merisiers (via France)
Saint-Luc 349-2933

5 MAISONS À VISITER

LOGEMENTS À LOUER
Maisons de ville et condos
2 ½ - 3 ½ - 4 ½ - 5 ½
Saint-Jean, Iberville et Saint-Luc
348-3268

SEMI-DÉTACHÉ



388$/mois
CAPITAL, INTÉRÊT, TVQ ET TPS INCLUS
COMPTANT 10%

PRIX 75 900$
INCLUANT:
- Frais de notaire
- Gazonnement avant et arrière
- Et beaucoup plus

POUR UN TEMPS LIMITÉ
SUBVENTIONS JUSQU'À 5400$
- Subvention de 2 900$ du constructeur
- Subvention de 1 000$ du promoteur
- Subvention de taxes jusqu'à 1 500$ de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

* Possibilité d'acheter avec 5% comptant ou moins

HABITATIONS MAXIMUM
359-3649
1045, rue Bernier, Saint-Luc

VISITEZ NOTRE MAISON **VICTORIENNE**
À partir de **96 900$**
(sans garage)
NOTRE **BUNGALOW VICTORIEN**
ET NOS TROIS NOUVEAUX MODÈLES

UN SEUL EXPERT QUI OFFRE QUALITÉ, SERVICE ET PRIX HORS-PAIR
GRAND CHOIX DE MODÈLES
à partir de **85 500$**
INFRASTRUCTURES PAYÉES À 100%
(modèle non illustré)

J D M LES CONSTRUCTIONS **JEANDAMI** INC.
MAISONS PERSONNALISÉES
Maître Constructeur

POUR RENSEIGNEMENTS:
BUREAU DES VENTES
82, rue Grenier
Saint-Luc
349-1503
349-5392

LOGEMENT à louer, grand 5½, au 2e étage, St-Edmond, entrée laveuse-/sécheuse, 475$/mois, bon ordre, pour couple ou personne retraité, 347-2227.

MONTRÉAL près université et hôpitaux, grand, propre, 4½ chauffé, équipé, tél.: 672-6974.

N.-D.A., tranquilles et différents, grand 3½, 4½, rénovés, vue sur la rivière, près des Halles, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse, 2 balcons, accès à la cour, intercom, libres mai, juin et juillet, tél.: 348-9212, 347-1753 (après 17 h).

N.D.A. 4½ dans un duplex au centre-ville, installation laveuse/sécheuse, libre immédiatement, 335$/mois, 348-7937.

PRÈS DE LA BASE, grand 4½, frais peint, tapis neufs, tranquillité assurée, aspirateur central, stationnement déneigé avec prise, cabanon intérieur, 1 mois gratuit. Libre immédiatement. 349-3317, 347-3614.

PRÈS DE L'HÔPITAL et Carrefour Richelieu, 5½, libre 1er juillet, 347-8213 ou 359-0378.

PRÈS DES HALLES, 5½ pour le prix d'un 4½, dans un duplex, rue Laurier, N.-D.-A. Installation laveuse/sécheuse, cuisine neuve, peinture neuve pour nouveaux locataires, 425$/mois, tél.: 347-0816 ou 358-1055.

PRÈS DU PONT MARCHAND, Iberville, dans un triplex neuf, très grand 5½ moderne, grand terrain, cabanon extérieur, salle de bains moderne (podium), douche séparée, prix compétitif, 347-9114, 358-4753.

SAINT-EDMOND, grand 4½, 1er plancher, stationnement, bien situé, très propre, grand casier, 350$/mois, libre 1er juillet, 346-1289.

SAINT-EDMOND GRAND 4½, près du Cégep, installation laveuse/sécheuse, bois franc, 3e étage, libre 1er juillet, stationnement 360$/mois, 275, Vanier, 346-6558.

SAINT-EDMOND, près de l'église, très grand 5½, planchers bois franc, stationnement, intercom, endroit tranquille, idéal pour personne âgées, 470$/mois, chauffage inclus, tél.: 346-4733.

SAINT-EUGÈNE, beau 3½ semi-meublé, dans duplex tranquille, chauffé, eau chaude fournie, stationnement et terrasse privés, remise, 300$/mois. 347-2288.

SAINT-EUGÈNE, 4½, très propre, tranquille, 330$/mois, 347-9114.

SAINT-EUGÈNE, 3½ semi-meublé, situé au 207-A, rue Carillon, tél.: 359-8214, 347-5348.

SAINT-EUGÈNE, 5½ dans triplex, 199, rue Carillon, demi sous-sol, aires ouvertes, 2 ou 3 chambres, tranquillité exigée, chauffage électrique, cour, cabanon, stationnements, etc. Loyer au prix d'un H.L.M. pour locataire sélectionné. 347-5648.

SAINT-EUGÈNE, 4½, salle de remisage, dans triplex, cabanon, stationnement, près des services, secteur très calme, tél.: 348-5942.

SAINT-GÉRARD, 5½ situé au 455, Carré Dieppe, app. 1, 410$/mois, Gérard: 349-4986.

SAINT-JEAN, 3½ semi-meublé, rue Saint-Germain, tél.: 348-8934 ou 348-4855.

SAINT-JEAN, 159, Carillon, près de tous les services, appartements propres, 4½, sorties laveuse/sécheuse, arrêt d'autobus devant le logis, libres 1er juillet, 320$, 330$/mois, 347-6148 ou si pas de réponse 347-7276.

SAINT-JEAN, (face à l'hôpital), grand 4½, bien éclairé, propre, porte-patio, balcon privé, stationnement privé, piscine creusée, 1er juillet, approximité tous les services, 365$/mois, 348-2896.

SAINT-JEAN, 5½ 880, rue Beaudry, libre 1er juillet, entrée laveuse/sécheuse, espace de rangement, stationnement, 346-6054, 359-7277.

SAINT-JEAN GRAND 5½, ensoleillé, près Base Militaire, 595, Gouin, 420$/mois, 358-1366.

LOGEMENT 2½, 563, rue Bristol, 325$/mois, libre 1er juillet, tél.: 348-3915.

LOGEMENT 4½, dans un bas, 359, boul. Gouin, tél.: 346-5850.

LOGEMENT 3½, au 2e étage, très éclairé, planchers bois franc, chauffage électrique, libre 1er juillet, après 18h au 347-5054.

LOGEMENT près du Cégep, 176, Montcalm, 4½, rez-de-chaussée, 1 stationnement, 355$/mois, libre 1er juillet, tél.: 348-2079.

LOGEMENT 5½, 184, Chénier, étage supérieur, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, grand balcon ouvert à l'avant et fermé à l'arrière, 410$/mois, libre 1er juillet; avec références; tél.: 454-6120 ou 347-6089.

LOGIS 3½, dans quadruplex, 142, rue Laurier, tél.: 348-7558 (après 17 h).

LOGIS 4½ PIÈCES, grand et très propre, planchers bois, chauffage électrique, ru Dollier, 350$/mois, tél.: 347-2009.

LOGIS 5½, au 818, 1 re Rue, Iberville, libre 1er juillet, 280$/mois, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, 346-6453 ou 1-293-6309.

LOGIS 5½ PIÈCES, chauffage électrique, rue Dollier (Saint-Edmond), 350$/mois, libre 1er juillet dans rez-de-chaussée ou 2e étages, tél.: 347-2009.

LUXUEUX 6½, face au Richelieu, sur 2 niveaux, 2 salles de bains, balcon et porte-patio dans chambre des maîtres, cuisine moderne, chambre froide, garage double, salle de jeux, au 972, Champlain; prix: 790$. Tél.: 348-6257.

QUARTIER NORD dans quadruplex, 4½, entrée privée, aspirateur central, 405$/mois, 359-3649, 349-3435.

QUARTIER SAINT-EDMOND boul Montcalm, 4½, planchers bois franc, au 1er plancher, 310/$mois, 348-8519.

SAINT-EDMOND site résidentiel et paisible, 5½ pièces, planchers bois franc, 425$/mois,, tél.: 347-1573.

SAINT-EDMOND 2½, très propre, tapis mur à mur, stationnement, remise, 225$/mois, s'adresser au 178, rue Saint-Georges, Saint-Jean.

SAINT-EDMOND LOGIS 4½, rue Bouthillier, libre 1er juillet, 2e étage, propre, installation laveuse/sécheuse, après 18h au 347-5054.

SAINT-EDMOND, 49, Bouthillier, 3½, rez-de-chaussée, meublé ou non, chauffé, éclairé, rangement, libre 1er juillet, 340$/mois, 291-5657.

SAINT-EDMOND, rue Mercier 4½, propre, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, stationnement, place de rangement, balcon avan, 325$/mois, 347-9060.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
LOGEMENTS À LOUER
NOUVELLEMENT RÉNOVÉS
2 1/2 meublé, chauffé et éclairé **316$**
3 1/2 297$** **4 1/2 352$
348-0551 **359-9698**
349-4881 **359-9639**

OFFRE EXCEPTIONNELLE À SAINT-JEAN
Non meublés ou semi-meublés
3 1/2 ..... 300$
4 1/2 ..... 365$
- Près hôpital, centres commerciaux
- Service de buanderie
- Sécuritaires et chaleureux
- Grands et modernes
- Cour arrière gazonnée
- Service de conciergerie

DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT
359-8622

LE BERTHIER
2½ - 4½
pour personnes aimant la tranquillité
Très spacieux, très modernes, près polyvalente, hôpital, centres commerciaux, échangeur.
- Entrées sécuritaires avec intercom
- Bien isolés et insonorisés
- Tapis mur à mur
- Très grands balcons 6½ x 12
- Espace de rangement dans le logement
- Lave-vaisselle fourni
- Sortie laveuse/sécheuse
- Aspirateurs centraux
- Buanderie centrale
- Stationnement pavé avec prise
- Immeuble tranquille, propre et paysager
- Meublé si désiré
- Propriétaire occupant

Faut voir!
435, rue Berthier, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-8568 — 348-9277

SAINT-EDMOND
2 1/2
meublé, chauffé et éclairé
4 1/2
semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse
347-6333
358-5201

PROMOTION SPÉCIALE SUR PLACE...
Saint-Jean
À louer
3 1/2 - 4 1/2
Insonorisés, cuisinière, réfrigérateur, planchers de bois franc
Meublés (si désiré)
À partir de 365$/mois
Libres immédiatement ou juillet
346-3060

Près de l'hôpital et du Woolco
5 1/2 repeints
à partir de 410$/mois
stationnement
Libres ou en juillet
348-8346

À LOUER
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
360, rue Lachance
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour le 1er juillet 1993
- Lave-vaisselle compris
- Entrée pour laveuse/sécheuse
- Situés près de tous les services
- Propres, tranquilles et sécuritaires

349-6928, Annie ou Louis, concierges
347-7822 (jour), **346-7209** (soir) **Jocelyne**
348-3268, Lucie Bélanger
(Veuillez spécifier l'adresse de l'immeuble)

Près du Cégep
À LOUER 5 1/2
Chauffage électrique, planchers bois franc
Dans quartier Saint-Edmond, rue Dollier
348-1981
358-4510

MAISON DE VILLE à louer
6 1/2 pièces, salle de bains à l'étage, salle d'eau au rez-de-chaussée, 2 stationnements avec prises, tonte de pelouse et déneigement par propriétaire, secteur tranquille.
10e Avenue, Iberville
Sur rendez-vous:
346-9410

3 1/2 - 4 1/2
Frais peints, stationnement extérieur, près de tous les services
810, rue Content, app. 17
359-7815

MODERNE - GRANDS 5 1/2
111, rue Saint-Gérard
- Repeint
- Près Route 35 et école
- 2 portes-patios
- Insonorisés
- Intercom
- Remise extérieure
- Rez-de-chaussée et 3e étage
- Stationnement avec prise extérieure

346-6425 - 348-7979

SAINT-EUGÈNE
grand 5½, 196, rue Cardinal, peinturé pour juillet, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, remise, 2 stationnements, près du transport d'autobus, et école, 425$/mois, tél.: 347-9933, 346-1562.

POUR JUILLET
Saint-Jean, Saint-Eugène, Saint-Edmond, Saint-Luc
- **5 1/2,** propriétés de 2 à 3 ans, Saint-Jean-sur-Richelieu
- **4 1/2,** propriétés de 20 ans, Saint-Jean-sur-Richelieu, 325$/mois
- **3 1/2,** propriété de 20 ans, Saint-Jean-sur-Richelieu, 325$/mois avec installation laveuse/sécheuse

Près de la base militaire, école et Cégep
Pour renseignements et visites:
347-5791 - 348-2981

Libres immédiatement
2 1/2 - 3 1/2 4 1/2
Grands, modernes, frais peints, stationnement extérieur, près hôpital et centres commerciaux.
200, rue Lesieur, app. 17
348-9431

À LOUER
Grands 5 1/2 - 3 1/2
Aires ouvertes, dans triplex neuf et luxueux, près de tous les services
359-6858

HABITATIONS DE LUXE À LOUER
FACE AU CARREFOUR
- Foyer
- Bain tourbillon
- Salle de bains de luxe
- Douche séparée
- Intercom
- Aspirateur central
- Lave-vaisselle
- 2 balcons - 2 entrées
- Grandes pieces vastes
- Insonorisation maximale

POUR RENSEIGNEMENTS: 357-4031

Sur le BORD DU RICHELIEU
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
CHOISISSEZ VOTRE PROMOTION
- 400$ comptant en prime de déménagement ou
- 2 mois gratuits (bail de 2 ans) ou
- 1 mois gratuit (bail de 1 an) ou
- cadeau d'un lave-vaisselle neuf ou four à micro-ondes

SERVICES INCLUS
- Ascenseur, intercom, caméra d'entrée
- Dans chaque logement: grand rangement, entrée laveuse-sécheuse
- Balcon béton avec porte-patio, insonorisation supérieure
- Stationnement avec prise électrique, concierge sur place
- Frais peints, paisibles

359-0651 1002, rue Champlain, app. 103 Saint-Jean-sur-Richelieu

PERSONNE SEULE
1 MOIS GRATUIT
Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
semi-meublés ou meublés
Frais peints, service buanderie, bien insonorisés, planchers béton, libres immédiatement.
349-0893

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Frais peints, services buanderie, intercom, près hôpital et centres commerciaux, stationnement privé avec prise, cuisinière et réfrigérateur si désirés.
830, rue Content, app. 31
359-8085

À LOUER
GRAND 5 1/2
rue Dufresne, Saint-Luc
GRAND 5 1/2
rue Saint-Gérard, Saint-Luc
GRAND 4 1/2
rue Bristol, Saint-Jean
Pour renseignements:
Michel Goudreault 358-4486
ou
Lucie Bélanger 348-3268
ou
Roger Chartier 348-3310

LOGEMENTS À LOUER
1 MOIS GRATUIT
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3 1/2
- rue Collin
- rue Mercier
- rue Fredette

4 1/2
- rue Cayer
- rue Vanier
- rue Collin
- rue Fredette

IBERVILLE
4 1/2
- rue Prairie

347-6968 **358-4791**
347-4330 **348-0004**

SAINT-LUC, 168, Saint-G.rard, app. 2, grand 4½ récent, intercom, aspirateur central, armoires frêne, 2 stationnements, remise intérieure, libre immédiatement, 348-7665.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
675, rue Marie-Derome
4½
(immeuble récent de 6 logis)
1055, rue Payette (tranquille) à côté du Woolco
GRAND 3½
Moderne, entrée laveuse/sécheuse
plus buanderie sur place
359-4383

SAINT-JEAN, 4½, au centre-ville, 375$/mois, ces logements sont spacieux et repeints à neuf et 1 mois gratuit vous sera offert, 347-4446, 347-8554.

SAINT-JEAN, beau 5½ dans un duplex, propre, stationnement déneigé, pour 2 voitures, 346-0158.

SAINT-JEAN 3½, 283 rue Bouthillier, rénové, entrée laveuse/sécheuse, personne tranquille, propriétaire occupant, pas de stationnement libre, tél.: 347-2658.

SAINT-JEAN, 3½, quartier N.D.A., 2e étage, stationnement, 330$/mois, libre 1er juillet, 248-7098 (après 18 h).

SAINT-JEAN 5½, dans un haut, 375$/mois, 4½ dans un bas, 360$/mois, place de rangement, après 21h au 347-5230.

SAINT-JEAN, 5½, 4½ à louer, au 285 et 287, Vanier, planchers de bois franc, stationnement et espace de rangement, tél.: 1-293-7647 (Alain).

SAINT-JEAN (Saint-Eugène), 4½, propre, stationnement, bien situé, tranquille, près de toutes commodités. 346-8207.

SAINT-JEAN
TRÈS GRAND 5½
haut d'un triplex, aires ouvertes, 1049, rue Bernières, quartier Nord, 560$/mois, 359-4055, 359-8833.

SAINT-JEAN, 1 mois gratuit, grand 4½, centre-ville, moderne, dans un bas, libre en juillet, à bas prix. Tél.: 349-0204.

SAINT-JEAN, 5½, planchers bois franc,l place de rangement au sous-sol, secteur tranquille, près du Cégep, libre immédiatement, 425$/mois, 349-1788.

SAINT-JEAN, 4½ près du Cégep et Base, 425, boul. Gouin, app. 32 , 346-6080.

SAINT-JEAN 4½, très propre, près de toutes accommodations, meublé ou non, stationnement déneigé, 346-0158.

SAINT-JEAN, 5½ entièrement rénové, endroit tranquille, face aux écoles, stationnment, déneigement, occupation à discuter, après 18 h: 349-6392.

SAINT-JEAN, 6½, centre-ville, 2e étage d'un duplex, stationnement, 385$/mois, tél.: 291-4219.

SAINT-JEAN, grands 4½, 1058-62-66, boul. Normandie, peinture neuve, aspirateur central, système d'intercom, libre 1er juillet, prise extérieure, 421$/mois, 245-3485.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU- duplex 1987 à louer, 2e plancher 4½, moderne, impeccable, 450$/mois aussi 1er plancher 4½ avec sous-sol fini, 2 salles de bains, 4 chambres à coucher, salon, salle familiale, frais peint, très grand stationnement, très bien situé, 600$/mois, 347-9642.

SAINT-JEAN 4½, propre, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, tél.: 358-2207.

SAINT-JEAN, 5½ spacieux et bien éclairé, 683, rue Saint-Georges, endroit paisible à 3 minutes de la Base Militaire, libre le 1er juillet, concierge, intercom, planchers de béton, aspirateur central, espaces de rangement intérieur et extérieur, stationnement, prise électrique, 475$/mois, 1 mois gratuit. 393-2177 (8 h 30 à 16 h), 348-2233 (24 heures).

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, près du Cégep et Base, 4½, 1 mois gratuit, rénové, très propre, 425 boul. Gouin app. 28, tél.: 346-6080.

SAINT-LUCIEN GRAND 4½, demi sous-sol, ensoleillé, installation laveuse/sécheuse, grand stationnement, libre 1er juillet, 400, Nadeau, 310$/mois, 346-6558.

SAINT-LUC, sous-sol à louer neuf, bien éclairé, n'a jamais été habité, comprenant chambre, salle de bain, salon, très privé. Vous auriez à partager la cuisine, 250$/mois. Pour rendez-vous, veuillez me contacter au 349-2892.

SAINT-LUC, 117, rue de la Tourmaline (coin Grand-Bernier et boul. Saint-Luc), 4½ neuf, boisé, endroit tranquille, tél.: 346-2118.

SAINT-LUC 4½, entrée laveuse/sécheuse, 2 stationnements, tranquilité, très propre, tél.: 359-0854.

SAINT-LUC, grand 4½, dans sixplex au 510, boul. Saint-Luc, aspirateur central, remise extérieure, stationnement pour 2 autos, près des services, 435$/mois, tél.: 349-6113.

SAINT-LUC, grand 5½, face à l'École «Aux Quatre Vents», près de tous les services, tél.: 349-2994.

SAINT-LUC, 4½ à louer, 345$/mois, 1 mois gratuit, frais peint, stationnement avant et arrière, planchers de ciment insonorisés. 348-8554.

SAINT-LUC, 5½, 2e étage, près des écoles et services, , aspirateur central, endroit calme, 309, Place Poitiers. 348-1000.

SAINT-LUC, grand 5½, près de l'école «Aux Quatre Vents», pour 1er juillet, 348-3864.

SAINT-LUCIEN 4½, système chauffage central avec solarium, installation laveuse/sécheuse, libre 1er juillet, tél.: 348-4613.

SAINT-LUCIEN, 3½ moderne, 2e étage, 2 balcons, grande corde à linge, rangement au sous-sol, stationnement, 285$/mois, 347-4697.

SAINT-LUC, 5½, situé au 129, rue Saint-Gérard, bien insonorisé, aspirateur central, 2 portes-patios, 2 grands balcons, près de toutes les commodités, 359-1475.

SAINT-OEDMOND 4½, demi sous-ol, pororpe, plancehrs tuiles et tapis neufs 1 an, 375$/mois, 346-2606, 347-2041.

Saint-Eugène
GRAND 4 1/2
(propriétaire occupant)
Moderne, grand espace de rangement, entrée sécuritaire avec intercom, stationnement pour 2 automobiles, immeuble tranquille et près de tous les services.
1 MOIS GRATUIT
346-5867 (24 heures)
347-8432 (jour)
358-3577 (soir)

Saint-Jean-sur-Richelieu
3½-4½-5½
Très bien situés, près de tous les services, libres immédiatement et pour le 1er juillet.
348-8558
348-5236

Saint-Jean-sur-Richelieu
Grand 3½
PRÈS DES «HALLES SAINT-JEAN»
Stationnement, entrée privée, installation laveuse/sécheuse
315$/mois
348-7484 (après 17 h)
349-4193 (après 17 h)
QUARTIER SAINT-GÉRARD
3½
Rénové, stationnement, entrée privée, service d'autobus, installation laveuse/sécheuse
310$: semi-meublé
350$: chauffé, éclairé, meublé
348-7484 (après 17 h)

Saint-Jean-sur-Richelieu
4 1/2
- Impeccable
- Près des services et base militaire
- Libre 1er juillet

670, rue Fredette
346-6366
245-3361

Saint-Jean-sur-Richelieu
rue Saint-Paul
TRÈS GRAND 3½
Refait à neuf il y 2 ans, entrée laveuse/sécheuse, remise extérieure, stationnement.
310$/mois
346-2223
(après 18 h)

Saint-Luc
1 MOIS GRATUIT
5½
Intercom, 2 portes-patios, 2 balcons, stationnement avec prise, déneigement, libre 1er juillet
348-9794
245-3607

Saint-Luc
SPACIEUX ET LUXUEUX
4 1/2 à louer
Insonorisés, intercom, aspirateur central, stationnement privé, patio, entrées lave-vaisselle, laveuse et sécheuse, porte-patio 6 pi, secteur très tranquille au centre-ville.
305, Place Poitiers
349-1287

SPACIEUX 4½, repeint à neuf, insonorisé, près de tous les services, arrière de l'hôpital, rue Beaudry, 375$/mois, 348-0400.

TRANQUILITÉ RECHERCHEÉE, beau 4½ au 165 Therrien, Saint-Eugène, vue sur le golf, 1er étage, frais peint, situé près tous les services faut voir, 347-8873.

TRÈS BEAU 3½, chauffé, planchers bois francs, rue Saint-Hubert, près des Halles, idéal pour dame seule, libre 1er juillet, 400$/mois, tél.: 348-7097.

TRÈS GRAND 3½, au 2e étage, dans un triplex, coin des Trinitaires et De Lagrave, libre 1er juin, 347-0191.

TRÈS GRAND 5½, rez-de-chaussée, ensoleillé, moderne, plusieurs commodités, 3 stationnements dans triplex, près des services, Saint-Eugène, après 16h30, 346-2781.

TRÈS GRAND 5½ à louer, rue Bisaillon, éclairé, très tranquille, 2e étage, porte-patio, 450$/mois, tél.: 984-8458.

TRÈS JOLI À SAINT-LUC
Dans un endroit de prestige avec service d'intercom, stationnement éclairé et asphalté, porte-patio, conciergerie, etc., près des centres commerciaux et autoroute.
347-0658
359-5885

TRÈS TRÈS GRAND 4½, Iberville, duplex, rez-de-chaussée avec grand patio de 12x30 et beaucoup de place de rangement, 346-3765.

SAINT-LUC TRIPLEX 3½, 6½, à louer, aspirateur centrale, stationnement, construction neuve, 6½ à 600$/mois, 3½, 400$/mois 358-4800.

À louer
SAINT-LUC
Très grand 5½
- Arrière du Marché Métro
- Climatiseur
- Aspirateur central
- Planchers béton
- Intercom
- Stationnement asphalté

346-7251
359-0347
(après 18 h)

À louer
4½ et 5½
68, rue Moreau
Saint-Luc
359-6718

BEAU 3 1/2
MODERNE
Tapis mur à mur, porte-patio, prise pour automobile, près Carrefour Richelieu.
1 mois gratuit
349-6154

GRANDS 4 1/2
boul. Gouin
Près base et Cégep, grandes pièces, planchers bois franc, façade au sud, tranquille, facile à chauffer.
Libres immédiatement et juillet
347-7259

Grand 3 1/2
Venise-en-Québec
en bordure du golf, à 5 minutes du village et des plages, libre immédiatement.
Communiquez avec Suzie
244-5084

LOGEMENTS RÉCENTS
Iberville
4½: 829, rue Savoy
immeuble de 6 logis
5½: 823, rue Savoy
immeuble de 6 logis
3½, 4½, 5½: 820-828, rue Paré
1 MOIS GRATUIT
359-4383

PRÈS DE LA RIVIÈRE
4½ LUXUEUX
(920-940, rue Cayer)
Immeuble sécuritaire et paisible
- Foyer
- Lave-vaisselle inclus
- Bain tourbillon
- 2 balcons

PRIX COMPÉTITIFS
359-4383

TRÈS GRANDS
3½ - 4½
Rénovés, planchers de bois franc, très éclairés
À PARTIR DE 285$/mois
346-5698

GRAND 5½
Rue Carillon
Saint-Jean-sur-Richelieu
Bien éclairé, chauffage électrique, stationnement, remise extérieure, cour arrière, près arrêt d'autobus.
359-7268
348-3247

UN LOGEMENT GRAND 4½, dans un haut 325$/mois, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse et logement 4½ dans un bas, 300$/mois, chauffage électrique, situé 10e Avenue Iberville, 349-1560, 346-3701.

Très grands
4 1/2
Modernes et luxueux
Libres immédiatement
1 mois gratuit
348-5330
1-944-5125

1 MOIS GRATUIT
4½
Saint-Luc
rue Jeanne-Robert
Immeuble récent de 6 logis
359-4383

3 1/2
chauffé
Très propre, près des services
300$/mois
186, rue Notre-Dame
Libre 1er juin
348-4124

3 1/2
rue Frontenac
Saint-Jean-sur-Richelieu
Nouvellement rénové, libre immédiatement
347-6265

3 1/2 - 4 1/2
à louer
Très spacieux
À Iberville
Près des services
347-9560
347-4153

3 1/2 - 4 1/2
moderne
Meublés ou non
Libre immédiatement ou 1er juillet
Intercom, stores verticaux, stationnement, près base et centre commercial
358-4420

3½-4½
à louer
Libre immédiatement
Pour visites:
359-7442
348-6102

3½ - 4½
Construction récente, frais peints, porte-patio, balcon, intercom, stationnement, gratuités.
Rue Plante: 359-9934
Rue Meunier: 348-9667

3½ - 4½
RÉCENTS
820, rue Content
Stores vénitiens fournis, climatiseur, planchers béton, insonorisation supérieure
346-5698

2 MOIS GRATUIT, très grand 4½, ensoleillé, moderne, lave-vaisselle compris, plusieurs commodités, 3 stationnements, demi sous-sol dans triplex, Saint-Eugène,. après 16h30, 346-2781.

1 MOIS GRATUIT, Iberville, grand 4½ bien éclairé, insonorisé, moderne avec armoires mélamine et place de rangement intérieur, cour clôturée pour enfants, peinture fournies, stationnement pour 2 autos, situé 378, 7e Avenue, 347-9327, 358-2512.

4 1/2
MODERNE
Très propre, rue Donais, Saint-Luc, tranquille, près des services, piscine creusée, prix abordable.
348-8566
348-2574

4½ - 5½
Immeuble situé à l'arrière de Jean Coutu
Libres immédiatement ou 1er juillet
346-5698

5 1/2
rue de la Sousbretonne
Près hôpital et centres commerciaux, bien éclairés, frais peints, insonorisés, intercom, concierge, faciles à chauffer, libres immédiatement.
À partir de 415$/mois
348-1295
347-7259

1 MOIS GRATUIT
4 1/2 à louer
880, rue Desaulniers
St-Jean-sur-Richelieu
Armoires de rangement au sous-sol, prise pour automobile, entrée laveuse/sécheuse dans salle de bains, libre immédiatement
347-2836
348-9543

1 MOIS GRATUIT
À louer
4 1/2
Iberville
Près Carrefour Laplante, insonorisé, stationnement, laveuse/sécheuse, électricité locataires, libre 1er juillet.
405$/mois
358-9541
949-8621 (cell.)

1 MOIS GRATUIT, très grand 5½ frais peint, tapis neuf, 3 chambres plus salle de lavage, beaucoup de place de rangement intérieure et extérieure, bien éclairé, stationnement pour 2 autos, situé 1040, boul. Normandie, faut voir c'est très grand! 347-9327, 348-7237.

1 mois gratuit
4 1/2 - 3 1/2 neufs
Meublés ou non
Ventilateurs, laveuse-sécheuse fournies, thermostat programmable, endroit paisible, situé au 725, rue Fredette, St-Jean-sur-Richelieu (à l'arrière du Club de racquetball).
libre le 1er juillet
348-0663
348-3268

1 mois gratuit
BEAU 4 1/2
1050, boul. Normandie Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Frais peint, près de tous les services, aspirateur central, intercom, insonorisé, service de buanderie, stationnement
Libre immédiatement ou 1er juillet
346-2988
349-5086

115, RUE SAINT-GÉRARD, Saint-Luc, 4½, disponible 1er mai, entrée laveuse/sécheuse, rangement extérieur, aspirateur central, etc., 349-5083.

2 GRANDS 4½, libre en juillet, près du centre-ville, service d'autobus, 347-9041.

2 LOGIS à louer, 3½, haut, au 105-105-1, rue St-Paul, à Saint-Jean, tél.: 348-2944.

2 LOGIS 4½, un haut et un bas, 234-236 de Salaberry, près des Halles, une chambre, salon double, chauffage électrique, planchers de bois franc, libre 1er juillet, 305$ et 320$/mois, 347-8932.

2 MOIS GRATUITS
Saint-Jean près hôpital, 4½ moderne, au 3e étage, aspirateur central, entrée laveuse/sécheuse, insonorisé, 406$/mois, libre immédiatement, 349-2828.

2½ situé rue Saint-Jacques, centre-ville, très propre, laveuse/sécheuse gratuites, stationnement, libre immédiatement ou juillet, 285$/mois, chauffé, éclairé, tél.: 348-9199.

2 X 3½, un grand et un petit, tél.: 347-0114 ou 346-6625.

2 X 4½, situés au 280-282, rue Laurier, tél.: 291-3234.

3½ à louer (un avec bain tourbillon), rue Bouthillier, installation laveuse-/sécheuse, un stationnement, 290$/mois, 347-0965.

3½ avec cuisinière, réfrigérateur, 275$/mois. 5½, 325$/mois, entrée privée, stationnement, grande cour. Avant 9h ou après 21h, 245-3262.

3½ CHAUFFÉ cuisinière, réfrigérateur, planchers bois franc, 111, rue de Salaberry, 310$/mois, 346-2421.

3½ CHAUFFÉ 310$/mois, installation laveuse/sécheuse, stationnement, tranquille, 796, rue Saint-Jacques, tél.: 358-0901.

3½, FACE AU RICHELIEU, demi sous-sol, très éclairé, installation laveuse/sécheuse, 972-B, rue Champlain; prix: 350$. Tél.: 348-6257.

3½, grand, entrée laveuse/sécheuse, sous-sol, garage, 75, rue Frontenac, 335$/mois, tél.: 347-2758, 358-2998.

3½, installation laveuse/sécheuse, ménage fait à neuf, 290$/mois, libre immédiatement, 81, Bouthillier Nord.

3½ meublé ou non, chauffé, libre, entrée laveuse/sécheuse, armoires mélamine, grand stationnement privé, remises, 400$, 346-9640.

3½, RUE CHAMPLAIN, face à la rivière (derrière garage Toyota), moderne très propre, espace de stationnement, libre 1er juillet, chauffage au locataire, 370$/mois, 349-6656.

3½, rénové à neuf, installation laveuse-/sécheuse, demi sous-sol, stationnement, remise, secteur tranquille (arrière Hydro-Québec), 305$/mois, 560, Bisaillon, 346-3231.

3½ SEMI-MEUBLÉ, très propre, Iberville, libre immédiatement, 310$/mois, tél.: 346-8760.

3½ SEMI-MEUBLÉ, incluant cuisinière et réfrigérateur, situé face à un parc, tél.: 348-8005.

2½ SEMI-MEUBLÉ, libre 1er juillet ou avant, 255$/mois, tél.: 347-3426, 348-1949.

3½ semi-meublé, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, stationnement, 100, rue St-Louis, libre 1er juillet, 295$/mois, 348-3463.

3½, 4½, rue Mercier, face à l'école de métiers, 250$ et 325$/mois, 349-2525.

4½ à louer, au 10, rue Grégoire, pour renseignements: 348-5915.

4½ à louer, rez-de-chaussée, près de l'hôpital, libre 1er juin, 341$/mois, tél.: 348-0296, jour et soir.

4½ à louer, rue Bouthillier, près de Saint-Charles, libre 1er juillet '93, tél.: 359-6770 ou 348-9734.

4½ à louer, rue Saint-Louis près boul. du Sçminaire, 350$/mois, libre 1er juillet, Isabelle: 358-8051.

4½ à louer, 300$/mois, près des Halles de Saint-Jean, tél.: 349-1485 (après 16 h 30).

4½, dans un bas, avec sous-sol, chauffé, 24, rue Jacques-Cartier Sud, 400$/mois, 347-9833 ou 291-3055.

4½ ET 5½, Saint-Edmond et Saint-Eugène, libre 1er juillet, 325$ et 375$/mois, tél.: 347-3426, 348-1949.

4½ et 5½, A LOUER, grandes pièces, planchers bois franc, rue Saint-Hubert, face au parc Beaulieu, près des Halles, 380$ à 425$/mois, 359-0136, 347-2041.

4½, HAUT DUPLEX, 325$/mois, près des centres Gertrude Lafrance et le Renfort, 1er juillet, 210 boul Saint-Luc, 348-3596.

4½ MODERNE, armoires mélamine, sortie lave-vaisselle, service conciergrie, intercom, porte-patio sud, rangement buanderie sur place, 3e étage, 347-2752.

4½ non chauffé, non meublé, libre 1er juillet, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, stationnement double privé, grande remise, 300$, 346-9640.

4½, PRÈS DU CÉGEP, chauffage électrique, stationnement, grand casier, bien situé, 300$/mois, libre 1er juillet, 346-1289.

4½, près BAse Militaire, pour personne autonome, tél.: 346-2559, 347-2765.

4½, situé près du bord de l'eau, grand stationnement, frais peint, ménage refait, 348-0549.

4½, près hôpital, intercom, aspirateur central, espace de rangement, intérieur et extérieur, références demandées, 349-6444 concierge.

4½, RUE HÉBERT, près Grand-Bernier, semi sous-sol, avec conciergerie (légers travaux), libre, tél.: 348-2632, soir, fin de semaine.

4½, récemment rénové, entrée laveuse-/sécheuse, libre 1er juin ou 1er juillet, 330$/mois, 348-6078 après 18 h ou 347-6633 avant 18 h.

4½ rue Veilleux, libre immédiatement ou 1er juillet, dans un 4 logis, stationnement, rangement au sous-sol, planchers bois franc, 348-8519.

4½, situé près de l'hôpital et autoroute 35, immeuble récent et tranquille, intercom, 365$/mois, références demandées, 359-8640, 349-6444, 245-7281 (sans frais).

4 1/2
2 MOIS GRATUITS
Paroisse Saint-Eugène
(Près Oerlikon)
Libres immédiatement et 1er juillet
Stationnement avec prise, déneigement compris, planchers insonorisés recouverts de tuiles et tapis, installation laveuse/sécheuse dans la salle de bains.
355$/mois
365$/mois (rez-de-chaussée)
346-1682
(concierge)
348-7044

4 1/2 - 3 1/2
Endroit paisible
Logements impeccables, libres 1er juillet ou avant
4 1/2: 395$
3 1/2 meublé: 295$
712, rue Fredette
(À l'arrière du raquetball)
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-2883

4½, au 1er plancher, 339, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean, aspirateur central, remise arrière, libre immédiatement, tél.: 346-2052.

4½, 5½, concierge demandé, libre immédiatement ou juillet, près de la base militaire, dans sixplex, 359-8760.

4½ - 5½
Immédiatement ou juillet, quartier nord, rénovés à neuf, 359-8760 ou 359-8070.

4½ - 5½
Occupation juillet ou immédiatement, près de la base militaire, dans sixplex. Vaste cuisine et salle à manger; couple disponible pour concierge demandé. 359-8070.

4½, 5½, situés au 621, Boisvert, Saint-Jean, avec 12 mois de location 1 mois gratuit, s'adresser à Roland Clément, 346-7489.

4½, 1er plancher, 612, rue Saint-Georges, Saint-Jean, remise arrière, grand stationnement, près de la Base Militaire, tél.: 346-2052.

5½ AVEC 2 CHAMBRES, 2 foyers, salon salle à dîner, stationnement, salle de bains rénové à neuf, très belle vue sur Richelieu, prix: 495$/mois, tél.: 347-2380, 846-9713(1H à 20H pm).

5½ à louer, chauffé, éclairé, aussi local chauffé, éclairé, 405, boul. Saint-Luc, tél.: 348-6454.

5½ à louer, 1er plancher, libre 1er juillet, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, 106, rue Bouthillier, 410$/mois, 348-0673 (après 17 h).

5½ à louer, 2e plancher, libre 1er juillet, entrée laveuise/sécheuse, stationnement, 104, rue Bouthillier, 390$/mois, 348-0673 (après 17 h).

5½ à Saint-Luc, 425$/mois, 4½, 340$/mois, tél.: 348-3990.

5½, au 2e étage dans triplex, installation laveuse/sécheuse, cour gazonnée, près des services, stationnement avec prise, 751, Industriel, Saint-Jean, 348-5484.

5½ au 3e étage, rue Boisvert, moderne, remise intérieure et extérieure, antenne communautaire, libre 1er juillet, 5½ rue Des Trinitaires, au 2e, libre immédiatement, 347-0191.

5½ avec bain tourbillon, libre pour juillet, 375$/mois, tél.: 346-8805.

5½ à 5 minutes du Carrefour Richelieu, rez-de-chaussée d'un triplex, électricité aux locataires, remise, 1267, Bernier, 425$/mois, déménagement défrayé en partie, libre 1er juillet, 359-9299.

5½, BOUL. D'IBERVILLE, haut de duplex, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, système «Van-Mar», 325$/mois, tél.: 347-5749.

5½ DANS SIXPLEX, moderne, près Base Militaire, 591 boul. Gouin, près de tous, foyer, porte-patio, balcon côté sud. Superbe! Insonorisation supérieure. Notre objectif: locataires satisfaits, cionciergerie, 346-8684.

5½ NEUF, insonorisé, 3 chambres à coucher, intercom, aspirateur central, remise extérieure, 2 stationnements, 106, boul. Saint-Luc, Saint-Jean, près Autoroute 35, bail de 2 ans disponible, libre 1er juillet, 454-9884 prop. (frais acceptés) 348-6455 après 17h, 348-1200.

5½, près de l'école «Aux Quatre Vents», décoration moderne, grand casier, aspirateur central, remise à bicyclette, 348-0549.

5½ près de la Base et du Cégep, libre 1er juillet, très bel endroit, stationnement avec prise, déneigement, cour clôturée, patio, table de pique-nique, containeur pour déchet. propriétaire occupant. 346-5010, 348-1200.

5½, situé au 239, Vanier, libre 1er juillet, 347-9684 (après 17 h).

5 1/2 SPACIEUX
à Saint-Eugène
Près de tous les services, porte-patio, installation laveuse/sécheuse, remise extérieure, grand stationnement.
346-1561
346-2742

6½, à louer, plus une salle d'eau, 2e et 3e étage, stationnement, chauffage électrique, 98, St-Louis, libre 1er juillet, 415$/mois, 348-3463.

694, RUE FREDETTE, meilleurs prix! Neufs. 4½, 395$/mois, court terme, 3½, 295$/mois, 1044 boul. Normandie, 2½, 3½, propres, 348-9069, 672-6974.

7½, maison partiellement rénovée, grand terrain, rue Mercier, près boul. Gouin, très propre, chauffage au locataire, 600$/mois, 349-6656.

12 appartements meublés

AAAAA IBERVILLE 1½, 2½, chauffé, conciergerie, literie, sans bail à partir de 60$/semaine, s'adresser au 172, 9e Avenue (en haut), 346-3641.

AAA. À louer: grand 3½, meublé moderne, buanderie, aspirateur central, 1 stationnement, références demandées, libre le 1er mai ou 1er juillet, 1010, rue Normandie, Saint-Jean. 347-7044.

AAAA. 3½ MEUBLÉ ou semi-meublé, stores verticaux, laveuse, sécheuse, porte-patio, tél.: 346-3270.

AAA. IBERVILLE, 3½ meublé, entrée et stationnement privés, près de tous les services, seulement 280$/mois, libre 1er juillet, 348-1872.

À IBERVILLE, 3½ meublés ou semi-meublés, 277, 9e Avenue et 475, rue Riendeau, libres en juillet, tél.: 348-7665.

1 MOIS GRATUIT
GRAND 4½ ET 3½ MEUBLÉ
Iberville, modernes et très propres, près des services, intercom, planchers béton, stationnement, ensoleillés.
LIBRES 1ER JUILLET
347-8468

À IBERVILLE, bachelor avec porte-patio, dans maison canadienne, stationnement, entrée et balcon privés, meublé, chauffé, éclairé, 250$/mois, 347-7294.

À LOUER, 2½, meublé, chauffé, éclairé, 440, Des Trinitaires, paroisse Saint-Lucien, près du Cçgep, 305$/mois, 347-2189.

A LOUER 2½, meublé, chauffé, éclairé, rue Collin, Saint-Jean, 290$/mois, tél.: 348-1703.

A LOUER 2½, meublé,c ajhuffé, éclairé, ménage refait, 10, rue Jacques Cartier Sud, 347-6790, 347-5840.

À LOUER, 3½ meublé, chauffé, près des Halles, stationnement, tél.: 348-6320.

A LOUUR 3½, meublé, 1er plancher, libre immédiatement, 149, rue Frontenac, 285$/mois, 1 mois gratuit, 348-0673 après 17h.

APPARTEMENTS dans Saint-Jean 1½, 2 très grands 2½, meublés, chauffés, éclairés, chambre séparée, luxueux, tranquille, locataire choisi, libre immédiatement, avec ou sans bail, prix raisonnable, 348-4080.

A SAINT-JEAN GRAND 4½, meublé, situé dans demi sous-sol bien éclairé, 897, rue Hébert, 350$/mois, possibilité de non-meublé 290$/mnois, 347-3540.

A SAINT-LUC dans bungalow, 2½ avec cuisinière et réfrigérateur, entrée et stationnement privés, 225$/mois, 348-4455 avant 18h répondeur.

AUBAINE! 3½ meubl. ou semi-meublé, arrière de l'hôpital, frais peint, stores horizontaux et ventilateur luminiare fournis, service laveuse/sécheuse, remise, libre immédiatement ou 1er juillet. Offre raisonnable acceptée. Ginette: 347-5748.

BACHELOR 2½ meublé, chauffé, éclairé, près de l'hôpital, endroit tranquille, personne 40 ans et plus, tél.: 348-3939.

BACHELOR à louer, Saint-Gérard, place tranquille, 3 pièces meublées, chauffées, éclairées, avec laveuse/sécheuse, 348-2940.

GRANDS 3½, meublé, moderne, frais peint, chauffé, éclairé, stationnement et déneigement inclus, situés au 566-A, 570-A boul. Gouin, dos à la Base, libres juillet, 347-8873.

GRAND 2½, meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement, remise, 180, rue Cardinal, quartier Saint-Eugène à Saint-Jean, libre le 1er juillet, 346-7350.

GRAND 2½ près des Halles, demi sous-sol, salle de bains semi-privée, endroit tranquille, stationnement, libre 1er juillet, seulement 230$, meublé, chauffé, éclairé, tél.: 348-9199.

GRAND 3½, meublé, libre 1er juillet, très propre, stationnement, près de tous les services, 330$/mois, visite au 434 Victor Hugo app 1, Saint-Jean, 659-8529, 348-2925.

GRAND 3½, meublé, chauffé, éclairé, près Base Militaire avec stationnement, dans duplex au 856, Hébert, Saint-Jean, libre 1er juillet, 325$/mois, jour 348-9243, soir 359-0289, 244-6381.

IBERVILLE, près Route 35 et pont Marchand, 1, 140$, 1½, 170$, 2½, 370$, 3½, 340$, 108, Route 133, 346-3938.

IBERVILLE 3½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse inclus, 596-A, 4e Avenue, libre 299-2149.

JOLI 2½, meublé, chauffé, électricité incluse, près de la Base Militaire, 325$/mois, libre 1er juillet, pour une personne seulement, 347-4111.

LOGIS 1½, 2½, chauffés, meublés, salle de bains, tranquilles, près des Halles, stationnement, s'adresser au 103, rue Latour, 348-3650.

PRÈS DE L'HÔPITAL et Carrefour Richelieu, 3½ meublé ou non, libre 1er juillet, 347-8213 ou 359-0378.

PRÈS DES HALLES, 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, prime pour bons locataires, 348-5281 ou 291-5713.

SAINT-EDMOND 3½, près du Cégep dans un sous-sol, bien meublé, armoires mélamine, stores verticaux, chauffage électiquee, 295$/mois, 346-1730.

SAINT-EUGÈNE 3½, meublé, tous les stores inclus, cabanon, stationnement, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, 310$/mois, 346-9673.

SAINT-JEAN, 255$/mois, près du Cégep et Base, studio, libre, 426, boul. Gouin, app. 25, 346-6080.

SAINT-JEAN, 2½, meublés, chauffés, éclairés, buanderie, tapis, aspirateur central, PROPRE, 300, rue Vaudreuil, piscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, 358-3760, 346-6523.

SAINT-JEAN, grands 3½ meublés ou non, stationnement privé, buanderie et concierge sur place, tranquillité et calme assurés, disponibles immédiatement, 349-5170.

SAINT-JEAN, près Base et Cégep, 1, 140$, 1½, 170$, 2½, 270$, 3½, 370$, 4½ non meublé, 345$, s'adresser 425, boul. Gouin, app. 8, 346-6080.

SAINT-JEAN, près Cégep et Base, studio 240$, très propre, stationnement app 10, 425, Gouin, 346-6080.

SAINT-JEAN, 822, rue Hébert, 2½ meublé, libre immédiatement ou juillet, 250$/mois, jour: 359-7868, soir: 347-5039.

SAINT-JEAN 245$/mois, 3½, près Cégep et Base, très propre, 452, Vaudreuil, app. 2, 346-6080.

SAINT-JEAN, 3½ moderne, meubles neufs, stores, aspirateur, buanderie, près des services et base militaire, 670, rue Fredette, 1er juillet, 346-6366, 245-3361.

SAINT-LUCIEN, 1½, 2½, meublés, chauffés, éclairés, très propre, buanderie, stationnement déneigé, libre, 346-0158.

TRÈS GRAND 3½, semi-meublé ou meublé, buanderie, stationnement, 400 Grand Bernier Nord, 320$/mois, libre mai et juillet, tél.: 346-6523.

SAINT-LUC 1½ TRÈS PROPRE, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, aspirateur central, déneigement, endroit tranquille, tél.: 348-1718.

2½ MEUBLÉ, chauffé, 4½ chauffé, laveuse, sécheuse incluses, près des Halles et bord de l'eau, 348-7550 (après 18 h).

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, près du cégep et base militaire, 285$/mois, tél.: 346-3590.

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, câble pour téléviseur, situé à Iberville, tél.: 8 h à 14 h: 347-9866, de 14 à 20 h: 244-8825.

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, propre, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, aussi 4½, 5½, non meublés, libres 1er juillet, 264, St-Charles, 358-3696, 349-4268.

2½ meublé, chauffé, éclairé, près du cégep et de la Base Militaire, très propre, libre immédiatement, 347-0191.

2½, RUE LONGUEUIL, maison unifamiliale, balcon, entrée privée, stationnement déneigé, décoration impeccable, salle de bains et cuisine en céramique, 300$/mois, références. 346-4665.

2 1/2-3 1/2-4 1/2
semi-meublés
ou meublés
Près de l'hôpital et des centres commerciaux, très propres, intercom, aspirateur central, stationnement.
348-3697
349-4247

2½, 3½, près des Halles, 260-270/mois, non-chauffé, non-éclairé, très propre, meublé ou semi-meublé libre 349-4444, 349-3448.

3½ MEUBLÉ, avec laveuse/sécheuse, près base militaire, 350$/mois, 347-7230.

3½ MEUBLÉ, moderne, intercom, buanderie sur place, concierge, stationnement, près Base, 1er plancher, 347-2752 ou 706, Fredette app 5.

3½ MEUBLÉ, ou semi-meublé, libre immédiatement, non-chauffé, non-éclairé, rue des Carrières, Saint-Jean, pour visiter s'adresser 715, des Carrières, tél.: 246-2926.

3½ MEUBLÉ ou semi-meublé, près de l'hôpital, décoration très moderne, système d'intercom, stationnement, remise à bicyclette, libre immédiatement. 348-0549.

3½ MEUBLÉ ou non, eau chaude fournie4, demi sous-sol, à Saint-Luc, 260$/mois, libre 1er juillet, 348-1200.

3½ MEUBLÉ, paisible, propre, près des services, (rabais pour personne avec bonnes références), 348-4256.

3½ MEUBLÉ si désiré, situé près de l'hôpital ou Base Militaire, en bonne condition, libre immédiatement, juin, juillet, 359-8640, 245-7281 (sans frais).

3½, très grand, semi-meublé, très propre, moderne, près hôpital et Carrefour Richelieu, stores verticaux dans porte-patio inclus, tapis mur à mur, laveuse sécheuse dans l'immeuble, grand casier de rangement, grand stationnement, tranquille, libre le 1er juillet, 348-3084, 359-9961.

3 1/2 MEUBLÉ
420, rue Nadeau
2 1/2 MEUBLÉ
305, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Chauffés et éclairés
- Situés près de tous les services
- Stores verticaux dans porte-patio inclus
- Frais peints
- Laveuse/sécheuse dans l'immeuble
- Stationnement avec prise
- Endroit tranquille

347-8403

14 chambres

AAAAA. À PARTIR de 190$/mois, literie, conciergerie, évier, cuisinière, réfrigérateur dans chaque chambre, sans bail à la semaine, renseignements: 172, 9e Avenue, Iberville (en-haut). 346-3641.

A IBERVILLE, chambres meublées pour personne seule avec emploi, 35$/semaine, 225, 8e Avenue, 346-5074 après 18h.

BELLE chambre à louer, à Saint-Jean, tél.: 347-9920.

CENTRE-VILLE RÉSIDENCE
Pour personnes retraitées, ambiance familiale, avec chambre et pension au mois, endroit très propre et très tranquille, médecin à domicile, aumônier, près de tous les services. 347-8162.

CHAMBRE À LOUER près du Cégep, soir 346-0586, jour 347-6021.

CHAMBRE À LOUER, pour étudiantes à deux pas du Cégep, confort et calme assurés, 35$ à 40$ semaine, 347-0639.

CHAMBRE À LOUER avec service de laveuse et sécheuse, 136, rue Richelieu tél.: 348-2949.

CHAMBRE à louer pour étudiant, à 5 minutes de marche du Cégep, repas disponibles, service complet, 50$/semaine, libre immédiatement, 348-0803.

CHAMBRE à louer pour étudiante non fumeuse, 200$, laveuse, sécheuse et câble fournis, libre, tél.: 358-5342.

CHAMBRE ET PENSION en campagne, 40 minutes de Montréal, pour jeune femme aimant les chevaux, tél.: 245-7907.

CHAMBRE ET PENSION ou chambre pour personne âgée autonome, propre, qui ne fume pas, à Iberville dans un endroit tranquille comme chez-soi. Très beau secteur. 347-9026.

CHAMBRE ET PENSION pour dame autonome, maison privée, près Eglise Saint-Lucien, tous les services compris, non-fumeuse, bonne nourriture, demandez Jacqueline 347-1787.

CHAMBRE MEUBLÉE, laveuse, sécheuse, cuisine complète, téléviseur, grand stationnement, climatiseur, accès à la piscine, 55$/semaine, 346-7940.

CHAMBRE POUR HOMME, travaillant accès à la cuisine, laveuse/sécheuse, prix: 30$/semaines, tél.: 347-1398.

CHAMBRES À LOUER, au 52, rue Saint-Charles, tél.: 347-4224.

CHAMBRES À LOUER, rue Laurier entre Saint-Joseph et Saint-Louis, accès à la cuisine, laveuse/sécheuse, salon, 200$/mois., 349-6867.

CHAMBRES ET PENSIONS, pour personnes agées autonomes, tél.: 349-2078.

CHAMBRE 12x14 chauffée, meublée, éclairée, stationnement, cuisinette, 3 minutes à pieds du Cégep, tranquillité assurée, 225$/mois, 349-2017.

CHERCHE CHAMBREUR à Saint-Alexandre, tél.: 346-6091 (après 18 h).

ENDROIT TRANQUILLE près du Cégep, meublée, accès cuisine et laveuse-sécheuse, literie fournie, stationnement inclus, non-fumeur seulement, 35$/semaine, 248, Dollier 347-1115.

GRANDE CHAMBRE, stationnement, cuisine complète, 150$ et plus par mois, 535, 1re Rue, Iberville, 346-5274.

N.D.A. CHAMBRE, dans centre-ville, comprenant comptoir avec lavabo, armoire, cuisinière, réfrigérateur à partir de 190$/mois inf: 348-7937.

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES dans un domaine boisé, maison avec espace bien éclairé, près de tous les services, offre chambre simple avec lavabo, chambre double avec lavabo, salle communautaire, bonne alimentation, atmosphère familiale, visite du médecin au besoin, service pastoral, coiffeuse à domicile, service personnaisé et autres services sur demande. Pour plus de renseignements demandez Maggy: 348-6755.

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES. Personne autonome, semi-autonome (fauteuil roulant), très bonne nourriture, soins particuliers, visite médicale, hôpital à proximité, sorties organisées. Très bonne ambiance familiale. Rens.: 346-8923.

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES
Iberville, chambres et pension, aumônier, médecin à domicile, câble, téléviseur, service personnalisé. 358-3946.

RÉSIDENCE LATENDRESSE, grande chambre avec lavabo, prix raisonnable, excellente nourriture, tél.: 347-7540.

SOUS-SOL, GRANDE CHAMBRE, avec cuisine, meublée, chauffée, éclairée, propre, tranquille, stationnement, 225$/mois, 861, rue Saint-Jacques, 346-2698 après 17h.

1 MOIS GRATUIT, chambre avec pension si désiré, 395$ à 550$/mois. Tél.: 346-0732.

15 propriétés

À IBERVILLE, maison à louer, quartier résidentiel, grand terrain boisé, garage, 4 chambres, foyer, four encastré et plaque chauffante, patio, 800$/mois. 347-5144.

À LOUER PETITE MAISON, 3½, Saint-Athanase, une chambre, sous-sol isolé, garage, libre 1er juin, 435$/mois, tél.: 346-1023.

À LOUER près des Halles, rue Grégoire, idéal pour personnes âgées, petite maison 2½, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, stationnement, tranquille. Références. 265$/mois. 347-6726.

À NOYAN, 5 pièces et 4½, bord de l'eau, idéale pour pêcheur, Saint-Paul, 2 grands 4½, chauffage économique, 246-3031.

A SAINT-ATHANASE, avec vue sur la rivière et avec accès, maison seule 5½ avec garage, refait à neuf, planchers bois franc, armoires en mélamine, jardin, grand terrain, très paisible, 575$/mois, 347-5675.

A SAINT-GRÉGOIRE, maison seule, 5½, style canadien avec garage, grand terrain, 525$/mois, 346-7940.

A SAINT-VALENTIN maison de campagne, 6½ pièces, 500$/mois, tél.: 291-3429.

À Saint-Luc
MAISON DE VILLE
à louer avec option d'achat
Construction neuve, 3 chambres, 2 salles de bains (tourbillon), cabanon, 2 stationnements, stores inclus.
675$/mois
Libre
349-0644

BORD DE L'EAU
Carignan (île Sainte-Marie), maison 3 chambres, 2 étages, très grand terrain, libre 1er juillet, 900$/mois, rens.: 348-3013.

IBERVILLE MAISON DE VILLE, à louer, 6½, salle de bains à l'étage, salle d'eau rez-de-chaussée, sous-sol fini, près de tous les services, 1er juillet, à partir de 590$/mois, 346-3101.

MAISON À LOUER 836, rue Saint-Jacque, 850$/mois, 1-305-721-1404 frais acceptés.

MAISON À LOUER, 119, rue Van Vliet à Lacolle, idéale pour mécanicien bricoleur, possibilité de location de garage mécanique/débosselage, 246-2793.

MAISON À LOUER 5½, 3 chambres, grand garage, très grand terrain clôturé, après 16h au 349-4524.

MAISON à louer, 600$/mois, libre 1er juillet, tél.: 468-2496.

MAISON à louer, près de Sabrevois, terrain 100x100, thermopompe, foyer, lave-vaisselle, cuisinière, etc. 346-2567.

MAISON DE VILLE
à louer
Construction 1990, 2 étages, 6 1/2 pièces, une salle de bains à l'étage, une salle d'eau au rez-de-chaussée, rangement intérieur 12x15, 2 stationnements avec prises, déneigement et tonte de pelouse par propriétaire, secteur paisible.
300, 10e Avenue
Iberville
Sur rendez-vous seulement:
346-9410

MAISON haut de gamme, 4½ au 1er plancher, planchers bois franc, stores verticaux, four encastré et plaque Jenn-Air inclus, grande salle de séjour, face à la rivière, aussi maison 4½ (standard) face à la rivière. 348-1200.

MAISONS DE VILLE
6 1/2 pièces
303-A, rue
Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
et
1252, rue Alexis-Lebert
Saint-Luc
680$/mois
3 salles de bains, grand terrain à l'arrière, libres 1er juillet.
346-4308

MAISON 4½, avec sous-sol fini, tél.: 358-1795.

MAISON 5½, grande cour clôturée, stationnement pour 2 voitures, 600$/mois, tél.: 358-5516.

PERSONNE DÉSIRANT partager grosse maison, demander Serge au 359-9658.

PETITE MAISON de campagne, à Iberville. Intérieur refait à neuf, système d'alarme, grand terrain, électroménagers installés, poêle à bois, 2 chambres, 550$/mois, pour le 1er juillet, tél.: 358-5552.

SAINT-JEAN, maison de 10 pièces, 2 salles de bains, pouvant aussi servir de duplex, sous-sol non fini, garage et grande cour arrière, financement disponible, quelques rénovations à terminer, demande 105,000$, tél.: Michel, 291-4456.

15 propriétés

SUPERBE MAISON canadienne à louer, Saint-Gérard, 2 foyers, planchers bois franc, 4 chambres, 3 salles de bains, sous-sol fini, garage, 950$/mois, 359-4895.

SAINT-LUC
Cottage jumelé neuf
3 chambres
650$/mois
Location-achat
349-2933

MAISON DE VILLE
À LOUER
Près de tous les services, avec garage, 2 salles de bains, très luxueuse
359-7677

Local commercial à louer
534, boul. du Séminaire
22x60 pieds
(1 320 pi carrés)
Claude Martin
Tél.: 1-538-4330,
après 18 h

À louer
Espaces à bureau
500 à 1 000 pi carrés
Face au Carrefour Richelieu
535, rue Pierre-Caisse
359-3649 (jour)
347-1921 (soir)

COMMERCIAL IBERVILLE
Bureau ou boutique, 1re Rue (de biais avec Les Glaces), tél.: 347-0948.

ENTREPÔT à louer, 1,500 pieds carrés, situé au 320, Lachance, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 245-7281 (sans frais).

ENTREPÔT, Iberville, 65x55x14 haut, isolé, porte de garage 12x12, bien situé, option d'achat si désiré, avec grand terrain 32,000 p.c., 349-0787.

Local commercial à louer
3 500 pi carrés
Situé au 231, rue Saint-Jacques
(coin Collin)
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-9220
346-1264

PRIX RÉDUIT
À louer
2 LOCAUX COMMERCIAUX
900 et 1 100 pi carrés
Sur boul. du Séminaire
346-4097

LOCAL
1 800 pi carrés
Situé au 175, rue Simard, Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour renseignements, composez
347-2114

MAISONS DE VILLE
Situées rue Lemoyne
Saint-Jean-sur-Richelieu
À LOUER
(avec option d'achat)
349-4351

AU MOIS
Local commercial et bureau à louer
Bienvenue médecine douce!
ANDRÉ LEBEAU
210, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9793, jour
348-3613, soir

16 divers

BUREAUX À LOUER, pour thérapeutes à partager, non-fumeur, centre l'Authentique, 346-2577.

COMMERCE À LOUER idéal pour esthétique, 7 pièces, 675$/mois, inclus; enseigne, thermopompe, système d'alarmqe, 1-305-721-1404 frais acceptés.

ESPACE À BUREAU à louer 3,000 pi. carrés, entièrement rénové, 165, rue Saint-Paul, Saint-Jean, jour 359-6666, soir 348-5892.

ESPACE POUR RANGEMENT (locker) dans sous-sol chauffé, 25$/mois, libre immédiatement, tél.: 347-0816 ou 358-1055.

GARAGE À LOUER, situé rue Laurier à Saint-Jean, 358-2564.

LOCAL aménagé pour coiffeuse, un autre aménagé pour tous genres de bureaux, au mois ou à l'année, au 740, boul. d'Iberville, face Carrefour Laplante. 347-2647.

LOCAL, 20x30, pouvant servir à l'entreposage, 225$/mois, chauffage et éclairage inclus, sous-sol, 400 Grand Bernier Nord, 346-6523.

MAGASIN ET BUREAU
à louer
À prix avantageux
Très bien situés
Boul. du Séminaire Nord
348-7858
348-0833
M. Baldo

LOCAL COMMERCIAL
1 250 pieds carrés
Pour commerce relié au domaine de l'automobile ou autre
SITUÉ
PLAZA DE L'AUTO
rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
Communiquez avec M. Gaétan Paradis:
346-4444

ESPACES À BUREAUX
1 200 pi carrés
Entièrement aménagés, grandes salles et grands bureaux séparés
Seulement 695$/mois
Libres immédiatement
359-3649
349-3435

BUREAUX À LOUER
de 300 à 3 500 pieds carrés, aménagement inclus
LES 6 PREMIERS MOIS GRATUITS
1005, boul. du Séminaire Nord
(au-dessus de la Caisse Populaire)
348-3268 ou 465-6003

LOCAL COMMERCIAL
à louer
(À côté de Jean Coutu)
20x65
Libre immédiatement
Situé au:
970, boul. du Séminaire Nord
(Face à l'hôpital)
348-6191
349-2267

«CANNERIE DAVID LORD»
Entreposage disponible
de 5 000 à 50 000 pi carrés
M. Mercier 349-5828 (jour)

LOCAUX (2) à louer ou à partager, pour thérapeute, esthéticienne, électrolyste, tél.: 346-1522.

OCCASION D'AFFAIRES, BAR-TERRASSE avec équipement, prêt à être opéré, au centre-ville de Saint-Jean. Une aubaine! 854-7355.

SALLE DISPONIBLE pour cour, réunion, ½ journée, journée ou soir. Prix préférentiel. Renseignements entre 14 h et 16 h ou 18 h et 20 h (en dehors de ces heures laissez message, je vous rappelle), 349-2784.

VÉHICULES

21 automobiles

ACURA INTEGRA RS, 1987, automatique (over drive), 4 portes, servofreins, servodirection, système de son, intérieur/extérieur très propres, 6,900$, 348-5132.

AUTOS À VENDRE: Chevette 1984, 650$; Van Dodge 1978 Voyageur, 750$; Chevrolet Impala, 250$; Volvo 1982, 450$; Cavalier 1982, 450$; Mustang 1980, 500$; Van Dodge, 500$; Firebird 1977, 400$p; Dodge Aries 1986, 1,200$; Léo: 347-5267.

BUICK SKYLARK 1981, Plymouth Reliant 1983, Chevrolet Malibu 1982, tous automatiques et 4 cylindres, tous vendus 500$ chacune; Dodge Aries 1984, prix 795$, Grand Am 1985, spécial de luxe, un seul conducteur, 4 pneus neuf, 44,000 km, prix discutable. Boîte de pick-up 5 pi. large x 8 pi. de haut, 348-4080.

CADILLAC SÉVILLE 1990, comme neuf, bourgogne, toit vinyle beige, avec «Gold Package», 23,000$, tél.: 359-4515.

CAMARO Z-28, 1978, 350 automatique, propre, 1,600$, tél.: 349-0355, tél.: 346-9367.

CAMARO Z28, 1982, blanc, moteur, transmission, différentiels, freins, peinture neufs, factures à l'appui, tout équipé, 3,800$, après 17h30, 347-8692.

CAMARO 1985, bleu foncé, injection, 2.8 litres, V-6,. 130,000 km, bonne condition. Particulier. 347-8575.

CAMARO 1985, V-6 à injection, 5 vitesses, super propre, peinture neuve, 4 pneus neufs, 4 pneus d'hiver à clous, ainsi que protège calandre (brassière), demande 4,200$, prix fixe. 447-8266, Manon.

CAMARO 1976, Rally Sport, 69,000 mm original, V-8 automatique, «Header» différentiel barré 3.45, radio AM/FM cassette roues rallies, intérieur/extérieur très propres, 4,200$ 348-5132.

CAMARO 1983, blanche mécaniqee A-1, en très bon état, intéressé suelement, 346-1957.

CAMARO 1985, 2,600$, Buick Régal 1986, 3,200$, Ford Van 1984, 1,500$, Lincoln 1977, 575$, camion 3 tonnes «dompeurs» 3,000$ tous en bonne condition. Tél.: 358-5950.

CAMARO 1985, 2 600$, Buick Régal 1986, 3 200$, Ford Van 1984, 1 500$, Lincoln 1977, 575$, camion 3 tonnes «dompeurs», 3 000$ tous en bonne condition, tél.: 358-5950.

CAVALIER Z 24, 1990, 71,000km, tout équipé, électrique excepté air climatisé, 5 vitesses, couleur rouge et gris, prix: 8 500$ ferme, tél.: 347-6663.

CHEVELLE MALIBU 1972, évaluation en 1989 de 750$, prix à discuter, tél.: 347-5835.

CHEVETTE 1984, 112,000 km, 2 portes, 5 vitesses, propre, radiateur, système d'échappement et freins neufs, mécanique A-1, 1,300$, tél.: 347-5580.

CHEVROLET BERETTA 1989, 4 cylindres, 5 vitesses, 68,000 km, mécanique A-1, très propre, 6,250$, jour 348-9243, soir 346-5361, 359-0289.

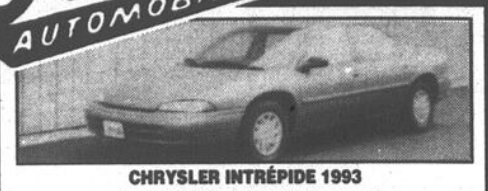
CHRYSLER NEWPORT, 1980, 6 cylindres, automatique, 62,200 km, freins refait à neuf, peinture neuve, bonne mécanique, prix à discuter 347-8720.

CHRYSLER NEW YORKER 1989, Landau, 4 portes, 347-1021.

COMET 1971, 6 cylindres, 2 portes «fast back», automatique, très bas millage, intérieur/extérieur propres, prix: 1,850$, 348-5132.

CORVETTE STINRAY L 82 originale, 1976, 350 automatique, 10,697 milles, mécanique et carrosserie A-1, T-Top, tout équipé, un bijou! 18,000$ négociable. René: (514)-658-4288.

Théberge
AUTOMOBILE LTÉE



CHRYSLER INTRÉPIDE 1993
très équipé, 15 000 km, exceptionnellement rare

DODGE GRAND CARAVAN SE 1993
7 passagers, tout équipé, 11 000 km, comme neuf

DODGE SPIRIT 1993
V-6, climatiseur, 19 000 km, superbe voiture

FORD ESCORT 1991
automatique, garantie jusqu'en janvier 1995, 21000 km *Incroyable! 6950$*

Pour plus de détails, appelez-moi au
357-0574
Jean-Pierre Théberge, courtier
1070, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (près du Woolco)

En banlieue, c'est moins dispendieux!
La bonne direction
Passez chez...
COUPAL & BRASSARD

Venez nous voir!

NOUS SOMMES NÉGOCIABLES!

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
1991 Toyota Célica GT
automatique, climatiseur, ensemble électrique, balance de garantie

1985 Ford Pick-up Grand Format
6 cylindres, boîte, bonne condition, 5 vitesses
4 000$

1986 Nissan 300 ZX
tout équipé, excellente condition
7 995$

1986 Honda Prélude
automatique, toit ouvrant, bonne condition
5 750$

1987 Toyota Camry
excellente condition, 89 000 km
5 995$

1987 Mazda 626
4 portes, automatique, 63 000 km
8 995$

1987 Toyota Tercel
automatique, 80 000 km
4 500$

1992 Plymouth Acclaim
automatique, climatiseur, 31 000 km, balance de garantie
10 795$

1991 Nissan Stanza XE
groupe électrique, climatiseur, 4 portes
10 250$

1991 Nissan NX 1600
toit en «T», balance de garantie Nissan

1992 Nissan Sentra XE
balance de garantie Nissan, 25 000 km
11 500$

1991 Chevrolet Lumina
6 passagers, balance de garantie, 60 000 km
13 850$

COUPAL & BRASSARD Auto Inc.
127, Route 104
St-Athanase d'Iberville **347-5593**
NISSAN
génial...et humain

DODGE ARIES

1986, 2 portes, bleu, intérieur gris, 2.5 litres, automatique au plancher, servofreins, servodirection, climatiseur, très propre, 2,300$, 291-3454 (après 16 h).

DODGE COLT 100E 1990, 63,000 km, balance de garantie, 5,500$, 358-2739 (laissez message).

DODGE OMNI 1985, automatique, 5 portes, propre, mécanique A-1, 875$, tél.: 348-1494.

DODGE SHADOW 1988, mazda 626 1984, Buick Skyhawk 1984, Mustang 1981, coccinelle Volkswagen 1973, moto MB 5 Honda, tél.: 245-7160.

DODGE SHADOW 1988, 4 portes, moteur 2,5, transmission automatique, toit ouvrant, 94,750 km, gris, 347-1144 (après 18 h).

FIREFLY 1988, rouge, manuelle, 5 vitesses, 3 portes hatchback, 4 pneus neufs, balance de garantie GM, bonne condition, 2,500$, 359-9139.

FORD ESCORT L 1985, 2 portes, 5 vitesses, en bonne condition, peu de rouille, bons pneus, prix: 725$, 347-0033.

FORD ESCORT, station-wagon 1986, carrosserie et moteur en excellente condition prix: 1 700$, discutable 359-0190 (après 17h).

FORD TEMPO 1987, 133,000 km, 4 portes, transmission automatique, fenêtres électriques, radio AM/FM, bonne condition, 3,000$ ou meilleure offre. 460-3383.

FORD TEMPO GL 1990, blanc, 20,000 km, tout équipé plus climatiseur, 348-9889 (après 17 h).

HONDA ACCORD EXR 1991, blanche, 2 portes, très bon état, 348-7152 (après 17 h).

HONDA CIVIC GL, 1987, 4 portes, bleu, automatique, radio AM/FM cassette, toit ouvrant, mécanique A-1, très propre, 94,000 km, 5,200$, 348-6317 après 18h.

HONDA CIVIC 1987, 4 portes, gris, manuel 5 vitesses, mécanique A-1, intérieur et extérieur à l'état neuf, 93,000 km, radio AM/FM cassette, 5,250$. 347-9869 (après 17 h).

HONDA CIVIC LX, 1988, 4 portes, automatique, en bonne condition, 4.200$ nég., tél.: 349-4239, 358-7550.

HONDA CRX SI, 1989, noir 97,000 km, prix à discuter, 357-4482.

HONDA PRÉLUDE 1983, à vendre, tél.: 359-4026 (après 17 h 30).

HYUNDAI EXCEL 1991, 3 portes, très propre, couleur rouge, manuel 4 vitesses, 35,000 km, 4,900$, tél.: 349-3890, 346-9331.

HYUNDAY STELLAR LS 1985, 83,000 km, manuelle 5 vitesses, vitres électriques, radio cassette AM/FM, propre, 1,200$, tél.: 358-2546.

JETTA, injection à gaz, 4 portes, Cavalier, très propres, tél.: 347-8905.

LINCOLN CONTINENTAL MARK V 1975, V-8, 460 pc, tout équipé, complet en marche licencié ou pour pièces, 850$, 348-5132.

MAZDA GLC 1984, 4 portes, manuel, 499$, tél.: 346-7047 (après 17 h).

MAZDA GLC, 1982, 1,700$, excellente condition, 348-5159.

MAZDA GLC 1983, sport, manuel 5 vitesses, 5 mags, propre, demande 1,000$ nég., tél.: 359-0480.

MAZDA RX7, 1984, blanc, 125,000 km, mécanique A-1, très propre, 2,900$, 347-1216.

MAZDA 323, 1991, 3 portes, manuel, 36,000 km, 6,200$, tél.: 347-2922.

MERCURY TOPAZ 1991, 4 portes, climatiseur, 30,000 km, 5,600$, tél.: 347-1240.

MOTEUR 2.8 DE GM, traction avant, complet encore dans l'auto, 65,000 km origonal , 348-5132.

NISSAN MICRA 1986, bonne condition, 2,100$, aussi 2 pnes 185/70/14, Éric: 348-1542.

NISSAN PATHFENDER SE, 1990, 4 portes, 78,000Km tout équipé, tél.: 349-0928.

NISSAN PULSAR, 1988, automatique, blanc, peinture neuve, toit en «T» 84,000 km, 4 pneus neufs, impeccable, 6.000$. 359-4055.

NOVA SS 1973, 77,000 milles, 950$, tél.: 347-1558.

OLDSMOBILE CALAIS 1988, mécanique A-1, 72,000 km, 358-9363.

OLDSMOBILE OMEGA, 1981, 183,000 km, V-6, pour pièces 150$, acheteur sérieux seulement, tél.: 346-3198.

OLDSMOBILE DELTA 88 vitres électriques, régulateur de vitesses, treš bonne condition, 1981, 900$, répondeur ou après 18h, 346-3168.

PINTO stock car, prêt pour course à Laprairie, aubaine: 450$, après 18 h: 349-3814.

Golf
1988
5 vitesses, 110 000 km, toit ouvrant, climatiseur, mécanique A-1
Prix 4 500$
Rens. 348-7617

ACHETONS
VIEILLES AUTOS
pour ferraille et voitures accidentées
GARAGE RABOUIN INC.
455, Route 223, Saint-Blaise
291-3188

OCTO FREINS SILENCIEUX
GARAGE PAUL RONDEAU
Spécialités: transmission, freins, silencieux, amortisseur
347-7287
347-7988
864, boul. d'Iberville
Iberville

CET ÉTE, PRENEZ LA ROUTE
À PRIX RAISONNABLE

1992 Ford Ranger King Cab
5 846 km, marche-pied, faut voir!

3 EN STOCK
1991 Suzuki Sidekick JLX
tout équipé, 4x4, 4 portes, (1) automatique, (2) 5 vitesses, à qui la chance!

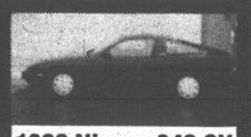
1992 Pontiac Grand Prix
blanc, automatique, tout équipé, super spécial, 22000 km

1988 Suzuki Samurai
toit rigide, 40 000 km, 4x4, condition A-1, une aubaine!

1992 Ford Aérostar XL
automatique, climatiseur, V-6, à qui la chance!

1992 Dodge Spirit
bleu, 4 portes, automatique, 28 000 km, condition A-1, comme neuf

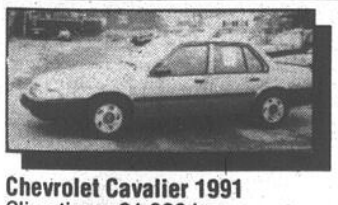
1991 Chevrolet Tracker CL
4x4, automatique, bas millage, super spécial!


1990 Nissan 240 SX
noir, voiture sportive, radio codée, à qui la chance!

1990 Mazda 323
3 portes, hatchback, automatique condition A-1, balance de garantie Mazda

SUZUKI
ça tourne rond
AUT-RICHELIEU SUZUKI
ST-JEAN PQ
370, rue Berthier (près de Red Lobster)
Saint-Jean-sur-Richelieu
Représentants:
Jean Gamache
Robert Renaud
Jean-Pierre Thibodeau
359-4222

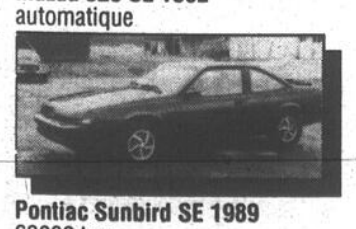
RONDEAU PONTIAC BUICK CADILLAC LTÉE
DÉFIE LA MEILLEURE OFFRE
... PLUS QUE JAMAIS C'EST LE MEILLEUR CHOIX!
1992 PONTIAC GRAND-AM SE
climatiseur, 4 portes, balance de garantie GM, très bas millage
1992 BUICK CENTURY CUSTOM
tout équipé, balance de garantie GM, V-6, bas millage
1991 FORD AÉROSTAR XLT
7 passagers, tout équipé, 27 000 km, balance de garantie Ford
1989 CHEVROLET PICK-UP TAHOE S-10
cabine allongée, 4x4, climatiseur, automatique, boîte «Fibrobec», très propre, 79 000 km
1988 HONDA ACCORD EXI
très propre, bien équipé, 2 portes
Faites une offre!
1989 PONTIAC TEMPEST
très propre, 79 000 km, V-6, garantie jusqu'au 24 octobre 1994 ou 100 000 km
1989 GMC TRACKER DE LUXE
décapotable, manuel, servofreins, servodirection, radio AM-FM cassette, 47 000 km
1985 CADILLAC FLEETWOOD D'ÉLÉGANCE
excellent état, 58 000 km seulement, faut voir!
1989 PONTIAC 6000 LE
familiale, tout équipé, très propre, balance de garantie
1989 DODGE DAKOTA
balance de garantie 7 ans/115 000 km, boîte de fibre, marchepied, etc.
1992 FORD AÉROSTAR XL
7 passagers, climatiseur, tout équipé, 44 000 km, balance de garantie Ford
1989 TOYOTA CRESSIDA
60 000 km, balance de garantie, tout équipé, toit ouvrant, comme neuf
Financement sur place
347-3711
856-7700
RONDEAU PONTIAC BUICK CADILLAC LTÉE
505, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu


Chevrolet Cavalier 1991
Climatiseur 21 000 km

Sprint 1991
5 vitesses, 21 390 km, comme neuf

VENDU
Mazda 323 SE 1992
automatique

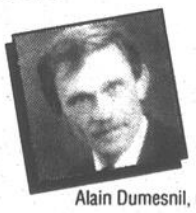
VENDU
Plymouth Acclaim 1991
6 cylindres, avec garantie Plan d'or, 11 800 km


Pontiac Sunbird SE 1989
63000 km

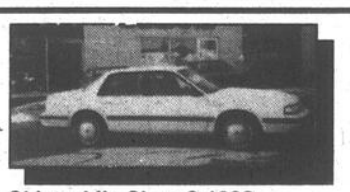
Plymouth Acclaim 1992
26 000 km, climatiseur, 2 en inventaire

Subaru ST•JEAN
347-6555

Claude Côté, propr.

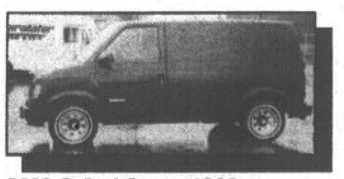

Alain Dumesnil, repr.

450, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-6555


Oldsmobile Ciera S 1992
11 900 km

Mercury Topaz 1989
climatiseur, automatique, 62310 km
5 995$

Mazda 323 DX 1990
automatique, 29 400 km 7495$


GMC Safari Cargo 1990
4,3 litres, automatique, 61 400 km

Dodge Caravan SE 1991
climatiseur, 34 700 km, faites une offre!

Ford Tempo GL 1990
tout équipé, 55 100 km

21 automobiles

PONTIAC BONNEVILLE SSE, 1988, 4 portes, couleur noire, moteur V-6, 3.8, entièrement équipé, meilleure offre, 291-5184.

PONTIAC FIREFLY décapotable 1991, bleu, 51,000 km, manuel 5 vitesses, balance de garantie, 358-1631 (avant 15 h), 348-7720 (après 15 h) demandez Richard.

PONTIAC GRAN-AM SE 1987, blanche, 2 portes, automatique, moteur 3 litres, V-6, bon état, 4,800$, 347-9349.

PONTIAC SUNBIRD 1984 familial, 4 cylindres, 5 vitesses, 1,200$ négociable, 359-8222.

PONTIAC SUNBIRD LE 1990, manuel, 5 vitesses, très bonne condition. balance de garantie, 6,200$ négociable, 359-4061 (après 17 h).

PRÉLUDE 1985, charcoal, toit ouvrant, prix: 3,900$, 348-7286 (après 16 h).

RENAULT 1985, bonne condition, propre, 500$, mini-laveuse et sécheuse «Inglis», 100$. 347-4551.

STANZA 1983, à vendre au 348-6046, 346-3534.

TEMPO L 1987, 50,000 km, 4 portes, climatiseur, manuel, très bonne condition, 3,000$, tél.: 348-0143, 358-4502.

TOPAZ 1987, manuel, gris, climatiseur, très propre, garantie Ford, 3,200$ négociable, tél.: 460-7428.

TOYOTA CAMRY LE 1992, automatique, blanche, tout équipé, 31,000 km, prix à discuter, Jacques. 346-0919.

TOYOTA CÉLICA 1986, 63,000 km, jamais commu l'hiver, moteur défectueux, 3,500$ ferme, 359-9251.

TOYOTA familial 1990, climatiseur, 56,000 km, 30, Route 104, Iberville.

TRACKER 1989, blanc, 60,000 km, très bonne condition, 6,900$, tél.: 349-4791.

TRANS-AM 1985, rouge, 75,000 km, V-8, mécanique A-1, très propre, un seul propriétaire, 6,500$, 347-1216.

TRANS-AM 1975, couleur blanche, intérieur rouge, sièges de cuir noir, moteur 400, transmission automatique, différentiel barré, très bonne condition, prix 3,500$, Gérard: 349-4986, 349-1415.

VOLKSWAGEN CABRIOLET 1988, 100,000 km, tél.: 347-7790.

VOLKSWAGEN JETTA 1990, diesel, noir, toit, 86,000 km, garantie prolongée, 8,000$, 349-6118.

VOLKSWAGEN AUDI 4000S 1982, propre, 60,000 milles, vitres électriques, toit ouvrant, servofreins, servodirection, radio, transmission automatique, aubaine: 1,450$. 348-1872.

22 bateaux et moteurs

AUBAINE SEA RAY SORRENTO, 21 pieds, payé 31,000$ en 1989 pour 18,600$ seulement 170 heures, 350-260 CV, quai saison 93 inclus, 347-2801, 285-6874.

BASS-BOAT 14 pieds, Cadormat, 1990, Mariner 25HP, console sonar, radio, vivier, pompe, remorque, très propre, demander Serge au 358-6009, soir 462-1295.

BATEAU DE PÊCHE 16 pieds (fibre) avec remorque, moteur «Johnson» 40 forces 1988, console, vivier, etc. Moteur «Evinrude» 9.9 1986, très bonne condition, tél.: 358-9526.

BATEAU EDSON, 1989, 18.6pieds, open deck, moteur Mercruiser 4.3 litres, 175 forces, 2 toits, sonar, VHS, remorque, super propre soir 348-1839.

BATEAU GREW, 15 pieds, plus 70 HP, 1992, avec remorque, 6,200$, 346-1123.

NADEAU AUTOMOBILES
117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

1990 Dodge Shadow 2 portes, automatique, 60 000 km, garantie	**1988 Mazda 323 DX** 4 portes, 5 vitesses
1987 Pick-Up Nissan SE V-6, 4x4, tout équipé sauf climatiseur, comme neuf	**1987 Toyota Corolla** 4 portes, 5 vitesses, toit ouvrant
1989 Dodge Pick-Up RAM 50 King Cab automatique	**1987 Chevrolet Cavalier** 4 portes, automatique
1989 Dodge Caravan Cargo V-6, automatique	**1987 Hyundai Pony** 4 portes, automatique
1989 Plymouth Sundance 4 portes, automatique, toit ouvrant	**1986 Toyota Tercel** familial, 5 vitesses
1989 Ford Tempo 4 portes, automatique, garantie	**1986 Plymouth Turismo** 2 portes, 5 vitesses
1988 Mercury Topaz 4 portes, automatique, 74 000 km, garantie jusqu'à 160 000 km	**1986 Toyota Corolla** 4 portes, automatique
1988 Volkswagen Jetta 4 portes, 5 vitesses	**1986 Subaru GL** familial, 80 000 km, automatique
1988 Van Ford E150 8 cylindres, automatique	**1986 Chevrolet Celebrity** 4 portes, automatique, climatiseur
1988 Buick Skyhawk 4 portes, automatique	**1985 Ford Tempo** 4 portes, automatique

Financement disponible sur place

«USAGÉES»
DAIGNEAULT St-Jean

92	**GMC Pick-up Sonoma** automatique	89	**Dodge Aries K** brun, 4 portes, climatiseur, automatique
92	**Dodge Spirit** 4 portes, climatiseur	89	**Ford Aérostar XLT** 7 passagers, tout équipé
90	**Pontiac Firefly** 4 portes, automatique	89	**Toyota Tercel** 3 portes, automatique, servofreins, servodirection, bas millage
90	**Toyota Corolla GTS** 5 vitesses, climatiseur, régulateur de vitesse, balance de garantie Toyota	88	**Accord LX** 4 portes, automatique
90	**Honda Civic DX** [illegible] AM/FM, balance de garantie Honda	88	**Jeep YJ** 5 vitesses, 6 cylindres, 2 toits
90	**Chevrolet Pick-up Cheyenne** automatique	89	**Nissan Sentra** 4 portes, automatique, climatiseur
89	**Honda Civic LX** 4 portes, automatique	90	**Tempo GL** 4 portes, tout équipé
89	**Toyota Corolla** 4 portes, automatique, climatiseur	90	**Honda Civic** 4 portes, automatique, 59 000 km
89	**Accord LX** 4 portes, automatique		

Financement sur place
400, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7567

BARNABÉ
Auto Centre
Oui, chez nous, nous avons les meilleurs prix!

(1) DODGE CARAVAN SE 1990
V-6, automatique, climatiseur, 5 passagers, très propre

(1) PICK-UP D-100 1981
6 cylindres, automatique, marque Dodge

(1) PLYMOUTH RELIANT 1986
4 cylindres, automatique, mécanique A-1

(4) GRAND CHEROKEE LIMITED 1993
6 cylindres, automatique, sièges en cuir, blanc, tout équipé, 4x4

Prix ???? 245-3313

(1) PONTIAC SUNBIRD 1990
4 portes, 4 cylindres, automatique, climatiseur

(1) DODGE RAM VAN B-250 1992
8 cylindres, automatique, blanc, 25 000 km
à qui la chance!

(2) GRAND CARAVAN 1992
V-6, 3,3 litres, automatique, 7 passagers, climatiseur, 20 000 km, comme un sou neuf

(2) DODGE SPIRIT 1992
4 portes, 4 cylindres, 2,5 litres, automatique, climatiseur, 20 000 km, comme un sou neuf

(3) CHRYSLER FIFTH AVENUE 1992
V-6, 3,3 litres, automatique, tout équipé

(1) MAZDA 323 1989
2 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, couleur bleue, très propre

(2) CHRYSLER DYNASTY LE 1992
6 cylindres, 3,3 litres, automatique, tout équipé, 25 000 km

PLUS DE 25 DODGE CARAVAN 1993

PLUS DE 30 COLT 1993 - 2 PORTES
PLUS DE 20 COLT 1993 - 4 PORTES
PLUS DE 20 COLT 1993 - FAMILIAL
PLUS DE 15 DODGE DAKOTA 1993
VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX!
ON VOUS ATTEND!

Dodge Camions Dodge CHRYSLER — Jeep Eagle PLYMOUTH

BARNABÉ
AUTO CENTRE
438, rue Saint-Jacques Napierville
245-3313 877-4949

TOUTE LA VILLE EN PARLE
La place de la voiture usagée, c'est nous!
Toutes nos voitures sont vérifiées et garanties

1989 Corolla LE
blancs, 5 vitesses, très propres, 1 propriétaire

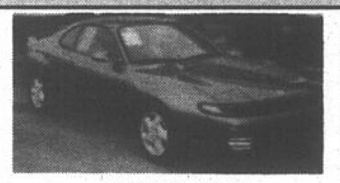
1991 Ford Tempo
bourgogne, seulement 47 000 km, automatique, climatiseur

1993 Toyota Tercel DX
4 portes, automatique, servofreins, servodirection, cassette
1 seul prix: 11 495$ *4 au choix*

1989 Corolla DLX
4 portes, automatique, blanc, climatiseur, impeccable

1992 Volkswagen Jetta
noir, 5 vitesses, régulateur de vitesse, climatiseur

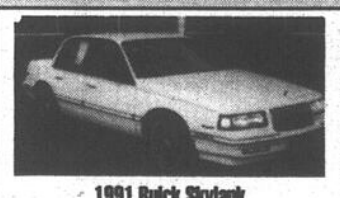
1988 Toyota Supra
rouge, intérieur en cuir, climatiseur, tout équipé, 54 000 km, voiture originale belle comme une neuve!


1992 Célica GTS
automatique, toit ouvrant, intérieur en cuir, freins ABS, lecteur disque compact, etc., 4 600 km seulement

1990 Corolla DLX
4 portes, automatique, rouge, climatiseur, 56 000 km seulement

1989 Chevrolet Astro LT Touring
7 passagers, équipement complet, climatiseur inclus

1991 Chrysler Dynasty LE
gris fonc, 4 portes, V-6, tout équipé, 59 000 km, comme neuf


1991 Buick Skylark
V-6, automatique, 4 portes, climatiseur, blanc, 40 000 km, à l'état neuf

DERY TOYOTA
359-9000
1055, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

22 bateaux et moteurs

BATEAU GREW, 1977, 681 heures, 21½ pieds, moteur 8 cylindres, 235 forces, consommation approximative 10 heures pour 40$, prix 4,500$, 294-3309 (nécessite réparation au moteur estimation ferme à 1,850$).

BATEAU OWEN, 16 pieds, avec moteur Johnson 140 forces presque neuf, prix: 5,500$, tél.: 638-3006.

BATEAU PETERBOROUGH, 15.5 pieds, moteur hors-bord Evinrude 60 forces avec remorque, prix: 2,500$ discutable.

BATEAU THUNDERCRAFT, 16½ pieds, 140 forces, 200 heures, 1986, tél.: 347-0952, 349-5978.

BATEAU 20 pieds «Searay» 1979, cuddy cabin, «Mercruiser» 260 H.P., 358-1394.

«BAYLINER CIERRA» 2650 1989, très propre, tout équipé, 190 heures, 346-6425.

CATAMARAN HOBBIECAT, 14 pieds, équipé avec remorque, France ou Sylvain au 359-8261.

CHALOUPE 12 PIEDS, fibre de verre, remorque, moteur 5 forces, sièges pivotants, rames, etc., après 16h au 348-7817.

CHALOUPE 12 PIEDS, aluminium, moteur 3 forces à essence, le tout 300$, tél.: 346-2991.

CHALOUPE CADORETTE fibre de verre, 14 pieds, moteur Johnson 20 forces et remorque, bien équipée, le tout comme neuf, 3,000$, 347-4051.

CHALOUPE CADORETTE 14 pieds, fibre de verre, 400$, tél.: 358-9116.

CHALOUPE «DORAL» 14 pieds, fibre, moteur «Mercury» 25 forces avec conduite, siège tournant, remorque, très propre, 2,900$, 346-6758 (après 17h).

CHALOUPE aluminium, 12 pieds, sièges pivotants, moteur «Mercury» 7.5 forces, toile et remorque, 1,500$, 347-4094 (entre 17 h et 21 h).

CHALOUPE CADORETTE
14 pieds, fibre de verre, moteur «Evinrude» 28 H.P., bancs rembourrés, sonar «Eagle» portatif, moteur électrique «Minkota» avec batterie, remorque, toile, très propre, 2,600$. 291-3454 (après 18 h).

CHALOUPE PRINCECRAFT 18 pieds, avec moteur Mercury Classic Fifty 50 forces avec moteur de secours, vivier, coffre, 2 dawn rigger avec sonar plsu remorque, 9,800$, 347-5675.

CHALOUPE «PRINCECRAFT» toute équipée, 15 pieds, moteur «Mercury» 9.9, remorque, 3,200$. Chaloupe 12 pieds, fibre de verre, avec moteur «Evinrude» 6 forces, 700$. 248-2160.

COUGAR TUNEL, 21 pieds, 1988, moteur Johnson, hors-bord GT 300 HP avec remorque et toile, ensemble complet, prix discutable, 291-5184.

MONTE BATEAU pour modèle jusqu'à 16 pieds, tél.: 347-0054.

MOTEUR DE BATEAU «Mercury» 1988, 20 forces, à l'état neuf, 1,450$, tél.: 358-4745.

PÉNICHE 27 pieds long par 11 pieds large, gros Ponton 3,500$, 346-0000.

PETERBOROUGH CONSTELLATION 1986, 25 pieds, moteur 350, 230 heures, pieds Mercruiser, tout équipé, très propre, bleu et blanc, toit campeur neuf, accepterais échange de même valeur. 346-5296.

PETERBOROUGH OLYMPIA RUNABOUT 18 pieds, Mercruiser, 170 forces, incluant remorque, 7,800$, 245-7933.

SIDE WINDER, 1980 avec moteur Johnson V-4 85 forces, intérieur refait à neuf, pôle pour ski, remorque, instrumentation, radio, 359-8011.

«SUNRAY ALLEGRO» 1988, moteur 4.3 litres, V-6, excellente mécanique, comme neuf, prix: 10,000$ (pas de TPS), tél.: 291-5636.

THUNDERCRAFT WILDCAT 14.3 pi, moteur Mercury 65 HP, très propre avec remorque, 4,500$, 347-1216.

VOILIER «TANZER» 26 pieds, 1982, très propre, bien équipé, intérieur teck, moteur «Johnson» 9.9 et ber à roue, tél.: 346-3418.

Bateau «Prestencia Doral» 1989
- 30 pieds
- 2 moteurs V-8
- 350 forces
- 450 heures
- Très propre

69 000$
Pou renseignements:
358-4247

23 bicyclettes

BICYCLETTE DE COURSE, 12 vitesses, homme, 57 cm, bonne condition, avec cale-pied, 150$, 346-3698, Sébastien.

BICYCLETTE ordinaire et de montagne à vendre, tél.: 13 h à 20 h, 346-3795.

BICYCLETTES pour femme et homme, très propres, 35$ chacune, tél.: 359-9853.

BICYCLETTE FEMME 6 vitesses, utilisée 4 à 5 fois, 75$, tél.: 346-1730.

BICYCLETTE HOMME 3 vitesses, 85$, bicyclette femme 3 vitesses, 85$, tél.: 348-2677.

BICYCLETTE MIELE 12 vitesses, 19 pouces, rouge comme neuve, 250$ nég., 358-9895 après 18h.

BICYCLETTE DE COURSE, Niji (Mirage), 12 vitesses, excellent état, aubaine à 180$, tél.: 348-7815.

24 camions

BLAZER 1986, très propre, 183,000 km, prix spécial, 30, Route 104, Iberville.

CAMION GMC Sierra 1982, 3/4 tonne, moteur 350, 4 pneus et batterie, très propre, 291-5006.

CAMION MAZDA
1984, 4 roues mags, manuel, 6 pieds de boîte, bonne condition, bon prix, tél.: 358-2234.

CHEVY VAN 1982, en bon état, tél.: 358-4745.

DODGE CARAVAN LE 1985, vitrée, 4 cylindres (moteur neuf), manuel, 5 vitesses, servofreins, servodirection, système de son, peinture originale, intérieur/extérieure propres, 3,900$, 348-5132.

DODGE SPIRIT, 1991, 6 cylindres, 30,000 km, volant ajustable, régulateur de vitesse, climatiseur, garantie prolongée, 358-4289.

FORD AÉROSTAR 1989, 70,500 km, un seul propriétaire, vérification complète par Ford, garantie prolongée, 11,900$. CORVETTE 1980, 116,000 km, 5,900$, 346-4021.

FORD RANGER 1987, très propre, monté sport, balance garantie Ford, faut vendre la venue d'un enfant, 6,500$ soir 359-8011, jour 659-8598.

GMC High Sierra Suburban 1986, 6.2 diesel, automatique, over-drive 4x4, listé à 9,000$ pour 4,500$, 1-248-2333 (soir).

GMC SAFARI 1989, 8 passagers, 110,000 km, pneus neufs, très propre, prix à discuter, 347-9330.

GMC VAN 1986, belle finition intérieure, style camper avec chauffage auxiliaire au propane, moteur V-8, 305 po. cu.., très propre, 8,900$, Richard: 349-1101.

GMC 1980, moteur 305, 115,000 km, en bonne condition, 850$ discutable. 346-5296.

PICK-UP CHEVROLET S10, 1986, 3,650$, 110,000 km, mags, marche-pieds, peinture neuve noire, faut voir, 358-9713.

PICK-UP MAZDA B2002, diésel, très très propre, 2,500$, Pick-up Ford Ranger, 1987 avec boîte de fibre propre, 3,200$, 359-9251.

VAN FORD 1985, diesel, bonne condition, 4,200$ négociable ou échangerais pick-up de même valeur, tél.: 346-7637.

Maison
à être transportée
À vendre
ou à échanger
contre remorque
réfrigérée
346-0440
(Adam ou Manon)

25 motocyclettes

BATTERIES NEUVES POUR MOTO de qualité à bas prix, vérification gratuite de batterie. Rozon Batteries, 228, Jean Talon, Saint-Luc, 348-2370.

CYCLOMOTEUR HONDA 1989, 49 cc, tél.: 359-4026 (après 17 h 30).

HONDA CB 750 Custom 1980, 34,000 km, extra propre, parfaite condition, 1,000$, après 18 h: 349-3814.

HONDA ELITE LX 1990, pneus neufs, excellente condition, 700$, tél.: 347-2383.

HONDA GOLDWING 1979, 43,000 km, mécanique A-1, pneus neufs, 1,500$, tél.: 347-0200.

HONDA 1970, 179 cc, 12,292 milles, noire, 250$, bonne condition, route, 347-1385.

INTERCEPTOR 1000 1985, 25,000 km, très propre, avec 2 casques «Shoei», 2,650$, 347-4408.

KAWASAKI LTD 440, très bonne condition, 625$, tél.: 347-3417 ou 358-1398.

KAWASAKI NINJA 900 1984, 42,000 km, pneus neufs, très propre, accepterais échange petite auto de même valeur, prix à discuter. 346-5296.

KDX 200 1987, gants, casque, gilet, lunette, bottes, 2,000$; Toyota Tercel 1982, 800$, tél.: 359-8402.

MOTO FJ 1100 1984, A-1, prix: 2,200$; ceinture de moto pour enfant, 150$; remorque 4x8 en métal avec descente pour 4-roues, 700$, tél.: 347-9810 (demandez Robert).

SUZUKI QUADSPORT 250 cc, 1990, excellente condition, 3,000$, 347-1973.

SUZUKI RG 250, sport, parfaite condition, prix: 1,800$, 346-1975, 346-4754.

YAMAHA SECA 650 1982, rouge, impeccable, 4 cylindres, 21,000 km, accessoires, driveshaft, pare-brise, faut voir absolument! 1,200$ (discutable), François: 349-4955.

ZUMA 1990, 11,860 km, très propre, 1,200$, tél.: 348-6991.

27 accessoires-services

BOÎTE DE CAMION de 8 pieds, fibre de verre, 8 fenêtres et 2 portes, tél.: 349-1803.

CALANDE (brassière) pour Nissan Pulsar NX 1985 ou 1986, valeur de 150$, laisserais pour 75$, tél.: 358-2234.

INTÉRIEUR EN POLYLÈNE de boîte de camionnette Mazda, 7 pi. 5 po. long, tél.: 291-3265 (après 17 h).

MOTEUR 2.8 DE GM, traction avant, complet encore dans l'auto, 65,000 km origonal , 348-5132.

MOTEUR 350 au complet avec carburateur 650 «Hollen Intake Street Dominator», pompe à gaz «Holley», gros came, «timing chain» double, neuve, headers, etc. Le tout 500$ discutable, tél.: 294-2728.

PNEUS (3) 4 saisons, «BF Goodrich Touring» T/A P205/70R15, seulement 16,000 km, 60$/ch., tél.: 348-9818.

PNEUS (4) «GoodYear» radial ceinturé d'acier, 195-75-14, comme neufs, usure seulement 5,000 km, payé 400$, demande 160$. 348-1872.

PNEUS (4) Visa VX60, 205/60/13 radial ceinturé d'acier, presque neuf, ont été payés 118$/ch., aubaine 150$ les 4, 348-1872.

RADIO D'AUTO «JVC» Hi-Power, toute équipée avec haut-parleurs et amplificateurs, comme neuve, à prix d'aubaine. 346-0429.

SYSTÈME DE SON ampli Sherwood 180W Alphasonik 100W, EQU Clarion 7 bands, digital, caisse de Sub-Woofer 10 po, 300W, faites une offre! soir 358-3404.

29 machinerie agricole

ARROSEUR 60 GALLONS sur attache 3 points, 350$, planteur à maïs 2 rangs «Ford», le tout en bonne condition, 300$, 244-6161.

ÉPANDEUR à fumier Gehl (1990) 329, 600 minots, installé sur camion 10 roues International (1976), moteur270 Cummins, en très bonne condition, cause de la vente: santé. Prix à discuter, tél.: (418) 798-4696 André, (418) 775-3500 Paul-Émile.

SEMOIR À MAÏS «John Deere» modèle 7000 4 rangs avec moniteur, bonne condition, sarcleur à maïs 4 rangs, 294-2876.

À VENDRE

31 accessoires de bébé

BASSINETTE bloanche moderne avec matelasd, 1 an d'usure, 349-4762.

BASSINETTE «Marigeau» plus matelas, 2 bureaux et table à langer transformable en bureau, le tout blanc, 349-4599, jour (avant 15 h).

BASSINETTE AVEC MATELAS, 100$, lit parc portatif, marque Grako 75$, tél.: 347-4915.

32 ameublement

AAAAA. COMPTOIR PIÈCES ELECTRO-MÉNAGERS. Pompe de laveuse «Inglis» et «General Electric», à partir de 26,95$, valve d'entrée d'eau, 22,95$, élément sécheuse «Inglis» 23,95$. Spécial sur élément de cuisinière, four et élément de surface 21,95$ au choix ou presque, transmission «G.E.» 109.95$, moteur laveuse «G.E.» 99,95$, sécheuse «G.E.» 89,95$, moteur sécheuse «Inglis» 69,95$ et laveuse «Inglis» 89,95$, contrôle de four, 47,00$, «timer» laveuse «Inglis» 49,95$, pièces originales de compagnies. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, tél.: 346-3701. Ouvert tous les soirs. PLUS BAS PRIX EN VILLE.

DUVAL *MEUBLES USAGÉS*
ACHETONS ET VENDONS
Meubles usagés et électroménagers
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
MAINTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE
GARANTIE DE 16 MOIS
CHEZ NOUS
LE TECHNICIEN ANCIENNEMENT DE «MARCEAU RÉPARATIONS»
380, 2e Avenue, Iberville **347-1895**

- FABRICANT DE MATELAS -
- FABRICANT DE MATELAS - FABRICANT DE MATELAS - FABRICANT DE MATELAS - FABRICANT DE MATELAS -
Lits électriques à positions variables
À partir de 999$
LE MATELASSIER N. CAYA ENR.
FABRIQUE LES MEILLEURS MATELAS à votre mesure... ET GARANTIS!
L'être humain passe près d'un tiers de sa vie à dormir, donc pour Le Matelassier il n'existe pas de meilleure façon d'accueillir le corps humain que de fabriquer des matelas qui lui ressemblent, des matelas qui l'épousent jusque dans ses moindres désirs. Parce que chacun, en matière de confort, a des exigences qui lui sont propre. Le Matelassier a créé une gamme de matelas qui ont le plus haut niveau d'excellence tant pour l'avant-gardisme de la conception que pour la qualité de la fabrication, le tout sans intermédiaire.
Le spécialiste du sommeil
640, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu
Lundi, mardi, mercredi, samedi: 8 h à 17 h
Jeudi et vendredi: 8 h à 21 h
Dimanche: 12 h à 17 h
359-6019
RENSEIGNEZ-NOUS SUR NOS MATELAS ADAM ET EVE CONÇUS TOUT SPÉCIALEMENT SELON LE POIDS DE CHACUN.
EXTRA FERME
DENSITÉ MOYENNE
- FABRICANT DE MATELAS - FABRICANT DE MATELAS - FABRICANT DE MATELAS - FABRICANT DE MATELAS -

AAA. ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 100$, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

AAA. ACHETONS, laveuses, sécheuses défectueuses, payons jusqu'à 250$ par ensemble ou séparément, cuisinières et réfrigérateurs. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

AAA. 60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tél.: 346-3701, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier.

ACHETONS RÉFRIGÉRATEUR cuisinière, laveuse/sécheuse, congélateur, en bonne ou mauvaise condition, 346-8080.

AMEUBLEMENT MODERNE, (déménagement), tél.: 467-2198.

ARMOIRES de cuisine en pin (450$), vaisselier en pin (75$), mobilier de table pour 6 personnes (50$), 2 chaises sur billes (10$/CH.) 346-1890, après 17 h.

DEXTRAZE SERVICE
347-4993
320, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
ACHAT ET VENTE
d'électroménagers
D'OCCASION
Comptoir de pièces . Service de réparations à domicile

ARTICLES MÉNAGERS: grand spécial! Cuisinière, laveuse, sécheuse, machine à coudre, mobilier salon, télécouleur, meuble stéréo. Tous vendus 50$ pièce. bicyclettes homme, femme, enfants, 25$ chaque, jouets pour enfant 3$ chaque, et autres choses non-énumérées, 348-4080.

AUBAINE
mobilier salle à diner avec vaissellier en acajou, très propre, prix à discuter, tél.: 348-8823.

À VENDRE
Appareils électroménagers, mobilier de cuisine, mobilier de chambre, photocopieur et divers.
Balance de vente de garage
Cause: déménagement à l'extérieur
Faut vendre!
Pour renseignements:
346-6506

BIBLIOTHÈQUE 3 sections, mélamine brune et bois, 97 po. large x 72 po. haut x 16. profond., 999$; meuble pour système de son, mélamine noire avec porte vitrée, 42 po. haut x 19½ large, 65$, 359-7404 (après 18 h).

BUREAU SECRÉTAIRE 30$, 42x29½. Table cuisine neuve, colonial, ovale, 50$. Bureau 3 tiroirs 38x35, 15$, 2 pupitres avec chaises 5$, 348-7032.

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE, 24 pouces, très propre, 359-9540.

CUISINIÈRE BLANCHE GE, neuve, petit mobilier de cuisine rond, vaissellier chêne rosé, carrosse Gendron, 359-7016 après 17h.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR Hot-Point, couleur amande, 4 ans d'usure, très bonne condition, 650$ l'ensemble, doit être vendu avant 20 mai, 346-8676.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR, de marque Frigidaire, amande, 4 ans d'usure, comme neufs, 349-5313, 359-7888.

DE STYLE MODERNE: mobilier de cuisine en contre-plaqué, Rosewood avec chaises tissus vieux rose, 150$. Étagère Rosewood avec tablettes et portes 65$. Fixtures de cuisine (2) 50$. Stores verticaux, 1 vieux rose et un gris très grand, 65$ chacun, causeuse vieux rose, 150$, 346-7474.

ENSEMBLE DE ROTIN BLANC, 15 pieds, très propre, hotte de cuisine neuve, tél.: 291-3289.

LAVEUSE/SÉCHEUSE, couleur or, set de cuisine en bois brun foncé, lits superposés bois naturel, très propre, tél.: 346-1592.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, 125$, 169, St-Jacques, 349-5659.

LAVE VAISSELLE BLANC, 275$, cuisinière et réfrigérateur blanc 400$, cuisinière amande, 300$, mobilier de cuisine colonial avec 1 panneau et 4 chaises 175$, 359-9519.

LITS SUPERPOSÉS 54 po. et 39 po. blancs, neufs, avec matelas, 400$, tél.: 346-7093.

MATELAS...
Oui, directement à la manufacture, économisez jusqu'à 60%. Matelas ressorts, foam, sur mesure, problème de dos? lits électriques. Visitez notre salle de montre. Aussi....Fabricant de coussins roulotte. Le Matelassier, 640 Industriel, Saint-Jean, 359-6019.

MEUBLE POUR SYSTÈME de son, vidéo et T.V., mélamine noire, très propre, 100$ nég., soir 358-3404.

MEUBLES POUR UN 3½, cuisinière, réfrigérateur, mobilier de cuisine et salon, mobilier chambre, prix: 500$, 358-9810.

MINI LAVEUSE/SÉCHEUSE superposées, amandes, 350$; lit d'eau «queen», noir, antivagues, 400$; (laissez message) 348-9700.

MOBILIER de salon en orme, meuble vidéo, tél.: 347-8511.

MOBILIER DE CUISINE blanc, neuf, prix: 275$, cuisinière 75$, climatiseur 6,000 BTU.., 150$, tél.: 348-0524.

MOBILIER de chambre en érable, lit doublem 1 table de chevet, 1 bureau avec miroir et autre bureau, table de travail, mobilier de salon en rotin naturel, 1 causeuse, 1 berceuse pivotante, 1 fauteuil avec tabouret, étagère décorative de coin, table carrée et une autre rectangulaire, 348-1250 (après 16 h).

MOBILIER de cuisine moderne, très propre, à vendre, tél.: 348-8906.

MOBILIER de chambre style contemporain en bois noyer, 4 morceaux, ensemble de salon, petit fauteuil Louis XVI et divan provincial italien en noyer (style sobre); table de cuisine, 6 chaises, en bois; meuble sétéro contemporain en noyer. Tél.: 347-6404.

MOBILIER de salle à manger en chêne, 1915, 9 morceaux, très propre, 1,700$, tél.: 658-6486.

MOBILIER de cuisine, 5 chaises; meuble à micro-ondes, en frêne, état neuf, 347-9927.

MOBILIER de cuisine en chêne avec 6 chaises et meuble en coin, très propre, 800$; mobilier de salon «soft touch» blanc, 200$, 358-4357 (après 16 h).

MOBILIER de chambre à vendre, comprenant tables de nuit, armoires, base double, coiffeuse, meuble de coin, mélamine grise. Bonne condition. 349-6343.

MOBILIER DE SALON, très propre, couleur rouille, moderne, 4 places avec carpette assortie 125$, 3 valises rigides couleur bleue, 20$, 347-5893.

MOBILIER DE CUISINE, 6 chaises avec vaissellier en érable, légère réparation, 150$, 358-9810.

MOBILIER de chambre laqué gris, mobilier de cuisine en mélamine avec chaises tube et osier, 1,000$, 349-4082.

MOBILIER de salon, propre, canapé 3 places et causeuse 2 places, style contemporain (pâle) et chaise antique. 347-3367.

MOBILIER de chambre et de cuisine en pin massif, le tout pour 1,600$, tél.: 347-6043.

MOBILIER DE SALON avec une table 150$ nég, table à échec avec 2 chaises 150$, 358-9810.

MOBILIER DE CUISINE table ronde 40 po, panneau 20 po, formica noyer, empattement métallique, 4 chaises fauteuils sur roulettes, 100$, 358-9800.

MOBILIER (2) cuisine en bois érable, chêne, 150$, 200$; B.-B.-Q. gaz avec réservoir; divan 3 places, 150$; téléviseur «Zénith» 25 po. Déménagement, aucune offre raisonnable refusée, 346-0405.

MOBILIER DE CHAMBRE, grand bureau avec miroir, une table de chevet, 2 lits simples, prix: 175$, tél.: 346-4681.

MOBILIER de salon 3 pièces en chêne, avec coussins couleur vieux rose plus tables, presque neuf, payé 2,850$, pour 1,350$, 348-1872.

SPÉCIAL! 10 ensembles de cuisinières et réfrigérateurs et 10 ensembles de laveuses et sécheuses amandes, à bon prix avec garantie. Garage du Meuble inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701. Ouvert tous les soirs.

1 CAUSEUSE et une chaise, grises rayées rose, blanc, vert, très propre 600$, chaise berçante à pieds levant, grise «soft touch» 300$, tél.: 349-1971.

100 ENSEMBLES cuisinières, réfrigérateurs, laveuses et sécheuses à vendre, à partir de 350$/2 morceaux, avec bonne garantie, Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, Saint-Jean, 346-3701.

33 animaux

À DONNER: 4 chatons semi-angora de 7 semaines, tél.: 348-6364.

BÉBÉS OIES, CANARDS, dindes blanches ou sauvages, pintardes, poules de fantaisie; poulets de grains fraîchement abattus. Armand: 245-7792 (laissez message).

BERGER ANGLAIS (bobtail), blanc et gris, femelle, 11 mois, opérée, vaccinée, en bonne santé, propre pour la maison, aimant les enfants, très belle, pure race, 385$, Francine ou Pierre, 347-4739.

CAGE POUR CHIEN, et panier, prix à discuter, tél.: 347-9023.

CHATONS HIMALAYENS 1 mois , mâle et femelle, seal point et blue point, 200$ chaque, 348-1703.

CHIOTS CROISÉS Labrador/Braque allemand, nés le 15 février, 50$; aussi Braque allemand femelle, 2 ans, à donner. 347-6052.

CHIOTS MÉLANGÉS (colley/labrador), nés 28 mars 1993, prix: 30$, tél.: 291-5860.

FEMELLE SHIH-TZU 9 mois, opérée, vaccinée, très affectueuse, noire et blanche, 150$, 291-3396 avant 20h, si répondeur laisser message.

FURET à vendre, âgé de 2½ mois, vacciné, 100$ avec cage, tél.: 359-9518.

HIMALAYENS CHATONS, 2 femelles nées 19 février, vaccinées, enregistrée avec pedigree, soir 346-0037.

33 animaux

«INSÉPARABLES de couleur bleu avec cage et accessoires, tél.: 348-1252.

LABRADOR blond mâle, 1 an, enregistré, tatoué, dressé à l'obéissance, tél.: 347-8407.

POMÉRANIENS enregistrés, vaccinés, tatoués, 300$, tél.: (514) 347-7793.

POMÉRANIEN de race, mâle, 9 semaines, vacciné, 200$, tél.: 347-9036.

POULETTES prêtent à pondre, race Warren (rouge), tél.: 469-4063.

SCHNAUZERS NAINS poivre et sel, à vendre, tél.: 346-4856.

SERINS et cages à vendre, tél.: 346-3404.

SHIH-TZU, 2 mâles, une femelle, pure race, très bonne santé, très enjoués, vaccinés, vermifugés, nés le 13 mars 1993, 347-9548.

SPÉCIAL TONTE ET TOILETTAGE, comprends; griffes coupées, poils oreilles enlevés, glande anale vidée, prix: 25$ (pour petit chien), 359-8287.

2 CHATS à donner, noir et blanc, 348-7032.

34 articles de sport

BÂTONS DE GOLF (droitiers): 3 bois, 9 fers, marque «Wilson Staff», en bonne condition, prix d'achat 1,000$, vendus 300$ discutable. 347-5607.

BÂTONS DE GOLF, ensemble féminin, gaucher, 7 bâtons, 75$; ensemble masculin, droitier, 7 bâtons, 130$, 348-9328 (après 18 h).

ENSEMBLE DE GOLF «Wilson G.E.», en très bonne condition, bois 1, 3, 5, fers 3 à 9, wedge et sand wedge, 346-7897.

GOLF ENSEMBLE COMPLET, homme et femme, un Wilson et Ping avec driver Yonex et un demi set, 658-9027.

PLANCHE À VOILE «Mistral», ultra légère, 2 voiles, tél.: 348-7497.

PLANCHES À VOILE «Mystère» 200L, toute équipée, «Alpha» 100L, «Bic Hard Rock» 100L, voiles 5M, 5.7M, 6.0M, tél.: 347-0024.

35 bois et matériaux de construction

À BAS PRIX. Liquidation judicieuse. 2x4x8: 1,49$, 12: 2,69$, 2x6x8: 2,39$, 12: 4,49$, 2x8x12: 5,99$, 2x10x12: 9,99$, 16: 12,99$. Bardeaux d'asphalte 20 ans: 5,25$, clapboard masonite: 39$ carré, traité 1x6x6: 1,09$, 1¼x4x14: 2,63$, 2x2x42: .39¢, 2x4x8: 2,69$, 6x6x8: 12,99$, 12: 19,99$, 4x4x7: 3,49$, 8: 4,99$, 12: 7,99$, porte acier: 39,95$, mélamine amande: 13,95$. Matériaux St-Hyacinthe: (514)-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE érable, frêne, merisier, livraison gratuite à l'année, 40$ la corde fendu, 347-2934, 348-8533, 346-6398.

BOIS DE FOYER érable, hêtre, merisier, rond ou fendu, livraison gratuite, tél.: 291-5307.

CÈDRES CULTIVÉS et sauvageons à vendre, 2 à 6 pieds avec motte de terre. Magog, autoroute 55 Sud, (819) 847-0646.

CÈDRES DE HAIE
livraison et plantation, tél.: 347-0132.

CÈDRES POUR HAIE, de 2 à 6 pieds, semi-cultivés, livraison gratuite, cèdres garantis, tél.: 293-6070 ou 1-800-563-7030.

MATÉRIAUX 1re QUALITÉ à super bas prix. Nouveaux produits ciment, bloc 8x8x16: 1,10$, pavé uni: 1,15$, ciment maçonnerie: 3,69$, portland: 3,79$, sonotube 6x12: 5,89$, tuile céramique 6x6: .12¢ ch., 12x12: 1,09$ ch., porte louan 30 po.: 16,95$, merisier naturel: 1,39$, préverni érable: 2,49$, merisier sélect: 2,49$, parqueterie 12x12: 1,39$, peinture 4 litres: 9,90$. Matériaux St-Hyacinthe. (514)-799-1970.

36 camping

CLASSE C WINNEBAGO, 1977, 24 pi. A-1, inspection, etc, grosse remorque pour auto ou van, cabanon, sur terrain camping, 347-6478.

ROULOTTE «Taurus» 21 pieds, 1978, avec auvent en toile, prix: 4,700$, tél.: 347-5948.

ROULOTTE 19 PIEDS, 1973, Golden Falcon, très porpre, située Lakeview Campsite Rousses Point, prix: 4,000$. 348-7429.

ROULOTTE «Bayline» 1971, 14 pi., intérieur refait, très propre, toute équipé, 2,000$, 358-4139.

ROULOTTE OASIS, 1975, 25 pieds, toute équipée, prix: 5 500$, tél.: 347-7048.

ROULOTTE de 29 pieds, «4 SAISONS», à vendre 14,000$, tél.: 358-1385.

ROULOTTE GOLFDEN FALCON, 24 pieds, 1970, très propre et en bonne condition, prix: 3,500$, s'adresser 284, Carrefour Bonneau app 6, 359-0605.

ROULOTTE Apalache 23½ pieds, chauffage central, douche, auvent, en parfaite condition, prix: 6,000$. 346-6764, après 16 h.

ROULOTTE marque «Carnaval» 1974, tout équipé, très propre, 3,500$, 358-1301 (après 14 h).

ROULOTTE 13 pieds avec toilette, réfrigérateur 12V-110V, gaz, eau courante, couche 2 personnes, demande 3,850$. 348-4437.

ROULOTTE «BONAIR» 1989, modèle 2430, servie 6 semaines, chambre séparée, avec grand lit, comme neuve, payée 18,000$, laisserais 11,200$, Hélène: 349-1101.

ROULOTTE PLAYCAT 13 pieds, 1973, très propre, cuisinière, réfrigérateur, chauffage, prix: 2,000$, 348-7012 après 18h.

ROULOTTE APPALACHE 1980, 27 pi., très propre, coussins neufs, auvent à rouleau 3 ans, prix: 9,500$, nouveau prix: 8,700$, 358-4012, 358-1660 (soir).

ROULOTTE FIFTHWEEL 1978, 21 pieds, attache pour camion, équipée pour camping sauvage, batterie, pompe, auvent, eau chaude, bain douche, toilette, très propre, 7,800$ échangerais pour terrain, chalet ou autre, 346-7794.

ROULOTTE JAYCO 88, 17½ pieds, auvent, double essieux, tout équipée, prix: 7,900$ négociable, tél.: 348-8694.

ROULOTTE «Trilium» en fibre de verre, couche 4 personnes, 15½ pieds, très légère, tél.: 246-2188.

ROULOTTE TAURUS, 24 pieds avec cuisinette fermée 20x10, meublée, 2 remises, plus extra, située au Camping des Cèdres, L'Acadie, 359-4079.

ROULOTTE HOLIDAY, classique, 25 pieds, 1979, peut loger 8 personnes, toute équipée, prix: 5 800$ tél.: 347-7048, 347-8071.

ROULOTTE «Golden Falcon» 16 pieds, très propre, pneus neufs, avec barre anti-balancement, 2,200$, 347-8407.

ROULOTTE 24 pieds «Travalair» 1973, à vendre 4,200$, tél.: 347-8511.

ROULOTTE PROWLER 1986, 31pieds, cuisinette 11x22, gazabo avec toit rigide, très belle installation au Camping La Cristal Saint-Barnard-de-Lacolle, 16,500$, 347-1689.

TENTE-ROULOTTE «Lionel» 1975, 6 places, toit rigide, toile refait à neuf, prix: 1,650$, tél.: 347-7667.

TENTE ROULOTTE BELLEVUE, 1974 en bonne état, 6 places, cuisinette, prix: 900$. Tél.: 347-1398.

TENTE-ROULOTTE «Bonair 700» 1986, 6 places, comprenant toilette avec tente, 1 auvent, 2 armoires laminées, 2 miroirs d'auto, très propre, 3,800$, 346-0948 (après 17 h).

TENTE-ROULOTTE 6 places, à vendre, tél.: 346-0566 (après 17 h).

37 machinerie-outillage

ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT, à vendre au complet, tél.: 347-2380 ou de 13h à 20h pm au 846-9713.

PLIEUSE D'ALUMINIUM et génératrice à vendre, (plieuse marque «Proll», génératrice marque «EB5000X» de Honda), tél.: soir, 358-9152.

SCIE RADIAL et scie à ruban, press drill et accessoires, avant 14h au 347-3966.

TONDEUSE À GAZON (petit tracteur), marque «Toro» modèle 8-32, en très bonne condition, laisserais pour 675$, 348-1872.

TONDEUSE ÉLECTRIQUE «Noma» 12 amp., presque neuve, 125$, tél.: 347-7644.

TRACTEUR à gazon «Craftsman» 12 C.V., avec ensacheuse, très bonne condition, 1,150$, tél.: 346-2594, 460-7938.

TRACTEUR À GAZON 11 forces, coupe 38 pouces, plusieurs tondeuss à gaz ou électrique, 348-4810.

TRACTEUR À GAZON «Columbia» 1990, 12 forces, 38 pouces, prix: 1,300$, tél.: 347-7718.

TRACTEUR À GAZON, Craftsman 16 forces avec souffleuse à neige, bonne condition, prix: 2,000$ discutable. 358-3781.

38 musique ou instruments

ENREGISTREUSE à bobines, stéréo, «Sony TC-630», 3 têtes, 2 haut-parleurs, 2 microphones, 27 bobines 7 pouces, excellent état, 400$ ferme. 348-9696.

PIANOS NEUFS YAMAHA
à vendre ou à louer
Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.
Votre piano a-t-il été accordé cette année?
Pour renseignements:
Le PALAIS de la MUSIQUE et de L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC.)
484, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

GROUPE ROCK «DISTRICT 21» cherche drummer, tél.: Dan: 348-0011, Marc: 346-4789, Nick: 348-8729.

**GUITARE «EL DEGA$»** acoustique, 6 cordes, 250$, 2 lecteurs cassettes, radio, haut-parleurs, meuble, 100$, 358-9800.

PIANOS RECONDITIONNÉS ou refaits à neuf, avec garantie, location déductible d'achat. Achat, vente, transport, réparation, location, évaluation. Pour renseignements: Pianobel enr. Saint-Luc, 349-1493, sur rendez-vous.

39 vêtements

ENSEMBLES ET ROBES 12-13 ans, souliers 8-8½, tous comme neufs, tél. 349-5441, après 18 h.

MANTEAU de vison de dame, manteau de chat sauvage pour homme, 358-2177 (après 17 h).

«RACKS», SUPPORTS et miroirs pour commerce de vêtements, 169, St-Jacques, 349-5659.

ROBE DE BAL, style romantique, 9 ans, fleurie rose pâle, blanc cassé, épaules dégagées, petites bretelles accompagné gants longs prix: 200$, tél.: 348-6366.

ROBE DE BAL de finissante, grandeur: 8 ans, couleur pêche avec dentelle blanche et crinoline, tél.: 346-7897.

ROBE DE MARIÉE d'été, 12-13 ans, décolletée avant/arrière, gants, pas de manches, voile, diadème, 800$, 347-4268. (Manque seulement la crinoline).

ROBE DE MARIÉE, gr 10 ans, avec diadème et crinoline, 400$. tél.: 347-5186.

40 divers

A BON PRIX réservoir eau chaude usagée, 40 gallons idéal pour chalet. Matelas 60 pouces, 100$, aussi exerciseur. Tous en parfait état, 347-0217 après 18h.

ACCESSOIRES POUR PISCINE CREUSÉE, 16x32. Filtreur en plastique avec pompe 3/4 HP, 300$. Robot Baracuda «Alpha» avec boyau 425$. Rouleau pour toile solaire (plastique) 150$. Brosse avec boyau et ramasse-feuilles, 30$. Tremplin 100$, 2 échelles 100$, clôture en aluminium 52po. hauteur, 1,200$, 347-0732 après 18h.

ACHETERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: payons gros prix, ménage complet ou au morceau, ex: armoire, courtepointe, jouet, vaisselle, etc., 263-8202.

ACHÈTERAIS CARTE POSTALE, ancienne avant 1950, demandez Mario au 358-9022.

AMI DES RABAIS
Achat et vente d'appareils électroniques tels que vidéos, téléviseurs, systèmes de son, etc.
Payons comptant
Évaluation à domicile
347-5267
218, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu

ANCIEN BAIN
de fonte sur pattes, 30 po x 60 po, ainsi qu'un évier de même style, tél.: 346-5708.

ANCIENNE CLÔTURE «Frost» du collège militaire, 450 pieds de long, industrielle (gros fils et poteaux), 7 pieds de hauteur, incluant poteaux, diviseurs, capuchons, fil épandeur, etc., AUBAINE 3,000$ discutable, 346-5357.

ARBRES FRUITIERS ET ORNEMENTAUX, cornouillers, bouleaux, frênes, érables, pruniers, groseilliers, framboisiers, hybrides produisant de juillet à octobre, tél.: 346-5428.

ARMOIRES de cuisine usagées, très propre, 2 réservoirs à l'huile 250 gallons, 3 chauffe-eau, laveuse à pression 500 lb, bois usagé 2"x4" et presswood 4'x8'x3"; 4 pneus 31x10 50R15 avec roues chromées, boîte à outils pour pick-up, tél.: 248-3635.

ARMOIRES de cuisine modulaires en chêne, avec comptoir, évier et robinets, prix à discuter. 348-9439.

ATTENTION PAYSAGISTE ET CAMIONNEUR! Terre de finition «top soil» (près du Pizza Hut), 45$/voyage pour camion 10 roues. 347-2647.

AUBAINE! Filtre pour piscine, utilisé une saison, 300$, aussi plusieurs articles neufs pour piscine, à bon prix. Tél.: 347-5312.

À VENDRE
Matériel pour confectionner bijoux, beaucoup de choix, 250$, 291-3477.

CHEZ MON ONCLE
- Puces
- Antiquités
- Meubles

MISE DE CÔTÉ
ACHAT - VENTE
358-4351
1179, Route 133 Sabrevois
Viens voir mon oncle!

À vendre
Meubles de bureau d'occasion
Veuillez communiquer avec **Josée** au
346-1751

NOUVEAU!
Vous vous partez une **BOUTIQUE?**
La chance vous sourit
- **2 mannequins**
- **Supports à étalage**
- **Grillage au mur**
- **Lampes et lumières halogène**

Tout cela pour vous, à un prix **d'aubaine**
348-1968
348-9911
NOUVEAU!

À VENDRE: télécouleur 21 po, 50$, système de son avec meuble, 50$, mobilier de cuisine en bois, 50$, mobilier de salon en bois avec coussins, 50$, sécheuse «Kenmore», 50$, tél.: au 346-2938 (après 18 h).

BAIN TOURBILLON gris, valeur de 2,000$, comme neuf, prix négociable, cause de rénovations. Tél.: 347-0816 ou 358-1055.

BATTERIES NEUVES avec garantie pour tracteur, auto, moto, camion, bateau, à bas prix. Rozon Batteries, 228, rue Jean Talon, Saint-Luc, 348-2370.

BICYCLETTE 18 vitessès, roue arrière en alliage serrure spécial, 150$, tondeuse à gazon GE électrique 50$, auvent pour fournaise à bois neuve, 40$, 348-4302.

BOÎTE ÉLECTRIQUE complète, 100 ampères, cadre de porte au complet (gr. 36½x85½), avec porte en bois (vitre 18x40 po.) et porte d'aluminium blanche (prête à poser), 1 évier en acier inoxydable (16x16 po.), 1 case pour lave-vaisselle, blanc, «Maytag», (30 po. large, no. 502), 2 ensembles de robinets pour lavabo. Tél.: 9 h à 15 h ou de 18 h à 18 h 45: 346-4222.

BUREAUX (6), photocopieur, machine à écrire électrique, à vendre, 169, St-Jacques, 349-5659.

CABANES À MOINEAUX très décoratives, 12 logis, toit aluminium, devant amovible, choix de couleurs, 35, rue Genest, Iberville, 347-3912.

C.B. (5) avec antennes, 1 an d'usure, tél.: 346-1608 ou 346-3404.

COLLECTION D'ARGENT, bas prix, commode très antique, 175$, piscine 21 pi., 350$; 2 bicyclettes (fille) 15$ et 40$; sableuse électrique, robuste, 35$; barbecue gaz, 42,000 BTU, 100$; 346-2021.

COMPRESSEUR D'AIR 5 forces, réservoir 80 gallons, 2 causeuses, une bibliothèque, 3 sections noires, un congélateur, une drill Mekita à ciment percussion, T.V. 21 po, 348-7004.

COMPRESSEUR 3 forces, presque neuf, à vendre, tél.: 348-2871.

CONGÉLATEUR «Kenmore» 44x21; cuisinière 30 po., mobilier de salon beige; bain, toilette, lavabo, couleur or, planche thérapeutique «Santé Plus» pour le bain; cuve de sous-sol; horloge en bois, 348-6276.

ENBSEIGNE LUMINEUSE 4x8 pieds, avec lettres mobiles, prix: 750$, 347-6734.

ENREGISTREUSE à bobines, stéréo, «Sony TC-630», 3 têtes, 2 haut-parleurs, 2 microphones, 27 bobines 7 pouces, excellent état, 400$ ferme. 348-9696.

ENSEMBLE DE PATIO complet: table, 4 chaises (5 positions), parasol et pied, coussins; prix: 175$, tél.: 346-6697.

ENSEMBLE COMPLET de train électrique, comprenant: 1 locomotive, 11 wagons, tableau indicateur, village illuminé, table tournante, tableau de commande. 359-8678.

FAUTEUIL bercant, divan 6 places avec banc, table de salon, lampe sur pied et petite table et petite armoire pour ranger téléviseur (en-dessous), banc de bar, 4 haut, 1 moyen, 359-7650 (après 17 h). Prix à discuter.

FAX CANON 510, à vendre, avant 19h au 346-0444, soir 358-3930.

FENÊTRE bois, en baie, 96x59, porte bois avec 2 côtés vitrés 7x6; bicyclette 20 po. avec freins (fille) 50$; remorque pour auto 4x4, 350$; cassette Nintendo: 42 jeux, Ninja Gaiden, Star Tropics, Tom Sayer, Battletoads, Super C, 120$. 346-4830, (après 5 h).

FILTREUR pour piscine MEGA-20 avec pompe 1 force MACH-ONE, haut-rendement, 2 ans d'usage seulement, très silencieux, valeur 650$, prix: 350$, tél.: 348-8470.

FOURNAISE COLEMAN chaise berçante colonial, bicyclette 3 roues à 3 vitesses, bicyclette 12 vitesses femme, tél.: 346-3692.

GÉNÉRATRICE 3500 watts; 4-roues électrique pour enfant 3 à 7 ans; support à bicyclette pour camion Jimmy, tél.: 346-6322.

GRIL «SUNBEAM» au gaz propane, excellent état, 25,000 BTU, 80$, 359-4754.

JARDIN COMMUNAUTAIRE à partager, tél.: 347-4551.

JEU D'ÉCHEC électronique. TV. 10 po, couleur, lecteur vidéo VHS, ordinateur portatif 386 20mz 2md RAM HD 60mo, 348-6087.

LIQUIDATION: tissus 1$ à 2$ le mètre, dentelle 5$ le rouleau, boutons .10¢ le paquet, corduroy 1$ le mètre, etc. Tissus Diane, 89, Route 104, Iberville, 346-6432.

LITS JUMEAUX à vendre (30 po.) avec supports et têtes, 200$; bicyclette (26 po.) 12 vitesses, pour femme, 150$. 359-0117.

LOT DE CHAISES à vendre, neuves et usagées, tél.: 359-6808.

MACHINE À CUIR 2 aiguilles (3,200$), machine à cuir à point droit (1,600$), machine à couper les fils (675$), machine à rivets (150$), tél.: 346-3794 (entre 9 h et 16 h).

MACHINES À COUDRE industrielles à louer, «plain» et «overlock». Vente et réparation. **Atelier Mobile R.L. 346-8920.**

MARCHÉ AUX PUCES
7 jours
Lundi au vendredi de 7 h à 16 h
Samedi et dimanche de 13 h à 16 h
179, rue Saint-Georges Saint-Jean-sur-Richelieu

MOBILIER de salon scandinave, divan 3 places avec 1 chaise, recouvrement neuf, 75$; couvre-lit «king size» avec fleurs roses sur fond brun, 100$; laveuse, sécheuse, «Inglis», fonctionnent bien, 250$; 2 lits 39 po., matelas et base mélamine blanche, 50$ chaque; bureau, chaise de bureau sur roulettes et filière 2 tiroirs avec panneaux coulissants, 125$ pour les 3; 358-4469.

NINTENDO 2 manettes, power-pad, fusil, 8 jeux, manette turbo, valeur 400$, laisse à 200$. 346-9413.

NOUS ALLONS CHERCHER
tout ce qui vous encombre et qui ne vous est plus utile
En bon état
Exception des vêtements
Tél.: 347-7501

PART CLUB DE GOLF de Saint-Jean, à vendre ou à louer pour 600$, tél.: 526-2596.

PISCINE HORS-TERRE 18 pieds, modèle de luxe, toute équipée, toile, solaire, lumières, 900$, 348-8264.

PISCINE HORS-TERRE 24 pieds avec équipement, 1,000$, laisser message au 348-8796.

PISCINE HORS-TERRE 21 pieds, modèle de luxe, toute équipée, prix à discuter, soir au 348-7611.

PISCINE HORS-TERRE ronde, 27 pieds, marque «hercule», entièrement en aluminium, toute équipée avec filtre «Jacuzi», 1,200$, 347-8407.

PISCINE HORSTERRE 27 pieds avec tous les accessoires, pompe, filtreur, toile solaire, toile d'hiver, 300$, 346-2433.

PISCINE hors-terre 16 pi. x 30 pi., ovale, comme neuve, toute équipée, avec toile neuve, deck, robot, valeur 5,500$ pour 3,000$ discutable. 347-0290.

PISCINE hors-terre 21 pieds, 1½ an d'usure, tout équipé, 1,500$, tél.: 347-7035.

PISCINE OVALE, hors-terre 15x30, filtre pompe Hayward 1hp, brominateur et accesssoires, parfaite condition, prix: 1,500$, 348-3734.

PISCINE usagée 24 pieds à vendre 500$, tél.: 348-6168.

PISCINE 18 pieds (1990), toute équipée, avec deck et toile solaire, comme neuve, 1,000$, tél.: 347-5198.

PISCINE 27 pieds hors-terre, panneaux d'acier, filtreur et pompe, 1 an d'usure, 1,500$, tél.: 347-3124.

PLANTS DE FRAISES ET FRAMBOISES provenant de semences certifiées ainsi que diverses variétés de boîtes de fleurs et légumes; aussi un transplanteur à fourchette. S'adresser à Mme Lise Derome, Saint-Jacques-le-Mineur, tél.: 347-2436.

PNEUS D'ÉTÉ (4) sports, grandeur 185/60R14, 25$/ch., 4 bicyclettes de fille: un 10 vitesses, 75$, 2x5 vitesses, 50$/ch., un 20 po. pour enfant, 45$, tél.: 349-2900.

POÊLE À GAZ au propane, 4 éléments, blanc, bonne condition, tél.: 347-3904.

POMPE À PISTONS, à l'eau, marque Crane P-275, 275 gallons à l'heure, prix: 225$, 347-0082.

PORTE PATIO 5 pieds, contour de piscine 18 pieds, combiné radio/tourne-disques/cabinet boisson. Tapis 11x12 et sous-tapis, rideau salon et pôle, plusieurs autres articles, 348-8094.

QUAI EN BOIS à vendre, 3 sections de 48"x15', une section de 72"x15', excellente ferrure, barils en plastique en bon état, 400$. 347-5145, soir.

REMORQUE 5x9, en bonne condition, 275$, tél.: 346-8288.

REMORQUES de tous genres faites sur demande et à vendre; scie à chaîne 16 po. «Pionair», 300$; 47, Vivier, Iberville, 346-2397.

REMORQUE FERMÉE de type tandem, freins électriques, dimension: 12 long.x 6 larg.x 7 haut., 1,600$ négociable, demandez Joël: (514)-270-7636, Gisèle: (514)-246-2649.

REMORQUE 6x10 en acier, roues double, très forte, un seul prix: 4,500$, tél.: 347-3628.

REMORQUES ROBUSTES 4x6½, 595$, 4x8, 650$, 4x8, tandem. Pour chaloupe 12x18, 595$, etc. (514) 246-2851.

REMORQUE recouverte, à vendre au 347-2189.

STORES VERTICAUX avec valences, blancs et noirs, neufs, 75x84, 43x43, tél.: 359-7637.

TABLE À DESSIN, et parallèle utilisés 2 semaines, prix: 230$, tél.: 346-3487, 358-4668.

TABLE DE BILLARD 42 po. x 88 po., toute équipée, demande 550$, tél.: 348-7414.

TÉLÉPHONE CELLULAIRE, portatif Novatel avec étui, six mois d'usure, valeur 400$ demande 250$, tél.: 347-6663.

TONDEUSE 20 pouces, 3½ H.P. «Briggs & Stratton» 50$, 347-1385.

TOUT POUR POTERIE tour manuel, four électrique, plus accessoires, 500$ ferme, tél.: 346-3290.

TRACTEUR «JOHN DEERE» STX38 1990 avec tondeuse et ensacheuse, valeur 4,200$, faites une offre! 359-1702.

TUYAUX POUR PONT ou fossé, 12 pouces, en plastique, 5 longueurs de 20 pieds, 250$, tél.: 346-7358 ou 358-7393.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT, bea temps ou non! Les 8, 9 mai, 9 h à 15 h. Venez trouver des aubaines au 116, rue Saint-Antoine, Saint-Jean.

VENTE DE GARAGE, 169, St-Jacques. Tout pour maison, bureau ou commerce. 349-5659.

VENTE DE GARAGE intérieure et extérieure, beaucoup d'articles de maison et autres, les samedis et dimanches 8, 9 et 15, 16 mai, de 10 h à 18 h, au 245, Jean-Talon, à Saint-Luc. 359-0460.

VENTE DE GARAGE et meubles usagés, en bonne condition, 15 et 16 mai, au 1260 Route 133 à Sabrevois, tél.: 358-2556.

VENTE DE GARAGE, On déménage, 701, boul. Saint-Luc, Saint-Luc, les 1er et 2 mai et 8 et 9 mai.

BESOIN D'ARGENT POUR QUELQUES TEMPS?
OBTENEZ-EN CONTRE:
- Téléviseurs
- Vidéos
- Systèmes de son
- Or
- Diamants
- Instruments de musique
- Automobiles
- Motos
- Autres objets de valeur

- Achetons aussi au comptant -

$ LA PANNE-CHOPPE $
85, rue Saint-Paul
359-8686
ACHETEZ À PRIX MINIMES
LES ARTICLES NON-RÉCLAMÉS!
Ouvert le dimanche (11h à 17h)

COMPOST
à vendre
directement du producteur
Fumier de vaches composté, idéal pour jardinage
En vrac ou en poche de 30 kg
346-8732
(après 17 h)

SUPER VENTE DE GARAGE
intérieure et extérieure
Antiquités, meubles, appareils ménagers, lingerie, portes et fenêtres, articles divers.
DE TOUT POUR TOUS!
Les samedis et dimanches
15, 16, 22 et 23 mai
411, CHEMIN DU BORD DE L'EAU SUD, NOYAN

40
divers

VENTE DE GARAGE, Article de dépanneur à vendre, au 320, rue Nicole, Sabrevois, Aline au 358-1369.

VOUS DEVEZ COUVRIR VOS BÂTIMENTS? ÉCONOMISEZ! Revêtement métallique: 28 jauges. Prépeints: 54.95/toise, galvanisé: 36.95/toise. Lucien Turcotte & Fils, Warwick, (819) 358-6546.

PART DE GOLF
à vendre
à Saint-Jean-sur-Richelieu
346-6697

Belle opportunité d'affaires

Une très belle bâtisse 8 000 pi carrés, présentement utilisée pour faire des encans et marchés aux puces, région de Saint-Jean. Beau commerce tout en argent comptant. Aucune offre raisonnable refusée. Revenus possibles de 125 000$. Disponible immédiatement. Êtes-vous bon organisateur? Références à l'institut de naturologie, Robert Ménard.

1-464-1087

EMPLOI

49
occasions d'affaires

CANADA ET QUÉBEC, prêts pour petites, moyennes, entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises, (514) 699-1359 ext. 4.

INSÉCURITÉ D'EMPLOI? Soyez propriétaire de votre entreprise à temps plein, partiel, possibilité revenus 900$ - 1,800$ plus semaine. Donnons formation. 25 ans et plus. Investissement. Tél.: (514) 449-4011, 1-800-561-1518.

OCCASION D'AFFAIRES EXCEPTIONNELLE! Recherche personne dynamique ayant de l'entregent, aimant travailler avec le public, pour nouveau concept en alimentation. Séance d'information sur rendez-vous. Renseignements du lundi au vendredi de 9 h à 17 h: 347-7198 ou 349-0650.

PROPRIÉTAIRE D'UNE BÂTISSE
Rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Possède 2 000 pieds de disponibles pour boutique.
Possibilité d'aide financière pour locataire intéressé à acheter.
Jour: 346-1011
S'adresser au 190, rue Richelieu

PARTIR EN AFFAIRES
AVEC UNE FRANCHISE DE

Votre boutique de vêtements pour enfants de 0 à 14 ans.

Territoires disponibles:
- **Carrefour Richelieu**
- **Galeries Rive-Nord**

POUR RENSEIGNEMENTS:
(418) 834-0947

À vendre
FONDS DE COMMERCE
de pièces d'automobile
avec inventaire ou non
Loyer: bail 5 ans
659-7993
Situé à Napierville

ENTREPRISES RECHERCHÉES

Ça tourne rond chez vous
Mais vous cherchez à vendre
discrètement?
Appelez-nous.
Nous avons des acheteurs sérieux.

Contactez:
Le Groupe ÉLAN Courtier inc.
1-800-363-ELAN
Fax: 1-800-265-3337
Le Groupe ÉLAN

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Aide-comptable
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-9281.
Salaire: $10.30/heure.
Nombre d'heures par semaine: 5 à 6 jours/mois de mai à sept. Après sept. 93, le poste sera tempor. pour 6 mois à 37 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: DEC en techn. adm. option finances ou l'équivalent. Conn. Lotus 1-2-3.

■ Second cuisinier
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 358-1292
Salaire: $8/heure + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/sem. Jour/soir.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: 2 à 3 ans exp. dans cuisine française. Capable travailler sans supervision. Avoir cours un atout.

■ Ébéniste (meubles)
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 349-1249
Salaire: $500/semaine.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: 10 ans exp. pour travailler la mélamine. Vouloir travailler, être fiable et honnête.

■ Électro-mécanicien
Numéro de l'offre: envoyer C.V. à l'att.: Stéphane Cloutier, Tilco Manuf. 260, Saint-Michel, Saint-Jean, Qc J3B 2E2
Salaire: $13.92/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/sem. Nuit ou fin sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: DEC en électro mécanique. Min. 1 à 2 ans exp. Avoir bonnes aptitudes en mécanique.

■ Assistant-gérant, comm. détail
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 349-2364
Salaire: $250/sem. + commission.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/semaine. Heures de magasin.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: forte exp. dans vente au détail, sec. V, anglais un atout. Approche professionnelle et conn. de gestion.

■ Aide-pressier
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 347-5326.
Salaire: $17.42/heure + avantages sociaux et prime de nuit.
Nombre d'heures par semaine: perm. min. 31 heures/sem. de nuit.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: ass. pressier presse rotative tel que: Community/Urbaniste-Harris V 25.

■ Réparateur de pompes
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-4971
Salaire: $8/heure + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 à 44 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Luc.
Exigences: très bonne exp. réparation pompes. Connaissance en plomberie et adoucisseur d'eau un atout. Être fiable, honnête et responsable.

■ Programmeur/analyste
Numéro de l'offre: envoyer C.V. à l'att. de Luc Lefebvre (prof. math.) Collège militaire Royal Saint-Jean Richelain Qc, J0J 1R0.
Salaire: $28,000 à $32,000/année.
Nombre d'heures par semaine: durée de 12 mois.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: DEC informatique ou équivalent. Maîtrise syst. gestion Paradox et langage pal. conn. program. & analyse structure. Exp. langage C & environ MS-DOS.

■ Chauffeur de camion, tracteur
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-8143
Salaire: $8/heure ou à discuter.
Nombre d'heures par semaine: saison. Plein temps 7 à 17 heures.
Lieu de l'emploi: région de Saint-Jean.
Exigences: permis conduire classe 1, 2 ans exp. comme cnhauffeur. Être polyvalent.

■ Archiviste
Numéro de l'offre: envoyer C.V. att. Lise Bigonesse, Ville Saint-Luc, J2W 2A2, av. 14-05-93.
Salaire: $13.52/heure. Temp. 6 mois.
Nombre d'heures par semaine: t. part. 17.5 heures/sem. 13 heures à 16h30.
Lieu de l'emploi: Saint-Luc.
Exigences: certif. gestion doc. ou DEC techn. document + 3 ans exp. conn. milieu municipal et informatique un atout.

N.B.: Heures d'ouverture du service à la clientèle sont les suivantes: lundi de 8h15 à 16h15, du mardi au vendredi de 9 heures à 16h15.

Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'emploi du Canada, 1001, boulevard du Séminaire ou communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-7488.

50
demandes

A IBERVILLE dans milieu familial garderais enfants possède beaucoup d'expérience, plusieurs références et à bon prix, 346-6671.

FERAIS ENTRETIEN ménager résidentiel, lavage de vitres, demande 8$/l'heure, références si désiré, Christiane: 348-9162.

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER dans maison privée ou entreprise, aussi dame de compagnie pour personne du 3e Âge, vous accompagnerais dans vos déplacements et aussi un peu d'entretien ménager, à un prix raisonnable. 291-5867.

FERAIS ENTRETIEN ménager dans maison privée ou autres, aussi tiendrais compagnie à personnes âgées, rens.: 346-8768.

GARDERAIS enfants à domicile (le mien ou le vôtre), du lundi au vendredi, tél.: 349-1614.

GARDERAIS chez-moi, temps plein ou partiel, 10 ans d'expérience, bons soins, près d'un parc, bon prix, références fournies, secteur Rémillard, l'Acsdie, 349-0518.

GARDERAIS ENFANTS 5 jours/semaine, Saint-Eugène, tél.: 358-4130.

GARDERAIS BÉBÉS chez-moi. 20 ans d'expérience, très bons soins, références possibles, demandez Sylvie: 358-2192.

GARDERAIS ENFANTS, 0 à 5 ans, à l'heure à la journée ou à la semaine, tél.: 348-6980.

GARDERAIS enfants de 1 an à 5 ans, chez-moi à la semaine, terrain clôturé, repas équilibrés, sur le boul. Saint-Luc à Saint-Jean, 349-5759.

GARDIENNE À DOMICILE disponible pour l'été, je peux me voyager, le soir au 349-1058.

ÎLE SAINTE-THÉRÈSE. Garderais en tout temps, expérience, références, grande cour, bébé ou jeunes enfants, 60$/semaine ou 1,50$/l'heure. 348-0892.

JE FAIS entretien ménager, expérience et efficacité garanties, références, tél.: 347-5827 (après 16 h).

JEUNE MAMAN aimerait garder vos enfants de 0 et plus, chez-moi temps plein ou partiel, près de l'école Providence à Saint-Luc, Nathalie: 359-6937.

MAMAN garderait vos bouts de choux, du lundi au vendredi, 8 ans d'expérience, je suis des cours en service de garde, des amis attendent vos bouts de choux, rue Bellerive, 346-1517.

MAMAN non fumeuse, garderais enfants 5 jours/semaine, reçus d'impôts, Saint-Gérard, demandez Sylvie, 348-1504.

PRÉ-MATERNELLE CHEZ MADO, Inscription pour septembre, réservez dès maintenant afin d'être assurer d'une place, enfants de 3 à 5 ans, initiation à la musique et l'anglais, pré-écriture, alphabet, bricolage etc., facilité de transport, 23 ans d'expérience, 347-4117.

VOUS ÊTES à la recherche d'une gardienne pour vos p'tits bouts de choux? La petite garderie familiale «Les Gazouilles», située sur la rue Savard à Saint-Luc vous y attend! Contactez-moi au: 359-8864.

51
offres

$$$ ATTENTION ÉTUDIANT(E)S $$$. Vend un SUPER DÉBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le meilleur profit au Québec. Campagne de levée de fonds disponible. Livraison rapide. 1-800-561-2395.

CHERCHONS GARDIENNE, chaleureuse, souple et dynamique. Capable de partager agréablement son temps entre les activités pour une enfant de 6½ ans et quelques petites tâches ménagères. 9h à 13h, lundi au vendredi. Automobile requise, 347-2101.

COUPLE CONCIERGE demandé, semi-retraité ou retraité, pour 30 logis à Saint-Jean. Logement fourni, expérience requise. 658-1879, jour.

COUTURIÈRE à domicile demandée avec expérience, possédant «plain» et «overlock», tél.: 346-8677.

COUTURIÈRE À DOMICILE demandée possédant plain et overlock, tél.: 347-6948.

Coiffeur(se) demandé(e)
avec minimum de trois (3) années d'expérience
347-7772
347-9675

LA COMMISSION SCOLAIRE D'IBERVILLE

RESSOURCES HUMAINES

POSTE OUVERT:	Tuyauteuse ou tuyauteur (poste régulier à temps plein)
ENDROIT:	Commission scolaire d'Iberville Édifice Honoré-Mercier
HORAIRE:	8h00 à 12h00 et 13h00 à 16h45 (semaine de 38h45 sur 5 jours)
TAUX DE TRAITEMENT:	17,43$ de l'heure
SUPÉRIEURS IMMÉDIATS:	Le directeur du service et la régisseure des ressources matérielles

DISPONIBILITÉ IMMÉDIATE

N.B.:- La personne est appelée à travailler régulièrement à l'intérieur d'une équipe multi-disciplinaire et à collaborer avec divers autres corps de métiers, de plus, elle est appelée à superviser occasionnellement des employés moins expérimentés.

NATURE DU TRAVAIL

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à effectuer des travaux de vérification, de réparation, d'entretien, de modification et d'installation dans les domaines de la plomberie, du chauffage, des moteurs à vapeur, des brûleurs à l'huile, de la ventilation, des gicleurs automatiques et de la réfrigération.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

La personne salariée de cette classe d'emplois répare ou remplace la tuyauterie et installe les accessoires neufs qui entrent dans la modernisation des systèmes de plomberie; elle relie les canalisations domestiques d'air, d'eau, d'égout et de gaz aux réseaux d'alimentation et de renvoi; elle débouche les éviers, les bassins, les douches, les urinoirs et les cabinets; elle assure le bon entretien de la tuyauterie, des robinets, des valves et des autres accessoires; elle procède à la mise en opération et à la fermeture des systèmes de plomberie dans les endroits ouverts au public durant certaines saisons; elle perce ou fait percer des ouvertures pour les tuyaux dans les murs ou les planchers; elle cintre, coupe, alèse et fait le filetage des tuyaux, les installe et les raccorde; elle procède à diverses épreuves en vue de déterminer l'étanchéité du système.

Elle installe, remplace, répare et raccorde des canalisations d'appareils de chauffage à vapeur, à eau chaude ou au gaz; elle monte et installe des appareils de chauffage à eau chaude; elle nettoie ou fait nettoyer les canalisations à l'intérieur des chaudières et effectue tous autres travaux que requiert l'entretien régulier des installations.

Elle monte et installe des appareils de réfrigération, d'éclairage et de cuissin au gaz de pétrole liquéfié et effectue tout travail que requiert l'entretien des installations.

Elle est parfois appelée à coordonner des travaux effectués par des ouvrières ou ouvriers moins expérimentés ou non spécialisés.

Au besoin, elle peut effectuer certains travaux tels que: les changements de filtres, de courroies ou de toutes autres pièces défectueuses des systèmes de chauffage, de réfrigération ou de ventilation; elle effectue l'entretien, la lubrification et les réparations nécessaires sur de tels systèmes et accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES

Être titulaire d'un certificat de qualification de tuyauteur valide délivré en vertu de la Loi sur la formation et la qualification professionnelles de la main d'oeuvre (L.R.Q. chapitre F-5) et comportant l'une des mentions suivantes appropriées à la fonction: plomberie, appareils de chauffage, protection contre l'incendie (gicleurs), frigoriste.

Dans le cas où la tuyauteuse ou le tuyauteur est appelé à travailler en matière de gaz, être titulaire d'un certificat de compétence en matière de gaz valide délivré par la Régie de l'électricité et du gaz.

Être de plus titulaire de tout autre permis ou certificat dont le certificat de chauffage et moteurs à vapeur de 4e classe et/ou de toutes autres qualifications requises par les lois et les règlements d'ordre public.

La personne salariée de cette classe d'emplois devra accepter de fournir son véhicule de même qu'elle devra posséder les instruments et outils de base pour l'exercice de son métier.

Les offres de service écrites **avec curriculum vitae devront parvenir au service des ressources humaines à l'attention du directeur:

M. Pierre Prévost
Commission scolaire d'Iberville
600, 4e rue, Iberville (Québec) J2X 3N2

au plus tard le mercredi, 12 mai 1993, **à midi.**

NOTA BENE: Toutes les candidates ou candidats devront accepter de se soumettre à un test de français écrit d'une durée approximative de deux (2) heures.

51 offres

Emploi immédiat
HOMME DEMANDÉ
avec expérience pour entretien paysager
2 à 3 jours/semaine
358-2829

ESTHÉTICIENNE DEMANDÉE spécialisée en manucure, pédicure, pose d'ongles, maquillage, pour partager local à Richelieu, demandez Johanne, 658-3371.

ÉTUDIANT(E)S DEMANDÉ(E)S pour vendre de la crème glacée, sur triporteur, à Saint-Jean, tél.: 348-9655.

ÉTUDIANT(E)S fais-toi de l'argent en vendant des tablettes de chocolat. Je livre chez toi, tél.: 358-2771, 346-7172.

HOMME DEMANDÉ (retraité de préférence) pour effectuer des réparations dans un immeuble, devra habiter sur place dans un 2½, 346-6523.

L'ACADIE, Ruisseau Desnoyers, recherchons personne fiable aimant les enfant, pour prendre soin d'une petite fille de 9 mois à notre domicile et faire entretien ménager. Propreté exigée, références demandées. Lundi au vendredi, 7 h 30 à 16 h 30, tél.: 347-2112.

PHARMACIEN(NE) LICENCIÉ(E) demandé(e)
Temps partiel durant l'année et 30 heures/semaine l'été
PHARMACIE JEAN COUTU CHAMBLY
890, rue Périgny Chambly
658-0659 (avant-midi)

POUR PERSONNE DYNAMIQUE avec de l'entregent, expérience dans le secrétariat et comptabilité, doit connaître la fermetrue dans la vente, doit demeurer sur place, 358-5950.

RECHERCHE GARDIENNE à Napierville, tél.: le soir: 245-3114.

RECHERCHE GARDIENNE, avec expérience pour garder 2 enfants de 1 ans et 2 ans du lundi au vendredi de 15H30 à 17H ou plus, salaire à discuter, 346-4364.

RECHERCHE PERSONNE pour travail de terrassement avec expérience, tél.: 245-3114 le soir.

RECHERCHE GARDIENNE à la maison pour 2 enfants, de 8 h 30 à 16 h 30, pouvant se voyager, (avec reçus), communiquez avec Cécile, après 17 h: 349-2920.

TAILLEUR pour manufacturier de linge de maison, avec expérience, temps partiel, horaire flexible, tél.: 349-0000, Annie.

VENTE DE BIJOUX sensationnels vous intéresse. Devenez mon hôtesse et vous reconnaitrez cette grande opportunité devant vous, (418)748-4795 Joanne.

AVON
Pour le service d'une représentante ou vos achats directement de la compagnie avec escompte (10% à 40%)
358-2382

Le Permanent
CRÉEZ VOTRE REVENU
Courtier # 1 de la région
recherche agent immobilier avec ou sans expérience
Cours débutant bientôt
COMMUNIQUEZ AVEC
Colette Bonenfant
347-7766
LE PERMANENT COURTIER

BARMAID
avec expérience demandée
Fins de semaine (de soir)
Bar L'Ultra
346-2555

Mécanicien(ne) demandé(e)
avec minimum de cinq (5) années d'expérience en mécanique diesel et général pour camions lourds.
246-3881

COURS
BARMAN-BARMAID
OU SERVICE EN SALLE À MANGER
Cours très intensifs (Bar individuel)
• Service de placement professionnel
939-4410 (jour)
939-4436 (soir)
1-800-363-3541

SAUVETEURS DEMANDÉS pour saison estivale
pour terrain de camping à Venise-en-Québec.
244-5607

BARMAID-SERVEUSE
AVEC EXPÉRIENCE DEMANDÉE

Veuillez vous présenter en personne les jeudi, vendredi ou samedi (entre 20 h et 22 h) et demandez Jacques.
PHOTO REQUISE
LIVERPOOL DISCO-PUB
1050, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

McDonald's
OFFRE D'EMPLOI
PRÉPOSÉ(E) À LA MAINTENANCE
Travail de nuit entre 25 h et 35 h/semaine
Les personnes intéressées sont priées de se présenter au
RESTAURANT MCDONALD'S
661, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Garage débosselage et peinture en pleine expansion **recherche**
DÉBOSSELEUR(E)
AVEC EXPÉRIENCE
- **Expérience de trois (3) années**
- **Excellents avantages sociaux**
- **Nous formons notre personnel**
- **Travail en équipe**
- **Très bonne atmosphère**

Prendre rendez-vous en téléphonant à
(514) 347-1946
GARAGE morin ST-JEAN INC Carrossier DEPUIS 1956

FORMICA MARQUE produits

FORMICA CANADA INC., chef de file dans le domaine du plastique stratifié au Canada et dans le monde, dont le siège social et l'usine de fabrication sont situés à Saint-Jean-sur-Richelieu, près de Montréal, est à la recherche d'un

PROGRAMMEUR(SE)-ANALYSTE
Environnement technologique
- **IBM AS/400: RPG, COBOL, CL, SQL, RJE**
- **IBM PC: NOVELL, EXCEL, WORDPERFECT**

Fonctions
- Développement et entretien des systèmes informatiques
- Soutien technique aux usagers

Exigences
- Diplôme en informatique
- Cinq (5) ans d'expérience comme programmeur(se) ou analyste, de préférence dans un environnement manufacturier
- Bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit

Nous vous offrons des conditions de travail et des avantages sociaux dignes d'intérêt.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au
Directeur des ressources humaines
FORMICA CANADA INC.
25, rue Mercier
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6E9

2 REPRÉSENTANTS(TES) demandés(es) pour game de produits capilaire, expérience en coiffure un atout, laisser vos coordonnées, 349-2939.

370$/SEMAINE OU PLUS possible chez-vous, travail simple, facile et plaisant, information 2$ plus enveloppe préadressée et affranchie à Marise, 176, rue O'Cain, Saint-Jean, J3B 3V4.

SERVICES

52 offres

ANGLAIS: cours privé par ancien professeur, CLaude: 348-0283.

ARMOIRES
Armoires en mélamine ou en bois, faites sur place ou sur mesure; aussi réparation, changement de portes, etc. Évaluation gratuite, ouvrage garantie. 358-3754, 346-5428.

BGLM ARTISAN ENTREPRENEUR, Patios, terrasses, cabanons, clôtures, bois-traité et finition, ouvrage garantie, estimation gratuite, G. Beaudry, 446-9753 Marc Lewis, 359-5862.

CARTOMANCIENNE, numérologue, tarologue, quelques soient vos questions il y a toujours une réponse. Sur rendez-vous: 359-6713.

CESSEZ DE FUMER, maigrissez, soulagez vos douleurs avec de bonnes choses naturelles, garantie à 100% ou argent remis, 358-4462.

Club de Golf Baie Missisquoi
OFFRE D'EMPLOI
PRÉPOSÉ(E) AU DÉPART
- Connaissance du golf
- Bilingue et entregent

Horaire: de 9 h à 12 h
Se présenter les 6 et 7 mai 1993 au
321, avenue Venise Ouest
Venise-en-Québec
J0J 2K0

AETERNA-VIE
Compagnie d'assurance et ses compagnies affiliées
Agence de Saint-Jean-sur-Richelieu

La première partie de notre programme de développement étant terminée, nous sommes à entreprendre la deuxième partie.

Notre agence compte actuellement vingt (20) intermédiaires de marchés, un (1) adjoint à la formation, un (1) directeur au développement et un (1) directeur d'agence.

Nous sommes à la recherche de personnes pour combler les postes suivants:

DIRECTEUR(TRICE) AU DÉVELOPPEMENT
- Les personnes qui présenteront une demande pour ce poste devront avoir un miminum de cinq (5) ans d'expérience dans la vente et le service en assurance de personnes
- La personne choisie sera appelée à recruter des nouveaux intermédaires de marchés et à les superviser
- Une expérience en gestion serait un atout

SIX (6) INTERMÉDIAIRES DE MARCHÉS
- Ces personnes devront détenir un DEC ou l'équivalent
- Elles seront appelées à solliciter et à offrir les produits financiers de notre compagnie

Nous offrons des avantages sociaux complets et des commissions acquises.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:
a/s M. Marcel Fortier
Aeterna-Vie Compagnie d'assurance
200, rue MacDonald, bureau 101
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8J6

CHANGEZ VOTRE VIE
Pour le mieux, avec possibilité de revenus de 50 000$ et plus par année. Compagnie à l'échelle de la province recherche quelques représentant(e)s avec ou sans expérience.

A) Entraînement complet
B) Rendez-vous fournis
C) Prime de rendement
D) Domaine en pleine expansion
E) Atmosphère de travail extraordinaire
F) Aucun investissement

CRITÈRES DEMANDÉS
1) Posséder une automobile
2) Bonne présentation
3) Aimer le public

1-800-667-6424
(514) 777-4765

PÉPINIÈRE DU BRISE-VENT
Producteur de cèdres à haie cultivés sans mauvaises herbes
- Nous livrons
- Nous plantons
- Nous garantissons

CÈDRES de 3 pieds **3$**

Paul Bourgois, propr.
135, rang de la Baie
Saint-Sébastien
(514) 244-6161

FOYER YVON INC.
VENTE FOYERS ET POÊLES À BOIS

FOYER «Le Constructeur»
- Portes vitrées
- Cheminée

12 pi en ligne directe
600$

(Valable jusqu'au 15 mai 199

CHEMINÉE MODÈLE 2100
36x6 po - **65$**
36x7 po - **75$**
SELKIRK METALBESTOS
INSTALLATION ET RÉPARATION
253, rang Saint-Édouard
Iberville
347-2832

Patrick Monast
DIPLÔMÉ EN HORTICULTURE ORNEMENTALE

CONCEPTION
Dessin par ordinateur
RÉALISATION
Un aménagement paysager à votre goût
• Muret • Pavé • Bassin • Rocaille
346-9867

CB RÉNOVATIONS ENR. Redressage de planchers, plafonds, murs, gypse, joints, rénovation intérieure, travail rapide et garanti. Évaluation gratuite. 348-1889.

TENUE DE LIVRES manuelle pour entreprise de services et ou commerciale à domicile, demandez Sylvie: 348-1504, (laisser message répondeur).

CONSTRUCTION D.L. Rénovations de tous genres, portes, fenêtres, revêtements, patios, toitures, 358-5365, pagette: 1-552-1836.

CONSTRUCTION/RÉNOVATION
Pour vos projets de construction et de rénovations, menuisiers avec carte, possédant 10 ans d'expérience, au contrat ou à l'heure. 358-2870.

COURS DE RÉCUPÉRATION pour élèves niveau primaire, donné par une étudiante en 3e année au Bacc. en éducation. Isabelle: 347-7053.

COURS POUR ADULTES éprouvants des difficultés à lire, écrire et à compter, je suis enseignante et je peux t'aider, contacte-moi 348-7099.

COUTURIÈRE
Confection de vêtements pour dame et enfant, aussi réparations et alterations. 359-0415.

COUTURIÈRE; alterations de tous genres, ourlets de jean, jupe, pantalon, fermeture-éclair, etc. 347-8337.

GOLF À ALBURG
Je recherche des personnes intéressées (hommes ou femmes) à jouer au golf à Alburg sur semaine après 16 h
POUR RENSEIGNEMENTS:
358-1888
(demandez Carl)

CRÉPIS FISSURE BETON
Crépis et réparation de solage, de trottoir, de patio, etc., Aussi confection à neuf d'agrégat et de ciment. Évaluation-gratuite prix compétitifs, ouvrage garanti 358-3754, 346-5428.

ENCAN. Vous voulez faire encan? Pour renseignements, James D. Todd, encanteur bilingue, Bedford, Québec, 514-248-7513. Disponible pour tous genres d'encans.

ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MAçONNERIE, cheminées, fissures, crépis de solage, joints de gypse et de brique, tél.: 348-7120.

FAITES MOINS de fautes d'orthographe et améliorez votre français écrit. Programme personnel complet par une étudiante universitaire qualifiée. Julie: 348-1392.

FERAIS TRAITEMENT DE TEXTE: curriculum vitae, travaux scolaires, thèses, états financiers, autres. Impression au laser. 348-0052 (après 17 h).

FERAIS TRAVAUX de peinture, ménage de printemps, lavage de vitres, murs, etc., bon prix, 348-9365.

GÂTEAU DE MARIAGE
Si vous voulez un gâteau de noces extraordinaire pour un prix hors-pair, appelez un expert vous ferez une affaire! 358-9363.

HAIES DE CÈDRES différentes hauteurs, livraison ou plantation. Ouvrage garanti. Pose de tourbe, émondage. Prix concurrentiels. 246-4172.

NOUVEAU! NOUVEAU!
SERVICES INFORMATISÉS
- **CURRICULUM VITAE DES ANNÉES 90**
  -Service rapide d'envoi direct avec lettre personnalisée
  -Stratégies et conseils pratiques
- **TRAITEMENT DE TEXTE**
- **TRADUCTION**
  -Français-anglais-français
  -Commerciale et technique
  -Textes pragmatiques

346-1218
7 JOURS/SEMAINE

JE FAIS LE FAUCHAGE de pelouse, téléphonez La Tondeuse. Je peux aussi rotoculter votre jardin, renseignements après 15h 358-9762.

JE FERAIS tonte de gazon, lavage de vitres et pavé, résidentiel et commercial. Possède expérience. Tél.: 1-553-9424.

JE TONDS VOTRE PELOUSE, chaque semaine pour seulement 15$ tondeuse incluse, renseignements au 358-9713.

LE CLOWN CHANTANT DoRéMi
anime vos anniversaires d'enfants, musique, magie, chant, jonglerie, 348-0840.

LOCATION D.M.P.M. ENR.
(division)
Nettoyage de tapis Commercial - Résidentiel
Service 24 heures
Évaluation gratuite
Pierre Marcoux
347-3269
Enseignes mobiles à louer

MÉDIUM, transfert d'énergie, voyance, demandez Diane: 347-6795.

MARIE «par la volonté de Dieu». Je vois le mal dans les personnes, j'enlève le mal, j'arrête le sang, j'enlève la douleur causée par le feu, je replace les esprits qui dérangent, j'enlève les sorts, les peurs, le stress. Tél.: (514) 347-5546.

MENUISIER avec 25 ans d'expérience, ferais tous genres de travaux intérieurs ou extérieurs, très bon prix, 359-9562.

MENUISIER ferais rénovations de tous genres, intérieures ou extérieures, cuisine, salle de bains, aussi toiture... De tout ou presque! 30 ans d'expérience. Références. Tél.: 347-9387.

MICHÈLE PERRAS VOUS INVITE, a venir la consulter sur l'astrologie, le tarot et l'astronumérologie. Sur rendez-vous au 359-1365.

NOUS POUVONS RÉNOVER vos vieilles armoires de cuisine aussi en faire des neuves. Évaluation gratuite, tél: 346-4786.

PEINTURE JOINTS STUCCO
Réparation, rénovation et tous travaux connexe. Évaluation gratuite, prix compétitifs et référence fournie, 358-3754, 346-5428.

PEINTURE AUTO, spécial 3e anniversaire, peinture complète à 900$, intérieur porte en sus, réparation petit moteur à prix économique. Tél.: 347-1282.

PLOMBERIE
installation, rénovation, réparation, modification pour agrandissement ou seconde salle de bains, à l'heure ou contrat, évaluation gratuite, Plomberie Pierre Riel, 348-9565.

POUR ROULAGE DE GAZON
Et réparation de parterre en général, tél.: 346-2631.

PRENDRAIS PASSAGERS de Iberville/Saint-Iuc pour Montréal-Ouest (par le pont Champlain). Départ: 6 h 45, retour: 4 h 45. 347-5156.

RÉCUPÉRATION en français et en mathématiques (primaire et secondaires). Six ans d'expérience pour aider votre enfant. 348-7416.

RÉDACTION TECHNIQUE, traduction technique et générale, traitement de texte, tél.: 346-1245.

RÉNOVATION D.R. ENR. pour tous vos travaux de rénovations, joints, peinture, renseignements au 346-2584.

RÉNOVATION MAçONNERIE; pose brique et pierre, foyer, cheminée, humidité dans votre maison, pour renseignements 358-9720.

RÉPARATION de cuisinières, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, congélateurs de toutes marques, service rapide (journée même). Bon prix. **Claude Service 348-3411..**

ROCK RÉNOVATIONS: cuisine, comptoir ou armoires, formica et mélamine, 30 ans d'expérience, tél.: 358-9653, 347-1058.

SERVICE DE ROTOCULTEUR, et debrouissallage 5 pieds, tél.: 346-7582.

SI VOUS AVEC besoin d'un coup de main pour nettoyer votre terrain et aussi du ménage de printemps, tél.: 346-9247, demandez Clément.

SI VOUS CHERCHEZ quelqu'un pour vous donner un coup de main pour l'entretien et le ménage de votre terrain ainsi que pour le ménage de l'intérieur, peinture et coupe de bois, appelez Jean ou Suzanne: 349-5355.

TIMIDITÉ, insomnie, angoisses, anxiété, nervosité, stress, phobies, agoraphobie, dépression, deuil, boulimie, aneroxie, tabc, toxicomanie, psoriasis, énurésie; traités par hypnose. Tél.: (514) 982-6123.

TIRAGE DE JOINTS, travail rapide et garanti, prix compétitifs. Stéphane: 358-9476.

PRÉMATERNELLE LES FRIMOUSSES
Inscrivez votre enfant dès maintenant pour septembre
- Pour les enfants de 3 à 5 ans
- Activités préscolaire
- Bricolage
- Jeux éducatifs

Pour se faire des amis et s'amuser
Contactez Sylvie au 346-1295
968, rue Wilkinson,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Près du chemin Grand-Bernier)

«GRADUATION»
Robes d'époque et tenues originales
Location = moinscher
La Costumerie
646-1941

RECHERCHE BICYCLETTE, fille usagée en bonne condition, tél.: 348-0816 (après 4 heures).

L'ORDRE DE LA ROSE-CROIX A.M.OR.C. perpétue sous forme écrite et orale la connaissance traditionnelle et initiatique transmise de l'Ancienne Égypte. Lois du corps physique, Lois du karma...etc. Pour renseignements, tél.: 347-7143.

RECHERCHE PERSONNE qui demeure à Montréal (ville Saint-Laurent) et qui travaille à Saint-Jean, pour covoiturage, Nicole 745-6140 après 17h 335-3997.

REMERCIEMENT À SAINTE-THÉRÈSE de l'Enfant Jésus pour faveur obtenue, M.M.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue. L.L.

REMERCIEMENT AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue J.D.M.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. G.B.

STYLO PLAQUÉ OR de marque Cross avec insertion de petites roses. Perdu 30 avril Banque de Montréal rue Saint-Jacques RÉCOMPENSE, 348-4320.

RENCONTRE -AMITIÉ

ACO (ALLIANCE À COEUR OUVERT) pour personnes seules, 30 à 55 ans, t'invite pour déjeuner chaque dimanche à compter de 11 heures au restaurant Place Saint-Jacques Deli, 747, rue Saint-Jacques. Bienvenue! Renseignements, Yolande 348-8090, Claude, 347-3003.

AFFINITÉ-AFFINITY L'Avenir de demain se décide aujourd'hui, gens libres distingués, tout âge. On s'occupe de vous personnellement, 8 ans d'expérience. Jacqueline 462-3022 (Brossard), 349-4913.

AGENCE DE RENCONTRE «THÉRÈSE», vous êtes seul et libre, vous voulez fuir la solitude et rencontrer des gens sérieux, pour renseignements 348-6980.

AGENCE DE RENCONTRE sérieux, provinciale, «Les deux Colombes», plus de 38 bureaux, comité loisirs. Je peux vous aider à trouver la personne compatible. N'hésite pas. Tél.: 347-8474.

AGENCE NOS 2 ENR., listes de noms de femmes, but sérieux, amical, occasionnel, inscriptions gratuites pour dames entre 18 ans et 78 ans, tél.: 460-4607).

AMICAL RENDEZ-VOUS. Soupers-rencontres dansants les premier et troisième vendredi au Chellos à Longueuil. Réservation: Lorraine, 928-1930.

JEUNE HOMME professionnel, 39 ans, 5 pi. 6 po., 157 lb, aimant bateau, restaurant, voyages. Pssédant 2 enfants (fille 13 ans, garçon 15 ans), désire rencontrer femme de 29 à 40 ans, mince, belle apparence, divorcée ou autre, avec ou sans enfants. But: refaire vie, stabilité et bonheur, 291-3336 (bureau) Roland, 358-3536 (maison).

LE SAMEDI 8 MAI Lucien ouvre sa piscine, la «gang» de l'Attraction invite tous les célibataires de 25 à 35 ans à passer la journée, renseignements: 358-5969.

TERRE POUR JARDINS OU PELOUSES

VARIÉTÉS:
Terre noire, terre brune et sable mélangés dans un broyeur à terre
- Terre à jardins
- Terre à pelouses
- Bulldozer disponible pour étendre la terre

COUPE DE GAZON BROWN INC.
136, Bord de l'Eau, Iberville **347-3200**

Confiez-nous votre terrassement!
TERRASSEMENT TECNICK inc.
Sylvain Labrecque 346-0484 - 346-8512
AMÉNAGEMENT PAYSAGER COMPLET
Dessinateurs et entrepreneurs paysagistes
ÉVALUATION GRATUITE

SYLVIE MESSIER
Graphiste enr.
des idées neuves à meilleur prix!
▲ Montage, Photocomposition
▲ Conception graphique
▲ Images corporatives (Logo)
▲ Impression au Laser
349-1416
ordinateur Macintosh

Michel Poussard

M. & M. POUSSARD INC.
■ TERRE - SABLE - GRAVIER
■ SABLE À PISCINE
■ SABLE À CIMENT
Vente et transport
246-2425
330, Route 221
Lacolle

CONSTRUCTION
Bernard Paradis enr.
SPÉCIAL
■ Rénovations résidentielles
■ Installation de clôtures et rampes PVC
■ Patios de bois traité
Travail soigné et consciencieux
ÉVALUATION GRATUITE
(514) 296-4968
1915, rang du Kempt, Saint-Alexandre

PRO-ÉTUDIANT
Travaux de tout genre
• Peinture • Entretien de piscines
• Entretien paysager • Grand ménage
Prix abordables
Spécialité: tonte de pelouses
Patrick Barry *358-5308*

Le Renfort Inc.
"Centre d'accueil - Réadaptation"

MAISON RÉPIT DÉPANNAGE

Le Service Ressources Non-Institutionnelles du Centre d'Accueil Le Renfort est à la recherche d'une famille d'accueil pouvant offrir du répit dépannage à la clientèle en déficience intellectuelle de la région de Saint-Jean-sur-Richelieu et des environs.

Ce couple sera logé sur les lieux de travail à Saint-Blaise.

Les qualités recherchées: dynamisme, initiative, disponibilité, grande capacité de concertation avec l'équipe de travail, connaissance de la clientèle, sens des responsabilités et maturité, grande capacité d'adaptation.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec

Claire Nadeau et Nathalie Ménard au
359-7525

Lorraine voyante
Lignes de la main
Numérologie - tarots
13 ans d'expérience
349-0405

JR
JEAN ROY
Mariage
«Party»
Soirée dansante
etc.
Musique «live» sur ordinateur
■ Disco
■ Animation professionnelle
(514) 349-1164

S. SIMARD TRAITEMENT DE TEXTE
- ♦ Curriculum vitae
- ♦ Secrétariat en sous-traitance
- ♦ Documents de tout genre
- ♦ Tableur
- ♦ Impression au laser

359-0032

- ♦ Joints
- ♦ Stucco
- ♦ Rénovations

M. Côté
348-2613

Travaux publics Canada **Public Works Canada**

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Gestionnaire régional, Politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, région du Québec, Complexe Guy-Favreau, 200, boul. René-Lévesque Ouest, Tour Est, 6e étage (courrier, pièce 702-14), Montréal (Québec) H2Z 1X4 seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution à l'adresse précitée sur versement des coûts applicables. Téléphone: (514) 496-3388.

SERVICE

Appel d'offres no 3931-014-1
Nettoyage intérieur et entretien du terrain
Édifice des douanes
Route 133
ST-ARMAND OUEST
(PHILIPSBURG) (Québec)

On peut consulter les documents de soumission aux bureaux de poste suivants: Bedford, Cowansville, Hemmingford et Philipsburg (Québec).

Date limite: le 19 mai 1993

Dépôt remboursable: nil

Info. générales: (514) 496-3409
Info. techniques: 1 (514) 248-4456

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
COUR PETITES CRÉANCES
NO 755-32-000574-923
Le greffier pour et au nom de Robert Lanteigne
Partie demanderesse
vs
Jocelyne Long
Partie défenderesse

Le 18e jour de mai 1993 à 12 h, au 10, rue Fleur de Lys, Saint-Luc, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Jocelyne Long, saisis en cette cause, consistant en: télécouleur 28 po «Sony Trinitron»; télécouleur 14 po «JVC»; vidéo VHS Hi-Fi «JVC»; audio, vidéo «Control» AVO 270 «Sony»; lecteur de cassettes «JVC» TD-X501; 2 haut-parleurs «Sony» APMX300 avec bases noires; buffet en bois 4 portes vitrées et portes; four à micro-ondes «G.E.»; lave-vaisselle encastré «Kenmore»; ordinateur «Datatrain» V232G, «driver» et clavier; lit de bronzage; distributrice à eau.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.
Renseignements:
Lyette Bonin, huissière
Tél.: (514) 347-1335
Brazeau & Associés huissiers
232, rue Longueuil
C.P. 652
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z8

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL
COUR PETITES CRÉANCES
NO 505-32-000089-921
Le greffier pour et au nom de Me Daniel D. Côté
Partie demanderesse
vs
Raymonde Corbo
Partie défenderesse

Le 20e jour de mai 1993 à 11 h, au 473, rue De Courcelles, Saint-Luc, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Raymonde Corbo, saisis en cette cause, consistant en: four à micro-ondes «Hotpoint»; lave-vaisselle «Moffat» encastré; lecteur de cassettes double «JVC» TD-211X; récepteur «JVC» RX-150; table-tournante «JVC»; 2 haut-parleurs «Audio Pulse»; télécouleur 28 po «JVC»; vidéo VHS «Toshiba»; véhicule «Chrysler Le Baron» 1988, série 1C3BJ55K2JG329373, couleur bourgogne.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.
Renseignements:
Lyette Bonin, huissière
Tél.: (514) 347-1335
Brazeau & Associés huissiers
232, rue Longueuil
C.P. 652
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z8

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL
COUR PROVINCIALE
NO 505-27-003057-925
Le Percepteur des amendes
Partie demanderesse
vs
Michel Demontigny
Partie défenderesse

Le 18e jour de mai 1993 à 10 h, au 159, rue Normandin, L'Acadie, district d'Iberville, Québec, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Michel Demontigny, saisis en cette cause, consistant en: télécouleur 20 po «Toshiba»; vidéo VHS «Sharp» Hi-Fi MTS; amplificateur A460 «Yamaha»; lecteur de cassettes «Yamaha» K200; récepteur «Yamaha» T-460; 2 haut-parleurs «Janis»; four à micro-ondes «Sanyo»; lave-vaisselle encastré «G.E.»; congélateur tombeau «Kelvinator»; télécouleur 20 po «Sanyo».
Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.
Renseignements:
Lyette Bonin, huissière
Tél.: (514) 347-1335
Brazeau & Associés huissiers
232, rue Longueuil
C.P. 652
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z8

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
NO 755-04-155-938
Cour Supérieure
Présent
Céline Daniel
Partie demanderesse
c.
Félix Bédard
(adresse inconnue)
Partie défenderesse

ASSIGNATION

Ordre est donné à la partie défenderesse de comparaître au greffe de cette cour situé au Palais de Justice de Saint-Jean-sur-Richelieu, 100, rue Richelieu, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal «Le Canada Français».

Une copie de la requête pour garde et pension alimentaire a été remise au greffe à l'intention de la partie défenderesse.

Lieu: Saint-Jean-sur-Richelieu
Date: 3 mai 1993

Suzie Berteau
protonotaire

ENCAN

de machineries des
ÉLEVAGES BAILLARGEON INC.
166, chemin Saint-Charles
Ange-Gardien de Rouville, comté Rouville
Le jeudi 13 mai 1993 à 12 h 30 précises

SERONT VENDUS: tracteur «John Deere» no 3140 diesel, servodirection, barrage de roues, 4 sorties hydrauliques, roues doubles 18x38; tracteur «John Deer» no 4020 diesel, servodirection, barrage de roues et 4 sorties hydrauliques, chargeur no 148, cabine et roues doubles; tracteur «Massey-Ferguson» no 130 diesel, barrage de roues et att. 3 points; tracteur «Oliver» no 550 au gaz et att. 3 points; camion «Ford» 8000 diesel, 10 roues, servodirection, moteur 225 refait à neuf, muni de boîte à grain dompeuse et réservoir à lisier, cap. 4000 gallons; camion 1980, V-8, 6 roues, C70, 7 tonnes avec boîte à moulée 18 pi, soufflerie arrière et tuyau; remorque à porcs 20 pi, 3 essieux avec freins muni de boîte pour le transport d'animaux; andaineuse «International» no 285, 1982, motorisée (moteur au gaz) 11 pi de coupe de conditionneur; semoir à maïs «Inter-Cyclo» 6 rangs combiné engrais liquide avec butteuse; semoir à grain «Roger» au 4 po, 13 1/2 pi large avec pneus et marqueur hydr., att. 3 points; épandeur à fumier «Inter» no 580, roues tandem, pond double; 2 charrues «Oberum Sweeden» 4 et 5 versoirs, décl. à boudin semi-porté; herse à dents «G.-White» no 285, 15 pi; arroseuse «Vicon» cap. 500 gallons, 45 pi de jet, roues tandem; remorque tandem avec boîte dompeuse en acier 7x14; 2 voitures tandem avec plate-forme à foin; vis à grain «Sukundiack» 8 po x 52 pi sur roues et une 5 po x 20 pi; vibroculteur «G.-White» 22 pi, panneau repliant et rouleaux émotteurs, att. 3 points; 2 souffleurs à neige dont un «Ford» 7 pi, contrôle de chute et cylindre et un autre de 8 pi; herse à roulettes «G.-White» no 252, 52 roulettes, genre remoque avec cylindre; malaxeur à minéraux «Big Read», cap. 2 tonnes avec moteur électrique sur 220; niveleuse sur att. 3 points.

Pour renseignements: (514) 293-7439
Cause de l'encan: terre louée
Conditions: comptant ou prêt de banque
Pour renseignements ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC.
Encanteurs bilingues
1274, rue Sud, Cowansville
Tél.: (514) 263-0670, 263-4480
Cell. 1-594-1019, fax: 263-8448

Woolco

ERRATUM

Veuillez vous reporter à notre annonce **«Jours à 1,44$»** parue en page A-34, et prendre note que le **thon pâle émietté ou en morceaux, boîte 184 g, aurait dû se lire à 94¢ ch. et non 2 pour 94¢.**

Nous nous excusons de ce contretemps.

LA COMMISSION SCOLAIRE D'IBERVILLE
600, 4e Rue, Iberville, Qc J2X 3N2

AVIS PUBLIC
APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE: Commission scolaire d'Iberville
600, 4e Rue
Iberville (Québec)
J2X 3N2
Téléphone: (514) 347-3744

PROJETS: Enlèvement et/ou remplacement de réservoirs de produits pétroliers

1.- Polyvalente Marcel Landry, Iberville
2.- École Henryville, Henryville

OBTENTION DES DOCUMENTS:

À compter du 5 mai 1993 à la réception de la Commission scolaire d'Iberville (600, 4e Rue, Iberville).

BON DE GARANTIE EXIGÉ:

10% du montant total de l'offre

RÉCEPTION ET OUVERTURE

DES SOUMISSIONS:

Les soumissions seront reçues à la Commission scolaire d'Iberville (600, 4e Rue, Iberville) jusqu'à 11 heures, heure en vigueur localement, le 25 mai 1993, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Cet appel d'offres représente un abrégé du texte d'appel d'offres officiel inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

La Commission scolaire d'Iberville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Iberville, ce 5e jour de mai 1993.

Le Secrétaire général
Pierre Prévost

AVIS

Prenez avis qu'à compter de ce jour, **Ghyslaine Blais,** n'est plus responsable des dettes antérieures et futures de **Michel Viens.**

Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 27 avril 1993.

Le CANADA FRANÇAIS, une longévité qui dure depuis 130 ans

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC
AVIS DE PROMULGATION

Avis est par les présentes donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil municipal, savoir :

Règlement no 2372 : autorisant la construction de chaussée, d'un système de drainage pluvial et d'aqueduc sur une section des rues Brassard et Smith ainsi qu'un emprunt de 285 000 $ pour en payer le coût.

Adopté le 21 septembre 1992
Approuvé par les électeurs le 8 octobre 1992
Avis de la M.R.C. le 25 novembre 1992
Approuvé par le ministère des Affaires municipales le 22 avril 1993.

Ce règlement peut être consulté à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,
Ce 5 mai 1993.

Jacques Jutras, avocat,
greffier.

Ville de Saint-Luc

Province de Québec
Ville de Saint-Luc

«AVIS PUBLIC»
PROMULGATION DU RÈGLEMENT NO 692

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Saint-Luc, que le conseil municipal a adopté, lors de la séance ordinaire du 15 mars 1992, le règlement suivant:

Règlement no 692

«Règlement visant à modifier le plan de zonage et la grille des usages et normes faisant partie intégrante du règlement de zonage numéro 583 de la Ville de Saint-Luc de façon à modifier la zone Rc-387.3 en la remplaçant par la nouvelle zone Re-387.8, ainsi qu'à prévoir les types d'usages autorisés pour cette nouvelle zone.»

Que par sa résolution numéro 4122-93 adoptée le 14 avril 1993, le conseil de la Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu a approuvé le règlement numéro 692 modifiant le règlement de zonage numéro 583 de la Ville de Saint-Luc et autorisé l'émission du certificat de conformité dudit règlement.

Que le règlement numéro 692 a reçu l'approbation des personnes habiles à voter en date du 31 mars 1993.

Que le 15 avril 1993, le secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu, a délivré conformément aux dispositions de l'article 44 de la **Loi sur l'aménagement et l'urbanisme,** L.R.Q., c.A-19.1, le certificat de conformité en regard avec le règlement numéro 692 attestant ainsi de sa conformité aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire de la Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu.

Que, conséquemment, ledit règlement numéro 692 est entré en vigueur conformément aux dispositions de la loi, soit le 15 avril 1993.

Que ledit règlement numéro 692 est maintenant déposé au bureau de la greffière à l'hôtel de Ville de Saint-Luc, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, J2W 2A2, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Donné à Saint-Luc,
Ce 5e jour de mai 1993

La greffière,
Lise Bigonesse

NE MANQUEZ PAS CE BEL ENCAN

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

de tout l'inventaire du magasin
«Chez-Nous Antiques»
et meubles de sa collection privée
Le samedi 8 mai 1993 à 10 heures
1322, boul. Jean-Bréboeuf à Drummondville
Visite: le vendredi de 16 h à 20 h

N.B. Ayez la chance de vous procurer des pièces uniques au plus offrant.

SERONT VENDUS (liste partielle): superbe piano à queue miniature; belles horloges Grand-Père; table ovale extraordinanire 4x8 pi, dessus marbre; mobilier de salon 7 morceaux «William Drumm»; bahut extraordinaire; grand miroir avec sculptures de cupidon en bois; table console dessus marbre; collection de lampes à l'huile miniatures et autres à boules «rubis»; plafonniers «Cramberry»; armure; porcelaine; fontaine genre «Delft»; garde-robe «Victorien»; beau récamier; montre à clé en or; superbe lit «Louis XV»; table longue; 8 chaises en chêne sculptées, etc.; aussi collection d'armes à feu, env. 35 belles armes, XVIIIe siège et plus; collection de téléphone; casques de guerre; coffrets à bijoux; causeuse «Mozart»; lot de vaisselle; mobiliers de chambre, de salon, de salleà manger complets; armoires, horloges; lot de châssis thermos neufs; etc., etc.; aussi 2 bâtiments commerciaux à vendre, renseignements au propriétaire.
Conditions: comptant ou dépôt
Sous une tente en cas de pluie
Renseignements:
SYLVAIN GÉLINEAU
Encanteur-liquidateur
Tél.: (514) 796-2886

Disponible pour tout genre d'encans: succession, antique, restauration, outillage, faillite, ménage, etc.

N.B. Encan d'antiquités à la GROSSE GRANGE BLEUE tous les mercredis et premier dimanche du mois, sortie 123 de l'autoroute 20.

N.B. Encan de meubles neufs à Montréal à venir.

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Commission d'étude sur les planeurs et le couvre-feu à l'aéroport municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu

La Commission a été mandatée par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu afin d'évaluer l'impact environnemental sonore résultant des activités des planeurs et des opérations nocturnes à l'aéroport municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu.

La Commission invite les personnes, groupes et organismes intéressés à faire connaître leur opinion sur les activités des planeurs et les activités nocturnes, à l'aéroport de Saint-Jean-sur-Richelieu, à se présenter à l'audience publique qui aura lieu au Centre des aînés, à compter du 18 mai 1993.

Lors des séances, la Commission entendra toutes les personnes qui auront déposé un mémoire ou qui auront signalé leur volonté de faire connaître de vive voix leur opinion sur les activités.

Les modalités du déroulement de l'audience seront présentées au début de la première séance, soit le 18 mai 1993. À cette même occasion, la Commission prévoit entendre les représentants du programme des planneurs afin de mieux connaître la nature des activités actuelles et projetées.

Présentation des mémoires

et des demandes d'audition

Les mémoires et les demandes d'audition devront parvenir à la Commission au moins huit jours avant le début de l'audience réservée à une activité, soit le 10 mai 1993 pour les activités des planeurs et le 31 mai 1993 pour les activités nocturnes au Centre des aînés, 125 rue Jacques-Cartier nord, local no 3, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 8C9. Les demandes d'audition pourront également s'effectuer par téléphone au (514) 347-8415.

COORDONNÉES DE L'AUDIENCE

Centre des aînés
125, rue Jacques-Cartier nord, salle no 1
Saint-Jean-sur-Richelieu

1) Activités des planeurs

Les séances se dérouleront les mardis et mercredis soirs. Elles débuteront le mardi 18 mai, à compter de 19h, et se poursuivront les soirs suivants selon les besoins de la Commission et du public.

1) Activités nocturnes

Les séances se dérouleront les mardis et mercredis soirs. Elles débuteront le mardi 8 juin, à compter de 19h, et se poursuivront les soirs suivants selon les besoins de la Commission et du public.

Suite à l'audience, la Commission remettra à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu un rapport qui rendra compte de ses constatations, de son analyse des activités et de ses recommandations, le ou aux environs du 30 septembre 1993.

Le président de la Commission,
Gilles Mailloux

dates à retenir

social

1-2 mai — **Bric à brac AFEAS Ste-Thérèse/St-Luc**

L'AFEAS de Sainte-Thérèse/Talon organise un bric à brac le samedi 1 et dimanche 2 mai de 9h à 17h au chalet des Loisirs, 41, rue Riendeau à l'Ile Sainte-Thérèse.

5 mai — **Cartes Dames Seules**

Les Dames Seules de Saint-Jean vous invite à venir jouer aux cartes le mercredi 5 mai à 13h30 au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous.

5 mai — **l'Acadie Cercle de Fermières**

Assemblée mensuelle du Cercle de Fermières de l'Acadie le mercredi 5 mai à 19h au Centre communautaire de l'Acadie. Un souper communautaire se tiendra pour les membres du Cercle, avant l'assemblée. Bienvenue à toutes.

6 mai — **Bingo Villa Saint-Jean**

Bingo à la Villa Saint-Jean le jeudi 6 mai à 19h30 au 145, rue Laurier à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvemue à tous.

7 mai — **AFEAS St-Edmond Bric à brac**

L'AFEAS de Saint-Edmond organise une vente de bric à brac le vendredi 7 mai de 11h à 19h au sous-sol de l'église Saint-Edmond (entrée par le stationnement de l'église, rue Saint-Pierre).

7 mai — **Saint-Jean Soirée dansante**

La Ligue de balle-molle féminine mineure de Saint-Jean organise une soirée de danse mixte au profit du club le vendredi 7 mai de 19h à 24h au Centre N.D.A., 435, rue Laurier à St-Jean. Coût $3. Billets disponibles à l'entrée. Info. 348-8519.

8 mai — **Lave-o-thon des Cadets de la Marine**

Les Cadets de la Marine de la ligue navale tiendront leur lave-o-thon le samedi 8 mai de 9h à 16h au garage Pétro-Canada situé au 120, boul. du Séminaire sud (coin Frontenac). Coût $5 par voiture.

8 mai — **Marieville Les copains de la vallée**

Le club de danse les copains de la vallée vous convie à leur soirée de la fête des mères le samedi 8 mai au Centre récréatif, 400 Dr Poulin à Marieville. Goûter et prix de présence.

8 mai — **St-Grégoire Souper**

Souper au profit de l'école Saint-Lucien, le samedi 8 mai à 18h à l'érablière «Au Sous-Bois», suivi d'une soirée dansante à 21h avec l'orchestre «Stage Band Plus Orchestre Ballroom». Au menu: cochon braisé à volonté. Coût $22,50. Les billets sont en vente à l'école St-Lucien en communiquant avec le 347-5518.

8 mai — **Saint-Jean Âge d'or**

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean organise une soirée de danse le samedi 8 mai à 19h30, au centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. La carte du centre n'est pas obligatoire. Info. 346-5417 ou 349-2515.

8 mai — **Iberville Souper fête des mères**

La légion royale canadienne d'Iberville organise un souper suivi d'une soirée dansante à l'occasion de la fête des mères, le samedi 8 mai à 18h30 à la salle de la légion, 759, 3e rue, Iberville. Coût $6. Info. 347-4413.

8 mai — **Saint-Blaise Maisons fleuries**

La municipalité de Saint-Blaise invite tous les intéressés à venir participer à l'échange de boutures de plantes vivaces, qui se tiendra le samedi 8 mai de 9h à 11h au centre communautaire. Info. 291-5799.

8 mai — **Saint-Grégoire Âge d'or**

Le club de l'âge d'or de St-Grégoire-le-grand organise une soirée de danse sociale le samedi 8 mai à 20h au Centre des Aînés, 45, avenue de la Montagne à St-Grégoire. Orchestre «Duo Action Danse». Goûter et prix de présence.

8 mai — **Iberville Âge d'or**

Le Club de l'Âge d'or d'Iberville organise une partie de cartes le samedi 8 mai à 19h30 au sous-sol du bureau de poste. Goûter et prix de présence. Coût $3. Info. 347-3419.

8 mai — **Farnham Âge d'or**

Le club de l'âge d'or de Farnham organise une soirée de danse le samedi 8 mai à 20h au Centre culturel, 135, rue Saint-André à Farnham. Orchestre, goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

9 mai — **Marieville Âge d'or**

Le club de l'âge d'or de Marieville servira son brunch familial le dimanche 9 mai de 9h30 à 14h, au Centre récréatif, 400 Dr Poulin à Marieville. Coût $6 adultes et $2 enfants. Bienvenue à tous.

9 mai — **Saint-Luc Action Jeunes**

Assemblée générale spéciale d'Action Jeunes le dimanche 9 mai à 13h30 au 112, rue Clermont à Saint-Luc. Il y aura possibilité d'élection.

10 mai — **Saint-Jean Filles d'Isabelle**

Assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle de Saint-Jean le lundi 10 mai à 19h30 au sous-sol de l'église Saint-Edmond. Bienvenue à toutes.

10 mai — **Assemblée Amicale Hirondelle Bleue**

Amicale Hirondelle Bleue invite ses membres et tous ceux qui souffrent d'arthrite et d'arthrose, à l'assemblée mensuelle qui se tiendra le lundi 10 mai à la salle de conférence de la bibliothéque Adélard Berger, 180 rue Laurier. Info. 349-6225.

11 mai — **Le C.I.D. Café-rencontre**

Le C.I.D vous invite à un premier café-rencontre sur le thème de la violence familiale. Le film «Les Carences affectives» sera présenté le mardi 11 mai de 13h30 à 15h30 au local du C.I.D., 125 Jacques-Cartier Nord bureau no.4.

11 mai — **Saint-Luc Cercle de Fermières**

Le cercle de fermières de Saint-Luc organise un souper de la fête des mères, suivi de l'assemblée mensuelle le mardi 11 mai à 18h au sous-sol de l'église. Bienvenue à toutes.

11 mai — **Saint-Gérard Saison de pétanque**

Les loisirs de Saint-Gérard tiendront leur période d'inscriptions pour la saison de pétanque, le mardi 11 mai de 19h à 20h30 au chalet du parc école Saint-Gérard, 700, rue Dorchester à Saint-Jean. Coût $12. Info. 348-0340 ou 348-2289.

12 mai — **Saint-Jean Groupe Joie de Vivre**

Personnes ayant subi une séparation, un divorce, un décès ou encore pour les gens voulant retrouver la joie de vivre, venez nous rencontrer le mercredi 12 mai à 19h30 au Patro Normandie. Info. 348-9387 ou 346-6634.

13 mai — **Iberville Âge d'or**

Le club de l'âge d'or d'Iberville organise un souper de la Fête des Mères le jeudi 13 mai à 18h à l'érablière «Au Sous-Bois» de Saint-Grégoire. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Coût $13. Info. 347-4687, 358-8033 ou 346-8783.

13 mai — **Cartes Villa Saint-Jean**

Partie de cartes à la Villa Saint-Jean le jeudi 13 mai à 19h30 au 145, rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

13 mai — **Le C.I.D. Café-rencontre**

Le C.I.D. vous invite à une reprise du café-rencontre présenté le 11 mai, sur le thème de la violence familiale. Le film «Les Carences affectives» sera présenté le jeudi 13 mai de 18h30 à 20h30 au local du C.I.D, 125, Jacques-Cartier Nord, bureau no. 4.

13 au 16 mai — **Âge d'or Notre-Dame-de-Lourdes**

Le club de l'Âge d'or de Notre-Dame-de-Lourdes organise un voyage à Las Vegas, du 13 au 16 mai. Le transport sera fera sous les ailes d'Air Canada, et les couchers au Hilton Flamingo. Info. Thérèse Horrobin au 347-3171.

13 mai — **Iberville Filles d'Isabelle**

Assemblée régulière des Filles d'Isabelle d'Iberville le jeudi 13 mai à 19h30 au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Une messe sera célébrée à 19h à l'église. Bienvenue à toutes. Bonne Fête des Mères.

13 mai — **Sainte-Brigide Club Or et Argent**

Le club or et argent de Ste-Brigide vous invite à leur journée d'activitée, organisée dans le cadre de la fête des mères le jeudi 13 mai à 14h. Il vous sera possible de jouer au cartes, au bingo ainsi qu'à d'autres jeux. Info. 293-4068.

14 au 16 mai — **Rendez-Vous**

La prochaine fin de semaine de rendez-vous croissance du couple se tiendra du 14 au 16 mai. Pour de plus amples informations sur le lieu de la rencontre veuillez contacter Lucie et Mario Simard au 348-9046.

14-15 mai — **l'A.R.B.R.E. Bazar**

L'A.R.B.R.E., organise un bazar le vendredi 14 mai de 13h à 21h et le samedi 15 mai, de 9h à 14h au 135, 5e Avenue à Iberville. Pour les dons d'objets, ils peuvent être apporter du mardi au jeudi de 8h à 17h au local de l'association. Info. 347-7472.

14 mai — **Saint-Jean Club des 3x20**

Le club des 3x20 de Saint-Jean organise une soirée de danse le samedi 14 mai à 19h30 au. Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Orchestre «Les Gais Chevaliers». La carte du centre n'est pas obligatoire.

14 mai — **AFEAS St-Gérard Bric à brac**

L'AFEAS Saint-Gérard vous invite à son bric à brac le vendredi 14 mai de 12h30 à 18h au sous-sol de l'église Saint-Gérard, 635, Dorchester à Saint-Jean. Venez en grand nombre.

15 mai — **Pèlerinage Paroisse St-Eugène**

La paroisse de Saint-Eugène organise un pèlerinage du train marial le samedi 15 mai, départ de l'église Saint-Eugène à 7h. Nous assisterons à une messe à la chapelle de la Réparation, suivi d'un tour de l'Ile de Montréal et nous terminons par une messe à l'église Notre-Dame. Apportez votre lunch. Autobus de luxe. Coût $22. Info. 347-4848, 347-0206, 347-7666 ou 347-6216.

15 mai — **Saint-Sébastien Âge d'or**

Le club de l'âge d'or de Saint-Sébastien organise une soirée de danse le samedi 15 mai à 20h au Centre communautaire de Saint-Sébastien. Orchestre «Duo Action Danse». Goûter et prix de présence.

15 mai — **Ile Ste-Thérèse Journée de ressourcement**

Une journée de ressourcement se tiendra le samedi 15 mai de 9h30 à 16h à l'Escale T., 50, Sainte-Thérèse à l'Ile Sainte-Thérèse. Le Père Pierre Francoeur viendra nous livrer la parole de Dieu et de Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus.

16 mai — **Concert Choeur du Richelieu**

Le Choeur du Richelieu et la chorale de Saint-Athanase présenteront leur concert printanier, le dimanche 16 mai à 19h30 à l'église de St-Athanase d'Iberville. Coût $5. Info. 348-2483 ou 348-2503.

16 mai — **Âge d'or Notre-Dame-de-Stanbridge**

Le club de l'âge d'or de Notre-Dame de Stanbridge organise un brunch le dimanche 16 mai de 11h à 13h au Centre récréatif, rue Gauvin. Coût: gratuit pour les membres et $6.50 pour les non-membres. Bienvenue à tous.

17 mai — **Saint-Jean Voyage**

Le Centre des Aînés Johannais organise une sortie à Blue Bonnets le lundi 17 mai, départ des Halles de Saint-Jean à 15h. Coût $22 incluant le repas. Info. 348-5749 ou 348-6878.

18 mai — **Saint-Athanase Comité sports et loisirs**

Le comité de sports et loisirs de Saint-Athanase invite tous les citoyens à son assemblée annuelle qui se tiendra le mardi 18 mai à 20h à la salle municipale de Saint-Athanase. À l'ordre du jour: élection, rapport financier etc.

19 mai — **Iberville Âge d'or**

Le club de l'Âge d'or d'Iberville organise une sortie à Blue Bonnets, le mercredi 19 mai. Départ de la salle de l'âge d'or d'Iberville, 389 5ième Avenue à 15h. Coût $18, incluant le repas. Pour réservation: 346-8783.

20 mai — **Bingo Villa Saint-Jean**

Bingo à la Villa Saint-Jean le jeudi 20 mai à 19h30 au 145, rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

21 mai — **Saint-Jean Club les jeunes aînés**

Le club les jeunes aînés organise une soirée de danse le vendredi 21 mai au Centre des aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Goûter et prix de présence. Info. 346-6690 ou 358-2913.

25 mai — **Rougemont Âge d'or**

Le club de l'âge d'or de Rougemont organise un voyage à Ottawa le mardi 25 mai. Départ à 6h30 du stationnement de l'église, le retour se fera en soirée. Pour de plus amples informations, il est possible de s'adresser à Laurence Paquette au 469-2860.

Bénévoles demandés Société Alzheimer du H.R

La Société d'Alzheimer du Haut-Richelieu est à la recherche de bénévoles pour le comité de financement (vente de billets, collecte de fonds). Pour de plus amples informations communiquez avec Lise au 346-5290 ou 347-2780.

Bénévoles demandés Centre de Bénévolat

Le Centre de Bénévolat d'Iberville à un urgent besoin de bénévoles gardiennes d'enfants. Si vous disposez de quelques heures, vous rendriez un grand service à de jeunes mamans en venant vous inscrire au 580, 1ère rue à Iberville ou en téléphonant à Marie Lord au 347-1172.

Club des 31

Saviez-vous qu'il existe un groupe de plus de 1000 personnes qui, dans le diocèse de Saint-Jean / Longueuil, prient pour les vocations. Si vous désirez faire partie de ce groupe, contactez «le service de la pastorale des vocations» au 347-7533 et demander Pauline Vertefeuille.

Club Aramis Saint-Jean/Iberville

Attention gens seuls, le club Aramis organise un souper à tous les samedi à compter de 18h au motel d'Iberville, 1 route 35 à Iberville. Faites de nouvelles rencontres et souper pour seulement $4. Pour de plus amples informations communiquez avec le 347-3741.

naissances

Isabelle Hébert

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 10 avril 1993 à 2h52 est née Isabelle, premier enfant de Julie Boudreau et Josée Hébert. À sa naissance elle pesait 7 livres 5 onces et mesurait 19 3/4 pouces. Remerciements au Dr Marc Brière ainsi qu'aux infirmières Raymonde, Gladys et Murielle.

Jérôme Valiquette

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 10 avril 1993 à 12h37 est né Jérôme, premier enfant de Céline Ménard et Michel Valiquette. À sa naissance il pesait 8 livres 1 once et mesurait 19 3/4 pouces. Un gros merci au Dr Richard Dumouchel, ainsi qu'au personnel hospitalier.

Joey Nolin

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 16 avril 1993 à 7h43 est né Joey, premier enfant de Line Beaudry et Serge Nolin. À sa naissance il pesait 8 livres 8 onces et mesurait 20 ½ pouces. Ses cousines Kassandra (3 3/4 ans) et Roxane (2 ½ ans) lui souhaitent la bienvenue. Remerciements au Dr Dufresne ainsi qu'aux infirmières du 3e nord.

Laurianne Ménard

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 25 avril 1993 à 18h27 est née Laurianne, premier enfant de Martine Fortin et Normand Ménard. À sa naissance elle pesait 6 livres 1 once et mesurait 18 pouces. Félicitation au heureux parent. Bienvenue à Laurianne. De tes voisins F.D.N.J. Claes.

ENCAN

pour M. et Mme Lucien Larose
1214, rang de la Station
Saint-Alexandre d'Iberville
Le 15 mai 1993 à 12 heures

Cause: départ pour foyer

SERONT VENDUS: ménage complet, cuisinière «Roy»; réfrigérateur 2 portes, sans givre «Inglis»; laveuse et sécheuse «Inglis»; 2 congélateurs 12 pi cubes; mobilier de cuisine; meuble de stéréo; télécouleur «RCA»; chaise berçante en rotin; bureau 5 tiroirs; bibliothèque; chaudrons; vaisselle; aspirateur; 3 chaufferettes électriques; lampes; couvertures; etc.

ARTICLES DE JARDIN: compresseur électrique «Sanborn», 2 CV; tracteur «Gravely» 17 CV avec souffleuse et tondeuse 60 po; tracteur «Arien», 16 CV avec pelle avant, rotoculteur «Arien».

OUTILS: 2 pompes à eau à pistons; poêle à bois (Parlor Stove); banc de scie «Rockwell»; scie à ruban 28115, 10 po «Rockwell Beaver»; perçeuse électrique; lot de mèches; serres; sécateurs; pelles; pièges; chaînes; râteau; faulx et meules; etc.

ANTIQUITÉS: coffre en pin; radio «Westinghouse» à lampe à bande courte; valise bombée; machine à coudre à pédale «Singer»; pot en grès 15 gallons; cadres; biblièque en orme; coffre à outils en bois; armoires; chiffonier; rouet; bibelots (Occupied Japon); vaisselle «Dépression, Carnaval et Canadian Glass»; ménagère et argenterie.

ARTISANAT: 15 chevaux sculptés en bois, M. Larose était un sculpteur de chevaux en bois de réputation régionale.

La maison centenaire est aussi à vendre.
Cantine sur les lieux.
Condition: comptant seulement

Pour renseignements:
ENCAN LEHOUX INC.
1109, Route 104, Lac Brome
Tél.: (514) 266-3333
Nous sommes aussi disponibles pour tous genres d'encans.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE IBERVILLE

Projet: Réfection de toiture

Emplacement: 340, 7e Avenue, Iberville

Propriétaire: Office municipal d'habitation de Iberville
430, rue Bessette
Local 19
Iberville, Québec
J2X 4M6

Tél.: (514) 346-9331 (bur.)

Avis est par les présentes donné, que des soumissions cachetées dans des enveloppes adressées et fournies par l'Office municipal d'habitation de Iberville, seront reçues au bureau du directeur jusqu'à 15 h, le 14 mai 1993 pour être ouvertes publiquement au même endroit le même jour et à la même heure.

Les soumissionnaires pourront se procurer les documents de la soumission à partir du 28 avril 1993 au bureau du directeur contre un chèque visé de 20$ non remboursable.

Les soumissions seront à forfait et devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 5% de la soumission ou d'un cautionnement de soumission de 10% de la soumission valide pour quarante-cinq (45) jours.

Cette garantie de soumission devra être échangeable, le cas échéant, à la signature du contrat par un cautionnement d'exécution 50-50 ou à défaut par un chèque visé à l'ordre de l'O.M.H. concerné correspondant à 10% du prix du contrat et à remettre à l'entrepreneur sans intérêt, quarante-cinq (45) jours après la date de parachèvement des travaux.

L'Office ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Iberville, ce 28 avril 1993

Benoît Rome,
Directeur

dates à retenir

social

Club de bridge Richelains Tournoi

Le Club de bridge des Richelains tient présentement son tournoi de bridge, tous les vendredis jusqu'au 25 juin, au local du club, 136 A rue Jacques-Cartier Nord. 1e prix $80 et 2e prix $50. Info. 347-7622.

Club des 3x20 Cartes

Le club des 3x20 de Saint-Jean vous invite à venir jouer au cartes tous les mardis après-midi au Centre des aînés, sauf les premiers mardis de chaque mois, où nous avons notre assemblée générale.

Club les Jeunes Aînés Partie de cartes

Partie de cartes régulière du Club des Jeunes Aînés tous les jeudis de 13h à 17h au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous les membres du Centre. Info. 346-6690 ou 358-2913.

Déjeuner pour parler Auberge de Marieville

Des déjeuners pour parler ont lieu tous les dimanches à 9h30 à l'Auberge de Marieville, 217 rue Chambly à Marieville. Ces déjeuners s'adressent à toutes personnes seules qui désirent échanger et se faire de nouveaux amis. Info. 469-3993 ou 460-2191.

Du 28 avril au 21 mai Inscription au mini-golf

Le Centre des oeuvres de Saint-Jean tiendra sa période d'inscription pour sa saison de mini-golf, du 28 avril au 21 mai. Ouverture de la saison, le dimanche 30 mai à 11h. Bienvenue à tous.

Groupe l'Attraction

Pour les gens de 20 à 35 ans qui désirent faire de nouvelles rencontres. Vous êtes invités à venir participer à nos activitées qui se dérouleront toutes les 2 semaines. Pour connaître l'horaire des activitées communiquez avec le 358-5969.

Joutes de cartes Centre Notre-Dame

Joutes de cartes pour les gens de 50 ans et plus tous les mardis à 13h30 au Centre Notre-Dame (2e étage). Prix de table, café et biscuits vous sont servi gratuitement. Coût $1.50. Info. Mme Rémillard au 348-5211 ou Mme Roy au 348-6923.

Paroisse NDA Réunion charismatique

Réunion charismatique tous les lundis soirs à 19h30 à l'église N.D.A. Pour de plus amples information communiquez avec Lucienne Gingras au 346-1260.

Quilles Club Les Amis

Invitation à tous les clubs de l'âge d'or de la région à venir jouer aux quilles tous les vendredis après-mdi à compter de 13h30 au Royaume des Quilles, 22 rue Vitoria à Saint-Jean. Bienvenue à tous. Info. 346-3566.

Rencontre pour personnes en deuil

Des rencontres pour personnes en deuil sont organisées à Laprairie à «La maison à tout le monde» tous les mercredis soirs de 19h30 à 21h. Ces rencontres sont offertes à toute personne ayant perdu un être cher, qui éprouve des difficultés à traverser cette épreuve. Pour info ou inscription Francine au 632-4520 ou Chantal au 659-0135.

Réunion de prière

L'église Adventiste organise une réunion de prière tous les mardis de 19h30 à 20h30 au 184 rue Longueuil à Saint-Jean. Bienvenue à tous. Info. 347-7967.

St-Grégoire Soirée de prière

Soirée de prière et Eucharistie tous les jeudis soirs à 19h30 à la Maison Fortin, 287 rang Lareau à St-Grégoire. Information au 346-8166.

3e âge de l'Acadie

Le club du 3e Âge de l'Acadie vous invite à venir jouer à la pétanque intérieur, tous les mercredis à 13h30 et en soirée à 19h au Centre communautaire de l'Acadie. Sauf les premier mercredis de chaque mois. Bienvenue à tous.

socio-culturel

Alliance Autochtone Centre de documentation

Le Centre d'information et de documentation de l'Alliance autochtone, communauté 41, Kapaïkan situé au 40, Place du Marché à Saint-Jean, est ouvert au public du lundi au vendredi de 13h à 17h. Bienvenue à tous.

Besoin de timbres

Nous avons besoin de timbres usagés de tous les pays pour les donner aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en nous envoyant vos timbres usagés à l'Union Philatélique de Saint-Jean, 190 rue Laurier, Saint-Jean J3B 6K6 ou les apporter au bureau de poste 245, rue Champlain à Saint-Jean.

Club de bridge des Richelains

Le Club de bridge des Richelains vous invite au 136, Jacques-Cartier nord (347-0278 ou 347-7622). Duplicata: tous les lundis et mercredis soirs à 19h30. Chicago: tous les samedis à 19h30.

Club de Scrabble Bravissimots

Enrichissez votre vocabulaire tout en vous amusant: les amateurs de jeux de lettres se rencontrent tous les mercredis à 19h30 au centre culturel Fernand-Charest (2e étage), 190 rue Laurier, Saint-Jean. Informations 347-5073 (soir) ou 348-1285.

Collectionneurs Loisirs Saint-Edmond

À tous les mercredis à 19h00 au 280, rue Fortin, nous invitons tous les collectionneurs de timbres, de cartes de baseball et hockey, d'argent et d'épinglettes de toutes sortes à venir échanger ou encore faire de nouvelle acquisition. M. Jean-Paul Denis et M. Richard Duval seront sur place. Bienvenue à tous. Info. 358-1005.

Le Club Ram

Les buts du club Ram sont de promouvoir l'utilisation de la micro-informatique dans la communauté. Le club possède un babillard électronique. Les réunions mensuelles du club se tiennent les deuxième et troisième vendredi du mois au Patro Normandie, 937 A boul. du Séminaire Nord à Saint-Jean. Sections: Amiga, Apple, Atari, CoCo, Commodore, Mac, IBM. Informations: C.P. 181, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6Z4, Tél. 358-2622.

Société d'Histoire

Les heures d'ouverture du Centre de documentation de la Société d'Histoire du Haut-Richelieu sont le mardi de 13h à 17h, mercredi de 18h à 22h, jeudi de 14h à 18h et le samedi de 14h à 17h au 203 rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

divers

Agoraphobes du H-R

Êtes-vous angoissé? Avez-vous peur? Paniquez-vous facilement et sans raison dans les centres d'achat, les foules, les ponts, la banque, l'épicerie, même dans la sécurité de votre propre résidence, alors vous êtes peut-être victime de l'agoraphobie. Pour information écrire à Agoraphobes du Haut-Richelieu, 187 Bourassa, Saint-Luc, J2W 1G8.

Al-Anon Bedford

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec le Groupe Vers l'Espoir, C.P. 1576 Bedford JOJ 1AO ou téléphonez au 293-3275.

Al-Anon Saint-Lucien

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Réunion Al-Anon le mardi soir à 20 heures à l'église St-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu, au sous-sol (entrée rue des Trinitaires).

Al-Anon St-Jean

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous vous renderez bien vite compte des effets que ce problème a sur vous. Réunion le mercredi soir à 20 heures au 75, Place du Marché à Saint-Jean. Entrée: rue des Artistes.

Association des parents et amis du malade mental

Un de vos proche souffre d'une maladie mentale, vous vous sentez démuni, ne savez où trouver aide et écoute ? L'Association des parents et amis du malade mentale du Haut-Richelieu est un groupe d'entraide réunissant des gens ayant eu un jour à affronter cette dure réalité. Information 346-5252.

Bingo Centre St-Luc

Bingo au profit de la Société Luçoise des personnes handicapées actifs à tous les deux jeudis au Centre Saint-Luc à compter de 19 heures. Information 359-4139.

Bingo des Lynx

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit du club de hockey Les Lynx.

Bingo du lundi Baladins - Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191, boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19 h 30. Informations: 349-2214.

Bingo Iberville

La Commission des Loisirs d'Iberville vous invite à son bingo tous les samedis soirs à 20 h 00 à la salle Mille-Roches située au 190 rue Lareau, Iberville. Prix d'entrée 5$. 2,575$ en prix dont un gros lot de 1,000$.

Bingo Ste-Thère/Talon

Le Club de l'Âge d'Or Ile Sainte-Thérèse/Talon organise un bingo tous les mardis à 19h30 au Chalet des Loisirs 41, rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse. Pour informations Romuald Paquette 348-4014 ou Rose Pelletier 349-3605.

Bingo St-Luc Action-Jeune

Bingo organisé par Action-Jeune Saint-Luc à tous les vendredis à 19h15 au Centre Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Bénévoles Parrainage Civique

Le Parrainage Civique du Haut-Richelieu est à la recherche de citoyens bénévoles qui voudraient vivre une relation d'amitié avec des personnes handicapées ou avec des personnes qui ont des problèmes de santé mentale. Tél. 347-8091.

C.D.D.M

Le collectif de défense des droits de la Montérégie, s'adresse aux personnes ayant des problèmes de santé mentale. Dans une situation nécessitant une information, une référence, de l'aide ou de l'accompagnement afin d'avoir accès à un recours pour faire valoir vos droits, contactez nous au 358-2124.

Centre de Bénévolat

Gardiennes d'enfants, aides-ménagères, aides aux personnes âgées demandées. Rémunération suivant les ententes avec les familles. Travail à temps plein ou partiel. Adressez-vous au Centre de bénévolat de la région de St-Jean au 347-7527 entre 8h30 et 15h45 du lundi au vendredi.

Comptoir Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00 nous recevons et vendons à bas prix: linges, vaisselles, bibelots, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard (entrée par la rue Des Trinitaires), Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 347-4036.

Comptoir Saint-Athanase

On vous informe que le comptoir Saint-Athanase maintenant situé au 580, 1er Rue, Iberville (ancienne pharmacie Louise Paquette) ouvre ses portes tous les mardis de 9h00 à 16h00 et tous les jeudis et vendredis de 14h00 à 20h30. On vous rappelle que nous avons de très bons et beaux vêtements que nous offrons à des prix ridicules. Bienvenue à tous.

Coup d'Elle Maison d'hébergement

Le Coup d'Elle, maison d'accueil et d'hébergement pour les femmes et leurs enfants victimes de violence conjugale, ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Tél. 346-1645.

Départ-Divorce-Décès

D-D-D-A (Départ, Décès, Divorce Anonyme) vous offre un atelier de croissance et connaissance du moi intérieur. Nous aurons une rencontre tous les mercredis de 14h15 à 15h30 et de 18h30 à 20h au Centre de Métaphysique situé au 87 rue Saint-Paul. Pour information communiquez avec le 349-4601.

Drogado du Haut-Richelieu

Dragado est un service d'aide pour les adolescents(es) souffrant de toxicomanie ou de comportement émotif etc. Service téléphonique disponible 24 heures par jour. C'est gratuit et tous les appels sont confidentiels. Téléphone 346-1060.

E.A.D.A

Les enfants adultes d'alcoolique ou de famille disfonctionnelle, tiennent leur réunion tous les lundis à 20h au Centre communautaire Saint-Eugène, 165 rue Roman à Saint-Jean. Info. Pierrette au 291-3490.

Église l'Acadie

Rosaire et Angélus sont récités tous les samedis à l'église de L'Acadie après la messe de 11 heures.

Espoir de vivre

Une oreille à l'écoute pour tous ceux et celles qui désirent partager leur mal, leur peine, leur appréhension face au cancer. Rebecca est toujours à votre écoute au 349-1083. Je peux me déplacer pour vous rencontrer. Une rencontre-cuisine à lieu le dernier jeudi de chaque mois. Pour en connaître le lieu, téléphonez au 349-1083.

Fédération des Parents Adoptants du Québec

La Fédération des Parents Adoptants du Québec (FPAQ) est un organisme visant à promouvoir l'adoption d'enfants et défendre les droits et intérêts des parents autant que ceux des enfants. Nous, parents adoptants, savons combien il est long et difficile de réaliser une adoption internationale. Joignez-vous à la FPAQ. Info 346-4077 ou 1-243-0458 (le soir).

Formation en budget Centre de bénévolat

Vous avez de la difficulté à boucler vos fins de mois, le Centre de bénévolat d'Iberville Inc. offre une formation en budget. Inscrivez-vous en téléphonant au 347-1172. Aucuns frais d'inscription.

Gais Ecoute

L'Homosexualité: un problème pour vous ou vos proches ? Gais écoute est là pour vous aider. Tu as besoin de parler, de renseignement ou tu souffre de solitude téléphone nous au 346-7141. Gais écoute est un service gratuit et confidentiel offert tous les soirs de 19h à 23h.

Groupe d'entraide Pi-Après

Cette alternative en santé mentale a pour mission de réunir des gens qui vivent des difficultés émotives et ainsi briser l'isolement dans lequel ils se retrouvent trop souvent. Les ateliers se tiennent du lundi au vendredi de 13 heures à 19 heures, au 386 rue Laurier. Tél.359-1182.

Henryville Comptoir familial

Le centre d'Action bénévole d'Iberville à maintenant son point de service à Henryville situé au 109, St-Jean-Baptiste. Les heures d'ouverture sont les mardis et vendredis de 10h à 16h. Pour de plus amples informations, il est possible de communiquez avec le 299-2753.

Le C.I.D.

Le Centre d'information et de documentation des Femmes du Haut-Richelieu est un lieu d'entraide et d'action. Vous ne voulez pas retourner en arrière mais allez de l'avant, malgré les changements difficiles divorce, isolement, dépression,solitude etc. Info. 346-0662.

Les Relevailles Groupe d'entraide aux parents

Un support est offert. Nos personnes ressources sont des mamans qui ont le goût d'aider les nouveaux parents à mieux vivre leur rôle parental. Une écoute téléphonique 24 heurs par jour, 7 jours par semaine. Des échanges enrichissants. Contactez Colette 246-3751 ou Lise 346-7041.

Liberté sans drogue

La vérité rend libre. Tu décides qu'il est temps de choisir de vivre autrement, tu veux t'en sortir? Information, référence, accompagnement, téléphone au 359-1991 (répondeur).

Maison d'hébergement Le Point Commun

Notre porte est ouverte aux gens vivant des situations émotionnelles, difficiles (séparation, divorce, burn-out, solitude, dépression) et éprouvant des difficultés de fonctionnement et/ou voulant faire le point dans leur vie. Info 346-5706.

Napierville Al-Anon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Anon à Napierville ou tél. au 729-3034. Réunion à 19h45 les lundis au C.L.S.C. Jardin du Québec, 509 rue St-Jacques, Napierville.

Narcotiques Anonymes

Problème de drogue? Nous pouvons t'aider. Appelle Narcotiques Anonymes (514-939-3092). Réunion tous les vendredis à 20h00 à l'église Saint-Noël-Chabanel, 819, 2e Rue, Iberville.

Outremangeurs Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre? Nous sommes une fraternité. Réunion les lundis à 20 heures à l'amphithéâtre de l'hôpital du Haut-Richelieu. Vous pouvez appeler Outremangeurs Anonymes au 844-3642.

PARA-ADO Parents d'adolescents

Êtes-vous fatigué, dépassé, impuissant face au comportement de vos ados. Quelques soit la situation nous pouvons vous aider. Rencontre hebdomadaire. Pour plus d'information contactez avec D. Massy au 348-8677.

Parents Anonymes Chez nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui désirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. Rencontre hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit. Info et ligne d'écoute à Saint-Jean: 1-800-361-5085 (sans frais).

Rencontre ACO

L'ACO (Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules est un organisme à but non lucratif, formée pour apporter une vie sociale plus harmonieuse aux gens seuls (30-55 ans), renseignements, Gilles 347-1664 ou Jacqueline au 347-3003.

Rencontre Groupe Ces femmes qui aiment trop

Rencontre à tous les mardis de 19h15 à 21h15 au Centre Georges-Phaneuf, 230 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean. Information Louise au 346-4491 ou Thérèse au 358-2182.

Saint-Jean Cours: massage pour bébé

L'association internationale des instructeur(es) en massage pour bébé offre des cours de massage pour bébé dans la région de Saint-Jean. Le cours est échelonné sur une période de 5 semaines et est disponible de jour et de soir. Pour de plus amples informations communiquez avec Jacinthe Brault au 348-4796.

Saint-Jean Comptoir C.P.C.J.

Au comptoir communautaire du 280 rue Mercier vous trouverez des vêtements er articles divers à bas prix. Ouvert le jeudi de 13h à 20h30 et le vendredi de 10h à 17h.

SOUPER AU HOMARD
ET COCHON BRAISÉ
à volonté...
MUSIQUE DE DANSE
Samedi 15 mai à 18 h
35$/personne
Billets en vente à l'avance
Limite de 200 entrées
Le Belgo
1665, Route 133
Sabrevois 347-2167

Un gros merci aux bénévoles de Georges-Phaneuf et Gertrude-Lafrance

Les 90 bénévoles du Centre Georges-Phaneuf et du Centre Gertrude-Lafrance ont été reçus à dîner jeudi, à l'occasion de la semaine du bénévolat. Cette fête avait pour but de souligner la contribution de ces personnes qui, toute l'année durant, effectuent bénévolement des visites d'amitié aux bénéficiaires des deux centres, les aident à s'alimenter, les accompagnent à leurs rendez-vous à l'extérieur, s'occupent de la pastorale ou organisent des loisirs. (Photo jacques PAUL)

D'heureux gagnants

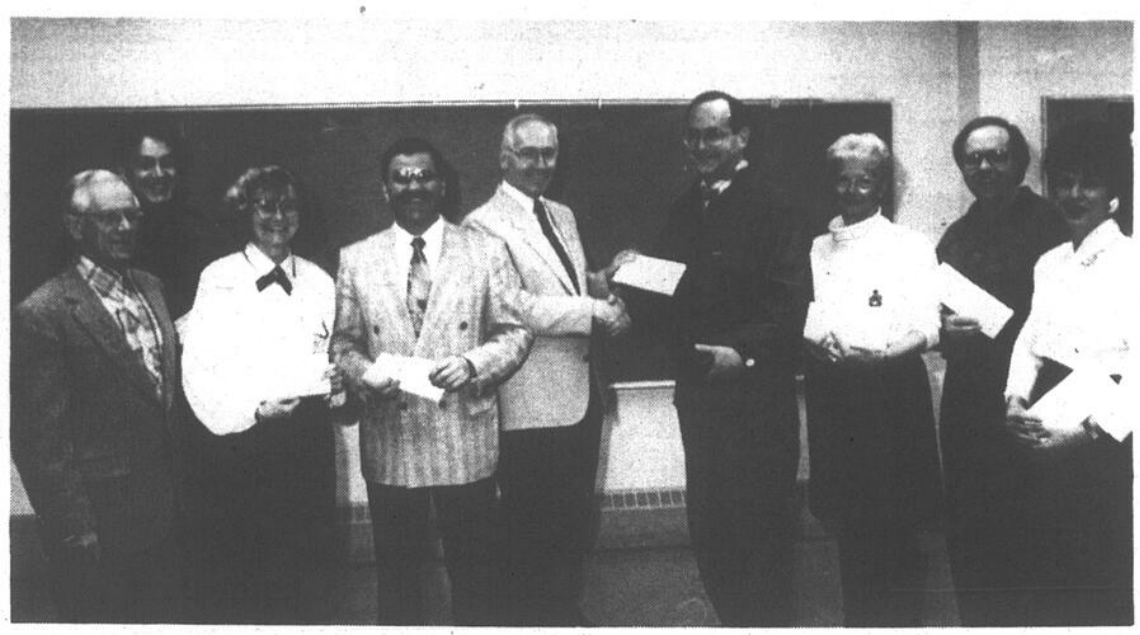
Dans le cadre de l'activité «Voies et moyens», le Club Optimiste de Sabrevois a procédé récemment à son tirage Super 7. Les grands gagnants de cette année sont Jean et Agathe Ménard. Ils ont ainsi remporté la somme de $7,000. Les autres gagnants ont reçu des sommes variant de $200 à $2,000. Le tirage s'est déroulé sous la surveillance de Jacques Arès. Sur la photo, dans l'ordre habituel: Gilles Fontaine, Denis Richer, Lilianne Richer, Michel Daneau, Viau Chouinard, Jean Ménard et Agathe Ménard.

Les Lions aident la Croix-Rouge

Le président de la campagne de souscription 93 de la Croix-Rouge, Réal Boucher, était bien heureux de recevoir un don de $300 de Alain Bélanger, samedi, au nom du club Lions de Saint-Jean-sur-Richelieu. En considérant les $1,500 que vient de verser Oerlikon Aérospatiale et les $200 accordés respectivement par les députés Michel Charbonneau et Clément Couture, M. Boucher croit que la Croix-Rouge pourrait bien crier «Mission accomplie» une fois tous les montants comptabilisés. (photo michel LAFLAMME)

30 ans de bénévolat

Les dirigeants du Club Lions Saint-Jean Iberville ont procédé à la remise de certificats honorifiques afin de souligner l'implication depuis plus de 30 ans de MM. Paul Dussault et Alain Morin comme membre actif. Sur la photo: Pierre Boucher, président du Club Lions Saint-Jean Iberville, Paul Dussault, Alain Morin, Yvon Chaperon, gouverneur de la zone A-4 et Gerry Cholette, ex-gouverneur de zone.(photo jacques PAUL)



Dons à des organismes de Saint-Grégoire

La paroisse de Saint-Grégoire-le-Grand a procédé à la remise annuelle de ses subventions à des organismes du milieu. Ainsi, la bibliothèque municipale a reçu une aide financière de $6,558, l'école Frère André $1,400, le Comité d'embellissement $1,540, le Groupe scouts et guides de la montagne $840, CIME $700, la polyvalente Marcel-Landry $700 et le Centre d'action bénévole d'Iberville $700. Sur la photo: Jean-Claude St-Pierre, du Centre d'action bénévole, André Umbriaco, de CIME, Lucienne B. Perreault, de la polyvalente Marcel-Landry, Benoit Sylvain, de l'école Frère-André, André Barrière, maire de Saint-Grégoire-le-Grand, François Deslandes, du Groupe scouts et guides, Jacqueline Quintin, du Centre d'action bénévole, Luc Jourdenais, de la bibliothèque municipale et Marie-Paule Laroche, du Comité d'embellissement.(photo jacques PAUL)

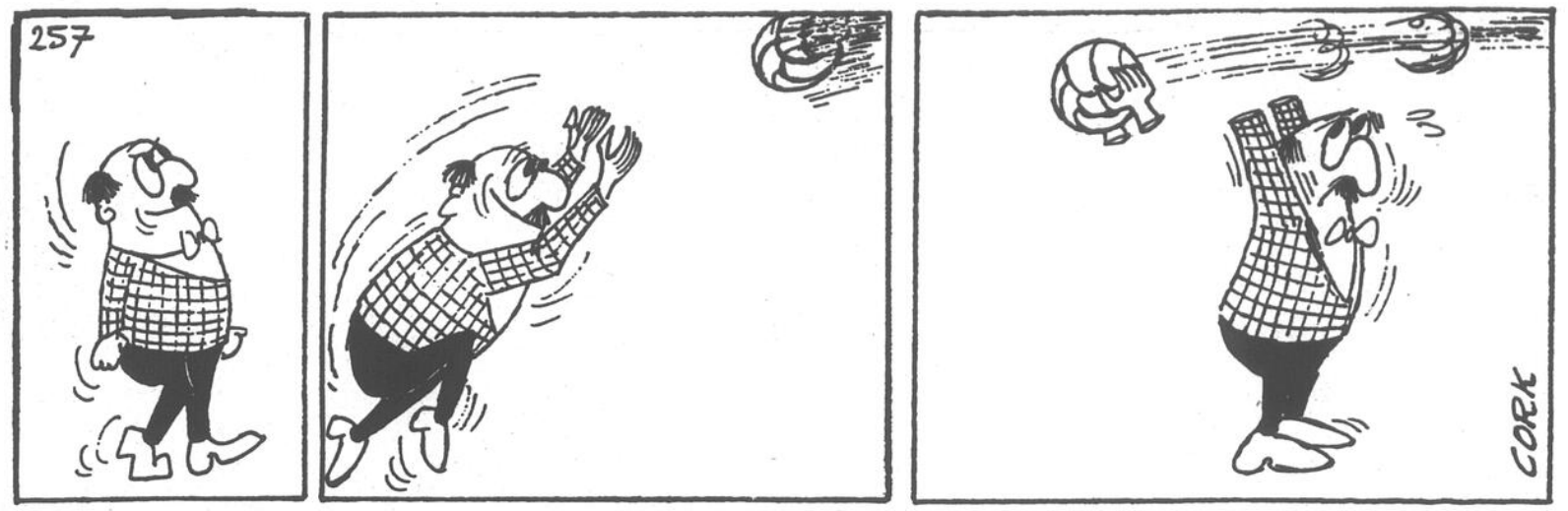
L'ARBRE honore ses bénévoles

Les responsables de l'Association La Roseraie bleue Rayon d'espoir (ARBRE) ont tenu une soirée reconnaisance pour souligner l'implication de ses nombreux bénévoles. Cette initiative qui marquait le début de la Semaine nationale de l'action bénévole a aussi permis aux organisateurs d'honorer Yolande et Luc Nobert au titre de Bénévole de l'année. Sur la photo: Yvon Lafrance, député du comté d'Iberville, Yolande Nobert, bénévole de l'année, Luc Nobert, bénévole de l'année, Lise Dugas, directrice de l'ARBRE, Roger Boulerice, président de l'ARBRE, et Léonard Gariépy, curé de la paroisse de Saint-Athanase. (photo luc BESSETTE)

$1,000 pour les scouts

La Banque Nationale a remis un chèque de $1,000 au Groupe scout et guide de Saint-Luc. Pour chaque nouveau compte ouvert à sa nouvelle succursale de Saint-Luc, la Banque Nationale a versé $1. En fait, au 31 mars, 980 nouveaux comptes avaient été ouverts. La Banque a rajouté $20 pour atteindre le chiffre de $1,000. Sur la photo, Mme Gisèle Raty et M. Réjean Fortier reçoivent le chèque des mains du directeur de la succursale, M. Ferdinand Martin. (Photo jacques PAUL)

POUR rire



La shop d'allumettes!

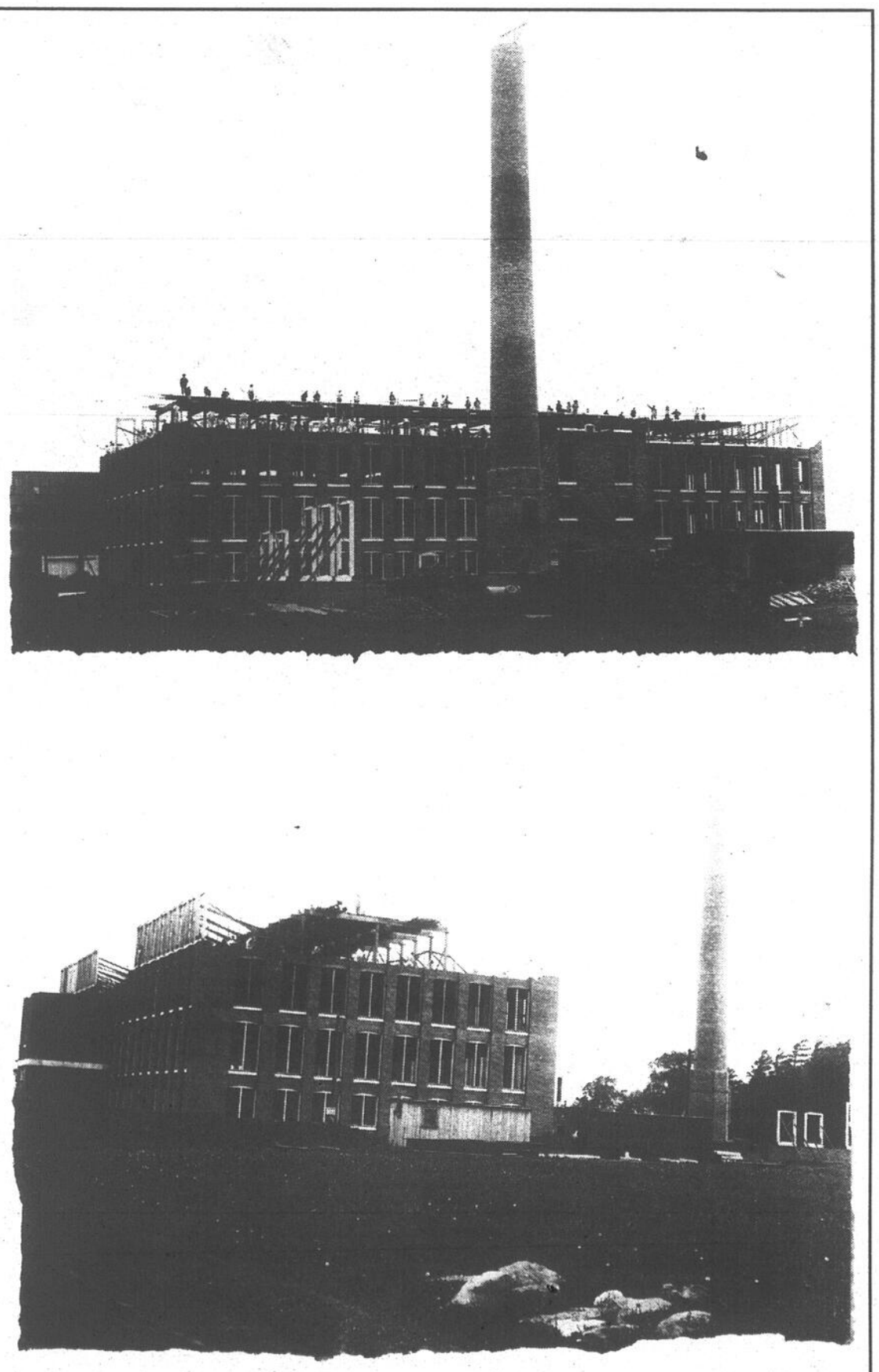


Image d'autrefois

Ces photos prises lors de la construction de la Commonwealth, «la shop d'allumettes», rue Saint-Louis, par Pierre Trahan, le plus gros entrepreneur de la région de l'époque, témoignent de la façon de construire ces années-là. Elles nous ont été fournies par Roland Granger que nous remercions. Il les a eues de son beau-père Arthur Trahan.

Mot-Biocrostiches

Un enfant des cantons de l'est

DÉFINITIONS	MOTS
A. Se dit d'une eau fabuleuse à laquelle on attribuait la propriété de rajeunir	52 42 19 48 68 7 72 34
B. Recouvres d'une mince couche de mortier.	8 14 65 35 27 57
C. Mettant en harmonie (des couleurs).	75 15 22 53 67 38 70 60 3
D. Commencera à exister	2 30 64 44 55 26
E. Petit chien à poil long et à tête massive	41 23 6 76 16 62 29
F. Evitât avec adresse	39 46 9 20 56 61
G. Rassembleras	43 21 54 28 12 4 32 40
H. Donnera une nouvelle ardeur à	10 47 74 50 71 31 1 36 58
J. Attendra un résultat	66 11 33 45 51 17 77 24 5
K. N'aiment pas être vêtus	18 49 69 59 37 25 13 63

1 H	2 D	3 C	4 G	5 J	6 E	7 A	8 B	9 F	10 H	■	11 J
12 G	13 K	14 B	■	15 C	16 E	17 J	18 K	19 A	■	20 F	21 G
■	22 C	23 E	24 J	25 K	26 D	27 B	28 G	29 E	■	30 D	31 H
32 G	33 J	34 A	35 B	36 H	37 K	■	38 C	39 F	■	40 G	41 E
42 A	43 G	44 D	■	45 J	46 F	■	47 H	■	48 A	49 K	■
50 H	51 J	■	52 A	53 C	54 G	55 D	■	56 F	■	57 B	58 H
59 K	60 C	61 F	■	62 E	63 K	64 D	65 B	66 J	67 C	68 A	■
69 K	■	70 C	71 H	72 A	73 E	74 H	75 C	76 E	77 J	■	

Bridge pour tous

Jean-Paul Couture

Quelle entame

Donneur: Ouest
Vulnérable: Tous

	Nord	
	♠: 5	
	♡: R-5-4	
	◇: R-D-V-9-6	
	♣: A-R-7-3	
Ouest		Est
♠: 10-8-3		♠: A-R-D-7-6-4
♡: D-V-9-3		♡: A-8-7
◇: 4-2		◇: 5
♣: 10-9-8-2		♣: V-5-4
	Sud	
	♠: V-9-2	
	♡: 10-6-2	
	◇: A-10-8-7-3	
	♣: D-6	

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
passe	1 K	1 Pi	2 K
passe	3 Tr	3 Pi	5 K
Fin			

Entame: 10 de Pi

La donne (brasse) fut jouée à un tournoi prestigieux à Londres. L'ouverture 1 K de Nord fait place à la défensive 1 Pi de l'Est, et au bout des enchères, le camp N.-S. atteint le contrat 5 K.

Les défenseurs E.-O. sont partenaires depuis longtemps et possédés du désir de vaincre. Ouest entame Pi où la défensive fut tentée et parce que la couleur Co est risquée pour le camp qui l'abordera. Donc, Ouest entame 10 de Pi, son plus haut Pi, signalant à l'Est de continuer la couleur. L'As de Pi remporte la 1re levée et l'Est revient d'un autre Pi coupé au mort.

C'est au déclarant Sud de jouer. Il est battu, car il défaussera un seul Co sur les Tr, et donc perdra deux Co en plus du Pi. Par ailleurs, à plusieurs autres tables du tournoi, les défenseurs à l'Est recevant une entame petit Pi ont mis l'As de Co à la deuxième levée. Le Roi de Co se trouve affranchi donnant la victoire au camp N.-S. Ces défenseurs de l'Est craignaient de voir les Co défaussés sur les Tr oubliant la chose élémentaire (pour Sherlock Holmes et le Dr Watson) que l'As de Co était là pour manger le Roi.

■ Vainqueurs de duplicata

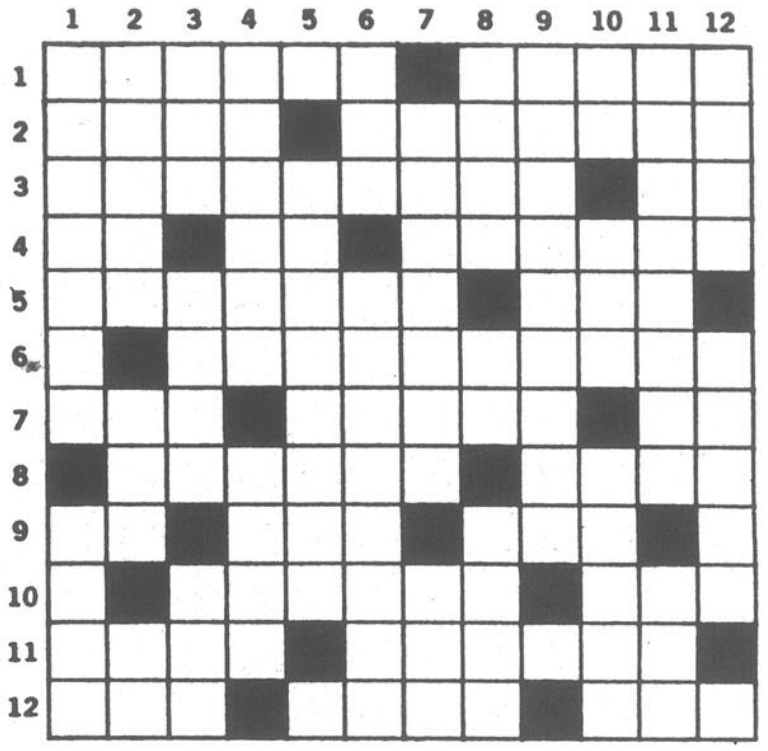
Le mercredi 28 avril: 1. Mado Raymond et Jean-Marc Michaud, 2. Mireille Lalande et Serge Guérin et 3. Réjane Dextras et Alice Kelly.

■ Saviez-vous que:

L'enchère «Psychic» est une enchère fantaisiste qui n'est, en aucune façon, justifiée par la force ou la distribution des mains avec lesquelles on la fait. L'exemple le plus descriptif de «psychic» est l'ouverture avec un jeu nul ou très faible. Le résultat est parfois profitable quand en face de l'ouverture «psychic» se trouve un jeu faible ou moyen. En d'autres mots quand on a rien à perdre. Certains joueurs pratiquent le «psychic» à l'occasion dans nos salles.

Mots croisés

Problème No 90



HORIZONTALEMENT

1—Figure emblématique accompagnée d'une inscription — Celui des joueurs qui joue contre le banquier.
2—Avoir le courage de — Défaut de souplesse.
3—Une louche, par exemple — Qui a vu le jour.
4—Démonstratif — Drame japonais — Petit sachet de poudre abjoint à un obus de mortier.
5—Horrible à voir — Arrose Rheine.
6—Action de faire connaître ce qui était inconnu et secret.
7—Anc. monnaie — Lueur vive — Chiffres romains.
8—Reportée au pouvoir — Dialecte parlé en Ecosse.
9—Ceci — Arrose Sélestat — Roi de Juda.
10—Modère — Madame.
11—Amas de choses — Partie du monde.
12—Roi d'Israël — Etabli — Lentille.

VERTICALEMENT

1—Jets d'eau — Enveloppe des cigares.
2—Tentative — Monnaie de Suède — Pronom.
3—Habille — Touffue — Double coup de baguette.
4—Evêque de Lyon — Irlande.
5—Novice.
6—Légumineuse — Temporel.
7—Bale rouge ou noire — Dévêtue.
8—Côté d'une pièce de monnaie — Baigne Fauquembergues — Ventilé.
9—Petites odes.
10—De naissance — Allié — Portion inclinée d'une route.
11—De la capitale de la Tunisie — On y pêche.
12—Epoques — Fille de la soeur.

Solution No 89

1—CACHET—BAIES	4—PILIER—OP—E	7—TON—SOI—SON	10—O—EPIE—ARC
2—OSIER—PENDRE	5—LE—TREILLE—L	8—SENTI—LIBERE	11—RANI—TAS—EUH
3—USER—CAM—EST	6—ETIAGES—ISSU	9—PSI—CLE—ENTE	12—TISSE—HAUSSE

Échec et mat

Gaétan Morin

Échec et contre-échec

Dans une partie il est très rare de pouvoir répondre à un échec par un contre-échec. Dans la position du 1er diagramme, tirée d'une partie entre Portish et Pinter lors du championnat de Hongrie en 1984, ce sont 4 échecs successifs qui constituent le point culminant de la partie.

Malgré l'avantage matériel, les Blancs vont vite mordre la poussière. La menace des Noirs est Th4 mat ou Tg3 (échec a découvert du Fc8).

1- Cf7 + Rh5
2- Fe2 (clouant la Tg4)
2- ... Td3 +
3- g3 f3 (déclouant la Tg4 et si 4 Fxf3 Txf3 suivi de Txf7 ou Tgg3 mat)

Les Blancs essaient une autre continuation qui est le point de départ de 4 échecs successifs.

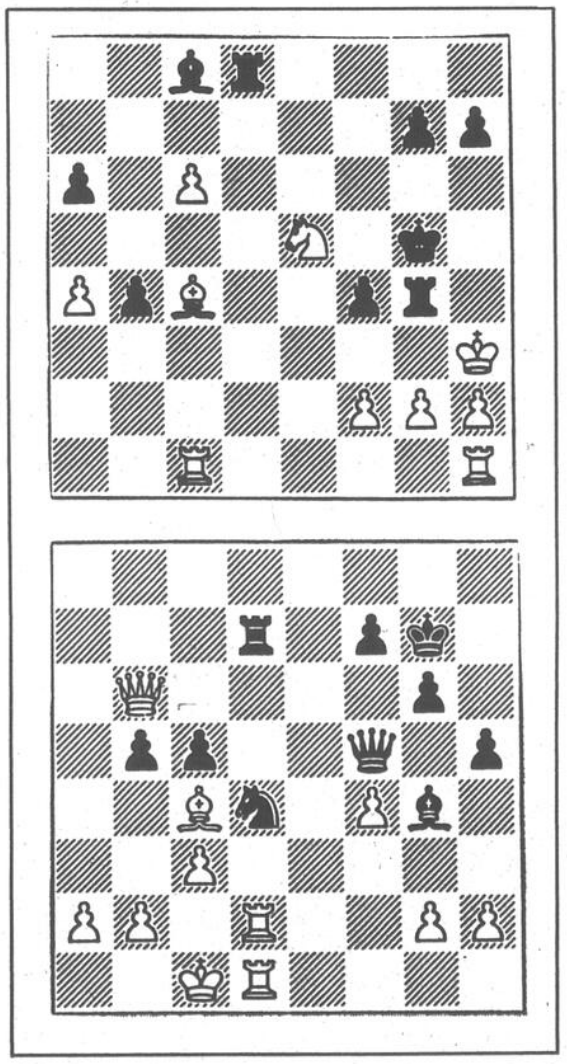
4- Tc5 + Tg5 +
5- g4 + Fxg4 +
6- Rg3 fxe2 + (suivi de Txc5)

Les Blancs abandonnent.

L'assemblée générale a été reportée au mercredi le 19 mai. La réunion se tiendra au nouveau local du Club d'échecs, salle de photographie au Centre culturel Fernand-Charest.

■ Solution du dernier problème

1- ... Dc2 + !!
2- Txc2 Cb3 +
3- axb3 Txd1 mat
Driksna - Stauntins



Alcool

Qu'est-ce qu'Alateen?

Alateen, une section des Groupes familiaux Al-Anon, est composé de jeunes (8-20 ans) dont la vie a été affectée par l'alcoolisme d'un membre de leur famille ou d'un ami intime. Nous nous entraidons en partageant notre expérience, notre force et notre espoir.

Nous croyons que l'alcoolisme est un mal familial parce qu'il affecte, sur le plan émotif et parfois physique, tous les membres de la famille. Bien que nous soyons incapables de changer ou de contrôler nos parents, nous pouvons nous détacher de leurs problèmes tout en continuant de les aimer.

Grâce à l'application personnelle des Douze Étapes, nous commençons à progresser sur les plans mental, émotif et spirituel. Nous serons toujours reconnaissants envers Alateen de nous avoir donné un programme merveilleux qui nous aide à vivre une vie saine et profitable. Si vous avez besoin d'aide? Téléphoner à 347-6580 ou écrire à: «Alcool», C.P. 471, Saint-Jean-sur-Richelieu.

LES AVANTAGES DE FAIRE VOS ACHATS AU PALAIS DE LA RÉNOVATION INC.

- Nous nous engageons à vous offrir le prix du plus gros de quincaillerie en magasin vendus par nos compétiteurs, mis à part les matériaux de construction
- Nous nous engageons, preuve à l'appui, à vous offrir au même prix tous les articles
- Nous avons en place une politique de bas prix de tous les jours sur des centaines d'articles en magasin
- Nous sommes situés à proximité de tous et chacun au 835, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu
- Nous vous offrons d'accumuler des milles aériens avec vos achats grâce à AIR MILES MC
- Satisfaction-client à 100%. Nous avons une politique de retour sans problème avec preuve d'achat
- Nous sommes membres du programme Qualité-Québec afin de stimuler l'économie de notre province
- Nous avons plus de 30 000 articles en magasin et nous avons accès à 40 000 autres grâce à notre groupement d'achats.
- Nous nous engageons à vous trouver tout article désiré dans notre domaine
- Nous vous offrons le service et les conseils d'experts fournis par le propriétaire et ses employé(e)s
- Nous vous offrons un service de livraison et de commande par téléphone
- Nous vous offrons un centre de coupe et un centre de décoration sur place

Un cadeau pour maman!

LAMPES TORCHERES HALOGENES DE SUNRISE

Modèle no HL1008
(blanche ou noire)
Légères imperfections -
Quantités limitées
No 1330043-4
Prix rég. 57,95$

SPÉCIAL 19.95

Prix valables jusqu'au 16 mai 1993 ou écoulement des stocks

NOUVELLE SÉLECTION DE VENTILATEURS ET DE LUMINAIRES DE S.M.C.®

Venez voir notre nouvel étalage et nos bas

BAS PRIX de tout les jours

S.M.C.®

Le plus grand fabricant de ventilateurs au monde

OUVERT LE DIMANCHE de 10 h à 17 h

AIR MILES MC
Voyagez de par le monde

LE CHANTIER

Palais de la RÉNOVATION INC

- Plus de 30 000 pi. ca. de plancher de vente
- Centre de coupe
- Centre de décoration
- Boutique de cadeaux

835, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-5485